

W sklepach

Pracowite
niedziele

Wszystkie sklepy i placówki usługowe będą mogły być czynne w niedziele i święta, a pracujący w dni ustawowo wolne nie dostaną za to dodatkowych 50 proc. wynagrodzenia – zdecydował wczoraj Sejm, nowelizując kodeks pracy.

W sprawozdaniu komisji kodyfikacyjnej znalazła się propozycja, by w niedziele i święta mogły pracować tylko małe sklepy i placówki usługowe – zatrudniające do 5 pracowników, których działalność jest niezbędna do zaspokajania podstawowych potrzeb ludności. Autorem tej propozycji chodziło przede wszystkim o to, by w niedziele zamknięte były duże, wielobranżowe sklepy; super- i hipermarkety. **Dokończenie – str. 3**

Dorabiali, nie wpisali

Sejmowa Komisja Etyki zarzuca ministrowi sprawiedliwości i kilkunastu posłom naruszenie ustawy

(INF. WL.) Sejmowa Komisja Etyki zarzuciła ministrowi sprawiedliwości Stanisławowi Iwanickiemu oraz kilkunastu innym posłom naruszenie Ustawy o wykonywaniu mandatu posła i senatora.

Stanisław Iwanicki nie wpisał do sejmowego rejestru korzyści faktu, iż od początku kadencji do lipca 2000 roku zasiadał w radzie nadzorczej Instytutu Lecha Wałęsy. Funkcja ta była sprawowana odpłatnie. Iwanicki, wówczas przewodniczący sejmowej Komisji Sprawiedliwości otrzymał za to 2,5 tys. zł miesięcznie. – *Zatajenie tej informacji to ewidentne złamanie regulaminu i naruszenie etyki poselskiej – uważa Grzegorz Schreiber, członek Komisji Etyki.*

Ustawa nakazuje posłom, aby swoje dodatkowe zarobki wykazywali w rejestrze korzyści i w oświadczeniach majątkowych oraz powiadamiali o nich prezydium Sejmu.

– *Posel zawodowy (a takim jest Iwanicki – red.) musi poinformować swojego przełożonego o tym, że wykonuje dodatkową pracę i pobiera za to wynagrodzenie – podkreśla Schreiber. – Jed-*

nym posłem, który tak zrobił, jest Zbigniew Janas z UW. On poinformował prezydium o tym, że jest w radzie nadzorczej i ile zarabia. W związku z tym władze Sejmu pomniejszyły jego zarobki o kwotę, którą uzyskuje z drugiego miejsca pracy – dodaje Grzegorz Schreiber.

Minister Iwanicki jest zaskoczony całą sprawą. – *Wszystkie zarobki wpisałem do oświadczenia majątkowego – stwierdził i zakończył rozmowę z dziennikarzami.*

Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość zwrócił się do premiera Jerzego Buzka o zdymisjonowanie Iwanickiego. „Minister Sprawiedliwości – Prokurator Generalny, poseł AWS, do niedawna przewodniczący komisji sprawiedliwości, którego obowiązkiem jest stanie na straży praworządności złamał zasady etyki poselskiej. (...) *Bezprawnego pobierania na koszt podatnika przez Stanisława Iwanickiego uposażenia poselskiego nie może tolerować żaden rząd, a zwłaszcza taki, który oczekuje wyrzeczeń kosztem współobywateli*” – napisali do Jerzego Buzka działacze PiS. **Dokończenie – str. 3**

Wyprawki dla dzieci
powodzian

Dzięki ofiarności Czytelników „Dziennika Polskiego”, Słuchaczy Radia Plus i Widzów Telewizji Kraków



Fot. Piotr Kędziński

(INF. WL.) Grupa 70 dzieci ze Smolic, Zatora i Lanckorony otrzymała wczoraj w Krakowie wyprawki szkolne, zakupione dzięki ofiarności Czytelników „Dziennika Polskiego”, Słuchaczy Radia Plus i Widzów Telewizji Kraków.

Dzieci z terenów zalanych przez powódź przebywały w Krakowie od 9 sierpnia na koloniach zorganizowanych przez Okręg Małopolski Związku Harcerstwa Rzeczypospolitej, a wcześniej przez 2 tygodnie wypożyczwały w Zakopanem. Kolonie mogły być zorganizowane

dzięki hojności i ofiarności wielu sponsorów, którzy zapewнили dzieciom darmowy transport, wyżywienie i ubrania.

Do akcji pomocy włączyły się także „Dziennik Polski”, Radio Plus i Telewizja Kraków. Ze specjalnego konta, na które Czytelnicy, Słuchacze i Widzowie przekazują pieniądze na pomoc powodzianom, przeznaczono 5 tys. zł na wyprawki szkolne dla uczestników kolonii w Krakowie. Przed wyjazdem do domów dzieci otrzymały m.in.: plecaki szkolne, bloki, zeszyty i pisaki. **(GEG)**

Na prywatne konta

Z PZU „Życie” wypłynęły za granicę ogromne sumy

Ministerstwo Sprawiedliwości zapowiada skuteczniejszą walkę z przestępczością zorganizowaną – dzięki wydziałom do walki z nią w prokuraturach apelacyjnych.

Nowy szef biura ds. przestępczości zorganizowanej Prokuratury Krajowej Janusz Jaroch poinformował o stanie niektórych śledztw: afera PZU „Życie”: prokuratura ma dowody, że z firmy, gdy szefem był Grzegorz Wiczerzak, wytransfero-

wano do zagranicznych banków ogromne sumy na prywatne konta. M.in. do banku w Jersey wpłynęło 930 tys. dolarów, do banku w Londynie – tyśiące funtów. Sprawa Zbigniewa F., asystenta b. wiceszefa MON Romualda Szeremietiewa: prokuratura ma dowody mogące potwierdzać, że doszło do korupcji; afera w Poczcie Polskiej: prokuratura w Lublinie wszczęła śledztwo w sprawie niegospodarności w tym przedsiębiorstwie. **(PAP)**

Nie będzie
techników

Licea profilowane zastąpią licea ogólnokształcące i technika – posłowie poparli wczoraj w głosowaniu poprawkę Senatu do oświatowej „ustawy czyszczącej”, czyli nowelizacji pakietu ustaw oświatowych.

Za odrzuceniem poprawki było 179 posłów, przeciwko – 193, wstrzymał się jeden poseł. W głosowaniu brało udział 373 posłów, większość bezwzględna wynosiła 187. **Dokończenie – str. 13**

Tragedii może być mniej

– *Policja musi zacząć na masową skalę sprawdzanie tachografów – mówi Andrzej Węclewicz, zawodowy kierowca.*

Szczegóły – str. 4

Dzierżawa
za remont

„Sokół”
w Zakopanem

(INF. WL.) Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe porozumiało się z dyrekcją Lotniczego Pogotowia Ratunkowego w sprawie śmigłowca „Sokół”. W ciągu 2 tygodni podpisane zostanie stosowne porozumienie, na mocy którego TOPR wydzierżawi „Sokoła” na 20 lat, a LPR postara się w Ministerstwie Zdrowia o 2,5-milionową dotację na jego remont.

– *Lotnicze Pogotowie Ratunkowe chciało, aby „Sokół” został przekazany w formie darowizny, ale ostatecznie uzgodniliśmy, że dopuszczalną jest umowa dzierżawy – tłumaczy Jan Krzysztof, naczelnik TOPR. **(KOV)***

Wszystko w złotówkach

Nie wiadomo jeszcze, jaka będzie wysokość ewentualnego wyrównania niemieckich odszkodowań

Według Witolda Krochmala, jeżeli dojdzie do wyrównania strat, jakie polscy robotnicy przymusowi ponieśli przy wypłacie odszkodowań, to wszystkie transze pierwszej raty świadczeń będą wypłacane w złotówkach.

Oznacza to, że jeżeli dojdzie do wyrównania, to polska fundacja, tak jak dotychczas, będzie otrzymywać na pierwszą ratę (75 proc.) odszkodowań złotówki wymienione po niekorzystnym kursie, czyli 3,3466 zł za euro. Do tej pory polscy poszkodowani stracili na tym ponad 50 mln zł.

– *Przy założeniu, że będą wyrównania, cała pierwsza rata będzie wypłacana po tym kursie*

– *mówił W. Krochmal, nowy szef Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednaniu. – Jeżeli zmienimy zasady, to wtedy nie będzie wyrównań – uzasadniał. Wtórował mu szef niemieckiej fundacji odszkodowawczej Michael Jansen, który podkreślił, że wypłata wszystkich transz w złotówkach wymienionych po niekorzystnym kursie „to podstawa do zażalenia, że będzie możliwość wypłacenia wyrównań”.*

Na razie nie wiadomo jednak, jaka będzie wysokość ewentualnego wyrównania strat oraz kiedy ono nastąpi. **(PAP)**

Zebrałiśmy już 495 634 zł 4 gr

Okażmy serce

Na specjalnym koncju pomocy mamy już 495 634 zł 4 gr. Ofiarności naszych Czytelników jest tak ogromna, że już wkrótce na tym koncju będzie więcej pieniędzy niż po powodzi w 1997 roku, kiedy zebrałiśmy 500 tys. zł.

„Dziennik Polski”, wspólnie z Radiem Plus i Telewizją Kraków, nadal apeluje o pomoc dla poszkodowanych poprzez wpłaty na specjalnie w tym celu utworzone konto. Numer konta: Wydawnictwo Jagiellonia SA, Bank Handlowy, Oddział w Krakowie – 10301188-44592232, „Pomoc dla powodzian”.

Zachęcamy także sztabi kryzysowe, gminy i instytucje zajmujące się pomocą powodzianom do zgłaszania potrzeb. Wszystkie wnioski są rozpatrywane przez specjalną komisję odpowiedzialną za rozdział pieniędzy zgromadzonych na koncju. Kontakt: Joanna Dykacz, tel. 0-607 037-908. **(GS)**

To nie jest odkurzony żart z czasów PRL-u

Snopowiązałki znów bez sznurka

(INF. WL.) Na wschodzie i północy Polski, a także w rejonie Tarnowa i Rzeszowa hurtownie wyprzedają już ostatnie zapasy sznurka do snopowiązałek i pras. – *Nie doszacowaliśmy potrzeb rynku w tym roku – przyznają pośrednicy.*

W sprawie sznurka zatelefonowaliśmy do Ministerstwa Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej. Pracownicy biura prasowego myśleli, że to odkurzony żart z czasów PRL-u. – *Z tym problemem nie spotkaliśmy się od co najmniej 8-9 lat – mówi*

Małgorzata Książyk, rzeczniczka resortu. W Departamencie Produkcji Roślinnej ministerstwa powiedziano nam jednak, że kilku rolników dopytywało się o sznurek. – *Niestety, dystrybucja tego towaru od dawna nie leży w gestii ministerstwa, więc nie możemy nic w tej sprawie zrobić.*

Jak dowiedzieliśmy się w Stowarzyszeniu Producentów Sznurka w Polsce Polkord (podobna instytucja istnieje w Unii Europejskiej pod nazwą Eurokord), deficyt odczuwalny jest głównie

w Polsce wschodniej i północnej. Według producentów są to przejściowe kłopoty, problem jednak w tym, że firmy wyprzedają zakontraktowane wcześniej partie towaru hurtownikom i z nową produkcją ruszą dopiero we wrześniu. Na dodatek, największy wytwórca w Polsce – Defalim ze Świebodzic, do którego należy 40 proc. rynku – przechodzi właśnie coroczny przegląd techniczny. Sznurek trzeba będzie zatem sprowadzać z zagranicy. **Dokończenie – str. 4**

DZISIAJ W NASZYM
DODATKU TELEWIZYJNYM

3 strony

ROZRYWEK UMYSŁOWYCH
GRY · ZABAWY · QUIZY

DO WYGRANIA WIELE ATRAKCYJNYCH NAGRÓD

NOWA MATURA
angielski
niemiecki

www.thepoint.pl

012 654 81 92

Tygodnik Grodzki
– str. 12



Druga strona

Dziennik Sawki

Cytat dnia

Smak słońca

Dziś 236. dzień roku

☀ Słońce weszło o godzinie 5.34, zajdzie o 19.41.
 📖 Księżyca wzeszedł o godzinie 12.23, zajdzie o 22.19.

📅 Dzień będzie trwał 14 godzin i 8 minut.
 ♋ Imieniny obchodzą Jerzy i Bartłomiej.

❖ *Gospodarz dobrego roku zaczyna od św. Bartłomieja.*

1575 - senatorowie zebrani na zjeździe w Warszawie zdecydowali, że Henryk Walezy utraci koronę, jeśli nie wróci do Polski do 12 maja.

1920 - w polskim przytułku św. Kazimierza w Paryżu zmarł Edward Goldstein, uczestnik powstania styczniowego, kolekcjoner dzieł sztuki. Swe bogate zbiory ofiarował krakowskiemu Muzeum Narodowemu.

1923 - w Krakowie powstał Obywatelski Komitet do Walki z Drożyzną dla zlikwidowania „niezdrowych i nieuczciwych poczynań zdemoralizowanej części społeczeństwa”.

1923 - wprowadzono urzędowe ceny maksymalne na potrawy podawane w restauracjach i kawiarniach. Za określoną sumę klient musiał otrzymać obiad, ale właściciele lokali starali się obejść przepisy zmniejszając porcje, np. porcja mięsa podawana w krakowskiej restauracji „Zakopane” nie przekraczała 3 dkg.

1953 - rząd polski zrzekł się dalszej spłaty odszkodowań wojennych przez NRD.

1979 - zmarł Edward Stachura.

1980 - w Gdańsku powstała Komisja Ekspertów przy MKS, jej przewodniczącym został Tadeusz Mazowiecki.

1991 - Michał Gorbaczow zrezygnował z funkcji sekretarza generalnego KPZR. Podpisał też dekret oznaczający faktycznie nacjonalizację majątku KPZR i zaproponował dymisję jej Komitetu Centralnego.

1995 - firma Microsoft zaprezentowała program komputerowy Windows 95.

1999 - Szwajcarscy naukowcy wyhodowali leklitwe od urodzenia myszy, które - jak twierdzą badacze - są najlepszym dotychczas modelem do badania stanów lękowych u ludzi - podała „Gazeta Wyborcza”. Strach jest uczuciem potrzebnym, bo wywołana przezeń reakcja pozwala w pewnych sytuacjach nawet ocalić życie, jednak lęk pojawiający się mimo braku określonego bodźca jest wynikiem zaburzeń w pracy mózgu. Uczni mają nadzieję, że udany eksperyment z myszami zaowocuje opracowaniem nowych, doskonalszych leków na ludzkie lęki, fobie, ataki paniki, mające podłoże genetyczne. **MS, PS**

Do sylwestra pozostało 129 dni

JESTEM JAK-
NABARDZIEJ ZA
FINANSOWANEM PARTII
Z PRYWATNYCH KIESZENI



Rys. Henryk Sawka

Cudzym Słowem

List do redakcji „Frankfurter Allgemeine Zeitung”

W artykule (z 15 sierpnia) możemy przeczytać, że wskutek gospodarczej sytuacji regionów przy granicy z Polską, małe i średnie przedsiębiorstwa mają trudności w inwestowaniu w Polsce, ponieważ nie mogą one tam nabywać ziemi. Wypowiedź ta w swej ogólności nie jest prawdziwa, o ile wiem z własnych doświadczeń inwestycyjnych w Polsce. Faktownie, cudzoziemcy muszą uzyskać przed zakupem ziemi zezwolenie MSW - na mocy wciąż obowiązującej ustawy z roku 1920. Jest ono jednakże z reguły udzielane dla wszelkich celów inwestycyjnych. Procedura ta trwa kilka miesięcy i związana jest z kosztami, ale nie jest ona nie do przejścia. Wielkość inwestującego przedsiębiorstwa nie odgrywa przy tym istotnej roli - nie różnicuje się ich wg tego kryterium. Nabywanie własności domów i mieszkań w Polsce (przez cudzoziemców) jest natomiast możliwe bez szczególnych problemów, tak samo możliwość zakupu działek ziemi do 4000 metrów kwadratowych w miastach i do 1 hektara na wsi. A przy tym w Polsce nie jest zasadniczo wykluczone nabywanie ziemi do celów weekendowo-rekreacyjnych i urlopowych. Widać więc wyraźnie, jak nierealna jest prowadzona w Polsce debata o okresach blokady możliwości nabywania ziemi przez cudzoziemców po akcesji do UE.

„Frankfurter Allgemeine Zeitung” z 22 sierpnia 2001, Reinhard Lauterbach, Inwestowanie w Polsce.

- Wspiera Pan ministra Bauca?

- Nie wiem, czy tu winnym jest główny minister Bauc - ale na pewno jego podwładni, ci, którzy te informacje w taki sposób przekazali.

- No i posłowie, którzy lekką ręką rozdawali pieniądze.

- Z tym rozdawaniem pieniędzy lekką ręką to jest też chyba dosyć duże uogólnienie. Przecież jeżeliby wziąć wydatki każdego resortu z 2000 roku, przemnożyć na przykład przez 1, tam, 06 - i dodać - to okazuje się, że nie ma takiej dziury, prawda? Skąd ta dziura?

- Proszę państwa, Marian Krzaklewski, przewodniczący „Solidarności”...

- Powód dzisiejszej narady między innymi u ministra Steinhoffa właśnie - jak to z tą dziurą do końca jest...

- ...był gościem Salonu Politycznego Trójki.

- ...mam nadzieję, że to nie jest czarna dziura - wiemy, że czarna dziura to już wszystko wciąga - praktycznie nie ma szans.

- Oj wciąż, wciąż, Panie Przewodniczący. Dziękuję bardzo.

- Przy czym, czarna dziura to już ostatnia faza funkcjonowania gwiazdy.

Marian Krzaklewski w rozmowie z Dorotą Wysocką, w radiowej „Trójce”.

Wdzięczność

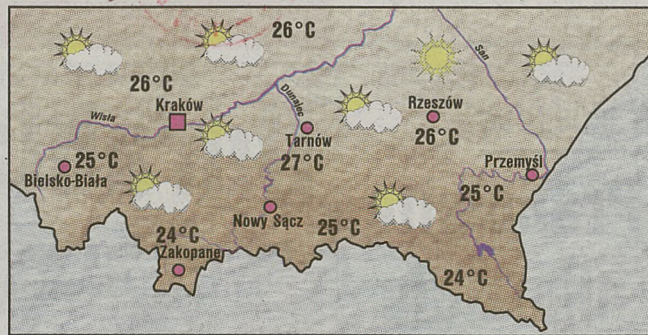
Posel Niesiołowski stwierdził, że gdyby zabroniono niedzielnej pracy w supermarketach, ich pracownicy byłiby wdzięczni Sejmowi.

My bylibyśmy wdzięczni za zakaz pracy przez 7 dni w tygodniu. Pod warunkiem, że nam zapłacą. **AMK**

Zdjęcie dnia



Fot. Sławomir Mateja



Temperatura 24-27°C 12-14°C Ciśnienie



Sytuacja baryczna

Polska południowa znajduje się w zasięgu wyżu nad Bałtyku, w polarnomorskiej masie powietrza.

Prognoza pogody

W dzień prawie w całym regionie słonecznie, tylko w rejonach górskich okresowo więcej chmur i tam niewykluczone przelotne, zanikające opady deszczu. Temperatura maksymalna od 24 do 27 st. Na Podhalu od 21 do 24 st., wysoko w Tatrach około 9 st. Wiatr słaby i umiarkowany z kierunków wschodnich. W nocy pogodnie.

Temperatura minimalna od 12 do 14 st. Na Podhalu od 10 do 12 st., w Tatrach 7, 8 st. Wiatr słaby z kierunków wschodnich.

Prognoza orientacyjna na następną dobę

W dzień pogodnie, bez opadów. Temperatura maksymalna od 25 do 27, 28 st. Na Podhalu 24 do 26 st., na szczytach Tatr 10 st. Wiatr słaby i umiarkowany z południowego wschodu. W nocy nadal pogodnie i bez opadów. Temperatura minimalna od 12 do 14 st. Na Podhalu od 10 do 12 st., wysoko w Tatrach 8 st. Wiatr słaby z kierunków zmiennych z przewagą południowo-wschodniego.

Sytuacja biometeorologiczna

Korzystna, sprawność psychofizyczna u większości ludzi utrzyma się w fizjologicznej równowadze.

Uwaga kierowcy:

Widzialność rano lokalnie ograniczona, w dzień warunki drogowe dobre.

Ciśnienie w Krakowie:

Wczoraj o godzinie 14.00 - 993,7 hPa = 745,3 mm Hg. Tendencja: wahania.

Horoskop codzienny

sponsoruje OknoPlus

BARAN (21 III - 20 IV): Taran. Tylko głowa boli od uderzeń w drzwi twierdzy. Trudno. Wykaż męstwo.

BYK (21 IV - 21 V): Bardzo ciężko zmusić do miłości, zwłaszcza pracownika. Ten zawsze chyży do domu umyka.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Tajny plan, ukryta klauzula, piąty protokół... Magiczny trójkąt śledzi Twoje kroki!

RAK (22 VI - 22 VII): Artysta i kochanek - człowiek romantyczny. Polecam jednak pracę... metodą tradycyjną.

LEW (23 VII - 22 VIII): Ach te wloty ducha, te przeżycia - niby bogate, niby wartościowe. Ale Nobla można odebrać również na spokojnie.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Stoisz na rozdrożu. W prawo - będzie przygoda, w lewo - biznes, do przodu - miłość, w tył sentymentalizm. Ale fajnie! (Bo jest kapitalizm).

WAGA (23 IX - 22 X): Pancerna twarz pokerzysty!

SKORPION (23 X - 21 XI): Rozpływasz się jak kisiel, wkoło pachnie landrynką - padają słowa, pełne sztucznej słodyczy.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Wyciągnięta dłoń... czasem ten gest kosztuje wiele. Ale zawsze warto, przyjacielu.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Jesteś szybki, skuteczny... a jak z wypłatami? Czy kolejka już poszła? Może czeka pod drzwiami?

WODNIK (21 I - 20 II): Angielska powściągliwość nie Byrona.

RYBY (21 II - 20 III): Biesiadny stół, jakże wspaniałe. Od góry szczupaki i sandacek, niższej mięsa paradne. Oto prawdziwa radość! Najwyższe światło medytacji!!!

JAKUB CIECKIEWICZ

Księżyca w znaku Skorpiona - czas emocji. Tajemnice, spirki, związki „mające na celu obalenie władzy radzieckiej”.

DZIENNIK POLSKI

WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200

Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
 tel. 422-07-12, fax 422-08-78

p.o. redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
 tel. 619-92-55, fax: 619-92-75,
 e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl

Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
 ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
 Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
 Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
 Dział Krajowy: tel. 619-92-41
 Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
 Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
 Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
 Dział Miejski: tel. 619-92-60
 Dział Sportowy: tel. 619-92-96
 Ekspozytura:
 MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
 MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
 PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
 NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
 PODHAŁE,
 ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
 NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
 Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
 OŚWIĘCIM, ul.
 Ekspozytura:
 CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
 OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
 WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
 ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
 RZESZÓW, ul. Księdza J. Jaluwego 29. Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
 Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
 Ekspozytura:
 DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
 KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-622-90/
 TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
 Ekspozytura:
 BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
 BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

Biura Reklam i Ogłoszeń:

KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76
 e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
 ul. Starowiślna 2, tel. 619-91-76
 ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89
 kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
 Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
 Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
 Podhałe, tel. (0-18) 201-35-30
 Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42
 (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

Nieaktualna ulotka SLD-UP

Mowa zamiast słuchu

(INF. WL.) Zwiększenie liczby bezpłatnych miejsc na studiach, zwiększenie środków na kredyty studenckie, tworzenie interaktywnych uniwersytetów w oparciu o telewizję i Internet – to niektóre z obietnic Komitetu Wyborczego Sojuszu Lewicy Demokratycznej – Unii Pracy.

Wczoraj w Krakowie spotkali się kandydaci SLD – UP ze środowisk akademickich, by dyskutować o oświacie w programie wyborczym lewicy. Posłanka Krystyna Łybacka mówił, że jest „szeroko pojęta edukacja”. Lekiem na brak nauczycieli języków obcych ma być dwustopniowe kształcenie pedagogów.

– Najpierw byłby licencjat – z przedmiotu kierunkowego i języka obcego, a później magisterium z przedmiotu kierunkowego – mówiła Krystyna Łybacka. – W ten sposób nauczyciele w mniejszych miejscowościach będą gotowi do nauki języków obcych. Tak jak kiedyś wymagano słuchu muzycznego, tak teraz wymagana będzie znajomość języka obcego.

Podczas wczorajszego spotkania wyborczego można było otrzymać ulotki wyborcze SLD – UP. Ulotka dla wyborców z okręgu krakowskiego zawierała już nieaktualną listę kandydatów do Sejmu. (GEG)

Ani lewica, ani prawica

(INF. WL.) „Aby Polska Polską była” – pod takim hasłem idzie do wyborów Liga Polskich Rodzin. Sprzeciw wobec liberalizmu i wejścia Polski do Unii Europejskiej oraz odwołanie do tradycji chrześcijańskiej – to główne elementy programu wyborczego LPR.

– Nie jesteśmy ani lewicą, ani prawicą – powiedział wczoraj dziennikarzem Stanisław Papież, siódmy na liście kandydatów na posłów LPR w Krakowie. – Sprzeciwiamy się liberalizmowi i wejściu Polski do Unii Europejskiej, bo jest to cywilizacja wroga tradycji chrześcijańskiej. LPR chce m.in. wstrzymać „wyprowadzenie polskiej własności w obce ręce”, uczynić polskie rolnictwo „jednym z kół zamachowych polskiej gospodarki” i obniżyć koszty budownictwa mieszkaniowego. (GEG)

Dorabiali, nie wpisali

Dokończenie ze str. 1

Komisja etyki ujawniła, że oprócz Iwanickiego jeszcze kilku innych posłów nie wpisano do rejestru kandydatów na posłów LPR w Krakowie. W tej grupie znaleźli się liderzy największych grupowań parlamentarnych m.in.: Maciej Manicki (SLD – szef OPZZ), Karol Działoszyński (UW), Wiesław Kaczmarek (SLD) Jacek Rybicki (AWS), Jerzy Szmajdziński (SLD). Komisja etyki zwróciła się do prezydium Sejmu o pomniejszenie tym posłom uposażeń o kwotę równą ich dodatkowym zarobkom.

Minister Iwanicki może stracić z tego powodu nawet 75 tys. zł. Instytut Lecha Wałęsy nie chciał ujawnić, ile zarobił Iwanicki oraz kiedy zaczął tam pracować. Nieoficjalnie wiadomo, że co miesiąc otrzymywał kwotę w wysokości 2,5 tys. zł.

Jacek Rybicki może będzie miał pomniejszone zarobki

o 13 tys. zł. – Zasiadałem w radzie nadzorczej pewnej firmy wydawniczej przez 6 pierwszych miesięcy tej kadencji Sejmu. Jednak w tym czasie zawieszono nam wypłatę wynagrodzeń, więc nie poinformowałem o tym prezydium. Potem wypłacono nam jednorazowe wyrównanie około 13 tys. zł. Wpisałem ten fakt do rejestru korzyści i oświadczenia majątkowego, popełniłem błąd, że nie przesłałem tej informacji do prezydium – przyznaje Rybicki.

Wiesław Kaczmarek nie chciał nam powiedzieć, gdzie dorabiał poza Sejmem i o ile zwiększył w ten sposób swoje uposażenie. – To wszystko jest w rejestrze korzyści, proszę sobie pójść i sprawdzić. Uważam, iż cała sprawa jest rozgrywką polityczną – stwierdził. Z rejestru wynika, że Kaczmarek zasiadał w ciągu ostatnich 4 lat aż w siedmiu radach nadzorczych, jednak nie ma informacji, ile zarobił.

Komisja etyki udzieliła wczoraj nagany kilku posłom za niezłożenie w terminie oświadczeń majątkowych. JAN OSIECKI

Pracowite niedziele



Dokończenie ze str. 1

Przeciwnicy takiego pomysłu zgłosili wniosek mniejszości, który wczoraj poparła większość posłów. Praca w niedziele i święta będzie dozwolona m.in. w ruchu ciągłym, przy niezbędnych remontach, w transporcie i komunikacji, w służbach ratowniczych i medycznych, w rolnictwie i hodowli, zakładach prowadzących działalność w dziedzinie kultury, oświaty i wypoczynku.

Sejm zdecydował też, że pracujący w niedziele i święta będą mieli prawa do dodatkowych 50 proc. wynagrodzenia za każdą godzinę pracy w takie dni. Posłowie nie zgodzili się też na to, by 50-procentowy dodatek przysługiwał pracownikowi za godziny nadliczbowe.

Zgodnie z decyzją Sejmu, pracodawcy nadal będą mieli obowiązek zawierania z pracownikiem umowy na czas nieokreślony po dwóch umowach na czas określony. Sejm odrzucił wczoraj poprawkę, w myśl której pracodawcy nie mieliby takiego obowiązku.

Według Stefana Niesiołowskiego (AWS), Sejm zezwalał na handel w hiper- i supermarketach w niedziele skrzywdził pracowników tych sklepów, którzy pracują często w bardzo złych warunkach i są upokarzani.

Innego zdania jest Kazimierz Szczygielski, wiceszef Klubu Parlamentarnego UW. Jego zdaniem, zachowanie możliwości pracy w niedziele pomoże

w walce z bezrobociem. Według UW, walkę tę utrudni odrzucenie bardziej elastycznych przepisów w odniesieniu do umów o pracę. Jego zdaniem, nie może być też tak, że – jak proponowano – praca w małych sklepach byłaby możliwa, a tylko praca w hipermarketach „naruszałaby dzień święty”. – Moralność jest jedna – zaznaczył.

Zobowiązanie pracodawców do wypłacania dodatkowych 50 proc. wynagrodzenia za pracę w niedziele i święta byłoby „złotym środkiem” – uważa natomiast Piotr Ostrowski z Konfederacji Pracy, były pracownik hipermarketu, niezadowolony z odrzucenia przez Sejm takiej propozycji. – Pracownicy godzą się na pracę w niedziele, bo takie jest zapotrzebowanie rynku i mieliby za to rekompensatę finansową – wyjaśnił.

– Pracownicy supermarketów w większości są oburzeni koniecznością pracy w niedziele – rozbija to więzi rodzinne. Nie mogą spędzić czasu z rodziną, która jest tego dnia w domu, bo muszą pracować – podkreślił Ostrowski.

Polska Konfederacja Pracodawców Prywatnych uważa, że większość przyjętych wczoraj przez Sejm zmian w kodeksie pracy spowoduje pogorszenie kondycji przedsiębiorstw, a tym samym doprowadzi do zwiększenia bezrobocia. – Uchwalone w wyborczym ferworze przepisy przyczynią się niewątpliwie do zwiększenia bezrobocia, ponieważ malejące

przychody firm, wysoki koszt pracy – najwyższy spośród krajów Europy Środkowo-Wschodniej – i sptywne prawo pracy zniechęcają do zatrudnienia nowych pracowników – napisali w oświadczeniu przedstawiciele Konfederacji.

Pracodawcy prywatni krytykują szczególnie wprowadzenie dodatkowych płatnych przerw w pracy, wydłużenie minimalnego urlopu wypoczynkowego oraz wymiaru urlopu przy pracach sezonowych. Negatywnie wypowiada się o likwidacji instytucji grupowej organizacji pracy oraz uzależnienia wprowadzenia przez pracodawcę równoważonego czasu pracy od zgody inspektora pracy.

Tadeusz Sułkowski, dyrektor departamentu stosunków pracy w PKPP, wyraził ubolewanie z powodu pozostawienia przez Sejm przepisu, zgodnie z którym pracodawcy będą mieli obowiązek zawierania z pracownikiem po dwóch umowach na czas określony umowę na czas nieokreślony.

Wszystkie te zmiany doprowadzą – według pracodawców – do zwiększenia kosztów pracy, ograniczenia swobody działalności gospodarczej, zwiększenia bezrobocia, wzrostu wydatków budżetu przy jednoczesnym zmniejszeniu wpływów podatkowych. Pracodawcy zadowoleni są natomiast, że Sejm nie zabronił handlu w hiper- i supermarketach w niedziele.

(PAP)

WOJCIECH WOJTOWICZ, prezes Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej: – Brak ograniczeń handlu w niedziele to złe rozwiązanie.

Wolny rynek nie oznacza, że nie można wprowadzać pewnych regulacji. Teraz, gdy w Polsce jest recesja, należałoby umożliwić ruch gospodarczy w małych i średnich przedsiębiorstwach. Za kilka lat można by wrócić do handlu w niedziele bez ograniczeń, ale dziś należałoby go zakazać w supermarketach, zwłaszcza spożywczych. Z kolei decyzja o normalnym wynagrodzeniu za pracę w niedziele jest dobra. Pracownik wcześniej powinien wiedzieć o konieczności pracy w święta, ale jeżeli jest to w ramach jego tygodniowego wymiaru czasu pracy, to trudno dopłacać mu więcej za te godziny.

LEON PLUCIŃSKI, wiceprezes Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców (które sprzeciwia się lokalizacji hipermarketów w centrum Krakowa): – To bardzo zła decyzja dla małych i średnich przedsiębiorstw, dla firm rodzinnych. Oczekiwaliśmy, że zostanie wprowadzony zakaz handlu w niedziele i święta w sklepach wielkopowierzchnio-

wych, natomiast opowiadaliśmy się za tym, by mogły być otwarte sklepy zatrudniające do 5 osób, kwaciarnie czy zakłady fryzjerskie. Niestety, zwyciężyło lobby posłów promujących hipermarkety. Mam nadzieję, że ta sprawa jeszcze wróci, bo w całej Europie zakazano handlu w hipermarketach w niedziele, gdyż zorientowano się, że to zabiera miejsca pracy w małych firmach.

CZESŁAW GRZESIAK, członek zarządu Tesco Polska: – Myślę, że to pozytywne decyzje. Że by się stało, gdyby 15 procent handlu – bo taki udział mają supermarkety w handlu w Polsce – nie miało możliwości działania w niedziele, gdy inne placówki taką możliwość by miały. Gdyby taki zakaz został wprowadzony, to byłoby to wbrew zasadzie równych szans. Pamiętajmy też o preferencjach klientów – w niedziele 11 sklepów naszej sieci odwiedza kilkadziesiąt tysięcy osób. Z kolei w tej chwili obciążenie podatkami jest tak duże, że odstąpienie od dodatkowego płacenia za pracę w niedziele nieco zmniejszy koszty.

(GEG)

WYCIĄGAMY DŁOŃ DO NOWEJ POLSKI... Szef dyplomacji Izraela Szimon Peres powiedział, że Żydzi chcą otworzyć nowy, lepszy rozdział w dotychczasowej historii stosunków z Polską. – Ziemia polska jednocześnie nas boli i jest dla nas święta – powiedział izraelski minister po złożeniu wieńca pod pomnikiem Bohaterów Getta w Warszawie.

POGRZEB BISKUPA JAWORSKIEGO. W krypcie biskupów pomocniczych na Cmentarzu Starym w Kielcach pochowano zmarłego w niedzielę biskupa Mieczysława Jaworskiego. W uroczystościach pogrzebowych uczestniczył wielotysięczny tłum.

STEINHOFF WYJAŚNI... Wyjaśnienie sprawy wypłacania wysokich premii zarządcom spółek węglowych zapowiedział minister gospodarki Janusz Steinhoff. Kilkadziesiąt osób z zarządów niektórych spółek węglowych i kopalń otrzymało nagrody na łączną sumę 2,3 mln zł. Większość nagrodzonych kieruje zakładami, które przyniosą wielomilionowe straty.

UCHYLĄ IMMUNITET? Prokuratura Okręgowa w Gdańsku chce uchylić immunitet Zbigniewowi Wielkanowskiemu, sędziemu Sądu Rejonowego w Toruniu. Z wnioskiem w tej sprawie zwróciła się do Sądu Najwyższego w Warszawie.

TRUP NA STRYCHU. W Andrychowiu na strychu bloku przy ul. 1 Maja znaleziono martwego mężczyznę. Policja na razie nie ustaliła personaliów mężczyzny i co było przyczyną jego śmierci. (BEA)

4 OFIARA ALKOHOLU. Kobieta, która zatrzała się alkoholem metylowym kupionym na targowisku w Resku (woj. zachodniopomorskie), zmarła w szpitalu w Gryficach. To czwarta śmiertelna ofiara zatrucia alkoholem metylowym w Resku.

Redaktorzy wydania:
Marek Długopolski
Marek Lovell

POMÓŻ POWODZIANOM Z MAŁOPOLSKI

Bank Handlowy, oddział w Krakowie
10301188-44592232

TVP3 Kraków Plus radio 100.190 KRAKÓW DZIENNIK POLSKI

CENTRUM ŁAZIENEK BoMar 2

Kraków, ul. Klimeckiego 25, tel. (012) 4235137
ul. Zakopiańska 56 a, tel. (012) 2667256 – 7 dni
Bochnia, ul. Górska 1b, tel. (014) 6116401

Lato z BOMAREM 2! największa ekspozycja – największy wybór!

STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA

CENTRUM CERAMIKI
Kraków ul. Klimeckiego 14
Tel. 012/652-76-00, fax : 652-76-02

WYPRZEDAŻ!

* hiszpańskie płytki ceramiczne
* wanna akrylowa 439,00 zł / szt.
* gresy od 23,90 zł / m²

KRAKOWSKA FIRMA HANDLOWA

ARTDOM

Sprzęt do zabudowy

Autoryzacja firm:

BOSCH SIEMENS
LIEBHERR Candy
Husqvarna PHILIPS Whirlpool
BRAUN polar zelmer
Amica line Miele

PROMOCJE • RATY BEZ ŻYRANTÓW

0% 1 wpłata
TRANSPORT, GWARANCJA

SKLEPY:
Kraków, ul. Królewska 47, 47a, tel./fax 633-50-95

OSTEOPOROZA

Jesteś kobietą w wieku 60 - 80 lat?
Możesz uzyskać bezpłatną poradę lekarską i badanie gęstości kości.

Zadzwoń

430-31-56, 430-31-94

w godz. 9.00 - 18.00 (pn-pt), sob. do 14.00

KRAKOWSKIE CENTRUM
OSTEOPOROZY I MENOPAUZY
www.osteoporosis.pl

Tragedii na drogach może być mniej

Rozmowa z **ANDRZEJEM WĘCLEWICZEM**, zawodowym kierowcą

- Ostatnio praktycznie nie ma tygodnia, żeby nie doszło do tragicznego w skutkach wypadku autokaru przewożącego turystów. Dlaczego tak się dzieje?

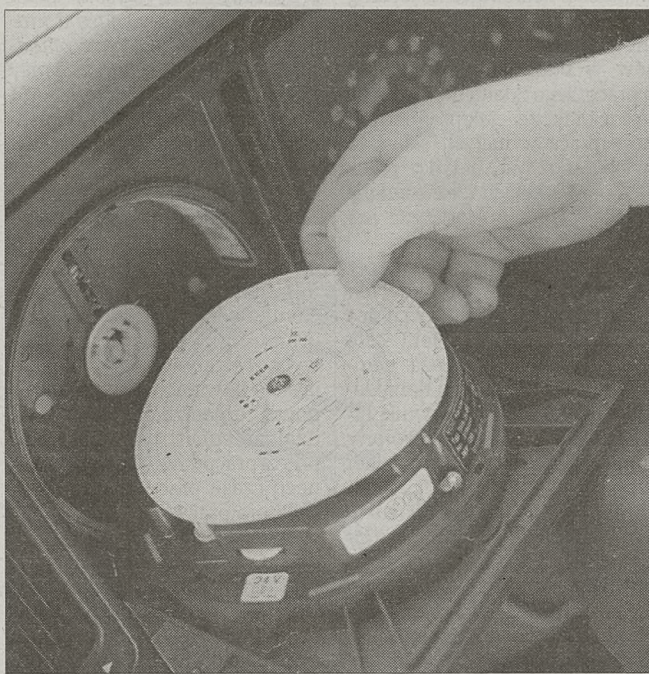
- Absolutnie podstawowym powodem jest przemęczenie kierowców, inne czynniki mają marginalne znaczenie. Na autostradach wypadków byłoby jeszcze więcej, gdyby nie to, że na nawierzchni ich poboczny są specjalne tarki, które - jeśli się na nie najedzie - powodują wibracje autobusu. Mnie takie historie przydarzyły się kilka razy.

- Kierowcy autobusów mają tachografy rejestrujące czas ich pracy. Niedawno widziałem w telewizji, jak kierowca - uczestnik wypadku - pokazywał dziennikarzowi tachograf, z którego wynikało, że tego dnia za kierownicą był dwie czy trzy godziny.

- Szkoda, że ten dziennikarz nie poprosił kierowcy o pokazanie tachografu z całego tygodnia - żeby zobaczyć, jak zmęczony mógł on wyjechać na trasę. Policjanci w krajach Unii Europejskiej żądają tachografów właśnie z ostatniego tygodnia.

- A w Polsce?

- Praktycznie nikt ich nie sprawdza. Uprawnienia do tego ma jedynie kilkudziesięciu policjantów - w całym kraju! - wprawdopodobieństwo, że kierowca przewożący pasażerów trafi na takiego funkcjonariusza, jest niewielkie. Ale winą nie można obarczać samej policji; na Zachodzie tachografy sprawdzane są również na granicy. Nasi kierowcy, aby oszukać unijnych policjantów, na kilka godzin zatrzymują się w Monte Carlo, żeby tachometry zarejestrowały im postój. Nie są jednak wówczas w stanie porządnie odpocząć, bo przebywają w ogromnym hangarze, w którym temperatura dochodzi do 40 stopni Celsjusza.



Tak wygląda tachograf

Fot. Anna Kaczmarz

- Jak wygląda praca kierowcy przewożącego kilkadziesiąt osób?

- Zaczyna się od „antenek”, czyli dowozu ludzi z różnych stron Polski na miejsce zbiórki. Wysła się po nich autobus z dwoma kierowcami. Sam wielokrotnie tak jeździłem, a za kierownicą autobusów spędziłem już ponad 20 lat. Podam przykład: z Krakowa pojechałem po ludzi z Gdańska, a potem po następnych przez Toruń i Wrocław, by wreszcie dojechać do Katowic, gdzie został uzupełniony skład wycieczki na Półwysep Iberyjski. Po około 50 godzinach niemal nieprzerwanej jazdy, pokonując Czechy, Austrię i Francję, dotarliśmy na miejsce, a przypominę, że wcześniej musiałem przejechać Polskę z południa na północ i z powrotem na południe, też prawie bez odpoczynku. Pasażerowie są zmęczeni po takiej jeździe, a co dopiero kierowcy. Na miej-

scu mamy około 3 godzin na to, by umyć autobus, zjeść coś, wykąpać się i znów pojechać po następną grupę. Bywa, i to wcale nierzadko, że po przyjeździe do kraju, czyli mając za sobą 5 dni jazdy, musimy natychmiast robić kolejne „antenki”. Potem krótki odpoczynek i jazda na nowo. Dochodzi do tego, że rodziny przyjeżdżają do kierowców, by chwilę побыć z nimi. Przypominę, że kierowca może jechać w sumie nie dłużej niż 8 godzin w ciągu dnia.

- Kierownictwo jednego z biur podróży, gdy już wcześniej zwracaliśmy uwagę na problem zmęczenia kierowców jeżdżących z wycieczkami, powiedziało nam, że podróżują oni w klimatyzowanych autobusach i mają dobre warunki do odpoczynku w specjalnie przygotowanych do tego miejscach.

- Owszem, w autobusach jest klimatyzacja, ale dla kie-

rowcy jest skuteczna tylko wtedy, gdy ma on słońce z tyłu - w przeciwnym wypadku niewiele mu pomaga. A czy w pełni można wypocząć w kajucie, która jest niewielkich rozmiarów, i leżąc w niej słyszy się pracę silnika? Owszem, śpiemy w tych kajutach, bo zmęczony człowiek zasnąłby nawet na kamieniu, ale jaka może być jakość takiego wypoczynku?

- Jak zatem kierowcy zaliczają badania psychotechniczne?

- Po takiej jeździe, o której mówię, żaden kierowca nie miałby najmniejszych szans zaliczyć testów, które m.in. sprawdzają sprawność fizyczną i refleksy. Sam mam badania psychotechniczne ważne do kwietnia 2004 r. Na badania chodzi się wypoczętym.

- Dlaczego kierowcy wycieczek godzą się na tak fatalne warunki pracy?

- Odpowiedź jest prosta: zarabiamy nieźle, w sumie około 4 tysięcy złotych netto, a na każde miejsce jest wielu chętnych. Ludzie, żeby zachować pracę, godzą się na wszystko. A biura turystyczne, żeby sprostać konkurencji i zarobić, eksploatują autobusy do granic możliwości. My, kierowcy, mówimy, że silniki naszych wozów nie stygną - i rzeczywiście tak jest.

- Co należałoby zrobić, aby nie dochodziło do tak wielu, jak obecnie, tragedii na drogach?

- Przede wszystkim policja musi zacząć na masową skalę sprawdzanie tachografów, a zrzeczenia turystyczne nie mogą lekceważyć tego problemu. Inaczej nadal będziemy czytali w gazetach o całych seriach tragedii drogowych, spowodowanych przez przemęczonych kierowców.

Rozmawiał: **WŁODZIMIERZ KNAP**

Wypadek koło Radomska

Zginęło 7 osób

Siedem osób zginęło, a ponad 20 zostało rannych w wyniku wypadku, do którego doszło wczoraj rano w woj. łódzkiej na skrzyżowaniu drogi krajowej nr 1 Gdańsk - Katowice z drogą nr 484, prowadzącą od „jedynki” do Bełchatowa.

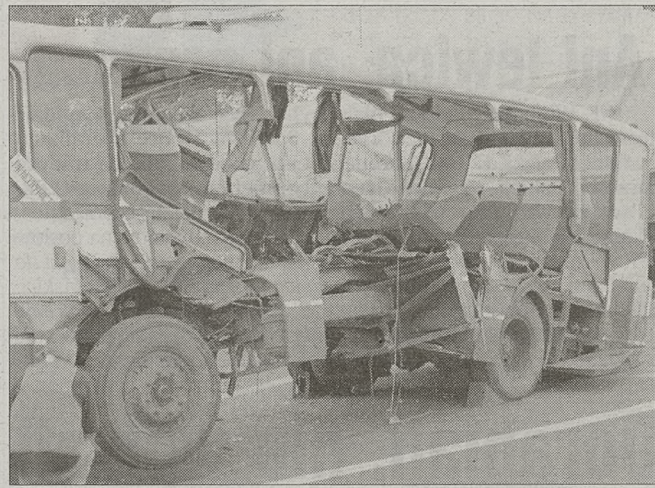
Około godz. 6.30 w Kamieńsku koło Radomska TIR jadący trasą nr 1 w kierunku Katowic wjechał w bok jadącego z Kamieńska do Rogowca k. Bełchatowa autobusu wiozącego pracowników Elektrowni Bełchatów SA. Oba pojazdy zjechały na

pobocze jezdni w kierunku Katowic, ale nie przewróciły się.

- Ciężarówka wioząca skrzynki z butelkami po piwie uderzyła dokładnie w środek boku autobusu, więc został on niemal złamany na pół. Na jezdnię wysypały się skrzynki z butelkami i wypadły fotele z autobusu - powiedział oficer prasowy KPP w Radomsku Robert Chrzęstek.

Do zderzenia doszło przy włączonej sygnalizacji świetlnej. Policja zabezpieczyła tachografy ciężarówki i autobusu.

(PAP)



Wrak autokaru zniszczonego w wypadku w Kamieńsku k. Radomska
Fot. Krzysztof Jarczewski (PAP)

Lecieli w powietrzu

Piorun uderzył obok turystów

Uderzenie pioruna poturbowało trójkę turystów w Bieszczadach - poinformował wczoraj Jerzy Żak z bieszczadzkiej grupy GOPR.

- Dwóch mężczyzn z dzieckiem wędrowało z Halicza na Rozspaniec, kiedy zaskoczyła ich burza. Piorun uderzył w pobliżu turystów. Podmuch spowodowany wyładowaniem rzucił turystami. Przez kilka metrów lecieli w powietrzu. Mieli wyjątkowe szczęście, tylko jeden z nich doznał urazu kolana - powiedział Żak. Poturbowanych turystów ewakuowali ratownicy górscy.

(PAP)

Dyżur Stowarzyszenia „Katon” w Makowie Podhalańskim

Pomoc prawna dla powodzian

(INF. WŁ.) - Ofiary niedawnej powodzi potrzebują pomocy prawnej i psychologicznej - twierdzą członkowie Stowarzyszenia „Katon”, które zorganizowało dyżur prawniczy w Makowie Podhalańskim.

Prawnicy ze stowarzyszenia spotkali się z kilkunastoma osobami poszkodowanymi przez powódź, które uważają, że pomoc ofiarowana im przez władze nie jest dostateczna.

- Ich żale dotyczyły zwykle niejasnych kryteriów przyznawania wysokości zasiłku powodziowego czy niedoszacowania szkód przez towarzystwa ubezpieczeniowe - mówi Andrzej Mucha, dyrektor Centrum Pomocy Ofiarom Przemysłowym i Patologii Społecznych, prowadzonego przez stowarzyszenie. - Staraliśmy się pomóc im, kiedy to było możliwe, np. wskazywaliśmy, w jaki sposób mogą odwoły-

wać się od niesprawiedliwej - ich zdaniem - wyceny czy decyzji urzędnika.

Członkowie stowarzyszenia zapewniali, że będą kontynuować tę formę pomocy powodzianom także w innych miejscowościach. Ofiary powodzi mogą ponadto uzyskać poradę w siedzibie Centrum przy ul. Dominikańskiej 3/26 w Krakowie (tel. 429 55 25) w każdy czwartek w godz. 16.30 - 19.30.

(DOER)

Snopowiązałki znów bez sznurka

Dokończenie ze str. 1

Paradoks polega na tym, że moce produkcyjne polskich firm są kilkakrotnie wyższe od zapotrzebowania rynku. Jednak od kilku lat popyt utrzymywał się na tym samym, niskim poziomie, do którego wytwórcy dostosowali produkcję. Nikt nie przewidział, że zapotrzebowanie w tym roku gwałtownie się zwiększy. Szacuje się, że na terenie samego byłego województwa tarnowskiego zabrakło pod koniec zniw kilkadziesiąt tysięcy kłębów sznurka.

Pośrednicy zapewniają wprawdzie, że sukcesywnie dostarczają nowe partie towaru, jednak opóźnienia spowodowały dużą nerwowość wśród rolników. Dodajmy, że w Małopolsce żniwa już się kończą, tymczasem w innych rejonach Polski prace polowe są dopiero na półmetku.

Skąd tak duże zapotrzebowanie na sznurka? Niektórzy twierdzą, że z powodu wyjątkowo wysokich zbiorów. W MRiGŻ powiedziano nam jednak, że kłęski urodzaju w tym roku na pewno nie będzie, w niektórych rejonach żniwa będą nawet gorsze niż przed rokiem ze względu na powódź. Zdaniem producentów, właśnie z powodu powodzi rolnicy zbierają więcej słomy, niż w latach poprzednich, ponieważ spodziewają się, że na terenach zalanych wystąpi jej deficyt.

W czasach PRL-u brak sznurka stanowił przedmiot troski najwyższych gremiów partyjnych i rządowych. Zaopatrzenie rolnictwa w ten towar należało do spraw wagi państwowej. Okazuje się, że problem sznurka nie został rozwiązany nawet po upadku systemu.

(ET)

Komentują dla „Dziennika:

JERZY GARŚCIA, wiceprezes biura podróży „Jordan”: - Z tego co wiem, nie ustalono dotąd, by ostatnie wypadki polskich autokarów wynikały z nieprzestrzegania przepisów przez organizatorów imprez. Kierowca może spowodować wypadek nawet w pierwszej godzinie jazdy, bo w czasie przeznaczonym na odpoczynek np. imprezował i rozpoczynał jazdę już zmęczony. Dlatego w naszej firmie szczególnie starannie dobieramy kierowców. Na dłuższą trasę wysłamy ich dwóch, trzech lub nawet czterech; czasami ekipy wymieniają się na trasie w hotelach. Jeśli kierowcy nie śpią w hotelach, wówczas odpoczywają w kabinach do spania, znajdujących się w autobusach, zaś w tym czasie ich zmiennicy prowadzą pojazd. Generalnie nie wyobrażam sobie, aby firma pozwoliła sobie na prowadzenie autobusu przez jednego kierowcę np. przez 20 godzin; za granicą kontrole policji są bardzo częste, zaś kary za przekroczenie dopuszczalnego w danym kraju czasu jazdy bardzo wysokie. Po-

za tym policjant jadącemu zbyt długo kierowcy zabiera dokumenty i nakazuje zjechać na parking, aby się wyspał. Mogą się zdarzyć jednak przypadki losowe - np. na trasie 8-godzinnej - czyli takiej, na której wystarczy jeden prowadzący pojazd - zgubi się pasażer i nim się odnajdzie, mijają 3 godziny, a tachograf bije; co w takiej sytuacji? Natomiast przedstawienie tachografu jest bardzo ryzykowne i nie bardzo wierzę, aby ktoś się na to porywał.

JACEK PANEK, prezes firmy „Delta Travel”: - Po pierwsze, jeździmy nowymi autobusami firm Bova Future i Mercedes Benz, ze sterowanymi komputerowo hamulcami. Przeglądów gwarancyjnych dokonujemy co 30 tysięcy kilometrów, choć przepisy nakazują robić to co 60 tysięcy. Na wycieczki do Hiszpanii wysyłamy trzech kierowców, a niezależnie od tego we Francji gwarantujemy tzw. nocleg tranzytowy. Nie jest możliwe, by firma - nawet z krótkim doświadczeniem - pozwalała sobie na przekraczanie czasu jazdy obowiążującego w danym kraju: po-

licja kontroluje tachografy bardzo często, zaś mandat wynosi - bagatela! - 8-10 tysięcy złotych. Poza tym urzędnicy te sprawdzane są na każdej granicy; kontroluje się tam również, czy liczba kierowców zgodna jest z zezwoleniem, które każda firma organizująca wycieczkę w danym kierunku musi otrzymać w Ministerstwie Transportu.

Młodszy inspektor JÓZEF GAWLIK, naczelnik Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie: - W Małopolsce uprawnia do kontroli tachografów posiada 85 funkcjonariuszy. Problem powiększenia tej liczby polega nie tyle na specjalistycznym przeszkoleniu - ma je bardzo wielu funkcjonariuszy - co na konieczności wyprodukowania specjalnych pieczętek, co - niestety - trwa. Autobusy i tiry kontrolujemy bardzo często, głównie jednak pod kątem ich sprawności technicznej, trzeźwości i sprawności kierowców, nie zaś pod względem czasu pracy kierowców, gdyż polskie przepisy, niestety, nie normują tej kwestii. (DSF)

S. C. D. Z. „Medicina”

Kraków, ul. Rzeźnicza 2

zaprasza wszystkich mężczyzn urodzonych w latach 1932-1951 na bezpłatne profilaktyczne badania

PROSTATY

(PSA i inne dotyczące schorzeń gruczołu krokowego).

Informacja i rejestracja bez skierowania
tel. 421-79-27, 422-41-06.

1887501

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

W Nowym Targu

Wielki jarmark

(INF. WL.) Trzy dni - od wczoraj do soboty - potrwa w Nowym Targu II Jarmark Podhalański. Imprezę towarzyszącą zakopiańskiemu festiwalowi, lecz z własnym charakterem i lokalnym kolorytem, wznowiono po kilku latach.

Prawo odbywania jarmarków nadał stolicy Podhala Kazimierz Wielki, w przywileju lokacyjnym z 1346 roku - ośmioldniowe jarmarki mogły się odbywać zaczynając w dzień św. Katarzyny, patronki miasta. Potem Zygmunt August, w 1595 roku, przyznając „prawo składu” nakazał, by wszystkie kupcy jadący tym szlakiem zatrzymywali się w Nowym Targu, pod groźbą utraty towarów. Miasto miało w zamian utrzymywać w należytym stanie drogi i mosty. Pozostałością tamtych czasów są obszerne piwnice pod rynkiem, służące ongiś za skład win węgierskich.

Dziś jarmarkową fetę miejscowe rzemiosło wykorzystuje do zaprezentowania swoich wyrobów, twórcy ludowi - do pokazania swojej sztuki, a wszy-



Tak roztańczyły się wczoraj nowotarskie ulice
Fot. Anna Szopińska

scy goście - do wspólnej zabawy ze śpiewem, tańcem i występami ulubieńców. Repertuar jest bogaty - od międzynarodowej biesiady ludowej, przez zabawę podmiejską z Piotrem Szczepanikiem, po koncert „Skaldów”, miejscowych zespołów, grup folkowych i plenerowe spektakle z efektami świetlnymi.

(ASZ)

Dofinansowanie turystyki

Gościnnie Małopolska

(INF. WL.) 153 tys. zł przeznaczył Zarząd Województwa Małopolskiego na dofinansowanie 11 projektów z dziedziny rozwoju turystyki, zgłoszonych do konkursu „Gościnnie Małopolska”. O dotację ubiegało się 70 instytucji i organizacji, które oczekiwały wsparcia w wysokości 1,6 mln zł.

Wśród nagrodzonych projektów znalazły się: Jurajski

Szlak Rowerowy „Orlich Gniazd”, Szlak Gotycki Nowy Targ - Kieżmark, program promocji turystycznej gminy Raciechówice, trasy rowerowe w okolicy Jezioro Rożnowskiego i Czchowskiego, na terenie parków krajobrazowych Pogórza oraz w rejonie Rabki, szlak turystyczny „Droga chleba przez gościnną Dąbrowę” oraz szlak cmentarzy wojskowych I wojny światowej.

(GS)

Góral astronauta

(INF. WL.) Nie każdy wie, że amerykański astronauta, który przed przeszło 30 laty wylądował na Księżycu, jest polskiego pochodzenia. Jego kuzyn mieszka w Podczerwonem na Podhalu.

Alan Bean, uczestnik misji Apollo 12, który 18 listopada 1969 roku wylądował na Księżycu, ma babkę z Podhala. Na początku XX wieku młoda Anna Leja wyemigrowała do Stanów Zjednoczonych i wyszła tam za mąż za emigranta z Ukrainy. Alan Bean jest jej wnukiem, natomiast w Podczerwonem mieszka bratanek babki astronauty - Józef Leja. Józef Leja koresponduje z inną częścią swojej rodziny w USA. Dzięki kuzynce dowiedział się właśnie, że jest spokrewniony z astronautą i zdobywcą Księżycy.

(KS)

Radny bez dowodu

Jerzy Świetlik posługuje się paszportem

(INF. WL.) Nowotarski sąd odrzucił wczoraj skargę przewodniczącego Rady Gminy Ochotnica Dolna, który domagał się ukarania jednego z radnych za brak dowodu osobistego.

Jerzy Świetlik, radny z Ochotnicy Górnej, nie posiada i nie chce posiadać dowodu osobistego (posługuje się paszportem). Stwierdził, że dowody osobiste są dla niego przejawem komunistycznego zniewolenia społeczeństwa.

Jednak zdaniem Zbigniewa Lewońca, przewodniczącego rady, radny ślubuje przestrzeganie prawa. Nie powinien więc łamać Ustawy o ewidencji ludności, nie może też pochylać publicznie tego ro-

dzaju zachowań, bo nawołuje do łamania prawa.

Przewodniczący rady odmówił przyjęcia od radnego deklaracji majątkowej, na której nie ma numeru dowodu osobistego, wstrzymał mu również wypłatę diet, a także powiadomił prokuraturę o popełnieniu przestępstwa. Prokuratura uznała, że jeśli do zniszczenia dowodu doszło w czasie stanu wojennego, przestępstwo uległo przedawnieniu. Sąd podzielił to stwierdzenie i uznał, że obecnie uporczywe uchylanie się od posiadania dowodu osobistego nie jest przestępstwem, ale wykroczeniem i powinno być skierowane na policję i do kolegium do spraw wykroczeń.

(KS)

Chronią kościoły

Osiem drewnianych kościołów odrestaurowano do tej pory w ramach prowadzonego od czterech lat w województwie małopolskim programu ochrony i konserwacji zabytkowego drewnianego budownictwa sakralnego.

- Do tej pory z wykorzystaniem środków z różnych źródeł udało się uratować i doprowadzić do dobrego stanu technicznego tak znakomite drewniane świątynie, jak kościół św. Bartłomieja w Krakowie Mogile, kościół pod wezwaniem św. Leonarda w Lipnicy Murowanej czy kościoły parafialne w Binarowej, Czulicach, Gruszowie, Grywałdzie, Paczółtowicach i Więclawicach - poinformował wczoraj Andrzej Gaczoł, małopolski konserwator zabytków.

W tym roku na renowację zabytkowych drewnianych kościołów przeznaczono blisko milion zł, z czego 815 tys. zł pochodzi ze środków generalnego konserwatora zabytków, a 176 tys. zł - z budżetu wojewody małopolskiego. Duży wkład mają także lokalne parafie, na terenie których znajdują się świątynie.

Do końca roku powinny zakończyć się renowacje kościołów w Libuszy, Nowym Targu, Raclawicach Olkuskich, Rodakach, Wolbromiu, Wiśniowie, Zawoi oraz dawnych cerkwi łemkowskich w Andrzejówce, Brunarach, Królowej Górnej i Polanach.

- Prace konserwatorskie prowadzone są obecnie w 44 obiektach drewnianych, co w skali województwa jest dużą liczbą. Często są to świątynie z XV-XVI wieku - powiedział Gaczoł. (PAP)

(INF. WL.) Z tournée po Francji powróciła Orkiestra Kameralna Krakowskiej Młodej Filharmonii, składająca się z uczniów i absolwentów Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. Mieczysława Karłowicza w Krakowie. Towarzyszyła im młoda, świetnie zapowiadająca się pianistka z Rzeszowa, Oliwia Różańska.

Celem wyjazdu był udział w XI Festiwalu Muzycznym w Saint Gaultier w południowej Francji, w pobliżu słynnego No-hant, dawnej posiadłości George Sand, gdzie swego czasu przebywał Chopin. Młodzi muzycy byli gośćmi Towarzystwa Przyjaciół Muzyki Polskiej i jej głównej animatorki - Idalii Magin z Paryża, a także organizatorów

Uratowane przed zamalowaniem

Malowidła ściennie Nowosielskiego z Jerzmanowic na nowych podłożach

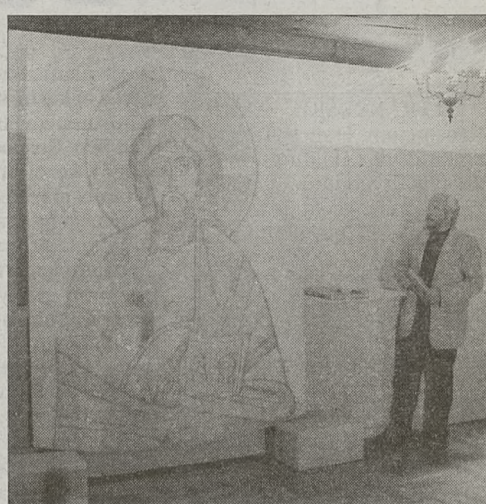
(INF. WL.) Przed rokiem prasa krakowska (i nie tylko) pisała o malowidłach Jerzego Nowosielskiego z wiejskiego kościoła w Jerzmanowicach. Remont kościoła połączony z przywróceniem wcześniejszego wystroju był wyrokiem dla dekoracji ściiennej wykonanej z początku lat 60. przez artystę już wówczas cenionego, a dziś zaliczanego do czołówki polskiej sztuki współczesnej.

Wydawało się, że malowane na tynku obrazy prof. Nowosielskiego podzielił los, jaki spotkał m.in. dzieła Wacława Taranczewskiego, świadomie zniszczone w Tarnowie, wówczas mieście wojewódzkim. Okazało się jednak, że średniej wielkości wieś Jerzmanowice potrafi docenić wybitnego artystę. Z gminnej kasy, chudej jak wszędzie, nie sposób było wycisnąć dotacji, ale Adam Piaśnik, działacz z Jerzmanowic, powiatowy radny, wydeptał dziesiątki ścieżek, zaskakująco skutecznie.

Jako pierwsza - i z najbardziej znaczącą pomocą - pospieszyła krakowska ASP. W ratowanie malowideł Nowosielskiego zaangażował się Wydział Konserwacji Dzieł Sztuki - dziekan prof. Józef Nykiel i prof. Władysław Zalewski, Maria Ostaszewska, Edward Kosakowski, pod którego bezpośrednim kierunkiem ruszyły prace. Postanowiono bowiem malowidła zdjąć ze ściany i przenieść na inne podłoże. Zdjęcia 40 m kw. malowideł metodą strappo (przeniesienie samej warstwy malarskiej, bez tynku) dokonano w ramach pracy dyplomowej studentki ASP Małgorzata Świeca i Matylda Sułkowska. Patronat nad tymi działaniami objęli wojewoda krakowski i starosta powiatu krakowskiego. Ks. Andrzej Ciesielski, proboszcz jerzmanowickiej parafii, przez blisko dwa miesiące odprawiał nabożeństwa pod rusztowaniami wystawionymi w kościele bezpłatnie przez Pawła Druciaka z Jerzmanowic.

Gdy latem ubiegłego roku uczestniczyliśmy w finale pierwszego etapu prac, profesorowie Akademii zwracali uwagę, że następny etap będzie znacznie trudniejszy; materiały i chemikalia kosztują, a pieniędzy na to nie mają ani gmina, ani parafia, ani Akademia.

Na szczęście nie zabrakło dobrej woli i wczoraj w pracowni przenoszenia malowideł ściennych



Fot. Wacław Klag

ASP zademonstrowano pierwszy z jerzmanowickich obrazów: przeniesionego z sufitu prezbiterium kościoła Chrystusa Pantokratora, teraz osadzonego na nowym podłożu, po zabiegach konserwatorskich. Ogromny obraz odjęty od ściany można zawiesić w dowolnym miejscu. Trwają prace przy „Ojcach Kościoła” - kolejnym malowidle. Całość - jak szacuje Edward Kosakowski - uda się zakończyć w ciągu trzech lat, jeśli nie zabraknie niezbędnych materiałów.

Na wczorajszej konferencji prasowej w ASP Adam Piaśnik, który z uporem kontynuuje dzieło, dziękował dużym i małym firmom, które nieodpłatnie dostarczyły już materiały i chemikalia: Krośnieńskim Hutom Szkła „Swibau” z Bielska-Białej, oświęcimskim „Dworom”, zakładom „Nitron” z Krupskiego Mfyna, „Organice” z Nowej Sarzyny, „Akordowi” z Krakowa i Poczcie Polskiej, która wniosła wkład finansowy.

Po zakończeniu prac obrazy znajdą miejsce w zabytkowym XVII-wiecznym kościółku w Jerzmanowicach, o którego ratowaniu, też społecznym sumptem, pisaliśmy przed dwoma tygodniami.

(AN)

Owacja i zaproszenie

Udane występy we Francji młodych krakowskich kameralistów

festiwalu. Muzycy koncertowali też w kościele w Saint Gaultier, a także w kościele Polskiej Misji Katolickiej w Paryżu podczas uroczystości religijnych i patriotycznych 15 sierpnia.

W programie koncertu festiwalowego w Saint Gaultier znalazły się utwory muzyki polskiej: *Andante spianato* i *Polonez Es-dur* Chopina, *II koncert fortepianowy* Miłosza Magina, nieżyjącego już pianisty i kompozytora (zmarł tragicznie w 1999 r. na Tahiti, podczas to-

urnée koncertowego), niegdyś laureata Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego w Warszawie, a także utwory Bacha, Mozarta, Francka, Wieniawskiego i Moniuszki.

Idalia i Miłosz Maginowie położyli ogromne zasługi dla popularyzacji kultury polskiej we Francji i na świecie. Od blisko 20 lat, co dwa lata, odbywa się w Paryżu prestiżowy Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny im. M. Magina z udziałem młodych pianistów (w dwóch gru-

pach wiekowych) z całego świata, którego celem jest odkrywanie młodych talentów, a także popularyzacja polskiej muzyki.

Zarówno solistka, jak i orkiestra spisali się we Francji znakomicie. To efekt solidnej pracy i świetnego przygotowania, w czym ogromna zasługa pedagoga i dyrygenta Orkiestry Kameralnej Tomasza Chmiela. Jej festiwalowy występ zakończył się wieloma bisami i owacją na stojąco.

Także koncerty dla środowisk polonijnych spotkały się z wielką życzliwością i uznaniem. Stąd zaproszenia na kolejne występy we Francji, planowane już na wiosnę przyszłego roku.

ANDRZEJ SZYPUŁA

Skąd się biorą... okna?

Na kredyt 0%

MONTAŻ OKNA ZA DARMO!*

Szczegóły w Biurach Handlowych

OknoPlus

PRODUCENT OKIEN PCV

Kraków - Libertów 251, tel. 27 75 700 www.oknoplus.com.pl

Kraków Rynek Główny 8

KLUB POD JASZCZURAMI

ZAPRASZA

29 sierpnia 2001 (środa) godz. 20⁰⁰

SALON "POLITYKI"

Spotkanie z liderami UNII WOLNOŚCI

prowadzenie Janina Paradowska

koncert

STANISŁAWA SOJKI

Sponsorzy: ZASADA, WAWEL, ams, OKOCIM, MAGAZYN CENTRALNY CENTRUM, Zakłady Chemiczne ALWERNIA S.A., e.pl, WENECJA, DOKUMENTALNA, DRZĄB, KROK, PATRONI MEDIALNI: POLITYKA, DZIENNIK POLSKI, DRZĄB, KROK, plus, radio, RAK 100.5FM, AKTYWIST, Organizator: INSTYTUT SZUKI

www.podjaszczurami.com

Debata nad budżetem 2002 dopiero w przyszłym tygodniu

Gospodarka

Deficytowa ekspertyza

Ile pieniędzy naprawdę braknie w państwowej kasie, skoro inne wielkości podaje Ministerstwo Finansów, jeszcze inne Ministerstwo Gospodarki, różne zdania mają w tej kwestii analitycy? Odpowiedzi na to pytanie ma udzielić powołana specjalnie w tym celu przez wicepremiera Janusza Steinhoffa grupa robocza, złożona z niezależnych ekspertów. Dopiero po zakończeniu prac grupy założeniami budżetu na przyszły rok zajmą się rządowe Komitety: Ekonomiczny i Społeczny. Nastąpi to najprawdopodobniej w przyszłym tygodniu.

Jeszcze w ubiegłym tygodniu deficyt budżetowy na przyszły rok miał wynieść 92,3 mld zł. Tak przynajmniej szacowało Ministerstwo Finansów. Kilka dni później, na podstawie wycień tego samego resortu, dziura w budżecie zmniejszyła się do 88 i 80 mld. Później rząd mówił o 35 mld, wreszcie stanęło na 40 mld. Dodatkowo na rozmiary deficytu mogą mieć wpływ przedwzrostowa decyzja Rady Polityki Pieniężnej o kolejnej obniżce stóp procentowych oraz prezydenckie weto ustawy o dodatku rodzinnym dla rodzin wielodzietnych, która w tym roku miała kosztować budżet około 150 mln zł, nie pozostając bez wpływu na kolejne budżety.

W skład zespołu fachowców wchodzi ekonomista: Witold Orłowski z Niezależnego

Ośrodka Badań Ekonomicznych NOBE, Wojciech Misiąg z Instytutu Badań nad Gospodarką Rynkową, Andrzej Wernik, szef Instytutu Finansów przy Wyższej Szkole Bankowości i Ubezpieczeń, oraz Stefan Kawalec, szef zespołu doradców zarządu Banku Handlowego. Wicepremier powiedział, że nie chciałby, aby powołanie zespołu było odebrane jako recenzowanie ministra finansów Jarosława Bauca, który zakładał najbardziej pesymistyczny wariant deficytu - na poziomie 80 mld zł.

- Jest intencją rządu, aby wszystkie prognozy makroekonomiczne dotyczące założeń budżetu na 2002 rok były maksymalnie zbliżone do rzeczywistości, stąd powołanie zespołu ekspertów - wyjaśnił Steinhoff. - Włączenie do prac niezależnych ekspertów wynika także z tego, że przyszłoroczny budżet będzie uchwalany przez nowy parlament i wykonywany przez następną rząd, co uzasadnia transparentność prac nad założeniami do budżetu - dodał.

Tymczasem pozycja ministra finansów staje się coraz bardziej chwiejna - wczoraj z prośbą o dymisję Jarosława Bauca zwrócił się do premiera ZChN. - Szukanie oszczędności budżetowych kosztem grup społecznych o najtrudniejszej sytuacji życiowej jest błędne i szkodliwe. Mógł sobie na to pozwolić jedynie

minister kwestionujący podstawy programowe AWSP - napisano we wniosku.

- Zaplecze polityczne, owszem, powołuje i odwołuje premiera, ale nie powinno ingerować w jego decyzje personalne ani tworzyć nacisków na takie decyzje, zwłaszcza publicznie i zwłaszcza teraz, na miesiąc przed końcem kadencji - skomentował żądanie ZChN rzecznik rządu Krzysztof Luf.

Do zmniejszenia deficytu mogą przyczynić się zaproponowane w ubiegły wtorek przez Ministerstwo Finansów ograniczenia wydatków w roku 2002 o ponad 30,5 mld zł oraz sposoby zwiększenia dochodów budżetu o łącznie 23,5 mld zł. Nadal nie wiadomo jednak, ile oszczędności proponują poszczególne ministerstwa.

Wczoraj Ministerstwo Finansów zdementowało wcześniejszą informację o zamierzonej w nowej wersji założen do przyszłorocznego budżetu propozycji zamrożenia prognoz podatkowych i opodatkowania lokat bankowych.

Z kolei prezes Narodowego Banku Polskiego Leszek Balcerowicz wykluczył, aby Rada Polityki Pieniężnej zdecydowała się znów na jednorazowe obniżenie stóp procentowych o 4-5 pkt. proc., jak proponował wcześniej Marek Belka, ekonomiczny doradca prezydenta.

OPRAC. (B.CH.)

Czterdzieści i cztery

Koncern
Polski Cukier

Od dzisiaj obowiązuje ustawa o regulacji rynku cukru, zakładająca utworzenie spółki Polski Cukier ze wszystkich niesprywatyzowanych do tej pory cukrowni. Jest ich 44, czyli więcej niż zakładał rząd i niewiele mniej niż postulowali związkowcy.

Zgodnie z rządową koncepcją, opartą o analizę firmy Pro Inwest, spółka złożona z 28 cukrowni miałaby około 41 proc. krajowego limitu cukru i byłaby największym jego krajowym producentem. Z kolei Władysław Serafin, przewodniczący Krajowego Związku Rolników, Kółek i Organizacji Rolniczych twierdził, że Polski Cukier złożony z mniejszej niż 49 liczby cukrowni daje przewagę koncernom zagranicznym, które kupiły już część polskich cukrowni.

Ostatecznie do koncernu - po sprzedaży 5 cukrowni wchodzących w skład Grupy Kalisko-Konińskiej niemieckiemu inwestorowi Pfeifer und Langen - wejdzie 44 niesprywatyzowanych producentów cukru. (PAP)

Mniejsza Armatura

(INF. WŁ.) PZU Życie, główny akcjonariusz Krakowskiej Fabryki Armatur (posiada 90 procent akcji), podniósł kapitał akcyjny spółki o ponad 10 mln zł. Pieniądze te będą przeznaczone głównie na inwestycje. Firma planuje też zmianę lokalizacji lub zmniejszenie dotychczas zajmowanej powierzchni.

- Niedawno Rada Nadzorcza spółki zatwierdziła 3-letni plan restrukturyzacji firmy, pozwalający znacznie obniżyć koszty jej działalności, a co za tym idzie także produkcji armatury i grzejników - powiedział „Dziennikowi” prezes spółki dr Grzegorz Pielak.

Władze „Armatury” postanowiły też umieścić fabrykę na mniejszej powierzchni (około 4 ha). Pod uwagę brane są trzy lokalizacje. Mogłaby ona pozostać przy „zakopiance” na wydzielonej części, gdzie zbudowana została nowa hala produkcyjna z częścią administracyjno-socjalną. Pozostałe ponad 10 ha wystawione zostały na sprzedaż. Powrócono też do przerwanych na wiosnę br. rozmów z Zakładami Metalur-

gicznymi w Skawinie, gdzie „Armatura” zamierzała kupić dwie działki (jedną z biurowcem, drugą pod budowę hali) o łącznej powierzchni 4 ha. Rozpatrywana będzie też propozycja władz Niepołomice oferujących „Armaturze” działki na terenie swojej gminy. Decyzja o wyborze terenu zapadnie na początku września.

Prezes Pielak zapewnia, że w planie naprawczym firmy nie przewiduje się dalszych zwolnień pracowników. - W lipcu br. w ramach zwolnień grupowych wręczono wypowiedzenia umowy o pracę 150 pracownikom. Na takich samych zasadach zwolnionych zostanie kolejnych 100 osób. Niektóre z nich otrzymały już wypowiedzenia, innym - przebywającym na zwolnieniach lekarskich - wręzone zostaną po powrocie do pracy. Przewidujemy, że proces ten będzie trwał do połowy przyszłego roku - powiedział prezes.

Pierwsze półrocze tego roku spółka zamknęła kilkumilionową stratą. W 2000 r. straty firmy wniosły ponad 15 mln zł, łącznie z odprawami dla 420 zwolnionych pracowników. (ETYZ)

Korzystny pakiet

Prywatyzacja Elektrowni Skawina

(INF. WŁ.) Elektrownia Skawina wynegocjowała z potencjalnym inwestorem, firmą PSEG Poland Distribution B.V., pakiet inwestycyjny i gwarancji socjalnych.

Pakiet gwarancji socjalnych jest dla pracowników bardzo korzystny. Został podpisany na sześć lat i objęto nim także osoby przebywające na urloпах bezpłatnych, macierzyńskich czy odbywające służbę wojskową. Do 30 dni od daty wejścia w życie pakietu każdy pracownik zatrudniony na pełnym etacie otrzyma nagrodę prywatyzacyjną w wysokości 16 tys. zł brutto. Osoby zatrudnione

w niepełnym wymiarze otrzymają ją w wysokości proporcjonalnej do czasu zatrudnienia. Pracownicy, którzy w pierwszym roku obowiązywania pakietu sami rozwiążą umowę o pracę (za zgodą inwestora) w drodze porozumienia stron, otrzymają jednorazowe odszkodowanie wynoszące ich 18 miesięcznych pensji.

Z informacji uzyskanych w elektrowni wynika, że minister skarbu państwa powinna do 15 września dokonać ostatecznej oceny tych dokumentów i podjąć decyzję o sposobie prowadzenia prywatyzacji przedsiębiorstwa. (ETYZ)

Najtaniej w Olsztynie, najdrożej w... Krakowie

Tańszy gaz do samochodów

(INF. WŁ.) Na początku sierpnia można było zaobserwować nieznaczny obniżkę detalicznych cen autogazu. W porównaniu do lipca stanął on o 2 gr./l. W drugiej połowie miesiąca została zahamowana tendencja spadkowa i cena autogazu obecnie kształtuje się na poziomie 1,13 zł/l.

Autogaz jest więc nadal opłacalny, gdyż kosztuje o połowę mniej od benzyny. Nadal paliwo to stanowi alternatywę dla benzyn, gdyż nawet przy spadających cenach paliw tra-

dycyjnych jego cena nie zbliża się do połowy ceny Eu-95.

Na początku sierpnia autogaz był najdroższy w Krakowie (1,26 zł/l) i w Lublinie (1,23 zł/l). Natomiast najniższy poziom cen zanotowano na stacjach zlokalizowanych w Katowicach (1,04 zł/l) oraz Wrocławiu (1,06 zł/l). Druga połowa sierpnia nie przyniosła znaczących zmian - najwyższe ceny autogazu nadal były w Krakowie (1,27 zł/l), a najniższy poziom osiągnęły one w Olsztynie (1,03 zł/l) i Warszawie (1,05 zł/l).

(JUR)

Miasto*	Autogaz	
	07-08-01	21-08-01
Białystok	1,07	1,15
Gdańsk	1,17	1,20
Katowice	1,04	1,14
Kraków	1,26	1,27
Lublin	1,23	1,20
Łódź	1,10	1,11
Olsztyn	1,07	1,03
Poznań	1,19	1,21
Warszawa	1,08	1,05
Wrocław	1,06	1,10
Średnia	1,13	1,13

Źródło:

BROG Bichniewicz & Rudnick

Kursy w kantorach - w złotych

■ **KRAKÓW** - dolar, skup: 4,200-4,235, sprzedaż: 4,260-4,280, marka, skup: 1,950-1,955, sprzedaż: 1,980-1,990, funt, skup: 6,030-6,050, sprzedaż: 6,140-6,190, frank. fr., skup: 0,5800, sprzedaż: 0,5950, frank szw., skup: 2,500-2,510, sprzedaż: 2,570, szyling, skup: 0,2770, sprzedaż: 0,2810-0,2830.

■ **TARNÓW** - dolar, skup: 4,200, sprzedaż: 4,270, marka, skup: 1,965, sprzedaż: 1,995, funt, skup: 6,070, sprzedaż: 6,150, frank. fr., skup: 0,5820-0,5850, sprzedaż: 0,5930-0,5970, frank szw., skup: 2,5100, sprzedaż: 2,5500, szyling, skup: 0,2772, sprzedaż: 0,2815-0,2820.

■ **NOWY SĄCZ** - dolar, skup: 4,180, sprzedaż: 4,290, marka, skup: 1,940, sprzedaż: 2,010, funt, skup: 6,020, sprzedaż: 6,200, frank. fr., skup: 0,5790, sprzedaż: 0,6000, frank szw., skup: 2,500, sprzedaż: 2,570, szyling, skup: 0,2760, sprzedaż: 0,2855, korona czeska, skup: 0,1115, sprzedaż: 0,1180, korona słowacka, skup: 0,0880, sprzedaż: 0,0940.

■ **RZESZÓW** - dolar, skup: 4,200-4,210, sprzedaż: 4,300, marka, skup: 1,960-1,965, sprzedaż: 2,010-2,020, funt, skup: 6,050-6,060, sprzedaż: 6,200, frank. fr., skup: 0,5800-0,5850, sprzedaż: 0,6000, frank szw., skup: 2,510-2,520, sprzedaż: 2,600-2,620, szyling, skup: 0,2770-0,2780, sprzedaż: 0,2900.

■ **OŚWIĘCIM** - dolar, skup: 4,200, sprzedaż: 4,300, marka, skup: 1,940, sprzedaż: 1,985, funt, skup: 5,950, sprzedaż: 6,140, frank. fr., skup: 0,5760, sprzedaż: 5,9400, frank szw. skup: 2,470, sprzedaż: 2,550, szyling, skup: 0,2745, sprzedaż: 0,2815. (B.CH.),(JT),(KIM),(EWAF),(PAW)

Tabela NBP nr 163/2001 (z 23 VIII) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,2595	-1,80
Austria	1 ATS	0,2810	-1,89
Belgia	100 BEF	9,5848	-1,91
Czechy	1 CZK	0,1125	-2,17
Dania	1 DKK	0,5191	-1,89
Estonia	1 EEK	0,2471	-1,91
Finlandia	1 FIM	0,6503	-1,90
Francja	1 FRF	0,5894	-1,91
Grecja	100 GRD	1,1347	-1,90
Hiszpania	100 ESP	2,3238	-1,90
Holandia	1 NLG	1,7545	-1,91
Irlandia	1 IEP	4,9094	-1,91
Japonia	100 JPY	3,5245	-1,31
Kanada	1 CAD	2,7495	-0,34
Luksemburg	100 LUF	9,5848	-1,91
Norwegia	1 NOK	0,4777	-1,57
Portugalia	100 PTE	1,9286	-1,91
Niemcy	1 DEM	1,9769	-1,91
USA	1 USD	4,2402	-0,68
Szwajcaria	1 CHF	2,5438	-1,96
Szwecja	1 SEK	0,4106	-1,11
Węgry	100 HUF	1,5228	-0,71
W. Brytania	1 GBP	6,1310	-1,48
Włochy	100 ITL	0,1997	-1,92
strefa euro	1 EUR	3,8665	-1,91

Otwarte Fundusze Emerytalne wartości jednostek rozrachunkowych z 22.08.2001 r.

OFE	22-08-2001	21-08-2001	zmiana w proc.
AIG	11,55	11,52	0,26
ALLIANZ POLSKA	11,95	11,92	0,25
BANKOWY	11,17	11,13	0,36
COMMERCIAL UNION	12,64	12,59	0,40
DOM	12,68	12,62	0,48
EGO	12,48	12,43	0,40
KREDYT BANK	11,75	11,74	0,09
NATIONALE NEDERLANDEN	12,54	12,48	0,48
SAMPO	12,69	12,63	0,48
PBK ORZEŁ	12,75	12,71	0,31
PEKAO	11,98	11,90	0,67
POCZTYLION	12,00	11,95	0,42
POLSAT	12,93	12,90	0,23
PZU (Złota Jesień)	12,01	11,96	0,42
RODZINA	12,78	12,73	0,39
SKARBIEC-EMERYTURA	12,23	12,15	0,66
WINTERTHUR	12,64	12,61	0,24
ZURICH SOLIDARNI	12,32	12,26	0,49

23 sierpnia 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2135

Notowania rynku jednolitego

Table with columns: KURS (Min. zł, Maks. zł), AKCJE, Ostatni kurs zł, Zmiana %*, OBRÓT (Wartość tys. zł, Wolumen sztuki), Rynek (R/W), P/BV C/WK, P/E C/Z. Lists various stocks like 7Bulls, AmerBank, Ampla, etc.

Notowania ciągłe - podsumowanie

Summary table with columns: KURS (Min. zł, Maks. zł), AKCJE, Otwarcia zł, Zamknięcia zł, Zmiana %*, OBRÓT (Wartość tys. zł, Wolumen sztuki), Rynek (R/W), P/BV C/WK, P/E C/Z. Includes sub-sections for Akcje and Akcje NFI.

Wartości indeksów giełdowych

Table with columns: Indeks (WIG, MIDWIG, NIF, etc.), Otwarcia, Zamknięcia, Zmiana dzienna (w %) zamk./zamk.

Brakuje wiary

Wczoraj spadły wartości najważniejszych indeksów warszawskiej giełdy. Pierwsza część sesji przyniosła wzrosty. Później było nieco gorzej. Od godz. 13.00 do 15.00 WIG 20 znalazł się ponownie ponad poziomem otwarcia, ale końcówka sesji przyniosła obniżkę indeksu.

głęboko w najbliższym czasie podpisać, oraz planów sprzedaży pakietów akcji. Spadek TP SA to z kolei następstwem informacji o przesunięciu emisji. Inwestorzy nie wykazują większego zainteresowania innymi walorami, a obroty są wciąż niewielkie.

JACEK ŚWIDER

Table of investment funds (Fundusze inwestycyjne) with columns: Fundusze, 23-08-2001, zmiana w %. Lists funds like Arka 3, Arka 1, Arka 2, etc.

Obroty (w tys. zł)

Table showing trading volumes for Notowania: ciągłe akcje, ciągłe akcje NFI, jednolite akcje.

Liczba transakcji na rynku akcji

Table showing number of transactions: 3 403.

Kursy akcji (bez NFI)

Table showing stock prices: W górę, Bez zmian, W dół, Nie handlowano.

Uwaga

P - spółki z rynku podstawowego, R - spółki z rynku równoległego, W - spółki z rynku wolnego. * zmiany proc. kursów oznaczają różnicę między ostatnim kursem podczas danej sesji a ostatnim kursem z sesji poprzedniej.



Jeszcze w tym roku w Bykowni rozpoczną się ekshumacje

Mały Katyń w lesie

Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem, jeszcze w październiku rozpoczęte zostaną prace ekshumacyjne w miejscu upamiętniającym męczeńską śmierć ok. trzech tysięcy Polaków w Bykowni koło Kijowa.

Rozmowy w tej sprawie prowadził w Kijowie sekretarz generalny Rady Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa, Andrzej Przewoźnik. Dodał, że spoczywają tam także polscy oficerowie, którzy zostali zamordowani w oparciu o tę samą decyzję, na podstawie której dokonano zbrodni katyńskiej.

Między 1937 a 1941 rokiem w Bykowni zginęło ok. 100-150 tys. osób, zamordowanych przez komunistów. Wśród ofiar jest ponad 3 tys. Polaków. W ramach pielgrzymki na Ukrainę Jan Paweł II odwiedził 24 czerwca to miejsce kaźni i modlił się przy stojącym tam krzyżu-pomniku.

Andrzej Przewoźnik rozmawiał z szefem Państwowej Komisji ds. Upamiętnienia Ofiar Wojennych i Represji przy rządzie Ukrainy, ministrem Husakowem. Omówiono możliwość rychłego podjęcia prac sondażowo-poszukiwawczych, a także ekshumacji jeszcze w tym roku. - *Spodziewa-*

my się otrzymać pozytywną odpowiedź już na początku września - powiedział Przewoźnik, podkreślając, że strona polska posiada dokumenty potwierdzające, że wśród zamordowanych w Bykowni są Polacy.

Cmentarz w Bykowni, zwany „małym Katyniem”, znajduje się 14 km od centrum Kijowa na lewym brzegu Dniestru. W iglastym lesie stoją czarne krzyże z lekko podniesionymi ramionami. Pomnikami-nagrobkami są też drzewa, do których przybito tabliczki z nazwiskami osób, które zginęły w tym miejscu.

(KAI)

Nieposłuszny minister

Premier Macedonii chce dymisji szefa resortu sprawiedliwości

Premier Macedonii Ljubczo Georgijewski złożył w parlamencie wniosek o odwołanie ministra sprawiedliwości Idžeta Memetiego. Minister odmówił wystąpienia do władz niemieckich z wnioskiem o ekstradycję podejrzanego o dokonanie zamachu bombowego Albańczyka Semiego Hebibiego.

Memeti, który w rządzie szerokiej koalicji reprezentuje albańską Partię Demokratycznego Dobrobytu, robił co mógł, by do ekstradycji Hebibiego nie doszło. Na dzień przed upływem terminu złożenia wniosku oznajmił, że nie dostarczono

mu kompletu dokumentów, a później po prostu odmówił złożenia podpisu, zamykając dokumentację w sejfie. Ostatecznie wniosek o ekstradycję podpisał osobiście premier.

Hebibi jest podejrzany o zaatakowanie, na czele uzbrojonej grupy albańskich rebeliantów, posterunku policji we wsi Tearce, 22 stycznia. W zamachu zginął 1 policjant, a 3 zostało rannych. Miesiąc później wybuchł trwający do dziś konflikt w Macedonii.

Dymisja ministra może spowodować spory w rządzącej koalicji.

PAWEŁ JANOWSKI

Dekada wolności



Ukrajka tańczy w fontannie przed pomnikiem Niepodległości w centrum Kijowa. Monument odsłonięto wczoraj z udziałem prezydentów Ukrainy i Polski - Leonida Kuczmy i Aleksandra Kwaśniewskiego. Wczoraj Ukraina rozpoczęła obchody 10. rocznicy odzyskania niepodległości. W centrum Kijowa demonstrowali przeciwnicy Kuczmy, domagający się jego ustąpienia. Podczas spotkania w Kijowie prezydenta Rosji Władimira Putina z Aleksandrem Kwaśniewskim poinformowano, że Putin odwiedzi Polskę w połowie stycznia przyszłego roku.

Fot. PAP/EPA

■ NAGRODA DLA PAPIEŻA. Jan Paweł II został uhonorowany wczoraj międzynarodową nagrodą, przyznaną od tego roku przez instytucję „La Perdonanza Celestiniana” osobom wyróżniającym się w działalności na rzecz pokoju. Papież zapowiedział, że wynoszącą sto tysięcy dolarów nagrodę przeznaczy na cele dobroczynne.

■ WYBRYK SYNA KADAFIEGO. 36-letni Hannibal Kaddafi, syn przywódcy rewolucji libijskiej Muammara, „uzbrojony” w butelkę i gaśnicę, zaatakował po pijanemu włoskich policjantów, odkomenderowanych do ochrony szacownego gościa z Libii na czas jego pobytu w Rzymie. Tylko paszport dyplomatyczny uchronił go przed aresztowaniem.

■ NIEOBYCZAJNE UKŁONY. W Afganistanie od wczoraj obowiązuje zakaz składania powitalnych ukłonów, w tym także - pochylania głowy na znak powitania. Rządzący na przeważającym obszarze Afganistanu ruch islamskich ortodoksów Taliban zakazał tych gestów jako sprzecznych z duchem islamu.

„Porwany” dyktator

Miloszević skarży przed sądem władze Holandii

Sąd Rejonowy w Hadze rozpatrywał wczoraj skargę byłego prezydenta Jugosławii Slobodana Miloszevića przeciwko władzom Holandii w sprawie jego przekazania z Belgradu do Hagi w nocy z 28 na 29 czerwca. Zdaniem Miloszevića, ekstradycja była nielegalna.

Adwokaci Miloszevića dowodzili, że były dyktator został uprowadzony z Belgradu, a okoliczności i warunki osadzenia w areszcie tymczasowym w haskiej dzielnicy Scheveningen są pogwałceniem jego osobistych praw.

Holenderski adwokat Nico Steijnen, który dobrowolnie zgłosił się, aby bronić Miloszevića, powiedział w swoim trzygodzinnym przemówieniu, że państwo holenderskie ma obowiązek upewnić się, czy prawa człowieka są na jego terytorium przestrzegane. Tymczasem Holandia wzięła udział w „kidnappingu”.

Obrona Miloszevića utrzymuje też, że trybunał ONZ z siedzibą w Hadze jest nielegalny, ponieważ został ustanowiony niezgodnie ze statu-

tem ONZ, to znaczy przez Radę Bezpieczeństwa, a nie przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych. Adwokaci nazwali Trybunał w Hadze „marionetkowym sądem NATO”. Domagali się natychmiastowego zwolnienia Miloszevića z więzienia. Zapowiedzieli, że złożą apelację, gdyby wyrok był dla nich niekorzystny.

Państwo holenderskie reprezentowało dwóch adwokatów. Ich zdaniem, przekazanie Miloszevića do Hagi odbyło się zgodnie z prawem, bo każdy członek ONZ jest zobowiązany do współpracy z tą organizacją. Uważają jednak, że Holandia nie jest stroną w tym sporze, ponieważ Miloszević został aresztowany przez Trybunał ONZ ds. Zbrodni Wojennych popełnionych w byłej Jugosławii, który działa według prawa międzynarodowego, a nie holenderskiego.

31 sierpnia sąd w Hadze zadecyduje, czy skarga Miloszevića jest na tyle zasadna, by rozpocząć normalny proces.

JOLANTA VAN GRIEKEN-BARYLANKA (Haga)

Zmarła kolejna ofiara tragedii w Doniecku

Podziemni wyrobownicy

W szpitalu w Doniecku na Ukrainie w nocy ze środy na czwartek zmarła 49. ofiara niedzielnego wybuchu metanu w kopalni węgla im. Zasadzki. W szpitalu leży jeszcze 36 górników. Stan 15 ofiar określa się jako krytyczny.

Według niezależnych ukraińskich mediów, dyrektorzy kopalni zarabiają krocie na machinacjach i niewolniczej pracy górników. W nocy do zakładów przyjeżdżają wagony do połowy załadowane ziemią. Wczesnym rankiem dosypywany jest do nich węgiel i taka mieszanka jedzie do nabywcy. Kierownictwo kopalni „zaoszczędzony” węgiel sprzedaje zaufanym firmom. Natomiast węgiel z ziemią jest przywożony do elektrowni. Te, aby normalnie funkcjonować, muszą zużywać więcej gazu, który jest z kolei kradziony z rosyjskiego rurociągu.

Górnicy w Zagłębiu Donieckim i w Zagłębiu Ługańskim wiedzą doskonale, że są okradani, ale gotowi są ryzykować własne życie, aby nie stracić pracy i zarobić na utrzymanie rodziny.

Ze względu na przestarzały sprzęt i nieprzestrzeżenie zasad bezpieczeństwa tutejsze kopalnie uważa się za najniebezpieczniejsze w Europie.

Z 209 czynnych kopalni w 70 proc. zakładów istnieje poważne zagrożenie dla życia górników z powodu niebezpieczeństwa wybuchu metanu. W 160 kopalniach nie przeprowadzono żadnych prac remontowych w ciągu ostatnich 20 lat. W ostatnim dziesięcioleciu na Ukrainie doszło do 20 bardzo poważnych wypadków w kopalniach.

Według oficjalnych danych, na Ukrainie zginęło w ostatnim dziesięcioleciu 455 górników. Według niezależnych związków zawodowych górników, śmierć poniosło 3 655 osób, a 176 000 zostało kalekami.

W 1999 r., podczas poprzedniej katastrofy w kopalni im. Zasadzki zginęło 50 górników. Na pogrzebie ofiar tamtej tragedii prezydent Leonid Kuczma obiecał, że doprowadzi do poprawy bezpieczeństwa w górnictwie.

EUGENIUSZ TUZOW-LUBAŃSKI (Kijów)

Z ostatniej chwili

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 613-92-33.

Wędrowiec
30-105 Kraków, ul. Kościuszki 16,
tel. (012) 427 13 27, 294 01 56,
biuro@wędrowiec.krakow.pl
Członek Krakowskiej Izby Turystyki

CHORWACJA - WYSPA KORČULA - 13 dni
Wczasy rodzinne i młodzieżowe
01.09 - 13.09.01 - 1150 zł, dziecko - (3-6 lat) - 720 zł
11.09 - 23.09.01 - 1100 zł, dziecko - (3-6 lat) - 720 zł

Grecja super apartamenty - 14 dni
24.08 - 06.09.01 1 i 2 os. cena: 749 zł, 3 os. 642 zł
Grecja pobytowo-objazdowa
14.09-24.09.2001 cena: 850 zł
Słowacja - hotel z basenem i wyżywieniem
+ terminy 7 dniowe - 600 zł/os
Proponujemy wczasy oraz obozy młodzieżowe w kraju i zagranicą

WYCIECZKI OBJAZDOWE

Pariz i zamki n. Loary
8 - 14.09, 999 zł
Wiedeń
8 - 15.09, 1190 zł
Wiedeń
13 - 16.09, 590 zł
Praga
14 - 17.09, 425 zł
Litewska przegrana
15 - 19.09, 690 zł
Pariz-Lourdes
16 - 24.09, 1287 zł

www.SuperLastMinute.pl

25.08. Kreta, 1600 \$ (2 tyg.) z WAW
26.08. Rodos, 1700 zł (2 tyg.) z WAW
28.08. Majorka, 1900 zł (2), z WAW
29.08. Turcja, 1177 zł (1), 1469 zł (2) z KRK, WAW
29.08. Turcja, 1390 zł (2 tyg.) z KRK, KTW, WAW
31.08. Turcja, 1450 zł (1), 1790 zł (2) z KRK, WAW
1.09. Chalkidiki, 1495 zł (11 dni) z KRK, WAW
2.09. Rodos, 1600 zł (1), 1900 zł (2) z WAW
5.09. Majorka, 619 DM (1), 919 DM (2) z WAW

Hiszpania-Portugalia, 1 - 17.09, 3300 zł

Apartamenty, wille
Balaton,
Hajduszoboszlo,
Chorwacja, Włochy
Hiszpania, Grecja,
Francja

Wakacyjna linia do Hajduszoboszlo!

SOLTUR, Kraków, pl. Szczepański 5, tel. (012) 421-96-16, 423-13-33, 429-10-99, fax 421-42-81

TURYSTA
Kraków, pl. Szczepański 6,
tel. 422-81-64, 422-52-47
Tarnów, Rynek 2, tel. (014) 621-04-32

CHORWACJA
LAST MINUTE

Dalmacja - Vodice
9 noclegów, hotel z basenem, wyżywienie (bufet), lux autokar

28.08 - 8.09 cena 1250 zł
zniżki dla dzieci: do 5 lat - 290 zł
4 - 12 lat (dostawka) - 999 zł

Półwysep Istria - Rovinj
9 noclegów, hotel, wyżywienie, lux autokar

31.08 - 11.09 cena 1199 zł
zniżki dla dzieci: do 4 lat - 280 zł
4 - 12 lat (dostawka) - 999 zł.

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”

BILETY LOTNICZE
IMPREZY TURYSTYCZNE

Kraków, ul. Wiślna 2,
tel. 422-03-45, 411-22-88

AIR TOURS POLAND
CENTRUM PODRÓŻY

Lotnisko Kraków-Balice
Hala Przyłotów, I piętro
Tel./fax (012) 639-32-55
e-mail: centrum_podrozy@waw.pdi.net

CENTRUM LAST MINUTE
czynne codziennie 9.00-21.00

MAJORKA	3*	2 POSIŁKI	7 DNI	949 DM
MAJORKA	3*	ALL INCLUSIVE	7 DNI	999 DM
KRETA	3*	2 POSIŁKI	14 DNI	999 DM
TUNEZJA	3*	2 POSIŁKI	14 DNI	999 DM
DOMINIKANA	3*	ALL INCLUSIVE	12 DNI	1589 DM
EGIPT	3*	2 POSIŁKI	14 DNI	999 DM
MALEDIWY	3*	2 POSIŁKI	14 DNI	1839 DM
JAMAJKA	2*	ŚNIADANIA	14 DNI	1679 DM
WENEZUELA	3*	ALL INCLUSIVE	14 DNI	1809 DM
KUBA	3,5*	ALL INCLUSIVE	12 DNI	1799 DM

www.rainbowtours.pl

RAINBOW TOURS

z Krakowa

27.08. Costa Blanca 11 dni
htl Esmeralda** (BB) 1195 zł

01.09. Grecja Riwiera Olimp. 11 dni
studio Dafni** 1495 zł

z Warszawy

01.09. Costa del Sol 15 dni
htl San Fermin*** (HB) 2795 zł

MORZE WAKACJI

REJS 12 dni

Ateny-Patmos-Rodos-Cypr-Izrael-Egipt-Peloponez
03.09. 3795 zł

29.08. 13 dni (HB)

Costa Brava
htl Fragata** 999 zł
htl Cartagonova*** 1111 zł
htl Plaza Paris*** 1222 zł
htl Esplendid**** 1390 zł

Kampania
htl Giulivo**** 1390 zł

Stradom 19, tel. 292 24 43
Krowderska 24, tel. 633 55 11

OTWARTE 24h

TESCO HIPERMARKET

Oferta ważna od 24.08 do 30.08 lub do wyczerpania asortymentu.

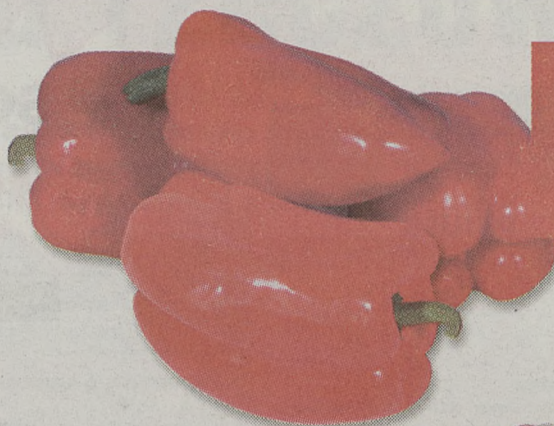
2⁹⁹

Grapefruit
biały
kg



2⁸⁹

Papryka
czerwona
kg



1¹⁹

Bulka paryżanka
1 sztuka, 500 g



4⁹⁹

Jajka Tesco Korzystny Zakup
30 sztuk, klasa S



11⁹⁹

Filet z indyka
luz, kg



13⁹⁹

Wędzonka cygańska
paczka, kg



W dniach 25.08-26.08 i 1.09-2.09* od godz. 12.00 do 18.00
zapraszamy wszystkie dzieci na wielką akcję

BEZPIECZNY POWRÓT DO SZKOŁY Z TESCO

Super nagrody i upominki sponsoruje **Mamba**
Frappé



* W Jeleniej Górze i Częstochowie
w dniach 24.08-25.08 oraz 31.08-1.09

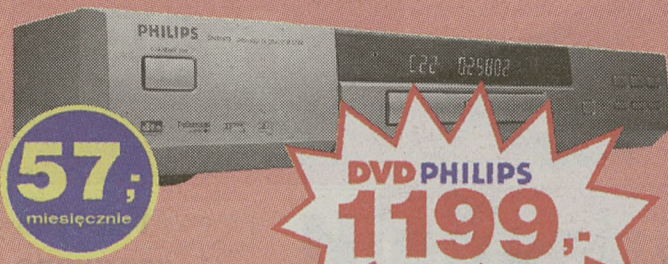
DUŻO TANIO TESCO

CENTRUM HANDLOWE TESCO Kraków ul. Kapelanka 54

TANIO

w sierpniu

OFERTA WAŻNA TYLKO DO WYCZERPANIA ZAPASÓW



57;
miesięcznie

**DVD PHILIPS
1199,-**

ODTWARZACZ DVD

PHILIPS DVD622

• Odtwarzacz płyt DVD, VideoCD, CD i CD-RW

• Odtwarzanie płyt z MP3 • Wyjście audio ACS-3, DTS, MPEG

• Stopklatka z funkcją ZOOM • System dźwięku przestrzennego



**SONY
649;** **31;**
miesięcznie

MAGNETOWID SONY SLV-SX100/SE100

• System Trilegic Plus • Wyświetlanie funkcji na ekranie TV w j. polskim

• Tuner TV kablowej • 2 głowice • Eurozłącze • Kolory: srebrny i czarny



**21 cali
TELEGAZETA**

**JVC
799,-**

38;
miesięcznie

TELEWIZOR 21 cali z TELEGAZETĄ JVC AV-21JT5



**25 cali
STEREO
TELEGAZETA**

**SONY
1799,-**

86;
miesięcznie

TELEWIZOR 25 cali STEREO z TELEGAZETĄ SONY KV-25X5K

• Kineskop Super Trinitron • 100 programów • Tuner TV kablowej • Wyświetlanie funkcji na ekranie • Tryb 16:9 • Cyfrowy procesor dźwięku • Wylącznik czasowy • 2 Eurozłącza



48;
miesięcznie

**PHILIPS
999,-**

WIEŻA PHILIPS FW-C280

• Moc 2x70 W • 3-płytowy odtwarzacz CD z odczytem

• płyt CD-R/RW • Cyfrowy tuner z RDS • Podwójny magnetofon

z pełnym elektronicznym sterowaniem • System dźwięku

przestrzennego • 3-drożne głośniki Bass Reflex



ODTWARZACZ OSOBISTY Z RADIEM GRATIS!



1099,-

38;
miesięcznie

799,-

PRALKA WHIRLPOOL AW7 2240

• Wys./Szer./Gł.: 90/40/60 • Poj. 5 kg

• 400 obr./min. • Automatyyczny dobór

wody (DCC) • Funkcja 1/2 prania

• 11 programów prania



1299,-

57;
miesięcznie

**Amica
1155,-**

PRALKA AMICA PA 5560A411

• Wys./Szer./Gł.: 85/60/51 • Poj. 5,5 kg

• 600 obr./min. • Automatyyczny dobór

wody • 18 programów prania



729,-

29;
miesięcznie

**ZANUSSI
599,-**

KUCHNIA ZANUSSI ZC 500GW

• GAZOWA • Szer. 50 cm • Piekarnik gazowy

z zabezpieczeniem przedwypływowym

• Szklane drzwi piekarnika • Termoregulator



43;
miesięcznie

1199,-

**ZANUSSI
899,-**

ŁODÓWKO

-ZAMRAŻARKA

ZANUSSI ZD 16/4 R

• Wys./Szer./Gł.: 120/50/60

• Poj. 178 l (136 l/42 l)

• Automatyczne odszranianie chłodziarki



76;
miesięcznie

**Amica
1599,-**

ŁODÓWKO-ZAMRAŻARKA AMICA ACZ 3203

• Wys./Szer./Gł.: 177/56/60 • Poj. 283 l (201 l/82 l)

• Automatyczne odszranianie chłodziarki • Szklane półki

RTV EURO AGD

LIDER RYNKU RTV i AGD W POLSCE

EUORATY

• 0% pierwszej wpłaty
• decyzje kredytowa banku
i odbiór sprzętu „od ręki”
• dla stałych klientów kredyty
bez zaliczania

3 pierwsza rata za
miesiące

KREDYT PROMOCYJNY

udzielany od 1.08 do 30.09.2001r.

na okres do 12 miesięcy, z przesunięciem opłaty

pierwszej raty po upływie 3 miesięcy, tylko na

towary (bez przeliczenia odsetek)

THOMSON

ZAKUPY
BEZ
GOTÓWKI

KRAKÓW: ZAKOPIANKA - Centrum Handlowe,
ul. Zakopiańska 62

Centrum Handlowe przy GEANT,
ul. Bora-Komorowskiego 37

TARNÓW: ECHO - CENTRUM HANDLOWE, Błonie 2

PRZEMYŚL: Centrum Handlowe przy miniMAl, Sportowa 11

pon.-pt. 9-21³⁰ sobota 9-21³⁰ niedziela 10-19³⁰

pon.-pt. 9-22 sobota 9-22 niedziela 9-20

pon.-pt. 9-21 sobota 9-21 niedziela 9-19

pon.-pt. 9-20 sobota 9-20 niedziela 10-16

Kobiety wolą żonatych facetów

- **Interesujemy się tymi, którzy są już obiektem zainteresowania innych**
- **dowodzi prof. Lee Alan Dugatkin**

Mężczyźni żonaci lub pozostający w stałych związkach są dla innych kobiet znacznie bardziej atrakcyjni aniżeli samotni kawalerowie. Tym ostatnim nie pomoże nawet wysoka inteligencja oraz błyskotliwe poczucie humoru. Ponad to niewątpliwie bardzo cenne przymioty osobowości słaba płęć przedkłada bowiem bogactwo.

Autorem tego poglądu jest Lee Alan Dugatkin, profesor biologii z Louisville University (USA), autor pracy pod tytułem „Dlaczego kobiety wolą żonatych facetów”, która ukazała się ostatnio w fachowej prasie naukowej. Naukowiec postanowił sprawdzić, ile prawdy jest w opiniach wielu mężczyzn, twierdzących, że kiedy byli kawalerami, nie mieli powodzenia u kobiet, od czasu zaś, gdy się ożenili, ich atrakcyjność u pań znacznie wzrosła.

Dugatkin rozpoczął swoje badania od przeprowadzenia testu, który potwierdził, iż rzeczywiście mężczyźni z chwilą żeniaczki zyskuje w oczach kobiet. Dlaczego? Naukowiec doszedł

do wniosku, że działa tu taki sam mechanizm jak u wielu zwierząt, który polega na kopiowaniu zachowań przedstawicieli własnej płci.

- *Jeśli jedna kobieta interesuje się jakimś mężczyzną, również inne zaczynają się nim interesować. To tłumaczy, dlaczego sławni mężczyźni, którzy nie są specjalnie piękni, choćby tacy jak Jack Nicholson czy Gerard Depardieu, mają na świecie tysiące wielbicielki* - mówi prof. Dugatkin.

Uczony zwraca uwagę, że opisane przez niego zjawisko jest bardzo rozpowszechnione wśród ludzi i dotyczy nie tylko relacji damsko-męskich. Zauważmy - banki dają najchętniej kredyty tym, którzy mają mnóstwo własnych pieniędzy, także pracę dostają najszybciej ci, którzy są już zatrudnieni, nie zaś bezrobotni.

- *Także szansa sukcesu u kobiet wzrasta, gdy zostajesz już przez jedną z nich doceniony jako atrakcyjny partner. John Lennon opowiadał kiedyś, że zanim został sławnym muzykiem, rzadko udawało mu się pode-*

rwać dziewczynę. Uplętnęło zaledwie kilka lat i oto tysiące chłopaków zaczęło się do niego upodabniać, aby mieć większe powodzenie u dziewcząt zapatrzonych w Beatlesów. Interesujemy się tymi, którzy są już obiektem zainteresowania innych - tłumaczy uczony.

Dugatkin, wspólnie z psychologiem Michaeliem Cunnighamem, również profesorem Louisville University, przeprowadził w ramach swoich badań eksperyment z udziałem 166 studentek podzielonych na grupy. Każda grupa otrzymała inny opis pewnego mężczyzny imieniem Chris wraz z oceną jego wyglądu fizycznego. Sporządzono je na podstawie relacji rzekomo pięciu kobiet.

Jak się okazało, największe zainteresowanie randką z Chrisem wyraziły te studentki, które w dostarczonym im opisie przeczytały, iż wszystkie kobiety chciałyby się ponownie z nim umówić, ponieważ okazał się świetnym kochankiem. Natomiast zupełny brak chęci flirtowania z Chrisem przejawiały te studentki, które dowiedziały się

ze swojego raportu, iż ani jedna kobieta nie uznała go za atrakcyjnego partnera.

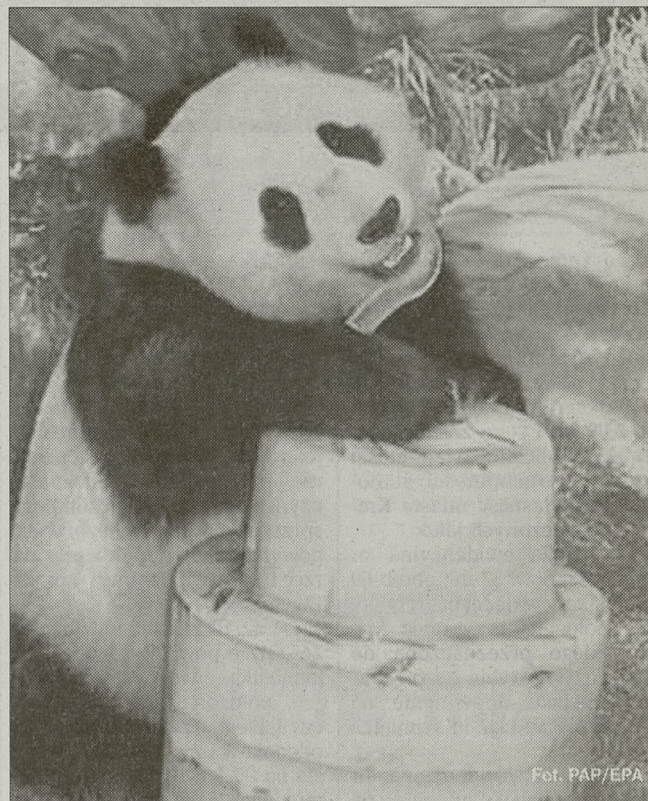
Kiedy naukowcy zapytali uczestniczki testu, jakie - ich zdaniem - cechy Chrisa były najbardziej pociągające dla rzekomych autorek relacji, większość zdecydowanie odpowiedziała, iż kluczową rolę miała jego wysoka pozycja materialna, a w znacznie mniejszym stopniu zalety charakteru.

- *Co z tego wynika dla mężczyzny? Ano to, że jeśli są samotni i nie mają powodzenia u kobiet, błyskotliwa osobowość niewiele im pomoże, o ile nie stoi za nią dobry samochód, zegarek, mieszkanie i parę innych znamion luksusu. Warto się o nie postarać, następnie zacząć flirtować z kobietami. Wieści o podbojach wkrótce się rozniosą, co powinno zwiększyć szanse poznania tej jedynej, z którą chcieliby się ożenić* - mówi Dugatkin.

Jednym słowem, naukowcy dowiedli, że nic tak nie pomaga samotnemu mężczyźnie w poszukiwaniu wielkiej miłości, jak niewinne flirty.

(SN)

Urodziny pandy



Fot. PAP/EPA

Hua Mei, młodziutka panda wielka z zoo w San Diego w USA, obchodzi swe drugie urodziny. Z tej okazji opiekunowie sprawili jej prezent - tort o odpowiednio dobranych dietetycznych składnikach: pędach bambusa i marchewki zamrożonych w kawałku lodu. Hua Mei jest jedyną pandą urodzoną na terenie USA, którą utrzymano przy życiu. (PAP)

Bananowy szlak

Banany rosły w Afryce zachodniej już 2,5 tys. lat temu - co najmniej tysiąc lat wcześniej niż sądzili dotychczas archeolodzy - informuje pismo „New Scientist”.

Zespół kierowany przez Hansa Beeckmana z Belgijskiego Królewskiego Muzeum Afryki Centralnej odkrył w Kamerunie skamieniałe, mikroskopijne szczątki tkanek bananów z zawartością minerałów - fitolitów, datowane na 500 r. przed Chr. Rozmiar i kształt każdego fitolitu pozwala określić jego pochodzenie.

Znalezione skamieniałe fitolity biolodzy porównali z bananowcami miejscowymi i wykryli, iż są to miejscowe odmiany tych owoców. Beeckman wnioskuję, że ludzie musieli przywieźć je z Azji. - *Prawdopodobnie na Madagaskar dotarły one z Indonezji i Azji drogą morską, potem - szlakiem przez zachodnią Afrykę trafiły do Kamerunu* - mówi Beeckman. (PAP)

Naturalne kryształy kalcytu to prawie doskonałe soczewki

Odkrycie na dnie morza



Wężowidła na dnie morza

Bell Labs - dział firmy Lucent Technologies odpowiedzialny za badania naukowe - poinformował, że obserwacje prostych organizmów zamieszkujących dno morskie mogą stać się kluczem do zwiększenia efektywności i przepustowości sieci telekomunikacyjnych.

Naukowcy z Bell Labs, współpracując z Instytutem Naukowym Weizmanna z Izraela i Muzeum Historii Naturalnej w Los Angeles, dokona-

li interesującego odkrycia w organizmach wężowideł. Wężowidła to zaliczana do typu szkarłupni gromada bezkręgowców, która zamieszkuje dna niemal wszystkich mórz świata. Naukowcy odkryli, że występujące w szkieletach tych organizmów kryształy kalcytu (najtrwalsza postać węgla wapnia) pełnią rolę detektorów światła i są niemal doskonałymi soczewkami. Przeniesienie tego rozwiązania do sieci światłowodowych może pomóc w opracowaniu doskonalszych sposobów transmisji danych. Odkrycie jest jednym z efektów zakrojonych na szeroką skalę badań biomimetycznych, czyli poszukiwań w naturze rozwiązań, które mogłyby udoskonalić stosowane obecnie technologie. - *To świetny przykład, że możemy uczyć się od natury. Te maleńkie kryształy kalcytu to niemal doskonałe mikrosoczewki, znacznie lepsze od każdej, jaką jesteśmy w stanie dziś wyprodukować* - powiedział Federico Capasso, wiceprezes działu badań fizycznych w Bell Labs.

Naukowcy liczą, że uda im się skopiować to rozwiązanie natury i opracować soczewki oparte na modelu podglądniętym u wężowideł. Mogłyby one znaleźć potencjalne zastosowanie nie tylko w sieciach optycznych, lecz także w technologii produkcji układów scalonych. (MAJER)

Trzy gatunki

Genetyczne badania słońi afrykańskich i indyjskich

Na świecie żyją trzy, a nie dwa gatunki słońi - twierdzą amerykańscy naukowcy, których raport ukaże się dzisiaj w czasopiśmie „Science”. Naukowcy analizujący geny słońi afrykańskich odkryli, że grupy żyjące w lasach i na sawannach różnią się od siebie w tak dużym stopniu, że powinny być uważane za odrębne gatunki.

Nauka rozróżniła do tej pory dwa gatunki słońi - afrykański i indyjski. Różnica genetyczna między słońiami żyjącymi w lasach i na sawannach jest aż tak duża, jak różnica między lwem a tygrysem - powiedziała Jill Pecon-Slatery, genetyk z Na-

rodowego Instytutu Raka. Autorzy badań twierdzą na podstawie próbek materiału genetycznego pobranych od 195 słońi afrykańskich i siedmiu indyjskich, że powinno się uznać gatunkową odrębność obu grup słońi afrykańskich.

Próbki DNA słońi afrykańskich zbierano w ciągu ośmiu lat za pomocą rzutek, którymi strzelano w słońie z 21 stad. Rzutki były zaprojektowane w ten sposób, że wbijały się w skórę, pobierając z niej małą próbkę, a następnie spadały na ziemię. Kiedy słoń odchodził, naukowcy zabierali rzutkę zawierającą fragment skóry. (PAP)

bierz zawsze

trilac

w czasie i po kuracji
antybiotykowej

trzy szczepy bakterii
kwasu mlekowego

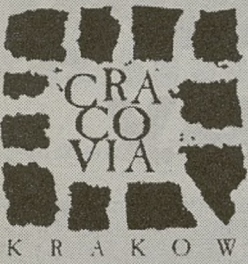
- zaburzenia wywołane kuracją antybiotykową
- zaburzenia czynnościowe jelit spowodowane brakiem prawidłowej flory bakteryjnej
- biegunki podróżujących

allergon
Pharmacia & Upjohn Allergon AB



KROTEX
POLAND





Tygodnik Grodzki

24 sierpnia

NR 23 (255)

WYDAJE MAGISTRAT KRAKOWSKI

ISSN 1425-6525

Ogłoszenia

Zarząd Miasta Krakowa uprzejmie informuje, że na tablicach ogłoszeń w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy placu Wszystkich Świętych 3/4 i przy ulicy Grunwaldzkiej 8 w okresie od 13.08.2001 roku do 2.09.2001 roku został podany do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości stanowiących własność miasta Krakowa oznaczonych jako:

- działka ewidencyjna nr 263/148 o pow. 37 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Danuty Janiny i Leszka Bodzoniów.

- działka ewidencyjna nr 263/144 o pow. 38 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze położona przy ulicy Mączyńskiego przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz pani Władysławy Komendy

- działka ewidencyjna nr 263/322 o pow. 20 m² obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do oddania w użytkowanie wieczyste na 99 lat w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz pani Marii Kopyt, pani Ireny Kopyt, pani Teresy Kopyt, pana Stanisława Kopyt po 1/4 części

- działka ewidencyjna nr 263/328 o pow. 16 m² obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Lidii i Ryszarda Liszków.

- działka ewidencyjna nr 263/315 o pow. 20 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Anny i Wojciecha Jarzębów

- działka ewidencyjna nr 263/314 o pow. 20 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Anny i Tadeusza Frączków.

- działka ewidencyjna nr 263/332 o pow. 14 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Janiny, Janusza i Tadeusza Klimowiczów.

- działka ewidencyjna nr 263/303 o pow. 39 m² oraz nr 263/304 o pow. 28 m² obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do oddania w użytkowanie wieczyste na 99 lat w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz pani Danuty Maślanki i pani Urszuli Craig.

- działka ewidencyjna nr 263/335 o pow. 66 m², obręb 69

jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz pani Danuty Janik.

- działka ewidencyjna nr 263/331 o pow. 15 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Janiny i Leszka Bodzoniów.

- działka ewidencyjna nr 263/317 o pow. 20 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do oddania w użytkowanie wieczyste na 99 lat, w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Kazimierzy i Jana Gorajów.

- działka ewidencyjna nr 263/149 o pow. 41 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz panów Ryszarda i Józefa Szczurków.

- działka ewidencyjna nr 263/334 o pow. 14 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Lucyny i Krzysztofa Merklinger.

- działka ewidencyjna nr 263/146 o pow. 37 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Leokadii i Janusza Juraszków.

- działka ewidencyjna nr 263/316 o pow. 19 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Anny i Tadeusza Frączków.

- działka ewidencyjna nr 263/332 o pow. 14 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Leokadii i Kazimierza Bodzoniów.

- działka ewidencyjna nr 263/330 o pow. 15 m², obręb 69 jednostka ewidencyjna Podgórze, położona przy ulicy Mączyńskiego, przeznaczona do sprzedaży w trybie bezprzetargowym jako dopełnienie na rzecz państwa Stanisławy i Kazimierza Wiśniewskich.

Dwóch prezydentów Krakowa



Fot. Jerzy Woźniakiewicz

We wtorek (21 sierpnia br.) Kraków, przez osiem godzin, miał dwóch prezydentów. W sprawowaniu rządów prof. Andrzejowi Gołasiowi pomagał Czesław Grzesiak, członek zarządu firmy Tesco, który zwyciężył w licytacji na rzecz pomocy ofiarom powodzi zorganizowanej przez „Gazetę Wyborczą”. Aby przedstawić Tesco Polska na jeden dzień mógł zasiąść w prezydenckim fotelu, jego firma zapłaciła 14 600 zł.

Czesław Grzesiak prezydenturę rozpoczął o 7.45, kiedy prezydencki samochód podjechał po niego pod supermarket Tesco. 20 minut później w magistracie prezydent Andrzej Gołaś przekazał swojemu jednodniowemu następcy klucze do bram miasta. O godz. 8.25 prezydenci wraz z rzecznikiem prasowym zasiadli do porannej kawy i lektury codziennych gazet.

Kwadras po dziewiętej Czesław Grzesiak wziął udział w cotygodniowej odprawie z dyrektorami UMK, a później obydwaj prezydenci udali się na wizytację najważniejszych miejskich inwestycji.

Zapoznałem się ze strukturą urzędu, poczułem jego atmosferę. Przede wszystkim jednak interesowały mnie realizowane w mieście rozwiązania komunikacyjne. Cieszy fakt, że władze Krakowa przywiązują tak dużą wagę do tych inwestycji, które już w niedalekiej przyszłości wpłyną na polepszenie komunikacji - mówił jedno-

dniowy prezydent podczas konferencji prasowej. Co do budowy hipermarketów w miastach stwierdził, że planując tego typu sklepy trzeba odpowiednio wyważyć proporcje. *W dużych miastach jest zarówno miejsce dla hipermarketów, jak i prywatnych kupców* - przekonywał Czesław Grzesiak. O jego prezydenckich dyspozycjach Andrzej Gołaś wyraził się krótko: „Chętnie widziałbym pana Grzesiaka jako współpracownika”.

W samo południe jednodniowy prezydent wziął udział w uroczystym przekazaniu dla dwóch grup ekologicznych Straży Miejskiej dwóch samochodów terenowych „KIA 2.0 TD” o łącznej wartości 172 tys. zł. Samochody zostały zakupione ze środków finansowych Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

O godz. 12.30 prezydenci wraz z małżonkami zjedli lunch w restauracji Wentzl.

Po powrocie do magistratu Czesław Grzesiak spotkał się z członkami Zarządu Miasta, zwiedził Pałac Wielopolskich, a o godz. 15.00 oddał klucze do bram miasta i został uhonorowany specjalnym certyfikatem „Jednodniowego Prezydenta Miasta Krakowa”.

Kadencja Czesława Grzesiaka dobiegła końca na korcie tenisowym „Wawelu”, gdzie prezydenci rozegrali jeszcze partyjkę tenisa, po której limuzyna prezydencka odwoziła pana Grzesiaka do domu.

- 25 sierpnia, godz. 19.00 - Kwartet Jagielloński, Roman Widaszek - klarnet; M. Stachowski, C. M. Weber, D. Szostakowicz (kościół św. Marcina)

- 26 sierpnia, godz. 20.00 - Baroque Brass of London (kościół oo. Bernardynów)

- 27 sierpnia, godz. 19.30 - Capella Cracoviensis, Paul Esswood - dyrygent; H. Purcell - „The Fairy Queen” (Filharmonia Krakowska)

- 28 sierpnia, godz. 19.30 - Capella Bydgosiensis; M. Karłowicz, H. M. Górecki, W. Kilar (Sala Chełmońskiego, Sukiennice)

XXVI Międzynarodowy Festiwal

Muzyka w Starym Krakowie

25-31 VIII 2001

- 29 sierpnia, godz. 19.30 - Rem Urasin - fortepian (Aula Akademii Muzycznej „Floriana”)

- 30 sierpnia, godz. 19.30 - Bob van Asperen - klawesyn, Anner Bylsma - wiolonczela barokowa (krużganki)

Organizacje pozarządowe

Konkurs grantowy na 2002 rok

Zarząd Miasta Krakowa w lipcu br. przyjął listę priorytetowych celów współpracy miasta Krakowa z organizacjami pozarządowymi w 2002 r. oraz kryteria oceny projektów zgłaszanych do konkursu na przyszły rok. Przyjęcie tych uchwał pozwoliło, zgodnie z wymogami „Programu Współpracy Miasta Krakowa z Organizacjami Pozarządowymi”, na ogłoszenie Konkursu Grantowego na rok 2002.

Wszystkim zainteresowanym przypominamy, że kwestionariusze obowiązujących dokumentów - ankiety informacyjnej oraz wniosku o dotację wraz z regulaminem konkursu grantowego - wydawane są w Kancelarii Magistratu przy pl. Wszystkich Świętych 3/4.

Organizacje ubiegające się o dotację winny złożyć wymagane dokumenty w nieprzekraczalnym terminie do:

- 30 września 2001 r. - w przypadku projektów całorocznych oraz projektów krótkoterminowych realizowanych w I półroczu 2002 r.

Uwaga: wszystkie wnioski na wypoczynek letni, w tym projekty rozpoczynające się z końcem zajęć szkolnych w roku szkolnym 2001/2002, traktowane będą jako projekty realizowane w II półroczu 2002 r.

- 30 marca 2002 r. - w przypadku projektów krótkoterminowych realizowanych w II półroczu 2002 r. Wnioski wraz z wymaganymi załącznikami należy składać w:

- Kancelarii Magistratu UMK, pl. Wszystkich Świętych 3/4 - w przypadku projektów adresowanych do mieszkańców całego Krakowa,

- w siedzibach Dzielnicy Miasta Krakowa - w przypadku projektów lokalnych adresowanych

do mieszkańców danej dzielnicy i realizowanych na jej terenie.

Wnioski niekompletne pod względem formalnym lub merytorycznym nie będą rozpatrywane.

Szczegółowe informacje: Referat Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi, Wydział Spraw Społecznych UMK, 31-523 Kraków, ul. Kasprzowicza 29, pok. 116, 117, 118, tel. 411-88-31 lub 411-72-99 w. 118, tel./fax 411-88-39 w poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godzinach pracy urzędu oraz w czwartki w godz. 10-18, do 30 września br.

Komisja konsultacyjna

Kandydat ubiegający się o udział w pracach komisji konsultacyjnej, oceniającej projekty zgłoszone do konkursu grantowego w roku 2002, musi być przedstawicielem organizacji pozarządowej działającej na terenie Krakowa. Zgłoszenia przyjmowane są **do 15 września br.** w Kancelarii Magistratu przy pl. Wszystkich Świętych 3/4. Kandydat powinien złożyć następujące dokumenty:

a. wniosek macierzystej organizacji pozarządowej przedstawiający kandydaturę wraz z jej uzasadnieniem,

b. informację zawierającą życiorys z szczególnym uwzględnieniem działalności w organizacjach pozarządowych,

c. oświadczenie wyrażające zgodę na kandydowanie i udział w pracach komisji konsultacyjnej konkursu grantowego,

d. rekomendacje ze strony co najmniej 15 organizacji pozarządowych działających na terenie Krakowa i posiadających udokumentowaną osobowość prawną (wymogawypis z rejestru organu sprawującego nadzór nad daną organizacją).

Letnie Koncerty

Stożeczne Królewskie Miasto Kraków i Centrum Kultury „Dworek Białostrzycki” serdecznie zapraszają w niedzielę **26 sierpnia o godz. 16 do Altany Muzycznej przy ul. Papierniczej 2 na bezpłatny koncert muzyczny Jacka&Kajki.**

W ramach międzynarodowego festiwalu „Letnie Koncerty Organizacji Pozarządowych 2001”, w czwartek 30 sierpnia w Bazylice Mariackiej wystąpi Mieczysław Pietkiewicz z Łodzi.

Informacje tel.: 415-02-00, 415-09-81. Natomiast Dom Kultury „Podgórze” zaprasza do opactwa tynieckiego, w niedzielę 26 sierpnia, o godz. 17.15 na koncert z cyklu Tynieckie Recitale Organowe. Wystąpi Agata Mińska oraz Chór Mariański pod dyktando Jana Rybarskiego.

Informacje, tel.: 656-36-70, 656-44-41, w godz. 8-16.

klasztoru Ojców Augustianów)

- 31 sierpnia, godz. 19.30 - Capella Cracoviensis, Capella Bydgosiensis, Chór Polskiego Radia, Stanisław Gałowski - dyrygent; G. Verdi - „Requiem” (kościół św.św. Piotra i Pawła)

Bilety i karnety w kasach festiwalu: budynek filharmonii ul. Zwierzyniecka 1, codziennie 12-18; CIK ul. św. Jana 2, pon.-pt. 10-18 i sob. 10-16; filMOTECHNIKA Pasaż Bielański, pon.-pt. 9-19 i sob. 8-14. Informacje i rezerwacje: Biuro Capella Cracoviensis, tel.: 421-45-66 w godz. 9-15.

Redakcja: Zespół Informacji

Urząd Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3/4
pok. 160, tel. 61-61-360, fax 422-53-78
e-mail: bi@um.krakow.pl, www.krakow.pl

Nie będzie techników

Dokończenie ze str. 1

Zaproponowana przez Senat poprawka przywraca propozycję rządu, zgodnie z którą szkołami ponadgimnazjalnymi mają być: 3-letnie (5-profilowe, zakończone maturą) licea profilowane, 2-3-letnie szkoły zawodowe, 2-letnie licea uzupełniające (umożliwiające uzyskanie matury absolwentem szkół zawodowych) i szkoły policealne.

Sejmowe Komisje Edukacji i Samorządu Terytorialnego pozytywnie zarekomendowały tę propozycję.

Sejm uchwalił na początku lipca - jednym głosem przewagi - wniosek mniejszości, zgłoszony przez posłów SLD, w myśl którego dotychczasowe technika i licea ogólnokształcące zostaną utrzymane. Zgodnie z tym wnioskiem, szkołami ponadgimnazjalnymi miały być 3-letnie licea ogólnokształcące (zakończone maturą), 3-letnie licea techniczne (zakończone maturą) i dające uprawnienia zawodowe, 4-letnie technika (z maturą i egzaminem zawodowym), 2-letnie szkoły zawodowe, 2-letnie licea uzupełniające, co najmniej 2-letnie technika uzupełniające i szkoły policealne.

Posłowie odrzucili wczoraj inną, wprowadzoną przez senatorów poprawkę, zapewniającą bezpłatne dożywianie w szkołach uczniom pochodzącym z rodzin, którym przysługuje zasiłek z pomocy społecznej. Zgodnie z poprawką uczniowie ci mieliby także dostawać bez-

płatnie podręczniki szkolne. Środki na ten cel miałyby pochodzić z budżetu państwa. Za odrzuceniem poprawki Senatowi głosowało 200 posłów, przeciwko było - 169, wstrzymało się od głosu czterech posłów.

Oświatowa „ustawa czyszcząca” wprowadziła zmiany do kilkunastu ustaw, m.in. do ustaw o systemie oświaty, o szkolnictwie wyższym, wprowadzającej reformę ustroju szkolnego i Karty Nauczyciela. Dotyczy trzech głównych kwestii - zasad przekształcania obecnych szkół ponadpodstawowych w szkoły nowego typu - ponadgimnazjalne, zmian w zasadach przyjmowania na studia oraz innych poprawek do ustawy o systemie oświaty, które mają uelastyczyć działania istniejących już szkół.

Nowelizacja zamyka drugi - ostatni etap reformy systemu edukacji. Oświatowa „ustawa czyszcząca” trafi teraz do prezydenta.

- Czuję ulgę, nie będę musiał wykonywać gestów rejtanowskich, takich jak podawanie się do dymisji, czuję się odpowiedzialny za trzy lata ciężkiej, odpowiedzialnej pracy, gdy chodzi o ten fragment reformy - powiedział wiceminister edukacji Wojciech Książek po głosowaniu.

Ta poprawka nie służy interesowi młodzieży, szczególnie tej, która chciałaby jak najszybciej usamodzielnic się i mieć konkretny zawód - uważa z kolei

Sławomir Broniarz, prezes ZNP. *- Spora grupa młodzieży stanie przed problemem, że kończąc szkołę ma tylko wykształcenie ogólne, czyli żadne; aby więc podjąć pracę musi iść do szkoły policealnej. To o kilka lat wydłuży czas nauki - mówił prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego.*

Sekcja Krajowa Oświaty i Wychowania NSZZ „Solidarność” z zadowoleniem przyjęła poparcie wczoraj przez Sejm poprawki Senatowi likwidującej technika. *- Cieszymy się, że Sejm przyjął poprawkę i nie będzie techników. Absolwenci tych szkół mieli duże problemy ze znalezieniem pracy - powiedział Wojciech Jaranowski, rzecznik prasowy oświatowej „Solidarności”. - Absolwenci liceów profilowanych będą wykształceni bardziej ogólnie. Będą mogli kształcić się dalej na studiach lub łatwiej przekwalifikowywać - zaznaczył.*

Również Związek Powiatów Polskich jest zadowolony, że Sejm poparł poprawkę Senatowi do oświatowej „ustawy czyszczącej”. *- Cieszymy się. Dobrze się stało, że Sejm poparł poprawkę Senatowi. Wydaje się, że przy poprzednim głosowaniu ustawy w Sejmie zdarzył się „wypadek przy pracy”. Dzięki wprowadzeniu poprawki przez Senat postawie mogli sprawę jeszcze raz przemysleć i powtórnie głosować - powiedział Walerjusz Czarniecki, starosta lubański, przewodniczący Komisji Edukacji ZPP.*

a unowocześniana w ostatnich latach baza techniczna po prostu się zmarnuje. Licea profilowane mogą przygotowywać do pracy w zawodzie pod względem teoretycznym, ale do zajęć praktycznych potrzebne są odpowiednie laboratoria, których te szkoły nie posiadają.

JERZY LACKOWSKI, małopolski kurator oświaty: *- System kształcenia w liceach profilowanych ma bardzo wiele zalet - ma on przede wszystkim stworzyć młodzieży większe możliwości edukacyjne, dać lepsze przygotowanie do życia, a także zwiększyć szanse na znalezienie dobrej pracy w przyszłości. Nie znaczy to jednak, że obecne szkoły są odpowiedzialne za bezrobocie wśród absolwentów. Nawet idealny system szkolnictwa nie zmniejszy liczby bezrobotnych, jeśli nie będą generowane nowe miejsca pracy.*

(MWK)

Grecka „Kucamania”

XXXIII Międzynarodowy Festiwal Folkloru Ziem Górskich

(INF. WL.) Wczoraj odbył się czwarty koncert konkursowy XXXIII Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziem Górskich. W namiocie na Równi Krupowej wystąpili górale spod Wermionu i Gorców, czyli Grecy i Łopusznianie. Grupa z Armenii nie dojechała na imprezę. Dla festiwalowej publiczności zagral także zespół folkowy „Anna Chowaniec Rybka i przyjaciele”.

Grecy z zespołu „Tetralofos”, spod gór Wermion w okręgu Kozani, zaprezentowali wzorowany na antycznym teatrze obrzęd zwany „Kucamania”, który znany był już za czasów Aleksandra Macedońskiego. Z kolei zespół im. Ludwika Łojasa z Łopusznej przedstawił fragment obrzędu weselnego.



Wczoraj na festiwalu zaprezentowali się Grecy Fot. Paweł M. Kowalski

Dzisiaj, przed ostatnim koncertem konkursowym, poznamy m.in. laureatów Złotych, Srebrnych i Brązowych Ciupag. Jako ostatni na festiwalową scenę wyjdą Bułgarzy, Czesi i Turcy.

Przed południem - w „Chuscianej Izbie” - odbędzie się nauka tańca góralskiego. Instruktorami będą gospodarze tegorocznego festiwalu, zespół „Harnaś” z Suchego. (KOV)

Pieniądze dla kopalni

(INF. WL.) W latach 2001-2006 Kopalnia Soli w Wieliczce otrzyma pieniądze, które pozwolą na zabezpieczenie jej zachodniej części przed niekontrolowanym dopływem wód podziemnych oraz na zabezpieczenie komór „Michałowice” i „Gołuchowski” - zdecydowała wczoraj Rada Nadzorcza Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

- Dotąd prace te finansowane były przede wszystkim ze środków budżetowych, jednakże - wobec problemów kasy państwa - Zbigniew Zarębski, p.o. dyrektor kopalni zaapelował do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska o przyznanie dotacji na ten cel. Pieniądzy wystarczy na najbliższe prace, ale ostateczna kwota będzie znana we wrześniu - powiedział nam Marian Leśny, zastępca dyrektora ds. ekonomicznych kopalni. (DSF)

15 lat za napad na ekspedientkę

17 ciosów nożem

(INF. WL.) Sąd Apelacyjny w Krakowie utrzymał wczoraj w mocy wyrok 15 lat więzienia dla 19-letniego Łukasza D. oskarżonego o usiłowanie zabójstwa ekspedientki sklepu w Tuchowie. Jego koledze, 19-letniemu Lesławowi B., który stał na czatach, sąd wymierzył karę 2,5 roku więzienia.

Do napadu doszło w listopadzie 1999 r. Łukasz D. zaatakował ekspedientkę nożem. Kobieta otrzymała 17 ciosów; stwierdzono u niej poważne rany twarzy i klatki piersiowej.

Policja miała podejrzenia, iż w napadzie uczestniczyło dwóch mężczyzn. Jeden z nich - ten, który stał na czatach - został schwytany już w dniu napadu. Drugiemu udało się uciec z miejsca zdarzenia, a następnie wyjechać do Austrii. Wrócił po roku - i wtedy został ujęty przez policję. Prokuratura zarzuciła mu usiłowanie zabójstwa, natomiast koledze - udział w rozboju.

W maju Sąd Okręgowy w Tarnowie skazał Łukasza D. na 15 lat więzienia, natomiast Lesławowi B. wymierzył karę 2,5 roku pozbawienia wolności. Apelację złożyli obrońcy obu oskarżonych twierdząc, że kary są za wysokie w stosunku do popełnionych przestępstw. Sąd Apelacyjny odrzucił apelację uznając, iż Łukasz D. działał z premedytacją - mimo prób kobiety o litość nie wstrzymał się od zadawania ciosów; chciał zabić i do końca był przekonany, że kobieta nie żyje. Zdaniem sądu, obaj oskarżeni nie zasługują na złagodzenie kary. (STRZ)

MAREK STĘPSKI, dyrektor II Liceum Ogólnokształcącego w Krakowie: *- Żadne liceum nie jest w stanie przygotować uczniów do wykonywania zawodu tak jak technikum. Po liceum profilowanym studia będą koniecznością, bo absolwent nie będzie miał wyuczonego zawodu - a przecież nie każdy ma ochotę i możliwości kształcić się tak długo. Poza tym przyszłe licea profilowane będą miały bardzo rozbudowany blok przedmiotów ogólnokształcących, którym przeciętny uczeń może nie podołać. Efekt będzie taki, że albo obniżymy znacznie poziom egzaminu maturalnego, albo zda go najwyżej 40 procent uczniów.*

URSZULA MAŚSIOR, wicedyrektor Zespołu Szkół Elektrycznych nr 2 w Krakowie: *- Likwidacja techników poniesie za sobą także likwidację kadry technicznej. Wielu nauczycieli przedmiotów zawodowych może z tego powodu stracić pracę,*

Różne

AGENCJA OCHRONY OSÓB I MIENIA SOLID SECURITY
NA BARDZO KORZYSTNYCH WARUNKACH FINANSOWYCH
PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

Wymagania:
♦ wykształcenie min. średnie,
♦ wiek 25-35 lat,
♦ dobra organizacja pracy,
♦ samodyscyplina,
♦ umiejętność negocjacji,
♦ wysoka kultura osobista,
♦ własny samochód
♦ niekaralność

Zapewniamy:
♦ ciekawą pracę,
♦ oraz stałe wynagrodzenie + prowizja

Zgłoszenia osobiste z udokumentowanym przebiegiem pracy zawodowej na adres:
Kraków, ul. Lea 114 II p,
tel. 430-48-62
w godz. 10.00 - 16.00 4393501

Firma ELEKTRO-KRAK
Wacław Migańcz
ZATRUDNI
od zaraz rencistów na stanowisko portiera.
Wymagania: wiek do 50 lat.
Zgłoszenia z kompletem dokumentów (świadectwa pracy, orzeczenie lekarskie o stopniu niepełnosprawności, nr NIP, książeczka wojskowa, dowód osobisty) w sekretariacie firmy - ul. Pociągowa 5 w Krakowie. 4278801

DAM
OBORNIK.
FERMA KONARY,
012 2701632 3101

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
BILETY LOTNICZE
Kraków,
ul. Wiślna 2,
tel. 411-22-88

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Komunikacja”
31-413 Kraków, ul. Wileńska 9
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na ustalenie stawki czynszu najmu lokalu użytkowego (układ mieszkania) 2 pokoje, kuchnia, przedpokój, ustęp.
Pow. użyt. 34,9 m², Kraków, ul. Zaulek Wileński 3/4.

Lokal można oglądać codziennie w godz. 11.00-14.00, po zgłoszeniu się w biurze spółdzielni, Wileńska 9.
Stawka wywoławcza 30 zł/m².
Termin wynajmu od zaraz.
Krok postępowania 2 zł.
Warunkiem przystąpienia do przetargu jest przedstawienie zaświadczenia o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej bądź KRS.
Przetarg odbędzie się dnia 28.08.br. o godz. 12.00 w biurze spółdzielni Kraków, ul. Wileńska 9.
Zarząd spółdzielni zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu lub unieważnienia go bez podania przyczyny. 4186001

Staromiejska Spółdzielnia Mieszkaniowa
w Krakowie, ul. Nadwiślańska 17
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na wynajem 3-ech lokali użytkowych przy ul. Rynek Podgórski 6.
Wywoławcza stawka czynszowa - 25 zł/m² + Vat + media na każdy lokal.

Lokal nr 1 - pow. użytkowa 97,90 m², wadium - 2.000 zł.
Lokal nr 2 - pow. użytkowa 34,30 m², wadium - 1.000 zł.
Lokal nr 3 - pow. użytkowa 85,80 m², wadium - 2.000 zł.
Wadium płatne w kasie spółdzielni do godz. 15.00 w dniu przetargu. W przypadku nie zawarcia umowy przez osobę wygrywającą - wadium przepada.
Przetarg odbędzie się w dniu 04.09.2001 r. o godzinie 16.00 w Krakowie, ul. Nadwiślańska 17.
Wszelkie informacje na temat przetargu można uzyskać ul. Nadwiślańska 17, tel. 656-75-75.
Spółdzielnia zastrzega sobie możliwość unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. 4328701

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Spółka z o.o.
z siedzibą w Krakowie, ul. Nowohucka 1,
ogłasza

PISEMNY NIEOGRANICZONY PRZETARG OFERTOWY
na wykonanie remontu elewacji zewnętrznej budynku administracyjnego. Specyfikacje istotnych warunków zamówienia oraz dodatkowe informacje można uzyskać w Zakładzie Głównego Mechanika, Kraków, ul. Nowohucka 1, pokój 208, tel. (012) 64-62-238.
Oferty pisemne należy składać w zamkniętych kopertach z napisem „przetarg elewacja” w sekretariacie firmy w Krakowie, przy ul. Nowohuckiej 1 w terminie do 13.09.2001 r., do godziny 14.00 4320201

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Komunikacja”
ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY
na ustalenie stawki czynszu najmu lokalu użytkowego (sklepu), położonego w Krakowie przy al. Beliny-Prażmowskiego 71 (obecnie sklep motoryzacyjny).

Powierzchnia 55 m².
Stawka wywoławcza 35 zł/m² + media.
Termin wynajmu od 1 października.
Krok postępowania 2 zł.
Warunkiem przystąpienia do ww. przetargu jest wpłata wadium 1000 zł w biurze spółdzielni do dnia 28.08.2001 r., o godz. 9.45 i przedstawienie zaświadczenia o wpisie do ewidencji i działalności gospodarczej bądź KRS.
Lokal można oglądać w dniach 24-27.08.2001 r., w godz. 11.00-14.00.
Przetarg odbędzie się dnia 28.08.2001 r., w biurze spółdzielni, ul. Wileńska 9, o godz. 10.00.
Zwrot wadium po zakończeniu przetargu.
W wypadku uchylenia się oferenta, który wygrał przetarg od zawarcia umowy wadium przepada.
Zarząd spółdzielni zastrzega sobie prawo odstąpienia od przetargu bądź unieważnienia bez podania przyczyny. 4186001a

W dniu 22 sierpnia 2001 roku odszedł od nas na zawsze
s t p

**prof. dr hab. med.
KAZIMIERZ JANICKI**

wieliczanie, aktywny członek Koła Przyjaciół Wieliczki,
kierownik I Katedry i Kliniki Collegium Medicum UJ,
przewodniczący Komisji Ochrony Zdrowia Społecznego
krakowskiego oddziału PAN.

Człowiek wielkiego serca oddany sprawom naszego miasta.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy najgłębszego współczucia

Przewodniczący Rady Miejskiej,
Burmistrz,
Zarząd Miasta i Gminy Wieliczka

Naszemu Koledze i Przyjacielowi
lek. wet. Lechowi Pankiewiczowi
radnemu RM Wieliczki
wyrazy najgłębszego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Przewodniczący RM, Burmistrz,
Zarząd i Pracownicy UMiG Wieliczka

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 13.08.2001 r.
zginął śmiercią tragiczną

s t p

ZBIGNIEW CZAJKA

Przyjaciele

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 22.08.2001 r.
zmarł nagle w Krakowie

s t p

**Prof. zw. dr hab. med.
KAZIMIERZ JANICKI**

Kierownik I Katedry i Kliniki Chorób Wewnętrznych CM UJ.

Nasz najlepszy przełożony i przyjaciel, wybitny naukowiec,
doradca i wspaniały nauczyciel akademicki, doświadczony lekarz,
wychowawca wielu pokoleń lekarzy. Odszedł od nas ceniony, szanowany
przez społeczność akademicką pracownik naukowy, człowiek o wielkiej
wiedzy, szlachetności i kulturze osobistej, niezwykle prawy i życzliwy,
wielki autorytet naukowy i moralny, członek wielu krajowych
i zagranicznych towarzystw naukowych, komisji i redakcji.

Rodzinie śp. Profesora
składamy wyrazy serdecznego i głębokiego współczucia.

Zespół I Katedry i Kliniki Chorób Wewnętrznych CM UJ

Wszystkim, którzy w trudnych chwilach choroby i śmierci naszej Matki
s t p

**prof. dr hab.
DANUTY WESOŁOWSKIEJ**

okazali nam pomoc i serce, a Jej towarzyszyli w ostatniej drodze,
składamy serdeczne podziękowania

Rodzina

Z głębokim żalem i bólem zawiadamiamy,
że dnia 20 sierpnia 2001 r. zmarł nagle, przeżywszy 56 lat,

s t p

KAZIMIERZ SZCZUREK

Najukochańszy Mąż, Ojciec, Brat, Zięć, Szwagier i Wujciu.

Długoletni nauczyciel i wychowawca młodzieży
w Zespole Szkół Specjalnych w Krakowie.

Msza święta pogrzebowa zostanie odprawiona
w kościele w Szczepanowie k. Brzeska - Okocim
w sobotę, 25 sierpnia 2001 r. o godz. 11.00.

Żona z Córkami i Rodziną

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 22 sierpnia 2001 r. zmarł

**Profesor zwyczajny dr hab. med.
KAZIMIERZ JANICKI**

Kierownik I Katedry i Kliniki Chorób Wewnętrznych Wydziału
Lekarskiego Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego.

W latach 1979 - 1981 Prodzianek Wydziału Pielęgniarskiego, od 1975 r.
do 1982 r. Kierownik Zakładu Pielęgniarstwa Społecznego Wydziału
Pielęgniarskiego Akademii Medycznej im. Mikołaja Kopernika
w Krakowie. Przez kilka kadencji Przewodniczący Komisji Ochrony
Zdrowia Społecznego Krakowskiego Oddziału Polskiej Akademii Nauk.

Znakomity hematolog, członek licznych towarzystw naukowych
krajowych i zagranicznych, autor wielu podręczników dla lekarzy z zakresu
chorób wewnętrznych i hematologii.

W osobie Zmarłego społeczność akademicka utraciła wybitnego,
cenionego nauczyciela akademickiego, wychowawcę wielu pokoleń
lekarzy, życzliwego i oddanego pacjentom lekarza.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Rektor i Senat Uniwersytetu Jagiellońskiego,
Prorektor ds. Collegium Medicum oraz cała Społeczność Akademicka

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 22 sierpnia 2001 roku
zmarł w wieku 79 lat

Nasz Ukochany Tatuś, Brat i Dziadzius

s t p

STANISŁAW GIBIŃSKI

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w dniu 24 sierpnia
2001 r. o godzinie 13.00 w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie
Zmarłego do rodzinnego grobowca.

Msza święta za duszę Zmarłego zostanie odprawiona
28.08.2001 r. o godz. 19.00 w kościele
braci Kapucynów, ul. Loretańska 11.

Pogrążeni w smutku

Córka z Mężem, Brat,
Wnuczki, Rodzina i Przyjaciele

Z głębokim żalem żegnamy tragicznie zmarłą
17 sierpnia 2001 roku

**KRYSTYNĘ
GŁOWIŃSKĄ-CHOCHOŁ**

długoletniego nauczyciela olkuskich szkół średnich
i starszego wizytatora

Kuratorium Oświaty w Krakowie.

Rodzinie Zmarłej składamy wyrazy szczerzego współczucia.

Małopolski Kurator Oświaty
wraz ze Współpracownikami

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 22.08.2001 roku
odszedł od nas na zawsze

mgr inż. STANISŁAW GIBIŃSKI

Były członek władz naczelných, wieloletni wiceprezes
Stowarzyszenia Naukowo-Technicznego Inżynierów
i Techników Przemysłu Naftowego i Gazowniczego.
Były pracownik polskiego przemysłu rafineryjnego.
W Zmarłym tracimy zdolnego inżyniera i życzliwego Kolegę.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, 24 sierpnia 2001 roku
o godz. 13.00 na cmentarzu Rakowickim w Krakowie.

Rodzinie Zmarłego składamy serdeczne wyrazy współczucia.

Stowarzyszenie Naukowo-Techniczne Inżynierów
i Techników Przemysłu Naftowego i Gazowniczego,
Zarząd Główny i Zarząd Oddziału SITPNiG w Krakowie

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” S.C.
CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE
TEL. 658-21-11,
8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1050 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

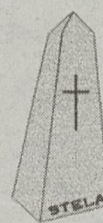
Z najgłębszym żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**Prof. zw. dr hab. med.
KAZIMIERZA JANICKIEGO**

Profesora zwyczajnego Collegium Medicum Uniwersytetu
Jagiellońskiego, współtwórcy i orędownika podstawowej opieki
zdrowotnej działającej w Szpitalu Uniwersyteckim w Krakowie,
człowieka, na którego zawsze mogliśmy liczyć.

Łączymy się w bólu z Rodziną Zmarłego

Pracownicy Podstawowej Opieki Zdrowotnej
Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie



Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11

Ul. Powstańców 48 (na cm. Batowickim), tel. 413-21-83

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

*Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i zagranicą, nekrologi, kremacje.*

**Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55**

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ **637-88-76**



**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00

ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00

cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00

cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30

ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

**DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1**

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranica,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

Różne

DO WYNAJĘCIA

ul. A. Vetulaniego 1 A,
**pomieszczenie
 magazynowe o pow.
 320 m².**
 Informacje pod nr. 415-43-22,
 wewn. 257. 3435501

Jeśli nie stać Cię na
kredyt bankowy
 przyjdź do NAS
KRAKÓW Al. Pokoju 1A
 tel. 12/ 430 40 96
 od 10 000 do 100 000 zł

4262201a

http://www.vw.pl

Volkswagen. Tylko który?

Dodatkowo wybierz to, czego naprawdę potrzebujesz.



• Teraz wybierasz nie tylko doskonały samochód, ale też coś z listy bezpłatnych opcji dodatkowych, obejmującej m.in.: pełne ubezpieczenie, pakiet elektryczny, klimatyzację, lakier metalizowany, felgi aluminiowe, pakiet dla aktywnych oraz rabat. Ich wartość, w zależności od modelu, może sięgać nawet 10 tysięcy złotych. Ponadto możesz skorzystać z oprocentowanego już od 1% kredytu Volkswagen Bank Polska.*

niowe, pakiet dla aktywnych oraz rabat. Ich wartość, w zależności od modelu, może sięgać nawet 10 tysięcy złotych. Ponadto możesz skorzystać z oprocentowanego już od 1% kredytu Volkswagen Bank Polska.*

VOLKSWAGEN BANK POLSKA S.A.

Volkswagen. Wiesz, co masz.



Szczegóły oferty u autoryzowanych dealerów VW:

- Auto-Special**, 30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej 21, tel. (012) 639 58 55, fax (012) 639 58 70
- Auto-Special**, 33-300 Nowy Sącz, ul. Tarnowska 159, tel. (018) 449 15 00, fax (018) 449 14 40
- Bełtowski**, 30-435 Kraków, ul. Zakopiańska 169a, tel. (012) 262 30 20, fax (012) 262 12 12

*Kredyt denominowany w euro. Liczba samochodów objętych ofertą ograniczona.

4261001

Prywatne Gimnazjum i Liceum „Kolegium Europejskie”

pod patronatem Krakowskiej Szkoły Wyższej im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego

OGŁASZA NABÓR UCZNIÓW NA ROK SZKOLNY

2001 / 2002 DO GIMNAZJUM ORAZ

II i III KLASY LICEUM

Informacje i zapisy:

ul. Grabowskiego 7 / I piętro, 31-126 Kraków
 tel. (012) 292-74-00, 631-00-91
 poniedziałek-piątek: 9.00-16.00

Siedziba Szkoły: Kraków, ul. Kazimierza Wielkiego

4229301

OKNA PCV

EKO WIELKA LETNIA PROMOCJA

OKNO 150 x 150 R+RU 630 zł. cena netto

Kraków, ul. Bronowicka 2A, tel. (012) 638 51 85
 Kraków, al. Beliny Prażmowskiego 14A, tel. (012) 411 63 01

4191401

EUROCAST PRODUCENT OKIEN Z PCV I PARAPETÓW

OKNO 1465 x 1435 (RU+R) 599 zł**

OKNO 1165 x 1435 (RU) 411 zł**

VEKA

NOWOŚĆ! OKUCIA ROTO NT z dwoma narożnikami antywyważeniowymi

CENY NETTO OKIEN PCV BIAŁYCH

KRAKÓW: ul. Pana Tadeusza 4, tel./fax (012) 296 04 44

2101bpr

Instytut Informatyki Uniwersytetu Jagiellońskiego

zaprasza na (3-letnie)

Wieczorowe Studia Licencjackie z Informatyki.

Zajęcia odbywają się od poniedziałku do piątku w godzinach: 16 - 20.

Oferta dydaktyczna studiów licencjackich pozwala na wykształcenie absolwentów przygotowanych do zawodów:

- administratora systemów i sieci komputerowych,
- administratora i zarządcy baz danych,
- programisty,

Po ukończeniu studiów licencjackich studenci mogą kontynuować naukę na poziomie magisterskim.

Przyjmowanie dokumentów: 3-7.09.2001 w godzinach 10-14 w budynku Instytutu Informatyki, ul. Nawojki 11, pokój 319.

Warunkiem przyjęcia jest pozytywna ocena rozmowy kwalifikacyjnej, która odbędzie się w sobotę 8.09.2001 o godz. 10 w sali 215 w budynku instytutu.

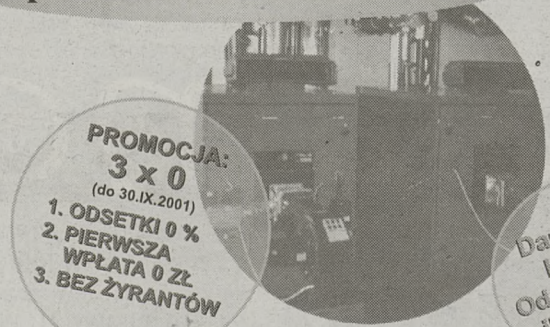
Dodatkowe informacje: tel. 632-33-55 wew. 319 i na stronie internetowej: http://www.ii.uj.edu.pl

4044601

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KLIENTA
 PROJEKT SPRZEDAŻ MONTAŻ SERWIS
 KOTŁOWNIE*INSTALACJE GRZEWCZE I SANITARNE

OKAZJA BY ZAOSZCZĘDZIĆ

Sprzedaż ratalna bez odsetek:



PROMOCJA:
 3 x 0
 (do 30.IX.2001)
 1. ODSETKI 0 %
 2. PIERWSZA WPLATA 0 ZŁ
 3. BEZ ŻYRANTÓW

Darmowy kredyt
 Oddajesz tyle - ile bierzesz

Kotły, bojler, klimatyzatory, armatura regulacyjna, grzejniki, pompy, ogrzewanie podłogowe, systemy solarne, ekologiczne oczyszczalnie ścieków, centralne odkurzacze, Ponad 10 tys. pozycji materiałów w sprzedaży ratalnej.

4288101

STIHL®

**PROMOCJA MYJEK WYSOKOCIŚNIENIOWYCH!
 LANCA ROTACYJNA GRATIS**

✓ NOWOCZESNE ✓ NIEZAWODNE ✓ BEZPIECZNE



już od 865,-*

ANDREAS STIHL, ul. Poznańska 16, Sady, 62-080 Tarnowo Podgórne, www.stihl.pl

Sprzedaż oraz obsługę serwisową prowadzą wyłącznie autoryzowani dealerzy firmy STIHL.

Andrychów - Pl. Mickiewicza 3, tel. 87 52 249; **Bielsko-Biała** - Kustronia 92, tel. 8 163 236, Orzeszkowej 40, tel. 81 91 55, Piłsudskiego 15 A, tel. 81 25 466, Turystyczna 24, tel. 816 12 59; **Bochnia** - Bracka 10, tel. 61 25 450; **Brzesko** - Ogrodowa 5, tel. 68 62 240; **Chrzanów** - Podwale 31a, tel. 6 237 002; **Czarny Dunajec** - Rynek 5, tel. 26 57 124; **Czechowice - Dziedzice** - Traugutta 4, tel. 738 56 06; **Dąbrowa Tarnowska** - Berka Joselewicza 8, tel. 642 38 50; **Dębica** - Rzeszowska 14, tel. 670 53 14; **Gorlice** - Krzywa 16, tel. 35 37 062; **Grybów** - Rynek 5, tel. 44 50 150; **Jasto** - Pl. Bartłomieja 17, tel. 0604 775 835; **Jordanów** - Piłsudskiego 41A, tel. 267 46 67; **Kazimierza Wik.** - Głowackiego 1, tel. 35 22 839; **Kozy** - Szkolna 12, tel. 81 74 286; **Kraków** - Pawia 20, tel. 422 26 15, Kalwaryjska 33, tel. 656 44 66, Jesionowa 13, tel. 425 23 20, Wielicka 115, tel. 65 56 161, Łowińskiego 9, tel. 644 08 90; **Libiąż** - Beskidzka, tel. 6 274 666, 0601 493 821; **Limanowa** - Jana Pawła II 40, tel. 33 75 353; **Maków Podhalański** - Wolności 13, tel. 87 73 428; **Miechów** - Kilińskiego 3, tel. 38 31 557; **Mszana Dolna** - Starowiejska 23a, tel. 018 33 11 500; **Myślenice** - Reja 11a, tel. 090 69 10 28; **Nawojowa Góra** 580, tel. 28 26 105; **Nowy Sącz** - Długosza 43G, tel. 442 05 22; **Nawojowska** 64a, tel. 444 24 14, **Nawojowska** 29, tel. 443 59 31; **Nowy Targ** - Waksmundzka 29, tel. 266 68 93, Kolejowa 33, tel. 266 97 96; **Olkusz** - Sikorka 21, tel. 641 16 74; **Krakowska** 11, tel. 64 32 883; **Oświęcim** - Zaborska 34, tel. 84 22 261; **Proszowice** - 3 Maja 84, tel. 386 25 17; **Stara Wieś** - Starowiejskich 20, tel. 84 56 839; **Stary Sącz** - Staszica, tel. 446 00 81 w. 11; **Sucha Beskidzka** - Piłsudskiego 6, tel. 874 28 68; **Szczucin** - Wolności 39, tel. 64 36 894; **Tarnów** - Bema 4-8/8, tel. 627 34 04, **Romanowicza** 1, tel. 627 39 02; **Wadowice** - Nadbrzeżna 25, tel. 82 34 726; **Zakopane** - Zborowskiego 2, tel. 20 13 980, **Chramcówki** 33, tel. 20 17 211; **Zawiercie** - 3 Maja 21, tel. 67 27 688; **Żywiec** - Dworcowa 1, tel. 861 11 67.

*Cena dotyczy modelu RE 105 i zawiera 22% VAT

40401bo

Centrum Techniki Grzewczej WOMAR

KRAKÓW
 ul. Skońska 12
 tel/fax: /012/ 262 03 93
 www.womar.com
 e-mail: womar@womar.com

WIELICZKA
 ul. J. Piłsudskiego 92
 tel/fax: /012/ 288 02 88

NIEPOŁOMICE
 ul. Na Grobli 2 D
 tel: /012/ 281 36 78

NOWY TARG
 ul. Król. Jadwigi 29 A
 tel: /018/ 264 92 55

WODZISŁAW ŚLĄSKI
 ul. Rybnicka 125
 tel: /032/ 455 29 59

RYBNIK
 ul. Wita Stwosza 6
 tel/fax: /032/ 422 36 13

NOWOŚĆ! KUCHNIE**MORA**

NEW EUROLINE

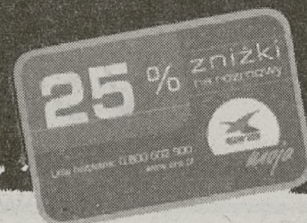
SALON FIRMOWY: Mora Polska Sp. z o.o., Kraków, ul. J. Dietla 50, tel. 429 66 14, 429 66 94

**Różne****ROSSMANN**
Supermarkety Drogerijne Polska

poszukuje

firmy
ogólnobudowlanejW CELU
PRZEPROWADZENIA
PRAC
REMONTOWO-BUDOWLANYCH
W LOKALU ADOPTOWANYM
NA SUPERMARKET
PERFUMERYJNO-DROGERYJNYKontakt:
Dział Inwestycji
Rossmann SDP Sp. z o.o.
91-222 Łódź
ul. Św. Teresy 109,
tel. 042 61-33-152, 61-33-153
fax 042 61-331159
Email:
dawid_lewandowski@mail.rossmann.com.pl

4234901

**wielka
promocja urodzinowa****Atrakcyjne zestawy urodzinowe!**Tylko w 5 urodziny
dajemy Ci
specjalną
kartę
rabatową**MIX
electronics**

Autoryzowany przedstawiciel

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY:

- MIX electronics: Kraków, ul. Długa 65, tel. (012) 634 47 16
- MIX electronics: Kraków, ul. Starowiślna 50, tel. (012) 422 13 43
- MIX electronics: Kraków, ul. Wadowicka 8a, tel. (012) 266 87 72
- MIX electronics: Kraków, ul. Pilotów 6 „KraChemia”, tel. (012) 411 21 33 w. 256
- MIX electronics: Kraków, ul. Kalwaryjska 26, tel. (012) 656 75 70; 0 604 477 844
- MIX electronics: Dębica, ul. Rzeszowska, Centrum Handlowe „Raj”, tel. (014) 682 72 41; 0 602 193 995
- MIX electronics: Bielsko-Biała, Centrum Handlowe „Bogmar”, ul. Partyzantów 22, tel. (033) 822 84 46; 0 602 192 918
- MIX electronics: Ropczyce, Rynek 7, Centrum Handlowe „Interton”, tel. (017) 222 88 00
- MIX electronics: Bełchatów, ul. Kolejowa 4, tel. (044) 635 36 61
- MIX electronics: Łódź, Hipermarket „Hypernova”, ul. Szparagowa 7, tel. (042) 652 59 26

Ceny netto dla wszystkich taryf.

Szczegółowy cennik i regulamin promocji dostępny jest w punktach sprzedaży sieci Era.

Ericsson T20e
15 zł+gra
Tomb RaiderSony CMD-J5
25 zł

+Walkman®

- MIX electronics: Skierniewice, Supermarket „Max” ul. Szarych Szeregów 4, tel. (046) 833 52 77, 0 600 330 180
- MIX electronics: Przemyśl, ul. 29 Listopada 4, tel. (016) 679 11 96, 0 608 399 362
- MIX electronics: Jastrzębie Zdrój, Al. Piłsudskiego 2a, tel. (032) 474 05 66
- MIX electronics: Tychy, Hipermarket „Hypernova”, Al. Bielska 107, tel. (032) 219 91 51
- OPTIMUS ESC S.A. Kraków ul. Kalwaryjska 2, tel. (012) 269 17 69
- VIRGO: Jaworzno, ul. Grunwaldzka 68, tel. (032) 752 00 52
- PAGRES: Wadowice, al. M. B. Fatimskiej 20, tel. (033) 873 97 84
- MOBILTEL: Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego, tel. (014) 611 86 65
- BRAVO CHIP: Skawina, ul. Słowackiego 2, tel. (012) 276 27 88
- HOTEL „SŁAWA”: Rabka, ul. Zakopiańska 2, tel. (018) 267 98 26
- MOBILTEL: Polkowice, ul. Kilińskiego 5, tel. (076) 847 47 94
- MIX electronics: Lubin Hipermarket Real ul. J.Pawła II 3, tel. (076) 724 95 95
- HANDEL ART. PRZEM.: Ruda Śląska, ul. Teatralna 6, tel. (032) 24 20 162
- D&B JAROSŁAW DESPERAK: Piekary Śl., ul. Wyszyńskiego 25 a, tel. 0 604 937 878



moja

3756701

OFERTA SPECJALNA DLA ROLNIKÓW

ZAKŁADY AZOTOWE „PUŁAWY” S.A. jak co roku wprowadzają

posezonową bonifikatę na SALETRE AMONOWĄ

Rolnicy, którzy skorzystali z ubiegłorocznej oferty i zakupili saletrę przed sezonem, zaoszczędzili 200 zł na tonie nawozu. Nie zwlekaj, skorzystaj z posezonowej bonifikaty.

Już od sierpnia tańsza
saletra amonowa

w fabrycznych punktach sprzedaży, na terenie całej Polski.

ZAKŁADY AZOTOWE „PUŁAWY” S.A. 24-110 PUŁAWY, AL. TYSIĄCLECIA P.P.13, TEL: 081/ 8876114, FAX 081/ 8876116

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że zmarł emerytowany Profesor Politechniki Krakowskiej

dr hab. inż. JERZY SIEPAK

wybitny specjalista w zakresie konstrukcji stalowych, ceniony naukowiec, szanowany i lubiany dydaktyk, człowiek niezwykle skromny i życzliwy, serdeczny Kolega.

Łącząc się w żalobie, składamy Rodzinie Profesora wyrazy najgłębszego współczucia.

**Rektor i Senat,
Dziekan i Rada Wydziału
Inżynierii Lądowej
oraz Pracownicy i Studenci
Politechniki Krakowskiej im. Tadeusza Kościuszki**

Ś + p
TADEUSZ MARCINKOWSKI

Najukochańszy Mąż, Ojciec, Dziadek i Brat,
przeżywszy lat 69, po krótkiej a ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami,
zasnął w Panu dnia 22 sierpnia 2001 r.

Msza święta żałobna przy Zmarłym odprowadzona zostanie w poniedziałek, dnia 27 sierpnia 2001 r. o godz. 14.00 w kaplicy na cmentarzu w Borku Fałęckim, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku do grobowca rodzinnego, o czym zawiadamiają pogrążeni w bólu i żalobie

Żona, Córka, Zięc, Wnuki, Bracia i Rodzina

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

APTEKA zatrudni kierownika i magistrów farmacji. 0606-44-35-50, 0603-222-602. 44039/A

HURTOWNIA budowlana zatrudni kierowcę B,C, uprawnień na dźwig, HDS. 012/285-33-91. 6784/A

MAGISTRA farmacji do apteki w Nowej Hucie. 0601-451-919. 43908/A

MIESZALNIA lakierów samochodowych zatrudni pracownika z doświadczeniem. 012/288-06-44. 44688/A

NAUCZYCIELA języka angielskiego zatrudni Liceum Ogólnokształcące w Gdowie. /012/251-40-61, 0608-114-695. 44098/A

PIELĘGNIARKĘ zatrudnię. 0501-416-659. 6771/A

PRACOWNIKA budowlanego uniwersalnego z okolic Krakowa. /012/411-74-84. 44336/A

PRACOWNIKÓW do dociepień. 0604-080-240. 44549/A

PRZYJMĘ murarzy. 012/415-52-00. 44778/A

PRZYJMĘ tynkarza. 012/657-15-57. 43984/A

REASTAURACJA "Ogniem i Mieczem", pl. Serkowskiego 7, Kraków zatrudni: kelnerów (z językiem angielskim lub niemieckim), zmywającą, pomocnika kucharza (praktyka). Zgłoszenia osobiście w dniach: 27.08, 28.08, godz. 9.00-12.00. 43667/A

RENCISTKĘ z Huty do kiosku. 0501-419-697. 44109/A

ROZNOSENIE ulotek. 012/633-50-11. 44609/A

SALON fryzjerski przyjmie uczennicę. Wrocławska 68, 0605-405-758. 44315/A

SAMODZIELNYCH blacharzy samochodowych zatrudnię. 0501-722-772, 0501-372-822. 44145/A

SEKRETKARKE profesjonalną przyjmie firma. Oferty 679801B1 Kraków, Wiślna 2. 6798/A

SZKOŁA Podstawowa w Zakliczynie zatrudni nauczyciela j. angielskiego na cały etat. 012/274-65-24. 44293/A

TECHNIK, uprawnień budowlane oraz gazowe. /012/633-58-31. 43946/C

TYNKARZY, fliziarzy. 012/274-78-20 wieczorem. 44111/A

ZATRUDNIĘ panią z praktyką do pracy w kiosku "Ruch". 0606-999-700. 43772/A

ZATRUDNIMY panią do księgowości, komputer, CDN. 012/423-55-66. 44319/A

ZLECĘ wykonanie remontu kapitalnego CO -wymiana rur i grzejników. Kubatura 4000 m³. Termin wykonania do 30.09.2001. Oferty: fax 032/711-51-19 do dnia 7.09.2001 r. Tel. 0606-112-467. 43811/A

Szukam pracy

"ZŁOTA rączka". 0502-680-498. 43713/A

BRYGADA budowlana podejmie pracę. 0501-653-844. 44029/A

ELEKTRONIK, idealny angielski. /012/269-13-83. 44100/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem /pięćdziesięcioletnia, średnie wykształcenie, doświadczenie/. /012/647-21-82. 44768/B

Nauka

ANGIELSKI, absolwentka kolegium UJ. Tel. /012/648-36-74, 0603-369-334. 6719/A

ANGIELSKI. Konwersacje. 012/422-69-71. 6815/A

Kupno

KOMÓRKI. 0604-717-419. 37345/B

KUPIĘ wagę metkującą. /012/451-25-75, 0501-422-794. 43521/A

LADĘ chłodniczą. 0609-099-916. /012/655-28-72. 43993/A

Sprzedaję

GRÓB ziemny, Rakowice, /012/430-64-42. 43404/A

KRĘGI, rury. /012/264-93-94. 38092/E

KUCHENKA gazowa z różnym + okap. 0502-113-602. 6779/A

NOWA maszynkę do pończoch, kuchenkę gazowo-elektryczną, piec gazowy do łazienki. /012/422-76-14. 44665/A

OKAZJA! Sprzedam bardzo tanio trzyletni sprzęt gastronomiczny ze stali nierdzewnej. 0606-127-043. 6662/B

OKAZJA! Sprzedam używane biurka, szafki i krzesła bardzo tanio po 100,00 /szt. W bardzo dobrym stanie i jakości. Nadające się dla szkoły, biura, banku, firmy prywatnej i studentów. 0606-127-043. 6662/A

PANASONIC cyfrowa, gwarancja, 1900-. 012/288-12-10. 43519/A

PIANINO. 0605-347-682. 6823/A

PLAYSTATION II, 900 zł. 0601-433-221. 44513/A

RURY betonowe 30, 40, 50, kręgi, wazy zeliwne, tanio. 0504-853-637. 44192/A

TANIO wyposażenie sitowni. 012/412-15-65. 6810/A

Zwierzaki

BERNARDYNY. 018/471-71-67. 43435/A

BOKSERKI, dogi, owczarki, foksteriery, sznauclery, jamniki, wyżyły. Tel. 014/68-46-204. 43265/A

Motoryzacyjne

A. A. A. A. Auta powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/28-11-145, 0601-17-85-23. 42686/A

A. A. Auta uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 33345/A

A. Autokup. 012/271-41-55. 42219/A

A. Autokup. 012/647-30-83. 34957/B

A. Autokup. 0604-797-236. 42221/A

AUDI 80, 90/ 96, tanio. /012/655-93-81, 0603-473-581. 44397/A

AUTOGAZ, serwis- Holandia. /012/285-83-01 44043/A

BMW 528i, 04.1998 kupiony u dealera, sprzedał właściciel. 0602-62-37-57. 43940/A

FELICIA 1,3, 1997. 012/387-14-19. 44615/A

FIAT Marea Weekend 1,6 SX rok prod. 1999 sprzedam, tel. 0608-29-11-22. 43406/A

GOLF III, 1.4, 1993. /012/419-15-94. 6807/A

KUPIĘ Vito 110, 1996, 1997, 1998. 0604-201-250. 44080/A

MERCEDES 190, 91 r., 2,0 I, automat, sprzedam, tel. 0502-285-652. 44252/A

OKAZYJNIE sprzedam Seicento nowe. 0604-201-250, /012/638-34-58. 44080/B

OPEL Ascona diesel. 0600-853-139. 6683/A

OPEL Astra. 012/647-30-83. 44612/A

POLONEZ, 1997. /012/285-24-22. 44074/A

POLONEZA kupię. 012/281-64-28. 44614/A

SPRZEDAM Mercedesa W-123/300D, 1981. 012/647-79-04. 6656/A

SPRZEDAM Opel Corsa 1996, 58.000 km, wspomaganie kierownicy, 2 poduszki, alufelgi. /012/267-25-33. 44051/A

SPRZEDAM Opel Vectra 1998, salon. /012/419-45-68. 44630/A

SPRZEDAM pilnie 126p, (1992), 3000 zł. 012/413-08-68. 43765/A

TIPO, 1994. /012/655-95-46. 44237/A

TOYOTA Carina E, 1994, złoty metalik. /012/429-35-91, 0503-667-415. 43525/A

TOYOTA Carina, bordo -metalik, 1,6, 1997, bezwypadkowa, bagate wyposażenie, pierwszy właściciel, sprzedam. 0603-948-655. 43829/A

UNO 1.0 1998 rok, pilnie sprzedam. 0602-225-173. 43871/A

UNO 1.0, 1996. 0602-204-978. 43372/A

ZŁOMOWANIE. 012/281-60-41. 6260/A

Lokale

ATRAKCYJNE dwupokojowe w dobrej cenie wynajmie właściciel. /012/655-63-20, 0600-196-075. 44353/A

BEZPOŚREDNIO mieszkania, pokoju, centrum pilnie poszukuję. /012/412-54-16, 0501-408-747. 43472/A

BOCHNIA centrum, do wynajęcia lokal. 012/659-13-54. 44593/A

CZTEROPOKOJOWE, Krowodrza, sprzedam. /012/632-51-95, 0602-278-280. 6535/A

DO wynajęcia jednopokojowe. 012/657-48-10, 0607-844-096. 44005/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia korzystnie. /012/429-35-04. 43450/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 0604-143-347. 6729/A

DWUPOKOJOWE nowe, niemeblowane, Ruczaj; 900- właściciel (małżeństwu). 012/411-43-72. 6748/A

GARSONIERA do wynajęcia tanio. /012/266-00-91 wieczorem. 44321/A

GARSONIERA, 24 m², Azory, sprzedam. /012/412-26-25. 6732/A

GARSONIERA, komfortowa, centrum, 550-. /012/656-38-73, 0604-853-541. 44304/A

GARSONIERA, Krowodrza, wynajmie właściciel. /012/28-13-702. 44530/A

GRZEGÓRZECKA czterdziestosiędmiostronową 99.000.-. /012/641-64-60. 43744/V

GRZEGÓRZECKA poddasze do adaptacji. /012/641-64-60. 43744/W

JEDNPOKOJOWE do wynajęcia. 012/657-10-72. 44695/A

MYSLENICE, mieszkanie 60 m², bezcynszowe, cegła, pilnie sprzedam. 0600-529-632, 012/272-13-32 od 10.00 do 24.00. 43623/A

ODRZAŃSKA, 50-metrowe, 30-metrowe, pilnie sprzeda właściciel. 0501-65-11-84. 43990/A

POKÓJ 1-osobowy studentca. 069-210-82-76. 43443/A

POKÓJ niekrepujący dla studenta, Podwawelskie. 0604-990-231 po 20.00. 43474/A

POKÓJ. /012/655-77-31. 44621/A

SPRZEDAM 3-pokojowe superkomfortowe, 55 m², loggia zabudowana, Prokocim Nowy. /012/658-37-82. 43720/A

SZUKAM mieszkania, od 1.09. /012/655-25-11. 6578/B

TANIE mieszkania, wynajem. 012/292-43-84. 44731/A

TRZYPKOJOWE, 75-metrowe, garaż, Oświeciana, wynajmę. 0604-11-35-89. 43357/A

TRZYPKOJOWE, bezpośrednio do wynajęcia. 0503-017-432. 43451/A

WŁAŚCICIEL wynajmie nowe jednopokojowe. /012/654-84-03. 44102/A

WYNAJMĘ kiosk 12 m². /012/632-18-19 wieczorem. 6634/A

WYNAJMĘ mieszkanie, klimatyzacja, centrum. /012/278-31-34. 44045/A

WYNAJMĘ pokój z kuchnią, komfortowe. /012/656-11-34. 44621/C

Nieruchomości

BRZESKO - domy w zabudowie szeregowej, wykończone, od 1400 zł/m². 0602-133-570, 014/66-318-36 wieczorem. 43316/A

DO sprzedania rozpoczęta budowa - Ściejowice, tel. 0601-46-66-26. 44239/A

DOMEK letniskowy, murowany w Brodłach. /012/417-16-98. 43373/A

DZIAŁKI budowlane, widokowe 8,10-arowe w Michałowicach sprzeda właściciel. 0602-755-431. 43325/A

DZIAŁKI, Niepołomice. 012/281-13-29, 0604-368-062. 44698/A

KUPIĘ dom, około 400.000 zł. 012/62-62-408. 44771/A

NIEPOŁOMICIE - działki z zezwoleniem, dokumentacją; budowa domów 500 m od puszczy. 0602-133-570, 014/66-318-36 wieczorem. 43302/A

ODSTĄPIĘ ogródek działkowy (kopiec Kościuski). 0503-633-867. 6760/A

SPRZEDAM działki, gmina Zabierzów, 35-arowa, 85-arowa. /012/285-62-16. 43663/A

SZEREGÓWKĘ sprzeda właściciel. /012/412-70-21. 44553/A

WSPÓŁLOKATORKE do 2-pokojowego - Kraków. 601-274-761. 44590/A

Usługi

E. Elektryk. /012/636-94-41. 43781/B

ELEKTROAWARIE. 0606-579-760. 6778/B

PRZEWÓZ samochodów osobowych i dostawczych, pomoc drogową. 012/425-65-07, 0501-463-612. 43681/A

RENOWACJA mebli. 012/271-49-52, 0608-37-81-73. 43622/A

TYNKI, wylewki. 0502-279-903. 44069/A

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO, profesjonalnie. 012/641-53-86, 0607-288-455. 42650/A

Flizowanie

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. 0607-681-667. 6822/A

FLIZOWANIE, kompleksowe remonty, referencje. 0606-896-294. 42969/A

Malowanie

MALOWANIE, gładź, remonty. /012/421-85-86. 43455/A

Usługi budowlane

KOMPLEKSOWE remonty. 012/645-99-32. 44607/A

MUROWANIE, docieplenie, tynkowanie. 012/37-32-322. 44578/A

USŁUGI remontowo-budowlane, tapetowanie, malowanie, tanio. 0609-652-477. 44026/A

Naprawy

PRALEK automatycznych, wszystkie. 012/643-08-64, 0503-792-463. 41949/A

Turystyka

AKROPOL Kraków, ul. Kalwaryjska 75 tel. 423-51-77, 29-22-666

WYCIECZKI POBYTOWO OBJAZDOWE

HISZPANIA 12 dni, HB, lux autokar, ubezpieczenie, pilot, rezydent, wycieczki: Monaco, Barcelona, Montserrat, Wenecja. termin: 25.09 - 06.10 **cena 1.195 zł**

FRANCJA KORSYKA 8 dni, komfortowe bungalow z basenem, lux autokar, ubezpieczenie, media, wycieczki: Porto, Ajaccio, Bonifaccio, Piza. termin: 07.10 - 14.10

Walka o nominacje olimpijskie

Snowboardziści do Chile

Snowboardziści rozpoczną sezon, zanim w Polsce skończy się lato. 28 sierpnia nasza kadra weźmie udział w zawodach Pucharu Kontynentalnego, a 6 września w inauguracyjnych zawodach Pucharu Świata FIS w Chile.

Z trenerem reprezentacji Piotrem Paluchem do Chile w środę wyjechali: **Jagna Marczałajtis, Małgorzata Kukucz, Blanka Isielonis, Łukasz Starowicz i Mateusz Ligocki**. Za kilka dni dołączą do nich przedstawiciele konkurencji „freestyleowych” (skoki), którzy rozpoczną sezon od zawodów PS (**Marek Sąsiadek, Piotr Starowicz i Paulina Ligocka**). W miejscowości Pucón w ramach Pucharu Kontynentalnego odbędzie się boar-

dercross, skoki oraz slalom gigant. Zawody o PS zaplanowano w Valle Nevado, tam dodatkowo, poza wymienionymi konkurencjami, odbędzie się slalom równoległy.

Nasi zawodnicy będą walczyć do początku przyszłego roku o nominacje na igrzyska olimpijskie w Salt Lake City. Najbliżej celu są zakopianka Marczałajtis, która zajmuje w rankingu olimpijskim giganta 31. lokatę i Sąsiadek, także 31., tyle że w half pipe (w obu wypadkach wystartuje po 35 zawodników). Walczyć będą także krakowianki: Isielonis jest 41., a Kukucz 42. w slalomie gigantycznym, natomiast najlepszym naszym zawodnikiem w tej konkurencji jest Łukasz Starowicz (40.).

(KRZYK)

IV-ligowcy w ocenie „Dziennika”

28 - T. Frączek (Pogoń)
26 - Bartuś (Górniki), Rączka (Karpaty), Guzik (Pogoń), Witek (Trzebinia/Siersza)

25 - A. Brussman (Clepardia), Jamróz (Kalwarianka), Lotka (Pogoń), Orzechowski, Radziszowski (Skawinka), M. Kasprzyk, Mrozek (Trzebinia/Siersza)

24 - Mazur (Clepardia), Daniel, Michulec (Kalwarianka), Bamberowicz (Orzeł), Kazieczko, Machnik, Świeca, Włodarczyk (Pogoń), Czekaj (Skawinka), Moskał, Stojewski (Trzebinia/Siersza), Hajduk (Wisła II)

23 - D. Brussman (Clepardia), Fornalik, Tomeczko (Dalin), Dzierżanowski (Garbarnia), Karlak (Garbarz), Klakla, Maroszek (Górniki), Balonek, Kościelnik, Marzec, Włodarczyk, Żurek (Kalwarianka), B. Szablowski, Szuba (Karpaty), Bańbuła (Orzeł), Skowronek (Skawinka), Dudek (Trzebinia/Siersza), Husejko, Łach (Wisła II), Mańka (Unia)

Najlepsi strzelcy

6 - Rączka (Karpaty)
4 - Bartuś (Górniki)
3 - Guzik (Pogoń), Hajduk, Niciński (Wisła II)
2 - M. Miarka (Beskidy), Czajczyk, Lech, Rudzki (Dalin), Oczkowski (Fablok), Borowczyk (Garbarnia), S. Frączek (Garbarz), Klakla, Maroszek (Górniki), Balonek (Kalwarianka), Bańbuła (Orzeł), Raczynski (Pogoń), Mamczur, Radziszowski (Skawinka), Mrozek (Trzebinia/Siersza), Dąbrowski (Wieczysta), Wójcik (Wisła II)

Jednocześnie wyjaśniamy, że - jak poinformowali nas zainteresowani zawodnicy - pierwszą bramkę dla Beskidów Andrychów w Alwerni zdobył Marcin Miarka, a nie Józef Ryłko.

Kalendarzyk sportowy

PIŁKA NOŻNA

I liga: Wisła - Zagłębie Lubin (n. 15)
II liga: Szczakowianka - Hutnik (s. 17)
III liga: Cracovia - Lewart Lubartów (piątek 17), Świt Krzeszowice - Niedźwiedz (s. 17), Górniki Wieliczka - Korona Kielce (s. 17)

IV liga, grupa I: Garbarnia - Pogoń Miechów (s. 11), Clepardia - Karpaty Siepraw (s. 15), Beskidy Andrychów - MKS Trzebinia-Siersza (s. 17), Orzeł Piaski Wielkie - Alwernia (s. 17), Babia Góra Sucha Beskidzka - Kalwarianka (s. 17), Garbarz Zembrzyce - Zasole Unia Oświęcim (s. 17), Wieczysta - Górniki Brzeszcze (s. 17), Skawinka - Wisła II (n. 11), Dalin Myślenice - Fablok Chrzanów (n. 17)

V liga Kraków: Borek - Cracovia II (s. 17), Garbarnia II - Kmita Zabierzów (s. 17), Tramwaj - Pogoń Skotniki (s. 17), Bieżanowianka - Prądniczanka (s. 17.30), Hutnik II - Puszcza Niepołomice (n. 11), Gdovia - Wawel (n. 17), Iskra Kręcina (s. 17), Skalanka - Zwierzyniecki (n. 17.30)

Małopolska liga juniorów: BKS Bochnia - Wisła Kraków (s. 11), Cracovia - Babia Góra Sucha Beskidzka (s. 11), Dunajec Nowy Sącz - Wawel Kraków (s. 11), Hejnał Kęty - Sandecja Nowy Sącz (s. 11), Hutnik Kraków - UMKS Olimpia Kraków (s. 11), Krakus Nowa Huta - Okocimski Brzesko (s. 11), Dunajec Zakliczyn - Unia Tarnów (s. 17), Garbarnia - Start Nowy Sącz (n. 17)

Klasa A Kraków, grupa I: Kosynierzy Łuczyce - Dąbski (s. 17), Liszczanka - Radziszowianka (n. 11), Płaszowianka - Grebałowianka (n. 11), Sokół Kocmyrów - Zieleńczanka (n. 16), Niegoszowianka - Wanda Nowa Huta (n. 17), Victoria Krak Gamma - Słomniczanka (n. 17); grupa II: Strażak Kokotów - Podgórze (n. 15), Piłkarz Podłęże - Partyzant Dojazdów (n. 15), Śledziejowice - Rożnowa (n. 17), Dąb Zabierzów Bocheński - Wiślanka Grabie (n. 17.30), Złomex Branice - Wisła Niepołomice (n. 17.30), Węgrczanka Węgrze Wielkie - Wolni Kłaj (n. 17.30), Czarni Staniątki - Nadwiślanka Nowe Brzesko (n. 17.30); grupa III: Gościbia Sułkowiec - Nadwiślanka Kraków (s. 17), Orzeł Myślenice - Pasternik Ochojno (s. 17), Pcimianka - Krakus Szwosowice (s. 17.30), Skalniki Trzemeszka - Opatkowianka (n. 16), Raba Dobczyce - Wiślanie Jaśkowice (n. 17), Grodzisko Raciechowice - Orzeł II Piaski Wielkie (n. 17), Zielonka Wrząsowice - Armatura (n. 17)

Klasa A Olkusz: Tęcza Tenczynek - Nadwiślanka Okleśna (n. 17)

(PAN)

Łyżwami po głowach

Polska U 18 - Białoruś 2-3 (0-1, 1-1, 1-1), 0-1 Grabowski 8, 1-1 Elżbięciak 24, 1-2 Grabowski 30, 2-2 Elżbięciak 54, 2-3 Piatkiewich 60. Sędziowali: M. Szoł z Sosnowca oraz G. Porzycycki i W. Kupiec z Oświęcimia. Kary: 35 (w tym dwie kary meczu) - 68 (w tym dwie kary meczu). Widzów 50.

Mecze hokejowej reprezentacji osiemnastolatków toczyły się na dwóch frontach. W sportowej rywalizacji górą byli Białorusini, którzy wczoraj pokonali Polaków, a dzień wcześniej był remis 3-3. W walce na pięści i kiję zwycięzców nie było. Wczoraj w 36 min było jeszcze trochę wesoło, bowiem po bójce Homona z Danielem Słowackiewiczem jeden z kibiców, wyrzucając dezaprobatę do prowokacyjnie grających Białorusinów, pokazał ukaraniem karą meczu rywalowi goły tyłek. Po końcowej syrenie na lodzie rozgorzała prawdziwa bitwa. - Tak zachowują się młodzi bandyci - mówił Jacek Chadziński, znany krakowski arbiter. - Trzeba wreszcie zatłoczyć tę sprawę w europejskich władzach hokejowych, bo inaczej się pozabijają. Przecież oni kopali się łyżwami po głowach.

Tym razem ofiar w ludziach nie było. Pozostaje tylko pytanie, co by było, gdyby mecz oglądało więcej kibiców. (ZAB)

Wiktor Pysz, trener hokejowej reprezentacji

Nie bać się Czechów!

Dzisiejszym meczem w słowackim Zwoleniu nasza hokejowa reprezentacja zaczyna nowy, międzynarodowy sezon, którego ukoronowaniem będzie występ na MŚ w Szwecji w 2002 roku. Po turnieju w Zwoleniu reprezentację czeka 4 września mecz w Oświęcimiu z mistrzami świata Czechami.

- W jakiej dyspozycji są reprezentanci? Z klubów dochodziły nieścisłe wieści, niektóre drużyny ćwiczą na lodzie dopiero od kilkunastu dni, Czesi mają za sobą 6-tygodniowe treningi. Czy w meczu z mistrzami świata nie dojdzie do kompromitacji?

- Przed turniejem miałem z reprezentantami raptem 4 treningi. Widać, że nie wszyscy są, jak my to mówimy, „najeżdżeni”, brakuje im treningów na lodzie. Na szczęście w tych klubach, które dają najwięcej reprezentantów (Dwory Unia, Tychy, Katowice) trenowano od dłuższego czasu. Musimy jednak grać i to z mocnymi rywalami. Tych kontaktów międzynarodowych brakuje naszemu hokejowi. A w mistrzostwach świata w Szwecji nie będzie taryfy ulgowej, tam zagra przecież cała czołówka światowa z graczami NHL.

- Reprezentacja zagra w najbliższych meczach bez kilku podstawowych graczy...

- Tak, z drużyny, która wywalczyła awans do MŚ w Szwecji mam w tej chwili tylko 11 graczy, a więc raptem połowę. Brakuje nie tylko kilku podstawowych hokeistów występujących w klubach zagranicznych, takich jak: Płachta, Szubert, Myszkowski, mój syn Patryk, nie ma też najlepszego środkowego naszej ligi Garbocza (pojechał na testy do Francji), obrońcy Piątka (wybiera się na „obóz walki” do Kanady).

- Czy nie obawia się Pan, że w takim okrojonym składzie może dostać srogie baty od mistrzów świata?

- Takie mecze jak z Czechami musimy grać! One są wręcz nieodłączne. Nie można spotykać się z przeciętniakami i średniakami, bo takie pojedynki tylko zaciemniają obraz. A tak będziemy wiedzieć, w jakim miejscu jesteśmy. Jestem przekonany, że mecz z mistrzami świata dodatkowo zmobilizuje naszych graczy. Dlatego nasz tegoroczny plan przygotowań do MŚ w Szwecji zakłada jeszcze kilka poważnych prób międzynarodowych, w październiku na trzy mecze do Polski przyjedzie reprezentacja Kanady (mecze zaplanowano w Warszawie, Katowicach Gdańsku lub Krynicy - mój przypis), w listopadzie pojedynki w mocno obsadzony turniej do Norwegii, w lutym 2002 roku na turniej do Danii. W sumie kilkanaście spotkań z rywalami o różnym stylu gry.

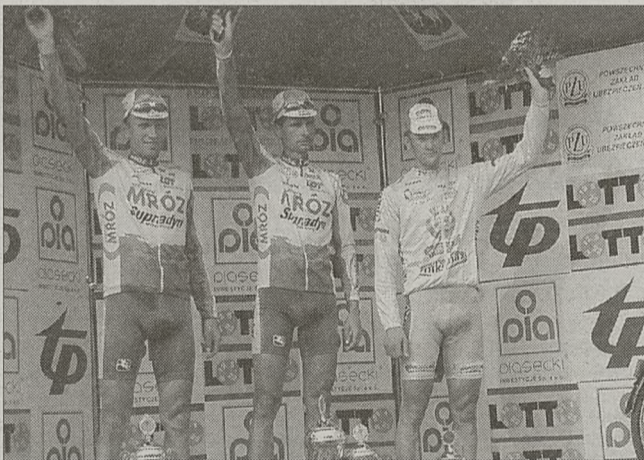
- Mówił Pan często, że kadra hokejowa nie jest zamknięta, że szuka Pan „nowych twarzy”...

- Tak i to jest jeszcze jeden plus najbliższych spotkań międzynarodowych. Ponieważ nie ma kilkunastu etatowych reprezentantów, szanse dostali dublerzy, gracze z bezpośrednio zaplecza reprezentacji. Przed MŚ w Szwecji muszę mieć kadre co najmniej 30-osobową. Najbliższe trzy mecze w Zwoleniu i Oświęcimiu pozwolą mi sprawdzić kilku graczy z bezpośrednio zaplecza kadry, dałem też szansę trzem debiutantom: Bieli z Nowego Targu, Myszcze i Proszkiewiczowi z Gdańska. Mam nadzieję, że ktoś w tych spotkaniach błysnie, pokazuje „łwi pazur”. Najważniejsze - nie bać się nawet samych mistrzów świata! Próbować podjąć z nimi walkę. To będzie przedsmak tego, co nas czeka w przyszłym roku podczas championatu w Szwecji.

Rozmawiał: ANDRZEJ STANOWSKI

Pamięci Henryka Łasaka

Ucieczka Chmielewskiego



Od lewej: Zbigniew Piątek, zwycięzca Piotr Chmielewski i Krzysztof Jeżowski
Fot. Mirosław Gawęda

Wczoraj w Suchej Beskidzkiej już po raz trzeci odbył się międzynarodowy wyścig kolarski o Memoriał Henryka Łasaka, upamiętniający tego wybitnego kolarza i trenera polskich szosowców. Pierwszy na linię mety dotarł Piotr Chmielewski z grupy Mróz Supradyn Witaminy.

Henryk Łasak (1932-1973) był wybitnym kolarzem, dwukrotnie uczestniczył w Wyścigu Pokoju. Kibice zapamiętali go przede wszystkim jako najwybitniejszego trenera w historii polskiego kolarstwa. Pod jego wodzą polscy szosowcy zdobyli trzykrotnie wyścigi Wyścig Pokoju. Łasak zginął w wypadku samochodowym w 1973 roku w Skomielnej Białej koło Suchej Beskidzkiej, właśnie dlatego od trzech lat odbywa się tutaj memoriał ku jego czci.

Ranga suskiego wyścigu z roku na rok wzrasta.

- Impreza się rozrasta, jest przeprowadzana z coraz większym rozmachem. Jestem pew-

ny, że dojdzie do tego, iż będziemy tutaj widzieć czołówek światowego kolarstwa szosowego. Już w przyszłym roku będzie to wyścig wyższej rangi - mówił Mieczysław Nowicki, szef Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu.

W tym roku na starcie stanęło 117 kolarzy z grup polskich, czeskich, słowackich oraz zawodniczy z krajów Europy Wschodniej. Trasę liczącą 168 km, wiodącą drogami powiatu suskiego, niemal od początku zdominowali faworyci. 70 km przed metą na czoło wyścigu wyszedł Piotr Chmielewski z Mroza Supradyn Witaminy, który wygrał 3 kolejne lotne premie, cały czas utrzymując niewielką przewagę nad grupą.

Z czasem 3 godz. 58 min i 47 sek. wygrał wyścig, wyprzedzając o 3 sek. swojego kolegę klubowego Zbigniewa Piątka. 3. miejsce z 15-sekundową stratą do zwycięzcy zajął Krzysztof Jeżowski (Mikomax Browar Staropolski), który otrzymał Puchar „Dziennika Polskiego”, Patrona prasowego memoriału.

(GM)

Debiut Krupy?

Dzisiaj Cracovia - Lewart Lubartów, godz. 17

Już dzisiaj o godz. 17 w meczu III-ligowym piłkarze Cracovii podejmują Lewart Lubartów. Mecz przesunięto na piątek z uwagi na prośbę rywali.

„Pasy” po 3 meczach mają 5 punktów (1 wygrana, 2 remisy). - Chcemy ten mecz wygrać - mówi I trener Grzegorz Kmity, ale mam trochę problemów ze składem. Kontuzjowanych jest kilku graczy, raczej wykluczony jest udział Kowalika, niepewny Palucha (wybity palec u ręki), przez parę dni nie ćwiczyli Bania, Zegarek, na bóle w kolanie narzeka młody Stachurski. Trzeba więc będzie trochę poprzestawiać drużynę. Będę oglądał na taśmie nagrane mecze Lewartu, to powinno pomóc w opracowaniu taktyki.

Wczoraj zatwierdzony został do Cracovii były piłkarz Hutnika Grzegorz Krupa, prawdopodobnie wybiegnie w podstawowym składzie.

Przypuszczalny skład Cracovii: Paluch (Pazdański) - Wacek, Ziółkowski, Duda - Wacek, Morawski, Krupa (Baran), Hrapkiewicz, Baster - Zegarek, Bania. (AS)

Ilość w jakość

Dawid Kujawa, Rafał Okoniewski, Jarosław Hampel, Krzysztof Kasprzak, Tomasz Chrzanowski, Roman Chromik i Łukasz Romanek będą reprezentować Polskę podczas niedzielnego finału mistrzostw świata do lat 21 na żużlu. Jeśli dodamy, że w turnieju na torze Peterborough wystąpi także jeżdzący z kanadyjską licencją Krzysztof Słaboń z Wrocławia,

stanie się jasne, że nasi zawodnicy są najliczniej reprezentowaną nacją. Do faworytów należą Hampel (na Wyspach Brytyjskich startuje w barwach Ipswich) i Okoniewski, Brytyjczycy David Howe i Simon Stead, Szwed Freddie Eriksson oraz Czech Lukas Dryml. Stawką jest nie tylko tytuł mistrza świata juniorów, ale i miejsce w Grand Prix Challenge. (KRZYK)

Walasek trzeci

Grzegorz Walasek, który był rewanżem ostatniej rundy Grand Prix Czech, zajął trzecią lokatę w silnie obsadzonym turnieju żużlowym na torze Poole. Tradycyjne zawody pod nazwą „Blue Riband” wygrał lider cyklu Grand Prix Tony Rickardsson.

Szwed stracił tylko jeden punkt na rzecz Scotta Nichollsa. Utalentowany Anglik zgromadził tyle samo punktów, co drugi Gary Havelock i Walasek (12), ale został sklasyfikowany na 4. miejscu. Na Wyspach Brytyjskich startował także Krzysztof Cegielski (9 pkt i 6. lokata) oraz Łukasz Jankowski (2 pkt, 15. lokata). (KRZYK)

Sportowy ekran

10-11.30 i 17-19 EUROSPORT: MŚ w kajakarstwie; 12-12.30 EUROSPORT: losowanie Pucharu UEFA; 15.15-17 EUROSPORT: MŚ w wioślarstwie; 19-20.30 EUROSPORT: turniej tenisowy WTA w New Haven; 19.15 CANAL PLUS: mityng lek-

koatletyczny Golden League w Brukseli; 20 WIZJA SPORT: PSV Eindhoven - Den Bosch (liga holenderska); 20.40 TVP 2: Liverpool - Bayern (Superpuchar Europy); 22.30-23 EUROSPORT: Rajd Finlandii (automobilizm); 23 TVP 2: wiadomości sportowe.

Dziś w Monaco: Bayern Monachium kontra Liverpool

Dla kogo Superpuchar?

Dziś na stadionie Louisa II w Monaco odbędzie się mecz o piłkarski Superpuchar Europy, w którym triumfator Ligi Mistrzów – Bayern Monachium, zmierzy się ze zdobywcą Pucharu UEFA – Liverpooliem. Sędzią meczu (początek o godz. 20.45) będzie 44-letni Portugalczyk Vítor Manuel Melo Pereira.

Na pomysł rozgrywania meczów o Superpuchar wpadli dziennikarze holenderskiego dziennika „De Telegraaf”. Do 1999 roku o trofeum to rywalizowali triumfatorzy Pucharu Europy (Ligi Mistrzów) i Pucharu Zdobywców Pucharów. Z reguły rozgrywali oni dwumecze, ale zdarzały się także pojedyncze spotkania, nie zawsze rozgrywane na terenie neutralnym. Często odbywały się one dopiero w następnym roku.

UEFA uporządkowała sytuację przed edycją 1998. Od tej pory mecze o Superpuchar rozgrywane są pod koniec sierpnia w Monaco, stanowiąc główny punkt gali inauguruja-

cej nowy sezon, podczas której odbywa się także losowanie par europejskich pucharów. W ubiegłym roku po raz pierwszy rywalem triumfatora LM był (po likwidacji rozgrywek o PZP) zdobywca Pucharu UEFA.

Lista klubów, które sięgnęły po Superpuchar: Ajax Amsterdam – 1972, 1973 i 1995, AC Milan – 1989, 1990 i 1994, Anderlecht Bruksela – 1976 i 1978, Juventus Turyn – 1984 (ze Zbigniewem Bońkiem, który zdobył oba gole w meczu z Liverpooliem, wygranym 2-0) i 1996, Dynamo Kijów – 1975, Liverpool FC – 1977, Nottingham Forest – 1979, Valencia CF – 1980, Aston Villa – 1982, Aberdeen FC – 1983, Steaua Bukareszt – 1986, FC Porto (z Józefem Młynarczykiem, którego drużyna dwa razy pokonała Ajax 1-0) – 1987, KV Mechelen – 1988, Manchester United – 1991, FC Barcelona – 1992, 1997, AC Parma – 1993, Chelsea Londyn 1998, Lazio Rzym – 1999, oraz Galatasaray Stambuł – 2000.

Kto zwycięży dzisiaj? Bayern dwa razy bez powodzenia grał o Superpuchar (1975 i 1976). Liverpool za pierwszym podejściem sięgnął po trofeum (1977), dwie kolejne próby były już nieudane (1978, 1984). Bayern przystąpił do meczu w osłabionym składzie, bez trzech kontuzjowanych zawodników: Effenberga, Scholla i Tarnata. Liverpool we wtorek grał rewanżowy mecz III rundy kwalifikacyjnej Ligi Mistrzów, pokonując u siebie fiński zespół Haka Valkeakoski 4-1 (na wyjeździe wygrał 5-0).

Przypuszczalne składy:

Bayern: Kahn – Kuffour, Thiam, Linke – Sagnol, Hargreaves, Niko Kovac, Lizarazu – Sforza – Pizarro, Elber.

Liverpool: Westerveld – Babel, Hyypia, Henchoz, Carragher – Gerrard, Hamann, McAllister, Barmby – Owen, Heskey.

Mecz transmituje TVP (program II, godz. 20.40).

(FIL)

W sobotę startuje hiszpańska ekstraklasa

Zidane szuka miejsca...

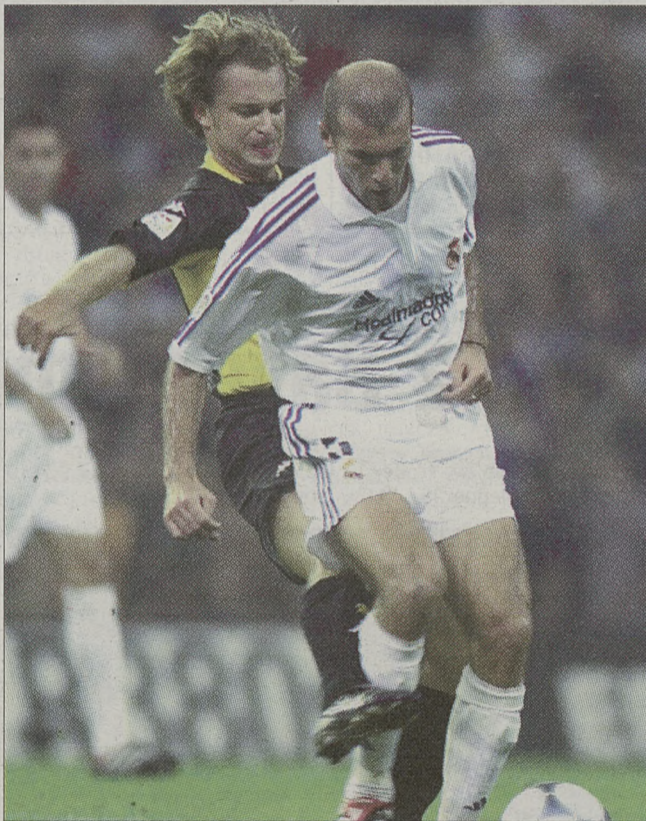
Z Pampeluny prognozuje Mirosław Trzeciak

W ten weekend rusza hiszpańska ekstraklasa piłkarska. Wielkim faworytem jest Real Madryt z Rauliem, Figó, pozyskanym przed sezonem Zidane'em za 42 mln funtów. Czy Pana zdaniem ktoś może zagrozić w lidze Realowi? – pytam Mirosława Trzeciaka.

– Wcale nie jest powiedziane, że Real będzie mistrzem Hiszpanii! Moim zdaniem, bardzo mocny i wyrównany skład ma Deportivo La Coruna. Ten zespół dokonuje od lat bardzo mądrych zakupów, teraz wzmocnił się świetnym stoperem Djorovicem z Celty, Amaviską z Santanderu, Sergio z Espanyolu. Mają dwie równorzędne jedenastki, co w obliczu spotkań w lidze, Lidze Mistrzów, w hiszpańskim pucharze ma olbrzymie znaczenie.

– Ale przecież Real też ma znakomitą kadrę ponad 20 graczy, a do tego takie gwiazdy, jak Raul, Figo, Zidane. Choć w meczach kontrolnych Real nie błyszczał...

– Real ma jeszcze czas „złapać” wysoką formę. Ona potrzebna będzie wiosną, na decydujące mecze w Lidze Mistrzów. Na razie Real się „dociera”. Jest pewien problem z Zidane'em. To wspaniały gracz, ale nagle w Realu okazuje się, że musi szukać swojego miejsca w drużynie. W Juventusie był człowiekiem od wszystkiego, podawał, egzekwował kornery, rzuty wolne. Tutaj to mu częściowo odebrano. Nie zawsze rozumie się jeszcze z partnerami, szczególnie Figo lubi „tańczyć” z piłką, samemu



Zidane (z prawej) atakowany przez Jamela z Realu Saragossa podczas meczu o Superpuchar Hiszpanii. W środę na stadionie Santiago Bernabeu Real Madryt wygrał w meczu rewanżowym 3-0 po golach Raula i zdobył Superpuchar. W pierwszym spotkaniu 1-1. Fot. PAP/EPA

inicjować indywidualne akcje, zdarza się, że ci gracze na boisku... wpadają na siebie. Trzeba jeszcze trochę czasu, by Zidane wkomponował się w Real.

– **Barcelona?**

– W tym roku raczej nie powalczą o tytuł mistrzowski. Też

przeprowadziła ciekawe zakupy, ale mają one charakter perspektywiczny. Saviola, Rochemback, Geovanni to młodzi gracze, za rok, dwa może Barca walczyć o najwyższe cele.

– **Słabszy skład wydaje się mieć Valencia?**

– Tak, straciła tak znakomitego gracza jak Mendieta, odszedł do Lazio. Uzupełniono skład, ale wydaje się, że Valencia nie będzie tak mocna jak w sezonie poprzednim. Za to uwaga na Celta Vigo, dokonała bardzo spektakularnego zakupu, ściągając Bobana z Milanu. Niespodziankę może sprawić beniaminek Betis Sewilla, prezes tego klubu, a równocześnie jego właściciel, bywa nieobliczalny. Przed tym sezonem ściągnął Ikpebę z Borussia Dortmund, Calado z Benfiki, Fatiha z Galatasaray, mówi o dalszych wzmocnieniach.

– **Co dla takich klubów jak Real czy Barcelona jest ważniejsze – zdobycie mistrzostwa ligi czy wygranie Ligi Mistrzów?**

– Przed poprzednim sezonem prezes Realu Perez postawił sprawę jasno – liga jest dla mnie najważniejsza. Brało się to stąd, iż madrycki klub miał bogatą kolekcję trofeów międzynarodowych, natomiast w lidze przegrywał rywalizację z Barceloną. Myślę, że dla hiszpańskich kibiców najważniejsza jest jednak liga. W tej chwili mamy istne szaleństwo, prasa, telewizja, radio trąbią o lidze na okrągło, w sprzedaży ukazało się dziesiątki wydawnictw, kalendarzy, zdjęć gwiazd poszczególnych zespołów. Futbol w Hiszpanii to także wielki biznes. A liga hiszpańska, jest moim zdaniem, najlepsza na świecie, potwierdzeniem tego klubowy ranking UEFA, w którym Hiszpania jest zdecydowanie na pierwszym miejscu. **Rozmawiał: AS**

Bez Flo

Niespodziewanie w składzie Norwegii na mecze eliminacji piłkarskich mistrzostw świata z Polską i Walią nie znalazł się napastnik Glasgow Rangers, kupiony za 17 milionów dolarów z Chelsea, Tore Andre Flo.

Selekcjoner Nils Johan Semb powiedział, że w kadrze pozostało jeszcze jedno miejsce dla napastnika, lecz kandyduje do niego aż czterech zawodników. Poza Flo są to Thorstein Helstad z Brann, Frode Johnsen z Rosenborg i Sigurd Rushfeldt wypożyczony do końca sezonu z Racing Santander do Rosenborg. Semb zaskoczył dziennikarzy mówiąc, że John Carew z Walencji też jest tylko na liście rezerwowych.

Pewnym zaskoczeniem jest powrót do kadry obrońcy Manchesteru United, Ronniego Johnsen. W meczu z Polską nie wystąpi Eirik Bakke z powodu kartek, lecz z Walią już zagra.

Bramkarze: Baardsen (Watford), Myhre (Everton); **obrońcy:** Basma (Rosenborg), Berg (Blackburn), Bergdrimo (Ajax), Hofun (Rosenborg), Johnsen (Manchester United), Riise (Liverpool); **pomocnicy i napastnicy:** Bakke (Leeds), Carew (Valencia), Iversen (Tottenham), Leonhardsen (Tottenham), Rudi (Lokeren), Solskjaer (Manchester United), P. Strand (Lillestrem), R. Strand (Rosenborg), Serensen (Borussia Dortmund). (PAP)

Od 1 września

Europejska Unia Piłkarska (UEFA) uznała, że zawodnicy, których kontrakty wygasają przed 1 września tego roku, przy zawieraniu kolejnych umów będą traktowani na dotychczasowych zasadach. Oznacza to, że np. polskie kluby będą się mogły domagać opłat za zawodników, którym już się skończyły umowy, a nowe – z zagranicznymi klubami – podpiszą po 1 września (sprawa np. Zbigniewa Grzybowski i Dariusza Żurawia z Zagłębia Lubin).

– **To stanowisko UEFA, jest jednak niemal pewne, że taka wykładnia zostanie zaakceptowana przez FIFA – powiedział prezes PZPN Michał Listkiewicz.** (PAP)

Transferowe lato

SIXTO PERALTA, 22-letni Argentyńczyk z Interu Mediolan został wypożyczony na rok do Ipswich Town.

TOMASZ SOKOŁOWSKI po dwumiesięcznym pobycie w pierwszoligowym klubie z Izraela, Maccabi Netanja, wraca do Legii Warszawa, mimo że został wypożyczony na rok.

Spekulacje

GRZEGORZ LEKKI, piłkarz Górnika Zabrze, być może przejdzie do Legii.

Trenerzy

CARLO MAZZONE, trener Bresci (w składzie m.in. z Markiem Koźmińskim), zrezygnował ze stanowiska. (KRZYK)

Warto przeczytać

Sobota



- **Złośliwość natury.** Katastrofalne powodzie pojawiają się w regularnym cyklu...
- **Połączeni granicą.** Cieszyńscy kupcy skarżą się, że złote lata handlu już minęły.
- **Gruzińskie złoto.** Koniak to чудо! W nim są wszystkie aromaty świata.

Pełna kieszeń

- **Lokaty rentierskie – oszczędzanie długoterminowe.**
- **Czy będzie taniej?** Rzeczywisty koszt kredytu.
- **Aktualna tabela oprocentowań lokat i kredytów w małopolskich bankach.**



- **Złoty Pawilon – to jedna z największych atrakcji Kioto.**
- **O Kartaginie, która rodziła się dwa razy.**
- **Nowy Głogów jak stary, czyli raport z odbudowywanego miasta.**

Poniedziałek



- **Od ekstraklasy do klasy C – wyniki wszystkich meczów piłkarskich drużyn małopolskich i podkarpackich (w wydaniu podkarpackim).**
- **Wisła – Zagłębie w I lidze.**
- **Polska – Irlandia, mecz bokserki w Tarnowie.**



- **Nowa fiesta i citroen C3.**
- **„Dziennik” na torze Nürburgring.**
- **Król Maybach.**
- **Kocie kabrio.**



- **Letnie pragnienie – rynek napojów chłodzących.**
- **W specjalnej strefie – więcej miejsca dla inwestorów.**
- **Oraz jak co tydzień: „Gołym okiem”, „Tydzień na skrót”.**

Sport

Niedziela, godz. 15: Wisła - Zagłębie Lubin

Smuda dał odpocząć

W środę po południu piłkarze Wisły mieli tylko odnowę, natomiast wczoraj trener Franciszek Smuda dał im dzień wolnego, aby odpoczęli po wtorkowym meczu z Barceloną, przed niedzielną konfrontacją z Zagłębiem Lubin.

Mistrzowie Polski są już wyraźnie zmęczeni, co widać było nie tylko podczas ich ostatniego występu na Camp Nou, ale także we wcześniejszych spotkaniach ligowych z Górnikiem Zabrze i Odrą Wodzisław.

W ciągu 5 tygodni wiślaczy rozegrali 10 meczów: jeden o Superpuchar, pięć w ekstraklasie, cztery w kwalifikacjach Ligi Mistrzów.

Najbardziej odczuł to chyba Kamil Kosowski, który, podobnie jak Grzegorz Pater, wystąpił jeszcze w spotkaniu reprezentacji Polski z Islandią. W Barcelonie spisał się słabo, choć obserwowali go zagraniczni menedżerowie. - Co tu dużo mówić, we wtorek za bardzo sobie nie pograłem - przyznał samokrytycznie.

Kosowski doznał w Barcelonie urazu stopy, lekko poturbowany został także Pater. Ale obaj będą mogli zagrać prze-

ciwko Zagłębiu, chyba że trener Smuda posadzi ich na ławce rezerwowych, czego wcale nie można wykluczyć.

Mniej groźne okazały się kontuzje Grzegorza Kaliciaka i Łukasza Nawotczyńskiego. Natomiast na pewno nie zobaczymy jeszcze na boisku Tomasza Frankowskiego.

Dzisiejszy trening Wisły odbędzie się w porze niedzielnej meczu i wiele już wyjaśni wyjaśni odnośnie składu.

Z trybun Camp Nou krakowian oglądał w akcji prezes Zagłębia Lubin Jacek Kardela i na pewno przekazał swoje spostrzeżenia trenerowi Stefanowi Majewskiemu.

Program 6. kolejki: grupa A, sobota - KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Widzew Łódź (16), Górnik Zabrze - GKS Katowice (18), niedziela - Wisła Kraków - Zagłębie Lubin (15), Polonia Warszawa - Odra Wodzisław Śląski (16); grupa B, sobota - Ruch Chorzów - Śląsk Wrocław (16), RKS Farnag Radomsko - Amica Wronki (17), niedziela - Stomil Olsztyn - Legia Warszawa (15), Pogoń Szczecin - Groclin Dyskobolia Grodzisk (17.30).

(SAS)

Kryterium geograficzne i ranking UEFA będą mieć wpływ na wyniki dzisiejszego losowania I rundy Pucharu UEFA, które odbędzie się w samo południe w Grimaldi Forum w Monako. W rozgrywkach tych uczestniczyć będzie teraz krakowska Wisła po przegranej z FC Barcelona batalii o Ligę Mistrzów.

W zasadach ogłoszonych przez Europejską Unię Piłkarską nie ma słowa o tym, że nie mogą trafić na siebie drużyny z jedne-

Valencia, Milan...

go kraju. Niewykluczona jest więc pucharowa wyprawa „Białej Gwiazdy” do... Warszawy.

Przed losowaniem drużyny zostaną podzielone na 6 grup po 16 zespołów. W każdej grupie będzie ośmiu rozstawionych.

Wśród ewentualnych rywali Wisły, niekoniecznie jednak w I rundzie, znalazła się dobrze już znana mistrzom Polski AC Parma, wyeliminowana niespodziewanie w III rundzie kwalifikacyjnej Champions League przez francuski Lille. Jest też AC Milan, o wylosowaniu którego marzy kierownik drużyny, Marek Konieczny. I Valencia...

- Chcę, żeby to był dobry, atrakcyjny dla kibiców zespół - powiedział nam wczoraj przebywający w Monako wraz z właścicielem Wisły SSA Bogusławem Cupiałem prezes zarządu Bogdan Basalaj. (SAS)

Nadzieja w Karwanie

Jerzy Engel uzupełnił kadre

21 zawodników znalazło się w kadrze piłkarskiej reprezentacji Polski na mecze eliminacji mistrzostw świata z Norwegią (1 września w Chorzowie) i Białorusią (5 września w Mińsku). W czwartek trener Jerzy Engel dołączył do kadry pięciu piłkarzy: dwóch zawodników Polonii Warszawa - Arkadiusza Bąka i Pawła Kaczorowskiego, Mariusza Kukielkę z Amiki Wronki, Bartosza Karwana z warszawskiej Legii i Radosława Gilewicza z Tirolu Innsbruck.

Jerzy Engel uważa, że pod nieobecność Tomasza Iwana Bartosz Karwan może stać się podstawowym zawodnikiem reprezentacji.

- Liczymy, że Bartek wróci do formy z początku sezonu i udanie zastąpi Iwana na pozycji prawego pomocnika. Na tej pozycji może również zagrać Kaczorowski, który równą, wysoką formą z meczów ligowych Polonii wywalczył powołanie do kadry. Grał z Islandią i spał się dobrze - uzasadnił swój wybór selekcjoner. - Dużo emocji wzbudzał wybór czwartego napastnika. W rankingu prowadzonym przez sztab reprezentacji Gilewicz był następnym napastnikiem za Andrzejem Juskowiakiem. Skoro nie może przyjechać gracz Wolfsburga, to zdecydowaliśmy się sięgnąć po Gilewicza.

- Już 9 lat gram za granicą i w każdej drużynie zdobywałem bramki. Nie dane mi jednak było strzelić gola w meczu reprezentacji Polski. Pora to zmienić, tym bardziej iż z tego powodu jestem zły - powiedział po nominacji Gilewicz.

Bramkarze: Jerzy Dudek (Feyenoord Rotterdam), Jakub Wierzbowski (Werder Brema), Radosław Majdan (Goztepe Izmir);

obrońcy: Tomasz Kloś (1.FC Kaiserslautern), Tomasz Wałdoch, Tomasz Hajto (obaj Schalke 04 Gelsenkirchen), Jacek Bąk (Olympique Lyon), Michał Żewłakow (Excelsior Mouscron), Mariusz Kukielka (Amica Wronki), Paweł Kaczorowski (Polonia Warszawa);

pomocnicy: Marek Koźmiński (Brescia Calcio), Tomasz Rząsa (Feyenoord Rotterdam), Radosław Kałużny (Energie Cottbus), Jacek Krzynówek (1.FC Nuernberg), Piotr Świerczewski (Olympique Marsylia), Arkadiusz Bąk (Polonia Warszawa), Bartosz Karwan (Legia Warszawa);

napastnicy: Emmanuel Olisadebe (Panathinaikos Ateny), Paweł Kryszalowicz (Eintracht Frankfurt), Marcin Żewłakow (Excelsior Mouscron), Radosław Gilewicz (Tirol Innsbruck).

(PAP)

Po losowaniu Ligi Mistrzów

Dudek i Rząsa zagrają z Bayernem

W czwartek w Monte Carlo odbyło się losowanie grup piłkarskiej Ligi Mistrzów.

Broniący Pucharu Europy piłkarze Bayernu Monachium zostali wylosowani do grupy H. Przeciwnikami monachijskiej drużyny będą zespoły Feyenoordu Rotterdam, Spartaka Moskwa i Sparty Praga. - To interesujący układ, a my jesteśmy faworytami rywalizacji w grupie - skomentował szef klubu z Monachium, Franz Beckenbauer. W kadrze zespołu Feyenoordu jest czterech polskich piłkarzy - bramkarze Jerzy Dudek i Zbigniew Mał-

kowski oraz Tomasz Rząsa i Euzebiusz Smolarek.

Polacy są także w zespołach Schalke 04 Gelsenkirchen - Tomasz Hajto i Tomasz Wałdoch - oraz Panathinaikosu Ateny - Krzysztof Warzycha i Emmanuel Olisadebe. Los oba te zespoły złączył w jednej grupie - C, wraz z Arsenalem Londyn i Realem Mallorca. Barcelona, która wyeliminowała krakowską Wisłę, zagra w grupie F z Olympique Lyon, Bayerem Leverkusen i Fenerbahce Stambuł.

Mecze pierwszej rundy zostaną rozegrane we wtorek

11 września lub w środę 12 września, a następne: 18 i 19.09,

25 i 26.09, 16 i 17.10, 23 i 24.10 oraz 30 i 31.10.



Zawodnik Tirolu Radosław Gilewicz (z prawej) z Dimitrem Sennikowem z Lokomotiwu podczas meczu rewanżowego Fot. PAP/AP

Tirol jeszcze walczy

Tirol Innsbruck, wyeliminowany przez Lokomotiw Moskwa, złożył protest do UEFA w związku z domniemaną pomyłką sędziego podczas środowego meczu rewanżowego. UEFA rozpatrzy protest dzisiaj. Według Tirolu, arbiter, Holender Mario van der Ende, w 72 minucie pokazał żółtą kartkę zawodnikowi z numerem 8, zamiast graczy z numerem 25, który wcześniej został już w ten sposób ukarany. Austriacy uważają, że w końcówce meczu drużyna rosyjska powinna była grać w dziesiątkę. Tirol, w którym występują Jerzy Brzęczek i Radosław Gilewicz, przegrał z Lokomotiwem 1-3 w Moskwie i 0-1 u siebie. (PAP, KRZYK)

Wpadka Pogoni

Pogoń Szczecin zremisowała z Fylkirem Reykjavik 1-1 (1-0) po golach Dźwigajły (6) i P. B. Jonssona (90) w rewanżowym meczu eliminacji piłkarskiego Pucharu UEFA i nie zakwalifikowała się do pierwszej rundy tych rozgrywek. Pierwsze spotkanie wygrał bowiem zespół z Reykjaviku 2-1.

Awans wywalczyła natomiast Legia, która wygrała rewanż w Warszawie z luksemburską drużyną Ettelbruck 2-1 (1-0) po golach Mierzejewskiego (44) i Karwa (73) oraz Lewicka (51). W pierwszym meczu było 4-0.

Inne mecze kwalifikacji: Ventspils - HJK Helsinki 0-1 (0-1), pierwszy mecz 1-2; BATE Borisow - Dynamo Tbilisi 4-0 (2-0), 1-2; Szafa Baku - Olimpija Lublana 0-3 (0-1), 0-4; Brotnjo - Viking Stavanger 1-1 (1-1), 0-1; Dinamo Tirana - Dinamo Bukareszt 1-3 (0-2), 0-1; NK Gorica - FC Neftci Baku 1-0 (0-0), 0-0; Mika Aszarak - FC Brasov 0-2 (0-1), 1-5; Lokomotiw Tbilisi - Birkirkara 1-1 (0-1), 0-0; Žalgiris Wilno - Maccabi Tel Awiw 0-1 (0-0), 0-6; Rapid Wiedeń - Cosmos 2-0 (1-0), 1-0; Bielszina Bobrujsk - MSK Ružomberok 0-0, 1-3; Jokerit Helsinki - CSKA Kijów 0-2 (0-0), 0-2; Slovan Bratysława - Cwmbran Town 1-0 (0-0), 4-0; Elfsborg - Trans Narva 5-0 (1-0), 0-3; Nistru Otaci - VC Debreczyn 1-0 (0-0), 0-3; CSKA Sofia - Szachtior Soligorsk 3-1 (1-0), 2-1; Hapoel Tel Awiw - Ararat Erewan 3-0 (2-0), 2-0; IF Elfsborg - Trans Narva 5-0 (1-0), 0-3 (walkower).

* tustym drukiem drużyny, które awansowały (KRZYK)

TOMCZAK W FINALE.

Agnieszka Tomczak popłynęła w finale A rozgrywanych w Lucernie wioślarskich mistrzostw świata. Po raz ostatni polska skiffistka płynęła w finale podczas igrzysk w 1980 roku w Moskwie.

KAJAKARZE O MEDALE.

Paweł Baraszkiewicz i Daniel Jędraszko wygrali w konkurencji C-2 przedbieg na 500 m i awansowali do finału A MŚ w kajakarstwie w Poznaniu. Także miejsce w finale na tym samym dystansie wywalczyła czwórka kanadyjkarzy: Marcin Kobierski, Marcin Grzybowski, Michał Gajownik, Andrzej Jezierski oraz duet: Beata Sokołowska - Aneta Pastuszka.

BLANIK UPADŁ.

Podczas uniwersjady w Pekinie Mariusz Siembida awansował do finału na dystansie 100 metrów stylem grzbietowym z czasem 56,67 s. Gimnastyk Leszek Blanik po skoku upadł przy lądowaniu.

ŚLĄSK BEZ PUTYRY.

Trener pierwszoligowej drużyny piłkarskiej Śląsk Wrocław Marian Putyra został decyzją zarządu klubu zwolniony z tego stanowiska. (K)

Multi Lotek

9, 10, 15, 18, 19, 22, 24, 33, 39, 41, 45, 47, 48, 60, 63, 64, 67, 69, 70, 77

Twój Szczęśliwy Numer

30
3, 13, 18, 26



Jazdy próbne również u Klientów. Serdecznie zapraszamy
Polinar S.A.
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 14
tel. (0-12) 411-30-09 w. 20, 414 24 77
www.polinar.pl

Nie trzeba się specjalnie natrudzić. By dobrać się do pocisków artyleryjskich, wystarczy za Golczowicami (gmina Klucze) wejść w las i odgarnąć wierzchnią warstwę ziemi. Jak się ma szczęście (albo pecha), można natknąć się na pociski walające się na powierzchni, wprost pod drzewami. W lesie ruch jest spory, bo w okolicy nie brakuje turystów. Cud, że nie dochodzi do tragedii.

Przeciwnie raz w miesiącu otrzymujemy zgłoszenie o znalezieniu niewypału - mówi aspirant Piotr Grzanka, komendant komisariatu policji w Kluczach. - Najczęściej mamy do czynienia z niewypałami pochodzącymi z czasów drugiej wojny światowej, chociaż nie brakuje pocisków z nowszych czasów. Ludzie na ogół potrafią się zachować ułaskiwie, ale niektórzy mają pirotechniczne zamiłowania.

Ponad 20 lat temu w Chechle grupa chłopców próbowała rozbroić 50-kilogramową bombę lotniczą. Jej eksplozja zabiła pięciu z nich. Zostali oni pochowani we wspólnej mogile na cmentarzu w tej miejscowości.

Nie wszyscy jednak o nich pamiętają. W jednej z wiosek pionowo chodnik z wkopanych Wojewódzkiej Policji w Krakowie stwierdzili, że do eksplozji doszło w trakcie rozbrajania pocisku. Jeden z poszkodowanych trzymał na podłodze niewypał, a drugi próbował go przeciąć przy użyciu szlifierki. Tejtyny w Olsztyńskim. Po upadku pegeerów prawie całe wsi zostały bez pracy. Ludzie ruszyli do lasu, by jakoś sobie radzić. Nie wiadomo, czego w majowej populudnie szukało w lesie dwóch nastolatków, wiadomo - co znaleźli. Ich szczątki zbrano w promieniu kilkudziesięciu metrów, podobnie jak resztki pocisku artyleryjskiego, który wrzucili do ogniska.

Ludzie w odłamkach

Trudno mówić o przypadku, bo ryzyko, to największe, jest wpisane w lesne i poligonowe szperactwo.

W listopadzie ubiegłego roku podczas próby rozbrojenia pocisku artyleryjskiego w przydomowym garażu w Zalesiu Golczowskim zostało poważnie rannych dwóch mężczyzn. Rozbrajający pocisk 28-letni policjant, pracujący od niecałych trzech lat w Komendzie Miejskiej w Mysłowicach, miał poranioną i oparzoną twarz, złamanie otwarte kości nóg i rąk oraz uszkodzenie gałki ocznej. W jego ciele tkwiły dziesiątki odłamków. Drugim

poszkodowanym okazał się 26-letni sąsiad, który doznał złamania żuchwy i kości stopy. - *To cud, że oni przeżyli* - mówi podinspektor Zelman Adamuszek z olkuskiej policji. Świadkowie wypadku sugerowali, że przyczyną eksplozji był wybuch instalacji gazowej w samochodzie, który znajdował się w garażu.

przedmiot. Ten śmielszy, który podpalał, przejął na siebie cały impet wybuchu; zginął na miejscu. Pochowano go z wielką dziurą w brzuchu. Drugi, schowany za plecami kolegi, przeżył. Do dziś jest w szoku. Nie może spać, wszystkiego się boi. Nie wiadomo, czy kiedykolwiek się otrząśnie.

stoletni mężczyzna jakby jeszcze nie przywykł do swego kalectwa. To było raptem rok temu. Znaleźli z kumplem jakiś pocisk, chyba artyleryjski, sporego kalibru. Przyniesli z domu piłę i zaczęli ciąć. Po co? - A bo ja pamiętam? Jak pizdneło, to i zdrowie, i pamięć straciłem - denerwuje się. - Z głupoty to było.

do „obróbki”. Gdyby nie przypadkowy grzybiarz i saperzy, być może ten miłośnik militariów już by nie żył.

W pobliżu Technikum Rolniczego w Rzemieniu sprzątaczką znalazła reklamówkę z granatami moździerzowymi. Były uzbrojone, z zapalnikami. Fakt, że granaty były w reklamówce

kaz wygekwować? Poligony są rozległe, nie sposób ich szczerze ogrodzić, a jeśli już nawet to się uda - upilnować. Ustawia się tablice ostrzegawcze i szlabany. Ostrzeżenia rozwiesza się na wiejskich tablicach, wysyła do szkół, parafii, urzędów, publikuje w prasie lokalnej... W czasie ćwiczeń wystawia się jeszcze wartowników. A ludzie wciąż wchodzi. Co jakiś czas zdarzają się wypadki, nawet śmiertelne. Nikogo to nie odstrasza.

- A jak mamy żyć bez poligonu? - pytają mieszkańcy Małomic. Ziemia piątej klasy nie jest łaskawa, nie chce rodzić. Pracy w okolicy nie ma. Są zasiłki z opieki społecznej, jakieś dorywcze roboty i lasy. Lasy są lepsze i gorsze. Te najlepsze, zdaniem miejscowych, są na poligonie. - Jeśli ktoś idzie na poligon, żeby zarobić na chleb, to nie patrzy, gdzie kule lecą - tłumaczy czterdziestoletnia kobieta.

Jak zarabia się na poligonie? Można zbierać złom, odzyskiwać miedź, szukać jagód, grzybów (latem - kurki, jesienią - borowiki, później - gaski), zbierać brzoźowe witki, z których wyrabia się miotły. W dobry miesiąc na samych grzybach można 4 tysiące zarobić. To przecież kupa pieniędzy. - Choćby co 10 metrów wartownika postawili, to i tak się na poligon przeczołgam, bo wszyscy wiedzą, że takich borowików, jak tam, nigdzie się nie znajdzie - zapiera się bezrobotny ślusarz.

Za zgodą rodziców często na poligon zapuszczają się dzieci. - Jak pan chce, to oprowadzę za dychę - oferuje się rezolutny dwunastolatek. - Pokażę panu teren roboczy, gdzie spadają pociski. Zaraz po strzelaniach, póki wojsko nie oczyści, można tam fajne rzeczy znaleźć.

Wojsko zapewnia, że po ostrych strzelaniach natychmiast zbiera niewybuchy i niewypały, jednak stu procentowej gwarancji, że zbierze wszystko, nie ma nigdy. Czasem przed wojskiem zjawiają się zbieracze z okolicznych wiosek. Po co im amunicja? Nie chcą powiedzieć. Ot, tak zbierają.

Dwunastolatek ma niezły składzik. W dziurze pod jedną z sosen zgromadził kilkadziesiąt naboju. - Te są od kałacha, a te przeciwlotnicze - objaśnia. Co z tym robi? Zapewnia, że nic. Czasem sobie tylko na nie popatrzy. Jego koleddy wrzucają je niekiedy do ogniska. Nie boją się, bo „potrafią się” z tym obchodzić.

Wojskowi słyszeli nawet o takich grupach miejscowych, które wdzierają się na strzelnice

Dokończenie na str. 33

BOGDAN WASZTYL

Na minie

Saperzy twierdzą, że najgroźniejsza jest głupota. Przez nią co roku, z powodu „zabaw” z niewybuchami, ginie kilkanaście osób.



Fot. JACEK SYPIEŃ, MAREK MORDAN

Jednak eksperci z Laboratorium Kryminalistycznego Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie stwierdzili, że do eksplozji doszło w trakcie rozbrajania pocisku. Jeden z poszkodowanych trzymał na podłodze niewypał, a drugi próbował go przeciąć przy użyciu szlifierki.

Tejtyny w Olsztyńskim. Po upadku pegeerów prawie całe wsi zostały bez pracy. Ludzie ruszyli do lasu, by jakoś sobie radzić. Nie wiadomo, czego w majowej populudnie szukało w lesie dwóch nastolatków, wiadomo - co znaleźli. Ich szczątki zbrano w promieniu kilkudziesięciu metrów, podobnie jak resztki pocisku artyleryjskiego, który wrzucili do ogniska.

Po tym wypadku saperzy odkryli w lesie ogromne składowisko amunicji. Przez dwa tygodnie oczyszczali las wokół Tejtyn; niewypały detonowali w żwirowni pod Bęsią. Zarówno o śmiertelnym wypadku, oczyszczaniu lasu i detonacjach w żwirowni wiedziała cała okolica. A mimo to pewnego wieczoru dwóch 15-latków z Bęsi zakradło się do żwirowni. Zeszli na dno leja i próbowali podpalić zapalniczką znalezionej

W Małomicach, w pobliżu największego polskiego poligonu, ludzie wydają się obcy z niewypałami, wybuchami, śmiercią. A jednak do dziś nie mogą zrozumieć, jak to się stało, że Kalinowie (nazwisko zmienione - BW) nie wrócili „z kul”. - Chodzili „na kule” od lat i lepszych od nich w tym fachu nie było - wspominają ludzie. Co oznacza: „chodzić na kule”? Łazić po poligonie, zbierać pociski, wyłuskiwać z nich miedź i być może coś jeszcze... Być może, bo wszyscy słyszeli, że Kalinowie handlowali miedzią, nikt natomiast nie słyszał, by handlowali materiałami wybuchowymi. - Oni byli lepsi niż pluton saperów. Fach swój znali pierwszorzędnie. Na pewno rozbroili kilka ton pocisków. A temu jednemu nie dali rady, bo on jakiś obcy musiał być, nieznan - przypuszczają miejscowi.

Czy od czasu śmierci Kalinów ludzie przestali „chodzić na kule”? Skądże. Chodzą. Zawsze chodzili, to dlaczego mieliby przestać.

W wiosce pod Janowem życie nie jest lekkie, a bez rąk to prawdziwa tragedia. Nawet się gadać o tym nie chce. Trzydzie-

Kolega „beZRękiego” też przeżył cięcie pocisku. Nie ma nogi i ręki. Nie ma pomysłu na życie, ani - jak się wydaje - ochoty żyć. - Przecież my nie pierwszy raz rozbrajali. Miała być z tego taka fajna lampka - mówi.

Według saperów, piłowanie pocisków to zajęcie dosyć modne. Nie pomagają ostrzeżenia, komunikaty, ulotki. W Józefowie trzech mężczyzn piłowało szlifierką elektryczną pocisk artyleryjski 75 mm. Chcieli zdobyć materiał wybuchowy do kruszenia skał w kamieniołomie. Jeden nie widzi, drugi ma uszkodzoną nogę, trzeci - uszkodzony słuch i wzrok. Ale, jak wieść gminna niesie, w Józefowie ludzie wciąż piłują albo rozwiercają pociski.

Mieszkaniec Uścia Gorlickiego zginął podczas próby przepiłowania pocisku armatniego, który chciał użyć jako obciążnik do czyszczenia kominów.

W lesie koło Dąbrówki pod sosnowymi gałęziami grzybiarz odkrył skład 22 pocisków artyleryjskich. Były oczyszczone z ziemi, równo ułożone. Niektóre nosiły ślady piłowania. Ktoś wydobyl je z ziemi i przygotował

i w dodatku w pobliżu paleniska, saperzy zinterpretowali jednoznacznie - dzieci chciały sobie urządzić fajfajerwerki. Ile byłoby ofiar?

Zakazany owoc

Saperzy twierdzą, że najgroźniejsza jest głupota. Nawet jeśli już znalazła niewypałów jest na tyle świadomy, by przy nich nie majstrować, często grzeszy brakiem wyobraźni. Kiedyś jeden taki wyjął z ziemi pocisk, oczyścił, włożył do torby, odniósł na posterunek policji i poprosił o powiadomienie saperów. Innym razem wezwany do rozbrojenia niewypałów patrol zastał równo ułożone, oczyszczone pociski artyleryjskie. - Kto to k..., zrobił? Co za idiota? - nie wytrzymał chorąży, dowódca patrolu. Miejscowi obrazili się na niego. Oni zachowali się kulturalnie, chcieli saperom ułatwić pracę, a tu przysłano im takiego chama. Za grosz wdzięczności.

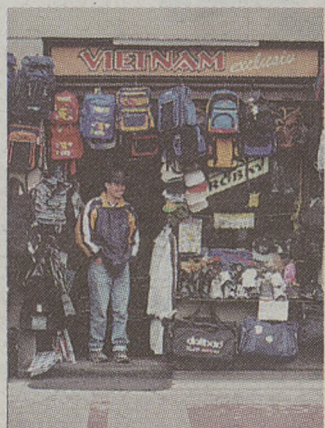
O trudnym i beznadziejnym zadaniu edukowania społeczeństwa wiele mogłoby opowiedzieć komendanci ośrodków szkoleń poligonowych. O tym, że nie wolno wchodzić na teren poligonu, wie każdy. I co z tego? Jak taki za-

JUTRO

Warto przeczytać

DZIENNIK POLSKI

Połączeni granicą. Cieszyńscy kupcy skarżą się, że złote lata handlu już minęły.



Misja księdza Kopacza - polskiego misjonarza. Musisz mieć potrójną wiarę, podwójną miłość i... pieniądze.



Złośliwość natury. Katastrofalne powodzie pojawiają się w regularnym cyklu...

Gruzińskie złoto. Koniak to cud! W nim są wszystkie aromaty świata.



MACIEJ RADWAN

Po lepszej stronie Atlantyku

Felietaon sądowy



Rys. ANDRZEJ MLECZKO

Po moim poprzednim felietonie po prawyborach w Bystrzycy Samoobrona regionu małopolskiego przysłała mi groźne pismo (list opublikowaliśmy we wczorajszym „Dzienniku”), zarzucając stronnictwo, niezręczność i dezinformację. W liście powołano się na ugodę, zawartą w sądzie między Samoobroną i Teleexpressem, na mocy której ta audycja telewizyjna stwierdziła publicznie, że „zarzuty, jakoby komitet wyborczy Samoobrona RP kupował głosy za wódkę i pieniądze; nie potwierdziły się”. Świetnie. A co z dziennikami w TVN i w Pulsie? W tym pierwszym pokazywano nawet faceta, który kupował. Co z większością poniedziałkowych gazet? Pytam retorycznie, bo mnie to nie dotyczy. Ja nie informowałem, tylko komentowałem informacje innych. Ponieważ jednak wytłumaczenie Samoobronie regionu Małopolska różnic między felietonem a informacją przerasta znacznie moje możliwości, zamieszczam dla świętego spokoju wyjaśnienie, zgodne z prawem prasowym:

„Nie jest potwierdzone, że Samoobrona kupowała w Bystrzycy głosy po 20-25 złotych. Nie byłem w Bystrzycy i nie wiem, po ile kupowano głosy. Nie znam też rozmiarów kieliszka i nie potrafię powiedzieć, czy nie była to szklanka”.

Wszyscy teraz latają w każdej sprawie do sądu, większość opinii i polemik politycznych kończy się rozprawami i niewykluczone, że Samoobrona też poleci z pozwem do sądu. Jest to zgodne z tendencjami światowymi, a o naszym zapóźnieniu świadczy tylko to, że zbyt rzadko pozywający domagają się odszkodowań. Gdyby Samoobrona chciała zarobić naprawdę duże pieniądze, powinna skarżyć telewizję i prasę przed sądami amerykańskimi, w USA. Tam dopiero walą odszkodowania, nie symboliczną złotówkę na PCK, ale miliony i miliardy dolarów. Jedna pani w Stanach, sparaliżowana po wypadku spowodowanym pęknięciem opony, żąda od firmy Goodyear miliarda dolarów. Za oszkalowanie Samoobrony można by żądać dwóch miliardów.

Ludzie dostają odszkodowania za to, że palili papierosy, choć nikt ich do tego nie zmuszał. Niemiecki sędzia Hans Josef Brinkmann z Meklemburgii skarży teraz o odszkodowanie koncerny Kasterfoods i Coca-Cola, ponieważ uległ czarowi reklamy, zżerał się batonikami Mars i popijał je colą. W rezultacie, jak obliczyli eksperci, przez 10 lat spożywał dodatkowo 27,3 kilograma cukru w coli i 12,6 kilograma w marsach, co spowodowało u niego cukrzycę nabytą. Oprócz odszkodowania sędzia żąda umieszczenia na butelkach z colą i batonach napisów ostrzegawczych: „spożywanie powoduje cukrzycę!”, skoro w małej (0,33 l) butelce coli jest równowartość 14 kostek cukru. U nas na butelkach można by zamieszczać zdjęcie Gabriela Janowskiego i reklamę holdingu Polski Cukier.

Zbiorowe pozwy odszkodowawcze złożyły rodziny ofiar katastrofy kolejki linowej w austriackim Kaprun przeciwko koncernowi Siemens i chorzy zażywający Bayerowski lek przeciwko cholesterolowi. Roszczenia idą w setki milionów dolarów, a rozprawy będą oczywiście toczyć się w USA. U nas w kwestii odszkodowań panuje pewne zamieszanie umysłowe. Stowarzyszenia robotników przymusowych wzięły w obronę zdymisjonowanego prezesa Fundacji Polsko-Niemieckie Pojednania, Bartosza Jałowieckiego, wyrażając przy okazji przekonanie, że bez niego i jego twardej postawy nie byłoby żadnych odszkodowań. Dziennik „Życie” napisał nawet, że „Niemcy stawiali zacięty opór, a wydobyte od nich pieniądze było dla Jałowieckiego kwestią osobistego sukcesu”.

Jest to pogląd co najmniej ekscentryczny. Odszkodowania bez Jałowieckiego na pewno by były. Prawdopodobnie w markach, jak wszędzie indziej. Roszczenia odszkodowawcze dzieli się na dwie kategorie – zbiorowe i indywidualne. Choć zbiorowe wymyślono w Niemczech w latach 20., kiedy obywatele Niemiec próbowali wyprocedować odszkodowania od rządu za galopującą inflację i zniszczenie kapitału, skargi zbiorowe (class action) znane są tylko w prawodaw-

stwie USA. Kilka takich skarg zbiorowych w imieniu grup byłych, najczęściej żydowskich, robotników przymusowych złożyli w amerykańskich sądach amerykańscy adwokaci. Pozwane były koncerny niemieckie. Gospodarka RFN zagrożona została wyrokami skazującymi na astronomiczne odszkodowania, zajęcie mienia i kont bankowych na terenie USA na poczet roszczeń. A także na utratę dobrego imienia. Fakty prawne, a nie przewodnictwo pana Jałowieckiego w fundacji w Polsce, były przyczyną założenia funduszu odszkodowawczego, na który rząd federalny i gospodarka wpłaciły po 5 miliardów marek. Warunkiem wypłaty odszkodowań był pokój prawny w USA. Polaków, jak zresztą i innych, objęto wypłatami, aby jakimś obrotom adwokatowi z Nowego Jorku nie przyszło do głowy wnieść, za sutym wynagrodzeniem, skargi w imieniu pominiętych.

Politycy, jak to politycy, mówią o pojednaniu. A jest to zwykły układ handlowy. Indywidualnie rzecz biorąc, odszkodowania mają symboliczny tylko charakter. Kwota kilku tysięcy marek nie stoi w żadnej proporcji do kilku lat niewolniczej pracy. Jest gestem, dzięki któremu usunięto problem prawny. Może bulwersować fakt, że dwa lata temu pewnej pani, która oblała się u McDonalda zbyt gorącą kawą, zapłacono 15 milionów dolarów odszkodowania. To jest jednak tylko wyrażona w pieniądzu różnica między USA a Europą. Za oblanie się kawą w Krakowie nikt by nawet nie przeprosił.

Dzięki porozumieniu zawartym przez amerykańskich adwokatów z Niemcami robotnicy przymusowi dostali w ogóle odszkodowania, zbiorowo i wedle norm europejskich. Dzięki prezesowi Jałowieckiemu i jego walutowym spekulacjom dostali po kilkaset złotych mniej.

W Ameryce poszkodowani wnieśliby skargę o odszkodowanie przeciw fundacji i jej prezesowi – zbiorową, albo tysiąc indywidualnych. U nas biorą go w obronę. To znów poświadcza, że żyjemy po lepszej stronie Atlantyku, co stwierdzając, kończę felieton i czekam spokojnie na pozwy.

HELLMANN'S
Ketchup pikantny,
tradycyjny 500 g 3⁶⁹

KNORR FIX
Spaghetti bolognese
Spaghetti napoli 2⁴⁹

MASŁO GÓRSKIE
EXTRA 100 g 0⁹⁹

WERBLIŃSKI
Szynka mielona 135 g 1⁶⁹

Szynka polska 110 g
Gulasz angielski 135 g 1⁷⁹

LORENZ
BAHLSSEN
CRUNCHIPS 2⁴⁹

Papryka, California Onion,
American Cream 90 g

WINIARY MAJONEZ
Jogomajo 280 g 2⁸⁹

MAGGI
PRZYPRAWA
w płynie 200 ml 1⁸⁹

KIEŁBASA JARMARCZNA
1 kg 7⁹⁹

SZYNKA MIELONA
1 kg 7⁹⁹

Julius Meinl

OFERTA AKTUALNA
OD 17 DO 30 SIERPNI 2001

B & G
ROLADA LODOWA
KINGA 650 ml 3⁹⁹

ROLADA LODOWA
WANDA 850 ml 4⁴⁹

ZAPRASZAMY ZAKŁADY PRACY
DO ZAKUPU BONÓW TOWAROWYCH

Ostrowiec Świętokrzyski, ul. Pułanki 12
Kraków, ul. Wybickiego 10
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 67
Kraków, ul. Włoska 2
Kraków, ul. Kobierzyńska 42

Przemysł, ul. Poniatowskiego 9
Tarnów, ul. Starodąbrowska 17
Sosnowiec, ul. 1 Maja 21/23
Stalowa Wola, ul. Okulickiego 9
Zakopane, ul. Chramcówki 30

Zawsze świeżo... zawsze blisko!

SAN PETITKI 115 g 0⁹⁹

Petitki ZOO 180 g
Petitki w czekoladzie 145 g 1⁹⁹

COCA COLA,
COCA COLA
LIGHT,
SPRITE, FANTA 4¹⁹

XL-NAPÓJ
ENERGETYCZNY 2⁷⁹

PAMPERS 17⁹⁹

Mala paczka
Różne rodzaje

RAID ELECTRIC 16⁹⁹

Przeciw komarom i muchom

BRISE 4⁵⁹

BOCZEK ROLOWANY 14⁹⁹

1 kg

SER 10⁴⁹

Salami 1 kg

- Czy po wyborach w 1997 roku zakładał Pan rozpad AWS?

- Nie. Nawet w najczarniejszym scenariuszu nie przewidywałem, że dojdzie do takiej katastrofy. Gdybym zresztą cztery lata temu nie był optymistą, nie zakładał, że uda się zbudować silną formację pracowniczą, to nie przystąpiłbym wówczas do Akcji.

- Jak długo ludzi się Pan, że uda się zbudować jednolitą formację?

- Mój optymizm najpierw wolno, a potem coraz szybciej zaczął topnieć, aż doszło do takiego momentu, że nie widziałem innego wyjścia, niż wystąpić z AWS. Zrobiłem to wówczas, gdy nie miałem już cienia wątpliwości, że to, co się dzieje w Akcji, zmierza w kierunku katastrofy politycznej.

- Co zadecydowało o klęsce AWS?

- Jej liderzy. Przywództwo AWS stanowiło jej najsłabsze ogniwo, zwłaszcza że naszym celem było nie tylko zbudowanie silnego ugrupowania, ale przede wszystkim doprowadzenie do korzystnych zmian w Polsce. Wielkie plany wymagają do ich realizacji mądrych liderów.

- Czy było błędem powierzenie kierowania rządem Jerzemu Buzkowi, który, przypomnę, wszedł do Sejmu z tzw. listy krajowej?

- Wejście do Sejmu z listy krajowej nie jest tu istotne. Zawsze ważne jest, czy polityk ma cechy przywódcze, czy też nie.

- Lepiej by się stało, gdyby premierem cztery lata temu został Marian Krzaklewski?

- Nie. Jestem przekonany, że Marian Krzaklewski okazałby się złym premierem, ponieważ nie posiada cech predysponujących go do kierowania państwem. Jest typowym liderem związkowym. A to co innego.

- Nie wierzy Pan w to, że Krzaklewski mógłby stanąć na wysokości zadania jako szef rządu?

- Absolutnie czymś innym jest działalność związkowa, a czymś innym prowadzenie spraw państwa.

- Związki zawodowe zwykle nastawione są na obronę swoich pracowników, czyli mają zawężone pole działania i myślenia. Z „Solidarnością” było inaczej. Gdyby nie jej powstanie, to być może dzisiaj Polską w imieniu Moskwy rządziłby jako I sekretarz PZPR Leszek Miller...

- Niewątpliwie „Solidarność” jest związkiem, któremu nie wolno odmówić wielkiej roli w przeszłości. Nie można też jej działaczom i politykom zarzucić, że współrządzając krajem przez ostatnie 4 lata, uchylali się od odpowiedzialności za decyzje ważne dla państwa, a trudne dla ich elektoratu. Bywało jednak i tak, że związkowcy partykularnie forsowali interesy pewnych grup zawodowych, co przyniosło negatywne skutki dla finansów państwa.

- Jan Maria Rokita, prezes SKL, twierdzi, że Krzaklewski przez 2,5 roku był dyktatorem w AWS. „Mogliśmy wyłącznie składać petycje polityczne do niego, a on mógł o nich decydować, jak chciał. To była dyktatura, która upadła, gdy Krzaklewski popełnił historyczny błąd niezgodzenia się na prawyborzy prezydenckie w AWS” - tak mówił Rokita „Dziennikowi”.

- Z pewnością przez co najmniej pierwsze dwa lata rządów koalicji AWS-UW pozycja Mariana Krzaklewskiego była dominująca. Dla siebie zosta-

wał podejmowanie ostatecznych decyzji zarówno w sprawach istotnych, jak też najdrobniejszych. Przewodniczący „Solidarności” rządził wówczas przy pomocy metody „dziel i rządź”. Metoda ta sprawdziła się podczas kampanii do Sejmu i skuteczna była

ra zyskała bez sprzeciwu poparcie całego Sejmu.

- Mógł Pan jednak zostać premierem po klęsce Krzaklewskiego w wyborach prezydenckich.

- Wówczas na gruntowne zmiany było już za późno. Błędem Krzaklewskiego był je-

ni trudami codziennego życia, jak i przyzwyczajeni przez lata PRL-u do socjalizmu. Obecna sytuacja finansów publicznych pokazuje, jak złudne są programy głoszące potrzebę rozbudowy opiekuńczej roli państwa. Obecna sytuacja finansów publicznych pokazuje, jak

wet wśród przedsiębiorców, czyli ludzi, którzy teoretycznie nie powinni sprzyjać takiej formacji?

- Rzeczywiście, to trochę przysłowiowe czekanie indyka na święta. Decyzje wyborcze są złożone, nie wynikają tylko z ekonomicznych kalku-

się to drugie rozwiązanie, wówczas trzeba odwołać się do wzajemnego zaufania. Jestem przekonany, że liderzy SKL chcą, jak deklarują, tworzyć wspólne silne ugrupowanie dające szansę na wygranie z lewicą. Nie ma innego sposobu na skuteczne uprawianie polityki.

- Pod adresem Platformy pada zarzut, że jest formacją bezideową.

- Nie zgadzam się z takimi stwierdzeniami. Jesteśmy ugrupowaniem wyznającym konserwatywny system wartości. Podczas kampanii wyborczej koncentrujemy się na wyzwaniach stojących przed Polską - to dziś przede wszystkim gospodarka.

- Czyli sprawy dotyczące np. przeszłości, stosunku do Kościoła, zagadnień etycznych, nie będą częstym tematem przedwyborczych spotkań kandydatów PO z wyborcami?

- Uważamy, że podstawowe sprawy związane ze stosunkami państwo - Kościół zostały dobrze uregulowane. Podobnie ustawowa ochrona życia. Kto uważa inaczej, niech je podnosi na wiecach lub potem, w parlamencie. My natomiast uważamy, że najważniejsze wyzwania, jakie stoją przed nami w tej chwili, to sprawność państwa i jego gospodarka.

- A kwestia rozliczenia z komunistyczną przeszłością?

- Dekomunizacja była problemem, który należało rozwiązać najpóźniej do połowy lat 90. Teraz wracanie do niej nie ma większego sensu, bo dla przeciętnego Polaka hasło „dekunizacji” jest zużyte, bez względu na jej ocenę. Moim zdaniem jednym z głównych błędów prawicy była nieumiejętność przedstawiania nowych problemów jako głównej osi sporów. Nieaktualność hasel sprzyja lewicy.

- Czy nadal - gdy mamy do czynienia z kryzysem finansów publicznych, niejasne są dochody państwa i to w perspektywie kilku lat - Platforma opowiada się za wprowadzeniem podatku liniowego?

- Oczywiście, choć nie twierdzimy, że podatek liniowy ma być zrealizowany już w przyszłym roku. Dochodzenie do niego może potrwać nawet kilka lat, odbywać się np. przez stopniowe obniżanie podatków. W każdym razie obniżenie podatków nie spowoduje zmniejszenia wpływów do budżetu państwa.

- Politycy SLD, a zwłaszcza PSL, twierdzą inaczej.

- Nie mają racji. Obniżenie podatków skutkuje zmniejszeniem szarej strefy, pobudza przedsiębiorczość, obniża koszty i pozostawia w portfelach więcej pieniędzy. Tak więc choć podatki będą niższe, to jednak w sumie do budżetu państwa wpłynie ich więcej.

- Czym może grozić ewentualne zmonopolizowanie polskiej polityki przez SLD?

- Przede wszystkim stratą czasu. Dojście do władzy Sojuszu i realizowanie przez tę partię swojego programu musi spowodować spowolnienie tempa wychodzenia Polski z kryzysu.

- Ale to AWS i UW odpowiadają za obecne kłopoty z finansami publicznymi.

- Nie przeprowadzono faktycznych reform finansów publicznych. Zabrakło siły politycznej, aby ograniczyć wydatki do wielkości dochodów. To bardzo poważne błędy.

Rozmawiał:

WŁODZIMIERZ KNAP

Historia i gospodarka

Rozmowa z MACIEJEM PŁAŻYŃSKIM, marszałkiem Sejmu

po wyborach, gdy dzięki niej rozdzielał stanowiska między poszczególne ugrupowania wchodzące w skład Akcji. W taki sposób jednak nie można rządzić krajem długo, bo i liczba stanowisk do obsadzenia jest ograniczona, i nie da się w ten sposób budować spójnego ugrupowania. Takie podchodzenie do sprawowania władzy świadczy o niezrozumieniu roli i zadań polityka. Kończy się zawsze rozpadem i porażką.

- A jaka była - do wyborów prezydenckich - rola premiera Buzka przy Krzaklewskim?

- Osobistych relacji między nimi nie znam. Nie ulegał jednak wątpliwości, że z punktu widzenia całej koalicji czy AWS osobą dominującą był Marian Krzaklewski. To było widoczne, a wynikało choćby z tego, że przewodniczący „Solidarności” był również szefem AWS, i to nie malowanym, chociaż współpraca z liderami ugrupowań tworzących AWS niewątpliwie do łatwych nie należała.

- Czy losy AWS i koalicji mogłyby się potoczyć w innym kierunku, gdyby w 1997 r. został Pan premierem? Zdobył Pan przecież największą liczbę głosów w całym kraju, bo prawie 135 tys., niemal dwukrotnie więcej niż Marian Krzaklewski, dwudziestopięć razy więcej niż Jerzy Buzek, a obaj ubiegali się o mandat z ludnego okręgu katowickiego.

- Nie było najmniejszej szansy na to, bym w 1997 r. został premierem i nie mam też o to do nikogo pretensji. Cztery lata temu byłem politykiem mało znanym i co ważniejsze znajdowałem się poza układem rządzącym.

- Kto go tworzył?

- Określiłbym go terminem „związkowy”. Tworzyła go bowiem grupa ludzi związanych z Marianem Krzaklewskim z czasów działalności związkowej.

- Czyli?

- Longin Komołowski, Jacek Rybicki, Andrzej Szkaradek, premier Buzek i jeszcze kilka osób, które ze sobą ściśle współpracowały przez co najmniej kilka wcześniejszych lat.

- Został Pan jednak marszałkiem Sejmu, czyli teoretycznie osobą numer dwa w państwie, po prezydencie, a przed premierem.

- To kolejność wyłącznie protokołarna. Moja kandydatura wynikała z konkretnej sytuacji politycznej. Użytkowałem bardzo dobry wynik wyborczy, przede wszystkim w oparciu o własną popularność. Nie byłem działaczem żadnej z partii tworzących AWS, a więc żadnej dodatkowo nie wzmacniałem. Miałem woleoletnie doświadczenie polityczne, jestem prawnikiem z wykształcenia

- jak zwykle więc bywa w takich sytuacjach złożyło się na to wiele okoliczności. Mam satysfakcję, że moja kandydatura



Fot. WACŁAW KLAG

go start w wyborach prezydenckich. Wziął udział w bitwie, którą musiał przegrać, ale o wiele gorsze było to, że jego klęska doprowadziła do przegranej całej formacji. O udziale Krzaklewskiego w wyborach zadecydowała obawa przed pojawieniem się konkurenta, który zepchnie go na bok.

- Gdyby jednak został Pan w październiku czy listopadzie 2000 r. premierem, to...

- Czas na zmiany był przed rozpadem koalicji. Niestety, nie potrafiono wziąć pod uwagę interesów całej formacji, gdyż dla ludzi z ówczesnego kierownictwa Akcji oznaczałoby to utratę części władzy. Nie dziwię się tej niechęci do mnie, bo Krzaklewski z grotnem najbliższych współpracowników doskonale wiedzieli, że dla nich powierzenie mi teki premiera oznaczało utratę dotychczasowych wpływów politycznych.

- Przejdźmy do kampanii wyborczej. Jaki rezultat Platformy Obywatelskiej w najbliższych wyborach zadowoliliby Pana?

- Uzyskanie dwudziestokilkuprocentowego poparcia i bycie zdecydowanie najsilniejszym ugrupowaniem po prawej stronie sceny politycznej. Platforma stanowiłaby silną przeciwwagę dla lewicy.

- Jakie widzi Pan szanse na uzyskanie ponad 20-procentowego poparcia w sytuacji, gdy PO odwołuje się do zaradności, samodzielności, ograniczenia roli państwa, a społeczeństwo coraz mocniej opowiada się za państwem opiekuńczym, czyli takim, jakie oferują mu głównie SLD i PSL?

- Stopień oszukiwania się społeczeństwa hasłami o wszechmocy państwa jest wielki; przynajmniej, że dla nas stanowi to ogromny problem, bo Polacy są zarówno zmęczeni

nieprawdliwe są programy głoszące możliwość rozbudowy opiekuńczej roli państwa. Po prostu nie ma na to pieniędzy. Widać też nieskuteczność obecnej polityki - najuboższemu żyje się coraz trudniej. W małym państwie nie ma wyboru, pomoc trzeba koncentrować na wybranych grupach, a nie obiecywać ich rozbudowę.

- Czy powie Pan jasno, że państwa polskiego nie stać obecnie na rozbudowę struktur opiekuńczych?

- Nie kryję tego. Powinniśmy teraz zmierzać w drugą stronę, czyli w kierunku zmniejszania kosztów funkcjonowania państwa, przede wszystkim stwarzania warunków dla wyzwalania i niekierowania energii oraz pomysłowości tych ludzi i tych środowisk, które chcą działać. To jest jedyna droga do sukcesu jednostek i bogacenia się całego państwa. I nie jest to wymysł mój czy Platformy, tak funkcjonują te społeczeństwa i kraje, które osiągnęły sukces w rywalizacji międzynarodowej.

- A najubożsi też nie mogą liczyć na państwo?

- Właśnie na nich powinna się koncentrować jego opieka. Ale w biednym państwie opieka zawsze będzie biedna. W dłuższym czasie można dzielić tylko tyle, ile się wytworzy.

- Trudno będzie przekonać do takiego programu tzw. szerokie rzesze społeczeństwa.

- Zdajemy sobie z tego sprawę, ale nie jest to powód, dla którego mielibyśmy zmieniać nasze poglądy. Mam nadzieję, że duża część Polaków realnie patrzy na procesy gospodarcze i nie da się omamić pustymi obietnicami.

- A czym wytłumaczyłby Pan fakt, że SLD cieszy się największym poparciem na-

lacji, często opierają się na zaufaniu, na sympatiach do ludzi.

- Czym program Platformy i PSL różni się w kwestiach dotyczących edukacji i wsi? I PO, i ludowcy - czyli dwa programowo skrajnie różne ugrupowania - mówią jednym głosem to samo, czyli o konieczności zapewnienia wszystkim dzieciom dostępu do dobrej szkoły, drugiego śniadania, zmniejszenia różnic w wykształceniu mieszkańców miast i wsi.

- Jestem zadowolony z tego, że PSL ma w tych kwestiach zbliżone z nami poglądy. Zmiany na wsi to cywilizacyjne wyzwanie stojące przed nami. Jednak zasadnicza różnica między PO a PSL polega na całości myślenia o gospodarce. My, mówiąc najkrócej, chcemy ograniczenia roli państwa i jego biurokracji, a ludowcy - odwrotnie.

- Władysław Frasyniuk, jeden z liderów UW, twierdzi, że praktycznie takiego ugrupowania jak PO nie ma. Jego zdaniem jest to grupa ludzi mocno skłóconych, która po wyborach się rozpadnie.

- Pan Frasyniuk traktuje PO jako głównego przeciwnika. Mówi tak o nas z obawy o elektorat UW. Naszą obecność na razie dostrzega - tak przynajmniej wynika z sondaży - od 14 do 18 proc. potencjalnych wyborców.

- Czy nie obawia się Pan tego, że po wyborach dojdzie do rozpadu PO na ludzi tworzących od podstaw Platformę i na ludzi związanych z SKL?

- Nie. W polityce ma się do wyboru albo działanie z ludźmi o identycznych poglądach, ale wówczas jest to polityka kanapowa, albo zakłada się budowę szerokiego ugrupowania, ale spójnego w podstawowych kwestiach. Jeśli wybiera

Ponad 87,5 tys. zł miesięcznie zarabia najlepiej opłacany menedżer w Małopolsce. To absolutny lider na ogłoszonej przez nas niedawno małopolskiej liście płac. Suma dla przeciętnego człowieka astronomiczna. Nawet po odliczeniu składki ZUS i podatku wystarczy na przyzwoity samochód.

Ta stawka nie jest wcale wysoka! - komentuje kolega najbogatszego, do niedawna prezes dużej firmy budowlanej w powiecie chrzanowskim (ponad 30 tys. zł miesięcznie). - Dobry menedżer pracuje na okrągło, we wszystkie dni tygodnia, po 24 godziny na dobę, nawet przez sen, który jest zresztą rzadki i krótki. No, to policzmy: 87,5 tys. zł podzielić przez 30 dni i 24 godziny daje ledwie 121 zł na godzinę. To naprawdę nie jest dużo, zważywszy efekty pracy, wytwarzane przez menedżera dochód oraz odpowiedzialność; jeden jego błąd może doprowadzić do upadku firmy i utraty pracy przez kilka tysięcy ludzi...

Usytuowany dokładnie na przeciwnym biegunie listy płac Krzysiek z kalwaryjskiej szkoły rzemieślniczej uważa, że 121 zł za godzinę to dużo. - Dwa lata temu, jak była koniunktura, zasuwałem w sezonie u majstra po 12 godzin na dobę, także w niedziele. I dostawałem za to - w sumie - 20 złotych.

Krzysiek zdaje sobie jednak sprawę, że „menedżer musi zarabiać” i „nie ma o to żadnych pretensji”. Dla Krzyska płace menedżerów są więc tematem nie wartym roztrząsania. Wzorem pozostaje natomiast starszy kolega, który załapał się do dobrego zakładu - takiego, co to nawet w czasach ogólnej zapaści ma duże zamówienia z zagranicy i płaci wyśmienicie, nawet 3 tys. zł miesięcznie. Krzyskowi nie przeszkadza, że - aby zarobić tak wielkie pieniądze - trzeba harować od 6 rano do 6 wieczorem i później. Że nie ma wolnych sobót i niedziel. Że urlop jest wtedy, kiedy jest zastój, albo wtedy, kiedy szef powie: odpocznij. Krzysiek cieszy się, że w ogóle ma szansę dorwać się do „takiej kasy”. Jego siostra zasuwa od rana do wieczora, w świątki i piątki, w sklepie na osiedlu. Za 900 zł.

Zapomnij o garbie

Siostra Krzyska wcale nie narzeka. Cieszy się, że - w przeciwieństwie do trzydziestu koleżanek z oświęcimskiej handlowki - w ogóle ma pracę. A czas tej pracy, urągający wszelkim kodeksom? - Można przywyknąć - uśmiecha się smutno. - Takie czasy.

W „takich czasach” pojęcie „godzin szczytu” uległo rozwarstwieniu. Jeszcze kilkanaście lat temu pracownicy przytłaczającej większości zakładów - od robotnika po kierownika - jechali do pracy i wracali z niej mniej więcej o tej samej porze. Stąd wzmógł się ruch między godz. 6 a 7 oraz 14 a 15. Teraz centra dużych miast, zwłaszcza Warszawa, ale też Poznań, Gdańsk, Kraków - przypominają już nawet nie europejskie, ale amerykańskie śródmieścia. Światła w biurach palą się do późnej nocy - nie po to, by łatwiej było drepnąć nocnym stróżom, lecz dlatego, że kadra menedżerska pre-

zentuje swe oddanie firmie. Korki na ulicach tworzą się w późnych godzinach wieczornych: dopiero wtedy, menedżerowie i członkowie ich zespołów wracają do domów. Sformułowanie „dzień pracy” traktowane jest dosłownie. W owym dniu może się zdarzyć jedynie przerwa na lunch.

Hasła „czy się stoi, czy się leży...” i „pracuj, pracuj, a garb sam ci wyrośnie” odeszły tu w niepamięć. W większości

dzi 130 dni na jednego zatrudnionego. Zarazem - choć nasze społeczeństwo jest względnie młode - ludzi pracujących nie mamy zbyt wielu. Czynnych zawodowo jest niespełna 13,5 mln Polaków. Ich praca musi wystarczyć na utrzymanie 12,5 mln dzieci i młodzieży, 9 mln emerytów i rencistów oraz 3 mln bezrobotnych.

Przedsiębiorcy alarmują, że wprowadzenie w tej sytuacji dalszych ograniczeń czasu

W dniu, kiedy Sejm uszczęśliwił naród ustawą o 40-godzinnym tygodniu pracy, w pewnym szczytnym zakładzie załoga zbuntowała się przeciwko wnioskowi kontrolnym PIP. Inspektor wykrył, że w zakładzie, w którym zredukowano zatrudnienie z 300 do 66 osób, ci, którzy pozostali, zdołali... zwiększyć produkcję. Po zmniejszeniu zatrudnienia zakład stał się konkurencyjny i zyskał

Wprawdzie większość ludzi pracuje do oporu, z intencją, żeby „teraz dorobić, a potem pożyć”, ale często nadprogramowa robota staje się normą. I nie ma życia, nie ma czasu na rodzinę, znajomych, hobby. Nie ma nawet kiedy wydać zarobionych pieniędzy. Dla typowych pracoholików - dla których praca jest życiem, a życie pracą - nie stanowi to problemu. Ale przecież większość Polaków do typowych

Widziałem pracę górników z bardzo bliska. Byłem w kopalniach wślzających tuż przed ich likwidacją. Ludzie - w potwornie niskich i wąskich korytarzach - fedrowali na kolanach. Byłem w kopalni „Pstrowski” przed jej zamknięciem. Trzeba było zjechać kilometr pod ziemię, potem 45 minut kolejką i kolejne trzy kwadransy na piechotę, do przodka, w którym temperatura przekraczała 40 stopni, a wilgotność wynosiła blisko sto procent. Nie dało się tam ustać, a ludzie zasuwali po 6 godzin dziennie. Ale znam i takich górników dołowych, którzy przez wszystkie dniówki w życiu puszczały wagoniki, siedząc w wygodnym kantorku. Teraz, przed czterdziestką, dostają od państwa - wywalzione przez związki zawodowe - 1500 zł (na rękę!) zasiłku przedemerytalnego miesięcznie, a za pięć lat dostaną normalną emeryturę (jakieś 2 tys. zł).

Jeszcze pięć lat temu mieliśmy najmniej wydajne górnictwo w Europie. Dopiero po zredukowaniu zatrudnienia w kopalniach o połowę (ostatnio - bez zmniejszenia wydobycia!) ta wydajność, a więc i statystyczna pracowitość górnika, poprawiła się na tyle, że spółki węglowe zaczęły zarabiać na wydobyciu...

W ankiecie OBOP-u Polacy stwierdzili, że największymi obibokami są pracownicy handlu. Starszy brat jednego z owych 39-letnich górników emerytów, co całe życie przesiedzieli w nastawni, prowadzi od 9 lat biznes. Budował wszystko, od łózka turystycznego na bazarze. Dzisiaj ma dwa sklepy: żona prowadzi warzywniak, on - mięsny. - Wstajemy o 4 rano, jedziemy na giełdę po towar, przed 7 trzeba być w sklepie, przygotować wszystko. Potem 12 godzin za ladą, bo wielu ludzi na zakupy przychodzi dziś po szóstej wieczór. Potem kasa, sprzątanie, na dziesiątą jesteśmy w domu. I tak w kółko.

Z dwóch sklepów wychodzi im na czysto ok. 5 tys. zł miesięcznie. Po 2,5 tys. na głowę. - A trzeba jeszcze od czasu do czasu wymienić samochód dostawczy, maszyny do cięcia, meble, wystrój wnętrza - dodają. Z prostych wyliczeń wyszło im, że dwie młode pracownice, którym - jak przyznają - płacą marne grosze, mają za godzinę więcej niż oni...

Bez podbijania karty

Tylko w ciągu pierwszych pięciu lat polskiej transformacji liczba podmiotów gospodarczych zwiększyła się dziesięciokrotnie. Wciąż powstają nowe firmy. W prawie żadnej z nich nie ma związków zawodowych. O czynnej obronie praw pracowniczych nie ma więc mowy. Związkowcy - a często również inspektorzy pracy - wyciągają stąd wnioski, że w firmach takich jedynym prawem jest strach przed utratą pracy, że panują tam „stosunki rodem z XIX wieku”.

Choć czasami właśnie tak bywa, zwłaszcza na terenach najbardziej zagrożonych bezrobociem, trzeba pamiętać, że owe powstałe w ostatnich latach przedsiębiorstwa to głównie małe i średnie firmy rodzinne. Właśnie w nich najczęściej dochodzi do przekraczania czasu pracy. Przekraczają go sami właściciele, ich zaangażowane w działalność firmy dzieci, ciotki, kuzyni, rodzice... Nie zmusza ich do tego żaden krwiożerczy kapitalista.

Dokończenie na str. 28

ALICJA I ZBIGNIEW BARTUŚ

Pracopolacy

Kiedy inspektor PIP ograniczył liczbę godzin nadliczbowych, a pracodawcę ukarał solidną grzywną, najbardziej wściekli byli pracownicy



firm zapanowała moda na pracoholizm. Polskie oddziały wielkich zagranicznych koncernów biją rekordy pracowitości i wydajności. Rośnie przepaść pomiędzy „nowym światem pracy” a światem starym, w którym wciąż pracuje się mało i niewydajnie. W którym - bywa - o jakości i ilości pracy decydują związki zawodowe i układy zbiorowe rodem z PRL.

Zabronić wolnych sobót!

Mimo - patologicznego czasem - pracoholizmu niemałej już części społeczeństwa, dzięki któremu zaczęliśmy gonić świat, pracujemy wciąż relatywnie mniej niż mieszkańcy krajów lepiej rozwiniętych. Jeśli odliczyć niedziele, wolne soboty, święta i urlopy - wycho-

pracy, w tym realizacja sierpniowej idei „Solidarności” - wszystkich sobót wolnych - zdecydowanie pogorszy kondycję firm, powodując wzrost bezrobocia. Paradoksalnie - wspiera ich przy tym wielu pracowników, którzy wcale nie chcą pracować mniej. Inspektorzy Państwowej Inspekcji Pracy meldują o coraz częstszych przypadkach „zmowy przeciwko przepisom kodeksu pracy”. Zmawiają się pracownicy i pracodawcy. PIP przyznaje, że nie zawsze zmowa ta jest efektem wymuszenia ze strony pracodawcy. Często bywa wręcz odwrotnie: to sami pracownicy naciskają na kierownictwo, by pozwoliło im przekraczać normy czasu pracy i godzin nadliczbowych.

wiele zamówień. - Osiągnięcie ten efekt przekraczając kilkunastokrotnie limit godzin nadliczbowych! - podsumował inspektor i zakazał tych praktyk karząc pracodawcę solidną grzywną. Najbardziej wściekli byli pracownicy, bo wiem dzięki nadliczbowkom wiodło im się tak dobrze, jak nigdy...

Takich buntów załóg przeciwko obronie praw pracowniczych jest coraz więcej. Główny inspektor pracy Tadeusz Zająć mówi z naciskiem, że „godzenie się - z obawy przed utratą pracy - na łamanie praw pracowniczych jest zaprzeczeniem prawa do poszanowania godności człowieka”. I dodaje, że PIP będzie bronił tej godności nawet wbrew doraźnym oporom pracowników.

pracoholików zaliczyć się nie da...

Zaiwaniamy?

Związki zawodowe głoszą, że jedyną przyczyną wydłużania czasu pracy ponad miarę jest przymus ze strony pracodawcy. Rzeczywiście, w wielu wypadkach tak bywa, zwłaszcza teraz, gdy o pracę trudno. Jednak w rzeczywistości związki nie mają pojęcia, o czym mówią. Tak się bowiem składa, że tam, gdzie do przekroczeń dochodzi, związków w ogóle nie ma.

Związki okopały się w swoich tradycyjnych branżach, jak: górnictwo, hutnictwo, przemysł lekki, budżetówka. W posocjalistycznych molochach, tam, gdzie rzadko dochodzi do przekraczania ustawowego czasu pracy. Po pierwsze - nie pozwalają na to same związki, a po drugie - wśród zarządzających w tym sektorze menedżerów nie ma - typowego u „prywaciarzy” - pędu do zwiększania wydajności. Skutki znamy. Zakłady, w których pracuje się wyłącznie „od do”, czyli mało, znalazły się w sytuacji katastrofalnej.

Żeby uniknąć nieporozumienia: nie chodzi tu o indywidualny wysiłek poszczególnych pracowników; każdy szanujący się lider związkowy z Huty im. Sendzimira, kopalni węgla, PKP, albo szpitala, ma na pewno na podreździu kilku kolegów, jakichś rębaczy lub chirurgów, którzy ciężko pracują. Można tych ludzi ciężkiego znoju ustawić przed kamerą i powiedzieć widzom: „patrzcie, jak zaiwaniamy”. A jednak każdy, nawet średnio rozgarnięty ekonomista musi przyznać, że głównym powodem kłopotów tych przedsiębiorstw jest niska wydajność pracy.

Pojęcie tego zjawiska utrudnia przeciętnemu Polakowi wciąż żywy stereotyp ludzi ciężkiej pracy fizycznej, którzy urabiając się po uszy „budują fundamenty dobrobytu” (Edward Gierek w roku 1973). Trudno się dziwić tej myślowej aberracji społeczeństwa, skoro w czasach PRL praca fizyczna była synonimem pracy w ogóle. Że będzie nam się to odbijać czkawką przez długie lata, udowodnił okolicznościowo (1 maja) sondaż OBOP-u, w którym pytano Polaków: „Wykonywanie jakiego zawodu wymaga najwięcej pracy?”. Od lat na czele listy figuruje górnik, a zaraz za nim - rolnik.

Kampania buraczana, która rozpoczęła się miesiąc wcześniej dla wielu naszych cukrowni będzie ostatnią. Wydawać by się mogło, że niedawne powołanie do życia grupy kapitałowej pod dumną nazwą *Krajowa Spółka Cukrowa* korzystnie wpłynie na uspokojenie atmosfery. Tak się jednak nie stało i jesienią grozi nam wybuch niezadowolonych znacznej części z 25 tysięcy zatrudnionych w cukrowniach ludzi, o plantatorach nie wspominając.

Na razie powody do niepokoju mają konsumenci. Według prasy, prezesi kilku holdingów cukrowych próbowali wiosną marketingowej zmywy, mającej prowadzić do wzrostu cen i nabicia kasy ich firmom. Manewr nie do końca się udał, lecz ceny w październiku wzrosną tak czy siak. Jeszcze sekundę przed północą, 30 września minimalna cena kilograma cukru będzie wynosiła 1,92 zł, zaś w chwilę później już 2 złote. Ponieważ istnieje obowiązek zafakturowania cukru, który leży jeszcze w zakładach magazynach po ubiegłorocznej kampanii, na różnicy zarobią pośrednicy, działający w komfortowej sytuacji, gdyż zapłacą za kryształki dopiero wtedy, kiedy już je sprzedadzą. Gdyby rząd traktował odpowiedzialnie przemysł cukrowniczy, plantatorów i konsumentów, którzy są jednocześnie podatnikami, zleciłby przekazanie tego złotego interesu Agencji Rynku Rolnego. Jednak...

- W tegorocznym programie naszych zakupów interwencyjnych cukier się nie znalazł - wyjaśnia Stanisław Myśliński - ARR w Warszawie. - Owszem, co roku skupujemy cukier, służący jako rezerwy państwowe, ale jego ilość objęta jest tajemnicą.

Powołanie spółki, zwanej potocznie *Polskim Cukrem*, zamknęło na krótko usta licznej i hałaśliwej grupie przeciwników kapitału zagranicznego: posłom, samorządowcom, chłopskim organizacjom i plantatorom. Tymczasem rząd ułatwił ostatnio zachodnim potentatom zakup akcji tych polskich cukrowni, w których prywatyzacja już się rozpoczęła. Proces ten przebiega gorączkowo, przy kompletnej niewiedzy co do przyszłych losów *Polskiego Cukru*. Przypomnijmy, że w skład holdingu wejść mają te przedsiębiorstwa, które nie zostały jeszcze sprywatyzowane. Na początku mówiło się o kilkudziesięciu, potem o kilkunastu, teraz o... kilku. Trudno się więc dziwić zdenerwowaniu posta Gabriela Janowskiego, który niedawno, podczas posiedzenia sejmowej Komisji Rolnictwa, nakrzyczał najpierw na uczestniczących w obradach Niemców, a potem kazał im się wynosić z sali. Niemieckie koncerny są, razem z francuskimi i brytyjskimi, nader aktywne w przemówianiu na własność zakładów cukrowniczych nad Wisłą. Duńscy, którzy najpierw chcieli mieć swój udział w biznesie, wycofali się, zrażeni panującym w tym specyficznym dziale przetwórstwa bezholowiem.

To, co dzieje się w cukrownictwie od początku lat dziewięćdziesiątych, jest przykładem braku pomysłu kolejnych ekip rządzących na wcale intrynatny biznes z pogranicza rolnictwa i przemysłu. Po drugie mamy do czynienia z zapożyczonym żywcem z dawnych czasów, okrytym niesławą ręcznym sterowaniem branżą. Skoro wspominamy PRL, trzeba dodać z perspektywy czasu, że i tamten system cukrowniom się nie przysłużył, bowiem pra-

wie wcale w zakłady nie inwestowano. Najstarsze polskie przedsiębiorstwo tego typu liczy półtora wieku, najmłodsze... sto lat!

W okresie międzywojennym cukier był w Polsce

horrendalnie drogi,

głównie z tego powodu, iż wytwarzały go firmy o najwyższym wówczas stopniu umaszynowania. Na eksport wysyłano kryształki w cenach dumpingowych, stąd kwitł przemysł, zwłaszcza z terytorium ZSRR. W latach dwudziestych kilo-

niczny dobrał się do nich dość łatwo, tym bardziej iż zarządy i załogi upatrywały w „inwestorach zewnętrznych” swej jedynej szansy.

Zachodni potentaci gładko pośliznęli wszystkie polskie firmy, jeszcze zanim zaczęła się walka o *Krajową Spółkę Cukrową*, gdyby nie to, że zachowywali się niczym kolonizatorzy. Podczas negocjacji z kierownikami holdingów, zakładów, załogami i plantatorami chcieli za dużo dla siebie wytargować, byli nieustępliwi i niegrzeczni. Małopolsko-Lubelska

- Zważywszy że na Zachodzie istnieje nadprodukcja cukru, łatwo wnioskować, że tamtejsi rolnicy chcą przejąć polskie cukrownie, żeby zapewnić sobie nasz rynek zbytu i godziwe życie. Naszym kosztem! - burza się nadwiślańska wieś.

Konflikt

w Śląskiej Spółce Cukrowej miał tak gwałtowny przebieg, że rząd wycofał się z uzgodnień z Francuzami i zdecydował się ją przekazać do grupy *Polski Cukier*. Sytuacja jest jednak nadal niejasna, bowiem SLS zapo-

ni, o co najmniej sto procent więcej cukru niż wynosi tamtejsze zapotrzebowanie. Połowa produkcji kierowana jest zatem na eksport. Co ciekawe, zdolności wytwórcze polskich cukrowni, choć przestarzałych, też grubo przekraczają popyt krajowy. Jak na razie, eksport do UE odbywa się na zasadzie kontyngentów, ale wkrótce granice się otworzą. Łatwo zrozumieć,

kto się kogo boi,

jeśli porównamy ceny, po których sprzedawany jest cukier „na bramie” zakładów w róż-

ADAM MOLEND

Gorzka jesień

Jeszcze sekundę przed północą 30 września minimalna cena kilograma cukru będzie wynosiła 1,92 zł, w chwilę później - 2 złote

gram cukru kosztował u nas złotówkę, a po wysłaniu go na wschód i powrocie na Polesie kontrabandą kupowało się go u przemysłowych „dealerów” za osiemdziesiąt groszy. Dla polskiego chłopa i miejskiej biedoty był to produkt luksusowy, zastępowano go więc gremialnie sacharyną o rakotwórczej dziś sławie.

Współczesny cukier też ma swoich zastępców - przede wszystkim izoglukozę, o której limitowanie produkcji dobijają się głośno polscy cukrownicy.

Na początku lat dziewięćdziesiątych niewidzialna ręka władzy zdecydowała o podziale 13 polskich wielozakładowych przedsiębiorstw cukrowniczych na 78 samodzielnych cukrowni. Decyzja zapadła mimo zgodnych protestów branżowej „Solidarności” i OPZZ, które już wówczas postulowały konieczność utworzenia zrzeszenia, zjednoczenia lub spółki pod nazwą *Polski Cukier*. Zarówno jednak rząd, jak Urząd Antymonopolowy nie chciały o tym słyszeć, upatrując w propozycji chęci zachowania socjalistycznych struktur organizacyjnych.

Ustawa cukrowa, uchwalona w trzy lata później - to przykład gospodarczego chciejstwa. Powołała do życia cztery wielkie holdingi, których kierownictwa... nie miały nic do gadania. Nie dość, że ich istnienie zderzyło się z barierą niechęci samodzielnym zakładom, to jeszcze nie wyposażono holdingowej administracji w realne uprawnienia.

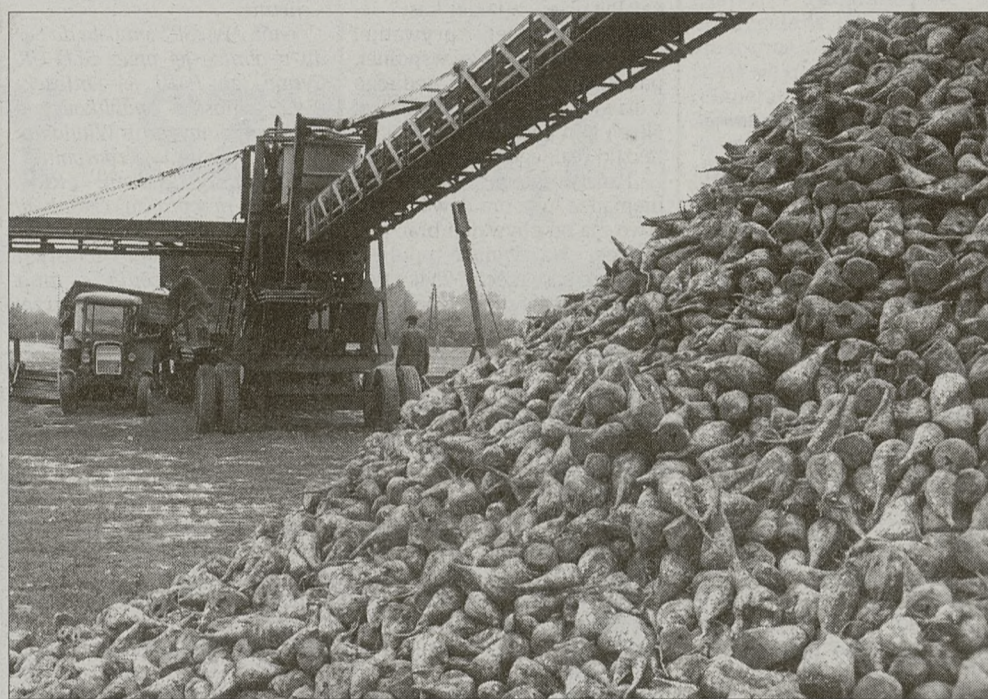
Największą jednak szkodę branży przyniósł zapis ustawy, według którego likwidacja cukrowni oznaczała automatyczną utratę jej produkcyjnego limitu cukru.

- To spowodowało gremialną niechęć holdingów do przeprowadzenia restrukturyzacji zakładów produkcyjnych - komentuje członek zarządu jednej ze spółek. - Gdyby nie ów przepis, dziś nierentowne cukrownie byłyby już zamknięte, przeprowadzilibyśmy koncentrację maszyn, rozciągnięte na lata redukcje załóg odbyłyby się w sposób prawie bezbolesny, a nade wszystko byłoby to w dobrej kondycji finansowej, pozwalającej na inwestycje.

Kierownictwa spółek wypowiadają się ostrożnie, bowiem nikt nie wie,

jaki będzie los

firm, zwłaszcza tych, które zostały jako państwowe. Od kilku lat trwa kulejąca prywatyzacja ledwo żyjących cukrowni. Ze względu na ich marną kondycję kapitał zagra-



Fotografia z ARCHIWUM „DZIENNIKA POLSKIEGO”

Spółka Cukrowa negocjowała zarówno z Niemcami, jak Francuzami. Zespoły robocze dyskutowały na temat limitów plantatorskich, pakietów socjalnych itp., podpisując nawet wstępne porozumienia. Nie były one jednak na tyle satysfakcjonujące, by doszło do prywatyzacji z udziałem zachodnich inwestorów.

Do historii polskiej wsi wchodzi z pewnością wielomiesięczna okupacja przez plantatorów siedziby Śląskiej Spółki Cukrowej w Łosiuwie na Opolszczyźnie. Francuski koncern *Saint Louis Sucre*, który był o krok od objęcia ŚLSC, musiał się kilka tygodni temu obejść smakiem. Wprawdzie złożył już w jednym z polskich banków 580 mln złotych i deklarował dalsze wydatki na inwestycje, ale popełnił zasadniczy błąd.

- Zlekceważono interes plantatorów, co było niedopuszczalne - stwierdza Piotr Kufel, rolnik z Łodygowic, jeden z liderów Śląskiej Izby Rolniczej oraz członek zespołu negocjacyjnego. - Tymczasem rolnicy nie chcieli żadnych cudów, ale rozwiązań identycznych z przyjętymi w Unii Europejskiej.

Trzeba przyznać, że są one dla zachodnich plantatorów, z wielu względów, nadzwyczaj korzystne. Po pierwsze, mają oni w swoich rękach, dzięki akcjom, znaczną część własności wielkich koncernów. W przypadku niemieckich potęg cukrowniczych, inwestujących teraz w Polsce, większość. W *SdZucker* producenci buraków posiadają 60 procent akcji, w *NordZucker* aż 94!

wiedział, że wystąpi do sądu o zabezpieczenie dla siebie akcji spółki.

- Kilku naszym zakładom grozi upadłość - mówi Adam Sebzda, prezes ŚLSC. - Którym, na razie nie potrafię powiedzieć. Będzie to zależało od efektów kampanii cukrowniczej, ceny cukru i możliwości jego zbytu.

Jesieni nie przeżyje też wiele krajowych cukrowni, które stały się własnością zachodnich grup kapitałowych. Wiadomo już, że *British Sugar* spośród dziesięciu należących doń, położonych na północy Polski cukrowni, zamknie co najmniej sześć, m.in. w Kętrzynie, Świeciu i Ciechanowie. Wszystkie one, nawiasem mówiąc, od lat przerabiają minimalne ilości buraków, wyłącznie dla utrzymania przysługującego holdingowi limitu produkcji cukru. Anglicy przy okazji, jako pierwsi, doprowadzili do koncentracji swojej produkcji w miejscowości Gliniojeck. Tamtejsza cukrownia może wyprodukować podczas kampanii ponad 100 tysięcy ton cukru, czyli ilość, od której, według standardów unijnych, zaczyna się rentowność nowoczesnej cukrowni.

Ponieważ polski rynek może pochłonąć od 1,8 do 2 ton cukru w ciągu roku, łatwo policzyć, że wystarczy nam 20 takich cukrowni. Ale równie dobrze może ich... nie być wcale. Każdy z inwestujących w Polsce zachodnich koncernów cukrowniczych już teraz wytwarza u siebie, czyli we Francji, Niemczech czy Wielkiej Bryta-

Wzrost cen

groził nam już w maju, lecz, co brzmi paradoksalnie, zapobiegła temu marna kondycja najsłabszych cukrowni. Podczas gdy prezesi holdingów cukrowych spowodowali wstrzymanie sprzedaży po to, by sztucznie wywołać wzmożony popyt, przekładający się na wzrost cen, a więc i zysków, ratujące się słabsze cukrownie sprzedawały go i tak po cenie minimalnej. W efekcie manewr cenowy się nie udał. Fabryczne magazyny cukru są pełne.

Tegoroczna ustawa cukrowa zezwoliła nareszcie na przeniesienie limitu produkcji zamykanego zakładu do innego. Inicjatorzy utworzenia *Polskiego Cukru* przestrzegają jednakże przed wolną amerykanką w likwidacji cukrowni.

- Chodzi również o ochronę interesów społecznych - twierdzi jeden z plantatorów. - Nie można robotników wyrzucić na bruk, a poza tym te małe zakłady są centrami gospodarczymi regionów.

Jeszcze jedna sprawa - koncentracja produkcji w kilkunastu unowocześniejących firmach na terenie Polski wydaje się na razie niemożliwa z wielu powodów. Nie ma na przykład w nas infrastruktury drogowej pozwalającej dowieźć codziennie z obszaru o promieniu, powiedzmy - stu pięćdziesięciu kilometrów, tysiąca ton buraków. No, i wywieźć wszystkie odpady poprodukcyjne oraz cukier.

Istnieją i takie cukrownie, które nie martwią się o przyszłość.

- Widzimy swoją szansę w tym, co już robimy, a więc w przetwórstwie nie tylko buraków, ale i cukru - stwierdza Mieczysław Pietrzak, szef Cukrowni i Rafinerii „Chybie” SA. - Wytwarzamy cukier puder, kostkę, płynny cukier oraz paszę dla pszczoł i wiele innych, specyficznych produktów.

Cóż, i w tej branży, jak w każdej innej, najlepiej sprzedaje się produkt jak najlepiej przetworzony.

Jeszcze kilka miesięcy temu, sądząc z wielkości przysługujących zakładom limitów, szacowano, że grupa kapitałowa pod nazwą *Krajowa Spółka Cukrowa* będzie miała do dyspozycji około jednej trzeciej krajowego rynku. Dziś, przy okazji gorączkowej wyprzedzającej akcji i w perspektywie likwidacji wielu cukrowni, nikt nie wie, jak ostatecznie będzie wyglądała struktura własnościowa cukrownictwa między Odrą a Bugiem. Jeśli ów udział spadnie na przykład do 20 procent, to w warunkach silnej konkurencji szanse *Polskiego Cukru* na przetrwanie będą słabe. Dlatego szefowie państwowych cukrowni miny mają kwaśne.

W każdym razie cukier na pewno zdrożeje. I to już za kilka tygodni.

JAN PIETRZAK

Kto wyciął dziurę w kasie?

W zdrowych państwach nie ma dziurawych budżetów, bo deficyt jest niedopuszczalny z mocy prawa



Rys. Henryk Sawka

Od kilku tygodni trwa naradowa, że w szechmiar potrzebna, zrzutka na podzian. Od tygodnia zaczęła się nowa zrzutka: na dziurę budżetową im. Ministra Bauca. Też potrzebna, ale mniej sympatyczna. Zrzucają się ministrowie. Z naszych pieniędzy, co prawda, ale już przydzielonych na ich resortowe cele. To akurat nieprawda, bo tych ministrów już nie będzie w przyszłym roku, kiedy znacznie obowiązywać obecnie przygotowywany budżet. Cele też się zmieniają - jakkolwiek by to nie brzmiało dwuznacznie. Jest w tym mechanizmie coś dziwnego. Akurat miesiąc przed wyborami ustępujący Sejm musi uchylać budżet dla następnego rządu. Czy od odchodzącego Sej-

mu można wymagać tak przykrej pracy, jak szykowanie kasy na potrzeby, dajmy na to, Millera i Kalinowskiego? To nieludzkie! Stąd taka niechęć, opieszałość i wrzenie bałaganu.

Trudno się też spodziewać, by Millerowi mógł spodobać się budżet podarowany mu przez Buzka. Nie ma takich pieniędzy! Być może dlatego ów przywódca lewej strony złości się ponad miarę przyjętą dla polityków w cywilizowanym świecie. Do ustępującego rządu ma stosunek wyłączny obelżywy. Doszło do tego, że sąd ma się zastanowić, czy insynuacje w stosunku do AWS nie wykraczają poza normy prawne. Normy normami, a kasa kasą. W tych sprawach nerwy ponoszą wszystkich.

Dochodzi do tak śmiesznych sytuacji, że Sejm puszcza

oczko do prezydenta, by nie podpisywał ustaw, które posłowie przed chwilą przegłosowali. Chodzi, rzecz jasna, o ustawy skutkujące finansowo, powiększające słynną już dziurę w kasie. Kto wyciął tę dziurę? Dlaczego nie zadziałał system ostrzegawczy, zawiodły alarmy? Gdzie byli ochroniarze? Jaki gang obrobił tę kasę? Otóż jest to gang dobrych serduszek. Nieba by oni przychyliłi swoim wyborcom. Dołożyliby biedakom do chudej pensyjki. Podarowali renty zdrowym bykom pod czterdziestkę... itd. itp. W sumie - każdemu według potrzeb, jak w komunizmie miało być!

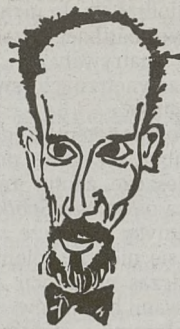
Uważajcie na polityków, którzy obiecują, że wam dołożą! Pytajcie - z jakiej kasy? Jeżeli ze swojej, prywatnej - wspaniale. Jeżeli ze wspólnej, państwowej - gonić jednego z drugim za wschodnią granicę. Niech tam podtrzymują gnijące resztki realnego socjalizmu.

Państwo nie jest od tego, by pieniądze ludziom dawać. Państwo ma od obywateli brać pieniądze. Na wojsko, policję i jeszcze parę rzeczy. Tylko tyle - ile uzbiera się z podatków i ani grosza więcej. Tak funkcjonują zdrowe państwa. Nie ma w nich dziur budżetowych, bo z mocy prawa deficyt jest niedopuszczalny.

Trochę tu sobie teoretyzuję, bo przecież wiadomo, w jakim momencie dziejów jesteśmy. Model docelowy niełatwo w gospodarce osiągnąć. Trzeba jednak wiedzieć, do czego zmierzamy. I nie wracać do utopijnej koncepcji państwa, dobrego wujka.

Przerabialiśmy to już na własnych organizmach w Pererelu. I chwatit!

k a b a r e t @ p i e t r z a - k j a n . c o m . p l



JANUSZ KORWIN-MIKKE

Na własną odpowiedzialność

Uderz w stół...

O swoich procesach piszę niechętnie - bo znam materię lepiej niż Czytelnik - a ponadto z natury rzeczy nie jestem bezstronny. Natomiast o cudzych - chętnie.

Otóż AW „SP” wniosła do Sądu o obrazę jej przez SLD-UP. Cytuję (za PAP) jej wniosek: AWSP wnosi o opublikowanie w głównym wydaniu Wiadomości TVP oraz w „Rzeczpospolitej” następującego tekstu: „KKW SLD-UP przeprasza członków i sympatyków KKW - AWSP za naruszenie ich dóbr osobistych treścią oświadczenia z dnia 17 sierpnia 2001 roku, a w szczególności zawartymi tam nieprawdziwymi informacjami, obraźliwą formą, inwektywami i językiem dalekim od minimalnych norm kultury politycznej”.

Jako przykład takich sformułowań AW „SP” podaje w uzasadnieniu wniosku m.in.: „prawica zakładając, że będzie rządzić wiele kadencji, potraktowała majątek narodowy jako zdobyty łup przynależny zwycięzcom (...)” Tłum polityków i klientów rządzącej prawicy ruszył do jawnego skoku na kasę oraz obóz rządzący, wietrząc wyborczą porażkę, szykuje sobie na koszt społeczeństwa luksusowe schrony”.

Pozew ten budzi moje zdumienie.

Nie chodzi o to, że w cytowanych fragmentach nie ma ani śladu inwektyw, braku kultury politycznej ani tp. - a i nieprawdziwych treści doszukać się trudno. Być może istotnie skoku na kasę dokonywano nie dlatego, że myśleli, że będą rządzić wiele kadencji - lecz dlatego, iż wiedzieli, że będą rządzić krótko - ale przecież nie o to tu chodzi....

Zdumienie moje budzi co innego.

jeszcze istnieje? Kto jest jej szefem? Kto obecnie rozkrada jej majątek?

Przypomina mi się scena sprzed paru lat w Sejmie. SDRP dowodziła, że nie ma nic wspólnego z PZPR, że nie dziedziczy jej długów itp. Gdy jednak p. Leszek Moczulski na sali sejmowej skrócił „PZPR” rozszyfrował jako „Płatni Zdrajcy, Pachotki Rosji” - to obrażeni SDRP-owcy demonstracyjnie opuścili salę i wniesili do Komisji Etyki jakieś protesty. Zupełnie zapominając, że z PZPR „nie mają nic wspólne-

go” oraz że w RS AW „S jest ponoć procentowo więcej b. członków PZPR niż w SLD.

Wystarczy uderzyć w stół - a nożyce się odzywają...

Nie wiem, co robi sąd - piszę te słowa przed wyrokiem, a ukażą się po wydaniu przez sąd postanowienia - ale ja na miejscu sądu po prostu odrzuciłbym ten wniosek z uwagi na brak legitymacji procesowej. AW „SP” nie jest AW „S”-em - więc niech nie wchodzi w cudze buty!



Rys. Henryk Sawka

Rys. Henryk Sawka

W chwili, kiedy piszę ten felieton, nie są jeszcze znane decyzje rządu i parlamentu w sprawie dziury w budżecie. Ale pewne zasadnicze pytania i uwagi już się nasuwają. Po pierwsze: dlaczego katastroficzne informacje o dziurze budżetowej rządu 80 - 90 miliardów złotych pojawiły się nagle, tak jakby tzw. odpowiedzialni czynnik w ogóle nie śledziły sytuacji i nie pilnowały, co się dzieje w ciągu całego roku z finansami publicznymi? Jak to możliwe, że nikt w gabinecie premiera Buzka, w sejmowej Komisji Finansów, w powołanym do pilnowania rozwoju państwa Ministerstwie Rozwoju Regionalnego ministra Kropiwnickiego i w dziesiątkach innych instytucji związanych z finansami, rozwojem i gospodarką jak np. Narodowy Bank Polski czy Rada Polityki Pieniężnej nic nie wiedział o rozwijającej się katastrofie?

ALINA GRABOWSKA

Ratunku, dziura!

Gdzie było Ministerstwo Finansów, gdy parlament uchwalał wiaź nowe tzw. pro-różne ustawy, wyznaczając, ile państwo wypłaci na trzecie dziecko albo na dwoje dzieci w przypadku rodzin, które nie rozliczają się z fiskusem (chodzi o małżeństwa utrzymujące się z pracy na roli)? Dlaczego nie protestowało kierownictwo Ministerstwa Finansów, gdy rozpoczynały się prace nad ustawą o pensjach dla matek, wychowujących dzieci? I gdy parlament uchwalał inne ustawy i przywileje, korzystne oczywiście dla określonych grup społecznych i sprawiedliwe z tego

punktu widzenia, lecz niemożliwe do realizacji przez obecny budżet państwa? To wygląda tak, jak gdyby minister finansów w ogóle nie prowadził kontroli tego, co pod względem finansowym dzieje się w rządzie i parlamencie. Przecież alarm należało podnieść już dawno. Także w ubiegłych latach, gdy ówczesnemu ministrowi finansów prof. Balcerowiczowi przeszkadzano w szukaniu koniecznych rozwiązań, jak np. przeniesienie patologicznego systemu zasiłków chorobowych. W odpowiedzi kukłę przedstawiającą Balcerowicza palono przed Sejmem...

Po drugie, rodzi się pytanie, dlaczego do opinii publicznej trafił niedopracowany i nie zatwierdzony przez rząd projekt cięcia wydatków i zwiększania dochodów? Jak się okazało, projekt został następnie odrzucony i skierowany do gruntownych przeróbek. Dlaczego znalazł się już kilka dni wcześniej na tapecie w mediach i po co była potrzebna wyczerpująca dyskusja publiczno-prasowa typu „mamy deficyt rządu 90 miliardów” - „nie, skąd, deficyt wynosi najwyższe 40 miliardów” itp. Przecież należało dokładnie zbadać perspektywy finansowe budżetu przed

Głos z Monachium

poinformowaniem o nim opinii publicznej i trzeba było wcześniej przedyskutować w odpowiednich tzw. resortach, gdzie mogą one wypracować oszczędności. Tymczasem zarówno awantury o to, jak wielka jest naprawdę owa dziura w budżecie, jak i o to, skąd wziąć pieniądze na jej pokrycie, toczą się publicznie i jeszcze bardziej pomniejsza to stopień zaufania społecznego do funkcjonującej dzisiaj władzy.

Po trzecie wreszcie, w planie oszczędnościowym ministra Bauca nie widać projektów rozporządzeń zmniejszających dochody i przywileje

finansowe posłów, senatorów, burmistrzów, wojewodów, ministrów i ich doradców, czyli generalnie - urzędów publicznych. A może od tego trzeba zacząć? Pensje posłów, radnych, wiceministrów są wysokie i ich ograniczenie nie spowoduje katastrofy w tych rodzinach. Natomiast taka propozycja pomogłaby może społeczeństwu przystosować się psychologicznie do nadchodzących, trudnych lat. Ponadto, potrzeba w tym celu szerokiej akcji informacyjnej prowadzonej przez rząd na temat, co może spotkać Polskę jeżeli nie poradzi sobie z ową „dziurą w budżecie”. Prasa zachodnia już publikuje rozmaite artykuły wskazujące, że np. nasze szanse na szybkie wejście do Unii Europejskiej ogromnie się osłabiły. Ale chcemy znać całą prawdę o sytuacji i to rząd jest zobowiązany ją przedstawić.

I, oczywiście, starać się o jej zasadniczą zmianę na lepsze.

Nauka języków obcych

specjalny dodatek "Dziennika Polskiego" 4 IX 2001 r.

DZIENNIK POLSKI

Do obecności reklamowej na łamach dodatku zapraszamy wszystkie szkoły i kursy języków obcych. Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-89, 619-92-34.



Astra Clasic

Zysk z każdej strony

Tylko teraz kupując dowolną wersję Astry Clasic, możesz wybrać jeden z trzech promocyjnych pakietów

Rabat do 4000 zł

Kredyt od 0%

Pełny pakiet ubezpieczeń



Euromarket®

KRAKÓW, Al. Jana Pawła II 43,
tel. (012) 649-90-90,
fax (012) 649-65-66.

KRAKÓW, ul. Jasnogórska 1,
tel. (012) 293-20-00,
fax (012) 293-20-10,
www.opel.krakow.pl,
e-mail: eurom@euromarket.com.pl

**WYGRAJ
SŁONECZNĄ KRETĘ**

Zapraszamy



WWW.OPEL.COM.PL

DZIENNIK POLSKI zaprasza na łamy nowego dodatku

Przegląd budownictwa jednorodzinnego

który ukaże się

26 IX

w "Przeglądzie Nieruchomości"



Szczegółowe informacje dla Reklamodawców
pod nr. tel. (012) 619-91-53, fax 619-91-84.

K ończą się upały. Choć to smutna okazja, wiele osób z ulgą powita przemijanie lata. Pasażerowie rozpalonych autobusów i tramwajów, hutnicy, politycy, którym codziennie rosą się potem czoła, kiedy przymilnie uśmiechają się do znużonych wyborców i udają radosną dynamikę. Nikt chyba jednak nie zgadnie, kogo chłodniejsze

zmielonych gumiaków i smoły, z niewielkim dodatkiem kamyków. Może przypominać wszystko, tylko nie to, co stosuje się na nawierzchnie dróg w świecie. Tam, gdzie jeździ się w dowolną pogodę i minister transportu nie jest niewolnikiem termometru.

Dlaczego o tym piszę? Ani Państwo, ani ja, nie jesteśmy specjalistami drogowymi, więc niewiele sensownego możemy w tej sprawie powiedzieć.

TADEUSZ JACEWICZ

Z bliska

Zaklinacze asfaltu

dni wprawia w euforię największą. Ministra transportu. Ma wprawdzie klimatyzowany gabinet i nieograniczone zapotrzebowanie w łód do drinków, zdrowiem i życiem. Nigdy nie pojawia się w ocenach przyczyn wypadków komentarz o stanie drogi, na której do katastrofy doszło, zwykle winę zwała się na nadmierną szybkość. Jakby wszyscy się umówili, że tak musi być.

Nasze drogi są w skandalicznym stanie nie dlatego, że mamy zabójczy klimat czy monstrualny ruch kołowy, tylko dlatego, że mamy nieudolnych polityków i krańcowo nieodpowiedzialnych urzędników, dysponujących ogromnymi pieniędzmi. Nie chcę nikogo o nic posądzać, ale koszt położenia nawierzchni, która przetrwa 20 lat, jest w sumie znacznie niższy od wielokrotnego łatania tandety. Tylko że władzy rzadsze są kontakty z wykonawcami. Czy robimy głupie oszczędności, czy też może ktoś przebiegłe, choć kryminalnie, zarabia sporo pieniędzy na boku. Proszę sobie na to pytanie odpowiedzieć.

Afera asfaltowa, która ostatnio się nasila, bo coraz większy jest ruch i coraz częściej trzeba naprawiać drogi, nie wydaje się budzić niczyjego niepokoju, poza wściekłością milionów użytkowników. Codziennie jeżdżą oni nawierzchnią przypominającą poligon czołowy lub tkwią w korkach, wywołanych kolejnymi objazdami naprawianych odcinków. Jest to wielka demonstracja niemocy państwa, którego przywódcy nawiązują niekiedy do naszego tranzytowego położenia i rozwodzą się nad jego korzyściami.

W ocenie siły gospodarczej kraju i jego atrakcyjności dla inwestorów na jednym z pierwszych miejsc wymienia się infrastrukturę, w której drogi są najważniejsze. Pod tym względem prezentujemy się jak banana republika. Kiełki bambusa nie przebijają nam wprawdzie asfaltu, ale wszystko inne jest jeszcze gorsze. Latem albo nie można jeździć przez pół doby, albo koła grzezną w roztopionym smołowatym błocie. Jesienią i wiosną jazda po głębokich brudach przypomina ewolucję na nartach wodnych, tylko że znacznie tragiczniejszymi skutkami. Zimą lód w koleinach jest zaproszeniem na ślizgawkę.

Codziennie przejeżdżam obok budowanej na nowo jezdnii jednego z warszawskich wiaduktów. Widzę grubą warstwę smołowatego błota, którą właśnie wylano i która, bo właśnie świeci słońce. Ten udający asfalt wynalazek wygląda, jakby był mieszaniną

Z wyjątkiem jednego. Wszyscy w ten czy inny sposób korzystamy z dróg i wszyscy za nie płacimy. Płacimy pieniędzmi, zdrowiem i życiem. Nigdy nie pojawia się w ocenach przyczyn wypadków komentarz o stanie drogi, na której do katastrofy doszło, zwykle winę zwała się na nadmierną szybkość. Jakby wszyscy się umówili, że tak musi być.

Nasze drogi są w skandalicznym stanie nie dlatego, że mamy zabójczy klimat czy monstrualny ruch kołowy, tylko dlatego, że mamy nieudolnych polityków i krańcowo nieodpowiedzialnych urzędników, dysponujących ogromnymi pieniędzmi. Nie chcę nikogo o nic posądzać, ale koszt położenia nawierzchni, która przetrwa 20 lat, jest w sumie znacznie niższy od wielokrotnego łatania tandety. Tylko że władzy rzadsze są kontakty z wykonawcami. Czy robimy głupie oszczędności, czy też może ktoś przebiegłe, choć kryminalnie, zarabia sporo pieniędzy na boku. Proszę sobie na to pytanie odpowiedzieć.

Afera asfaltowa, która ostatnio się nasila, bo coraz większy jest ruch i coraz częściej trzeba naprawiać drogi, nie wydaje się budzić niczyjego niepokoju, poza wściekłością milionów użytkowników. Codziennie jeżdżą oni nawierzchnią przypominającą poligon czołowy lub tkwią w korkach, wywołanych kolejnymi objazdami naprawianych odcinków. Jest to wielka demonstracja niemocy państwa, którego przywódcy nawiązują niekiedy do naszego tranzytowego położenia i rozwodzą się nad jego korzyściami.

W ocenie siły gospodarczej kraju i jego atrakcyjności dla inwestorów na jednym z pierwszych miejsc wymienia się infrastrukturę, w której drogi są najważniejsze. Pod tym względem prezentujemy się jak banana republika. Kiełki bambusa nie przebijają nam wprawdzie asfaltu, ale wszystko inne jest jeszcze gorsze. Latem albo nie można jeździć przez pół doby, albo koła grzezną w roztopionym smołowatym błocie. Jesienią i wiosną jazda po głębokich brudach przypomina ewolucję na nartach wodnych, tylko że znacznie tragiczniejszymi skutkami. Zimą lód w koleinach jest zaproszeniem na ślizgawkę.

Codziennie przejeżdżam obok budowanej na nowo jezdnii jednego z warszawskich wiaduktów. Widzę grubą warstwę smołowatego błota, którą właśnie wylano i która, bo właśnie świeci słońce. Ten udający asfalt wynalazek wygląda, jakby był mieszaniną

KOCHA! JMY SZKOŁĘ!



49 zł
bluza

59 zł
spodnie

54⁹⁰ zł
półbuty
roz. 23-27

29 zł
golf

65 zł
sukienka

99 zł
bluza



HA!
LA HALLE

Oferta ważna do wyczerpania zapasów

Kraków, C. H. Zakopianka, ul. Zakopiańska 62, tel. 012/2613116

LA HALLE

ODZIEŻ | OBUWIE

- Jaki, w świetle chrześcijańskiej doktryny, powinien być przyzwoity człowiek?

- Kiedy słyszę o przyzwoitości człowieka, pierwsze moje skojarzenie - to występujące często w Piśmie Świętym pojęcie „człowieka sprawiedliwego”. Jednak biblijna „sprawiedliwość” nie jest sprawiedliwością, o jakiej zazwyczaj myślimy dzisiaj. Ma ona znacznie szerszy zakres; jest to cecha człowieka, który potrafi w swoim życiu odnosić się z szacunkiem zarówno do Boga i Jego praw, jak i do innych ludzi oraz ich uprawnień. W związku z tym bardzo ważnym elementem składowym przyzwoitości będzie między innymi postawa solidarności. W Polsce przez całe lata chlubilimy się poczuciem solidarności. Tymczasem, paradoksalnie, to, czego nam dzisiaj niejednokrotnie brakuje, to właśnie postawa solidarności, czyli uznanie, że ważniejsze jest to, co nas łączy, od tego, co nas dzieli. To właśnie postawa solidarności może sprawić, że we wszelkich sytuacjach będziemy starali się szukać dróg współpracy, porozumienia; nawet tam, gdzie początkowo może się to wydawać trudne.

- Czy, zdaniem Ojca, właśnie brak solidarności sprawia, że w dzisiejszym świecie mamy tyle nieprzyzwoitości?

- Myślę, że ludzie za bardzo przejęli się wymogiem konkurencyjności, obecnym przede wszystkim w ekonomicznym wymiarze życia. Automatyczne przenoszenie zasad konkurencyjności na grunt relacji

Tajemnica człowieka

Rozmowa z ojcem dr. MARKIEM PIEŃKOWSKIM, dominikaninem

recencyjności na grunt relacji międzyludzkich nie wychodzi nam na dobre. Człowiek patrzy na drugiego człowieka spode łba, traktując go jak potencjalnego konkurenta do wszystkiego. Tymczasem jestem święcie przekonany, że tam, gdzie ludzie próbują, pomimo wszystkich różnic, dogadywać się między sobą, budować wzajemne zaufanie, pomagać sobie, oczywiście przy poszanowaniu cudzych poglądów, czyli tam, gdzie występuje postawa solidarności, wszyscy w końcu na tym zarabiają; chociaż najwięcej, rzecz jasna, zarobią najbogatsi. Natomiast tam, gdzie ludzie przeszkadzają sobie nawzajem, gdzie konkurencyjność prowadzi do postaw wrogości, gdzie nie ma zaufania, wszyscy w końcu tracą, ale zawsze najwięcej tracą najubożsi.

To jest pierwsza rzecz, o której trzeba pamiętać, aby nasze wzajemne relacje można było nazwać „przyzwoitymi” - żeby niepotrzebnie nie podsycać wszystkiego, co może nas nastawiać wrogo wobec siebie. Chociaż będzie to jeszcze nadal przyzwoitość trochę powierzchowna...

- Czy może Ojciec rozwinąć myśl o „powierzchnowej przyzwoitości”?

- Mówiąc o pewnej powierzchowności tak rozumianej „przyzwoitości”, miałem na myśli to, że de facto trzeba pójść znacznie dalej: trzeba przedstawić pewną „antropologiczną” wizję człowieka, wizję tego, kim on jest. Bo jeżeli będziemy stosować spłaszczoną koncepcję człowieka, wówczas postawa solidarności będzie zawsze kwestionowana. Jakie są objawy tej „spłaszczonej postawy”? Sądzę, że mamy z nią do czynienia wtedy, gdy np. człowiek zapomina o sobie i o tym, czego o niego chce, a zaczyna się utożsamiać z tym, czego jemu się chce. Np. chce, żeby w społeczności panowała zgoda, ale nie chce mu się ustąpić w tej czy innej sprawie, bo akurat jemu się chce czegoś innego. Gdy prezentujemy taką postawę, bardzo szybko się gubimy, niepostrzeżenie ześlizgujemy się na pozycję, w której w końcu sami nie wiemy, czego chcemy.

To dzisiaj dość powszechna choroba wśród młodych (a jeszcze gorzej, gdy starsi na nią chorują): mniej więcej wiedzą, czego nie chcą, ale zupełnie nie wiedzą, czego chcą. Sięgając zatem głębiej - trzeba odwołać się do takiej wizji człowieka, w której jego godność sięga znacznie dalej

niż jego świadomość. Jeśli mamy szanować bliźniego, to musimy szanować jego godność, nie tylko jego świadomość.

- Jakie są wzajemne relacje świadomości i godności?

- Istnieje taki wymiar godności człowieka, który nie daje się sprowadzić do jego świadomości. Wymiar, który np. w chrześcijańskiej wizji człowieka nie pozwala nam dopuszczać eutanazji, nie pozwala dopuszczać aborcji; nie pozwala nam redukować człowieka tylko do jego świadomości. Człowiek zredukowany do własnej świadomości zawsze będzie niepełny. Jeśli tylko tak będziemy pojmować człowieka, wówczas gubi nam się coś, co jest w gruncie rzeczy niesłychanie istotne. Ten obszar godności człowieka, który wykracza ponad jego świadomość, jest tym, co określiłbym mianem „tajemnicy człowieka”. Dzisiaj, trochę pod wpływem nauk przyrodniczych, technicznych, ekonomicznych, pojawia się tendencja do problematyzacji ludzkiego bytu. Świadomie odwołuję się do różnicy pojęciowej, podkreślonej np. przez francuskiego filozofa Gabriela Marcela.

Otóż, wedle niego, problem to jest coś, co można rozwiązać raz na zawsze i definitywnie. Natomiast tajemnicy nie da się rozwiązać. Tajemnicę można zgłębiać w nieskończoność; ona jest niewyczerpalna. W wypadku postawionego tu pytania, możemy wprawdzie uznać, że osobowość człowieka da się sprowadzić do zwykłych algorytmów, zgodnie z którymi można zoptymalizować nasze postępowanie; ale okazuje się wówczas, gdzieś gubi nam się to, na czym w gruncie rzeczy najbardziej nam zależy - szczęście. Jeśli chcemy być szczęśliwi, musimy nauczyć się szanować tajemnicę człowieka. Mój przyjaciel, dominikanin, profesor filozofii na jednym z uniwersytetów amerykańskich, mówił mi kiedyś, że w pokoleniu obecnych pięćdziesięciolatków obserwuje bardzo głęboki kryzys: „Całe lata wstawiano im: kiedy będziesz zdrowy i zamożny, będziesz szczęśliwy. A teraz widzę mnóstwo ludzi, którzy jeszcze są zdrowi, bo ćwiczą sport, nie palą papierosów, dbają o siebie, ponadto już są zamożni, a mimo to nie czują się ludźmi szczęśliwymi. To szczęście, gdzieś się im po drodze pogubiło...” - opowiadał mój przyjaciel.

Myślę, że te spostrzeżenia mogą obecnie także dotyczyć części naszego społeczeństwa.

- Co wspólnego ma poczucie szczęścia z przyzwoitością?

- Gdy pytamy o doświadczenie szczęścia, stajemy właśnie wobec tajemnicy, którą trzeba zgłębiać bardzo delikatnie, z wielkim szacunkiem. A szacunek dla tajemnicy człowieka nie pozwala przekraczać pewnych barier. Mówiłem, że np. nie można bezkrytycznie przenosić kategorii ekonomicznych na stosunki międzyludzkie; nie można, pod płaszczykiem powierzchownej pojmowanej „wolności” lub „miłosierdzia” pozwalać na eutanazję lub aborcję, w rzeczywistości dokonywanych niejednokrotnie z pobudek czysto egoistycznych. Nie ma szacunku dla tajemnicy człowieka wtedy, gdy nie potrafimy uszanować w drugim jego dobrej woli.

- Czy zna Ojciec wielu przyzwoitych ludzi?

- Tak, znam wielu przyzwoitych ludzi. Bardzo często są to ludzie, którzy wedle współczesnych kryteriów nie zrobili wielkiej kariery, są mało widoczni. Ludzi uczciwych, przyzwoitych, znam naprawdę sporo. W czym się objawia ich przyzwoitość? Myślę, że w jakiejś głębokiej tęsknocie za tym, żeby coś wartościowego zrobić ze swoim życiem, i żeby jakoś sensownie ustawić swoje relacje, do Boga i do bliźnich.

Rozmawiała: GRAŻYNA STARZAK

Dokończenie ze str. 24

Goszczący w zeszłym roku w Oświęcimiu miliarder Reinhold Würth, twórca największej w Europie firmy produkującej śruby, opowiadał: - *Nigdy nie było u mnie zegarów ani podbijania kart przez pracowników przy wejściu do i wyjściu z pracy. Powtarzałem zawsze: nieważne, ile czasu spędzasz w pracy, ważne, co z tego wynika. Liczyło się wykonanie zadania.*

Dzisiaj Würth wyklada swą teorię zarządzania jako profesor na uniwersytecie. W polskich warunkach - gdyby trzymać się przepisów - jest to jednak teoria mało przydatna. Czas pracy jest ściśle określony, a PIP ostro tępi przypadki nie tylko jego notorycznego przekraczania, ale także braku ewidencji.

Brak ewidencjonowania czasu pracy jest jednym z zarzutów stawianych sieciom supermarketów, które są powszechnie pomawiane o stosowanie „XIX-wiecznego wyzysku siły roboczej”. Do społecznej wyobraźni przemawia zwłaszcza fakt, że pracownicy

pracują w niedziele (a że akurat wtedy wielu Polaków uwielbia robić zakupy, to już inna sprawa...). Z kontroli PIP wynika, iż brak ewidencji czasu pracy dotyczy aż jednej piątej zatrudnionych w supermarketach, czyli 4,5 tys. osób. Jednak zarzut przekroczenia limitu godzin pracy pojawił się w przypadku zaledwie 300 osób (na 21,2 tys.). Nieprawidłowości te są usuwane i z roku na rok jest coraz lepiej. Gorzej jest natomiast w małych placówkach handlowych, do których kontrole docierają z rzadka.

Pracoholika przyjmę

W wielu prywatnych firmach szefowie pracują na okrągło i starają się tym zarazić personel - od menedżerów aż po sprzątaczkę. Często, za

sprawą strachu czy też zaradliwego pracoholizmu części załogi, starania te kończą się sukcesem. Dysonans pomiędzy pracowitością „nowego świata pracy” a pozostałościami starego staje się jeszcze bardziej wyraźny.

Na naszym osiedlu, tuż przy oświęcimskim dworcu kolejowym - odwiedzanym, zwłaszcza w weekendy, przez dziesiątki tysięcy turystów - można zrobić kompleksowe zakupy (mydło i powidło) między 6 rano a 10 wieczorem we wszystkie dni tygodnia, z niedzielą włącznie.

W sobotni wieczór dowożą świeże pieczywo i wędliny. Do późnej nocy można zjeść coś ciepłego i wypić coś zimnego lub na odwrót. Ale już np. poczta działa od 9 do 16, a w soboty i niedziele nie jest

czynna wcale. Oczywiście nie ma mowy, by panienka z okienka otworzyła spieszącemu się klientowi drzwi o godz. 8.59. Bo ona pracuje od 9.

Takich pań (i paniczek) są w Polsce miliony. Większość urzędników kończy robotę i chce mieć święty spokój akurat wtedy, gdy „nowy świat pracy” jest w połowie dniówki. Tak samo pracują sądy i inne instytucje. Użyteczności publicznej? Większość szpitali kończy badania, zabiegi, operacje o godz. 15 lub wcześniej, a w weekendy nie pracuje wcale...

Wszelkie prace drogowe ustają po godz. 15, nawet pośrodku superważnej drogi krajowej (w Nowym Jorku widzieliśmy, jak robotnicy pracowali po północy i wymienili

kilkaset metrów asfaltu w... dwa dni). Szkolne budynki - z salami gimnastycznymi i cennym sprzętem - przez dwa miesiące w roku stoją zamknięte na cztery spusty, choć przecież większość dzieci nigdzie nie wyjeżdża i nudzi się. Nauczyciele mają wakacje. Na palcach jednej ręki można policzyć tych, którzy wolny czas - ten wakacyjny i ten poza śmiesznie niskim (18 godzin tygodniowo) pensum - poświęcają na dokształcanie... - *Stawka godzinowa nauczyciela jest półtora raza wyższa niż stawka górnikowa z „Janiny” i dwa razy wyższa od stawki właściciela warzywniaka na moim osiedlu - mówi prowokacyjnie przedsiębiorca z Chrzanowa.*

Kiedy w zeszłym roku ogłosiliśmy nabór do pracy

w „Dzienniku Polskim”, zgłosiło się kilkaset osób. Słyszeliśmy, że zarabia się u nas przyzwoicie. Potwierdziliśmy - ucieśliśmy w szczegóły. Bo w „Dzienniku”, czy to w redakcji, czy w marketingu, pracuje się w zasadzie na okrągło. Np. dziennikarz nie może sobie ustalić, że - dajmy na to - powódź dopadnie pobliską wioskę w ustawowych godzinach pracy. A i bez powodzi jest co robić. W każdą niedzielę - bo w poniedziałek gazeta musi być w kioskach. W soboty - bo jest mnóstwo imprez do obsłużenia. A w normalny dzień - do późna, żeby informacje, które ukażą się naza jutrz, były świeże. I żaden OPZZ nie wrzeszczy, że w redakcjach jest XIX-wieczny wyzysk. Taka robota. 60-80 godzin tygodniowo.

Przesłuchaliśmy osobiście 250 chętnych do tej pracy. 230 zrezygnowało od razu, 29 - po miesiącu, dwóch. Została jedna. Reszta wolała pracę „od do i do widzenia”.

ALICJA I ZBIGNIEW BARTUŚ

Pracopolacy

Nowy Fiat Punto już za 29 800 zł



- Fiat Punto do 4000 zł TANIEJ
- kredyt 0% na 12 miesięcy (lub 4,9% na 24 miesiące)*
- 20% ceny teraz, a pozostałe 80% dopiero w przyszłym roku, bez odsetek*



Koszt połączenia: jedna jednostka taryfikacyjna TP S.A.

☎ 0 801 19 19 19 www.fiat.com.pl

O szczegóły pytaj w salonach dealerów Fiata. Przedstawionych ofert nie można łączyć.

*Dotyczy wszystkich modeli Fiata.

FIAT

Gdzie zlatują się małe?

W Krakowie

na os. II Pułku Lotniczego w Nowej Hucie - małe ceny zleciały się,
na ul. Witosza - małe ceny na chłopski rozum muszą być,
na ul. Piastowskiej 49 - małe ceny królują,



Plus Dyskont Spożywczy
pon. - sob. od 8.00 do 21.00.

małe ceny to jest Plus



DZIENNIK POLSKI

MĘŻCZYZNA

ZDROWY ZADBANY ELEGANCKI

czyli jak zachować młodość na długie lata

4 IX

na łamach "Bądź Zdrow"

Do obecności reklamowej na łamach dodatku zapraszamy gabinety lekarskie i kosmetyczne, kluby sportowe, siłownie oraz producentów i dystrybutorów artykułów dla mężczyzn.

Szczegółowe informacje pod nr. tel.: 012/619-91-34.

Przeciętny mieszkaniec Moskwy (dawniej pisało się „moskwiczanie” i było dobrze, teraz pisze się „moskwianin” i - podobno - jest lepiej; a że nowa forma tego określenia mi nie odpowiada, wybrałem rozwiązanie kompromisowe) prowadzi żywot niezbyt ciekawy. Wprawdzie, jak przeczytaliśmy ostatnio w jednej z centralnych polskich gazet, w mieście pojawiło się sporo nowych restauracji, barów i knajpek z kuchnią narodową i jedzenie w nich nie jest dro-

Z pierwszych stron gazet nadal nie schodzi też sprawa losów okrętu podwodnego „Kursk”, który zatonął przed rokiem wraz z całą załogą. Ostatnio okazało się, że kontrakt z zachodnimi specjalistami zawiera tyle dziwnych sformułowań, że wygląda, jakby rosyjscy kontrahenci nie chcieli doprowadzić do wydobywania wraku z dna morza. Między innymi przewidziano możliwość przerwania prac, gdy fale i szybkość wiatru osiągną dwa i pół stopnia w skali Beauforta. Wiadomo natomiast, że pogoda niemal

WŁADYSŁAW A. SERCZYK **Znad granicy**

Moskiewskie sensacje

Na samogon przerabia się wszystko. Nawet sosnowe wióry.

gie, ale i tak na całodzienne skromne utrzymanie jednej osoby poza domem trzeba wydać nie mniej niż 5-7 dolarów, gdy przeciętna pensja wynosi zaledwie 70-100 dolarów. Nic więc dziwnego, że każdy „przeciętniak” myśli tylko o tym, jak i gdzie dorobić, byle utrzymać się na powierzchni życia i nie popaść w nędzę.

Wstęp na imprezy rozrywkowe, do teatrów i na koncerty jest zazwyczaj bardzo drogi. Pozostają więc: istniejące jeszcze od czasów radzieckich postawione w parkach podesty do tańca - tzw. *tanc-ploszczadki*, telewizja i domowe dyskusje o polityce oparte na relacjach znajdujących na małym ekranie i wyczytanych w gazetach.

Jedną z ostatnio gorąco komentowanych sensacji było stanowcze wypowiedzenie się Władimira Putina przeciw orzekaniu i wykonywaniu kary śmierci. Co prawda dla wielu nie ulegało wątpliwości, że był to jeden z kolejnych kroków zmierzających do stworzenia prawdziwie europejskiego obrazu prezydenta Rosji, lecz wśród licznych prasowych wypowiedzi znalazły się także przypominające podstawowe kanony chrześcijaństwa. Edukowanie społeczeństwa nie sprowadziło się tylko do tego. Czytelnicy dzienników mogli dowiedzieć się z gazetowych artykułów o szczegółach różnych sposobów egzekucji, m.in. o rzekomo humanitarnym pozbawianiu człowieka życia przez wstrzyknięcie mu trucizny. Autorzy nie zapomnieli przy tym o wstrząsających zdjęciach ilustrujących ich wywody.

Kto wie, czy publiczna deklaracja Putina nie rozpoczęła procesu wyhamowywania dość powszechnych w Rosji odruchów brutalności wyzwalających się niemal automatycznie w zetknięciu z inną brutalnością. Notabene, niejako przy okazji, przypomniano, że stosowane w oficjalnych komunikatach o egzekucjach słowo „rozstrzelanie” w Rosji nie ma nic wspólnego z rozstrzelaniem stosowanym np. w niektórych stanach USA, gdzie w wykonaniu wyroku uczestniczy kilkusobowy oddział egzekucyjny, i że jest po prostu zastrzeleniem skazańca przez więziennego kata, zazwyczaj w wyjątkowo nieludzkich warunkach.

stale utrzymująca się w miejscu zdarzenia oceniana bywa na trzy i więcej stopni w tej samej skali. Oznacza to, że nie tylko prace mogą zostać w każdej chwili przerwane, ale władze rosyjskie będą zmuszone do wypłacenia zagranicznemu specjalistom sporego odszkodowania. Nie brakuje zresztą innych, wciąż nie dających się sprawdzić, pogłosek. Jedną z nich mówi o zderzeniu „Kurska” z innym okrętem rosyjskiej, nie zaś - cudzoziemskiej, marynarki wojennej, inna - o pożarze na pokładzie, który miał stać się główną przyczyną tragedii. Przebąkuje się również o rzekomo prawdziwym podłożu rozgrywających się dzisiaj wydarzeń: starciach personalnych w dowództwie floty i rywalizującym się coraz wyraźniej konflikcie między cywilami a wojskowymi w Ministerstwie Obrony... I chociaż nie widać zagrożenia założonych wcześniej terminów zakończenia kolejnych etapów prac wydobywczych, rośnie liczba sceptyków powątpiewających w dobrą wolę decydentów z „centrali”. Prezydent najwyraźniej nie ma ochoty mieszać się do tej sprawy, zapewne nie chcąc zrazić do siebie ludzi z tzw. kompleksu wojskowo-obronnego. Trudno zresztą zapomnieć o smutnych doświadczeniach Gorbaczowa i Jelcyna w tym względzie.

Oficjalny komunikat, że spożycie alkoholu w Rosji w 2000 r. wyniosło 14 litrów czystego spirytusu na osobę, włączając w to oeski i stare babcie, nie wzbudził niczyjego niepokoju, chociaż oznacza on, że w ostatnim roku minionego tysiąclecia każdy Rosjanin codziennie wypijał ok. 40 g spirytusu, a więc „setkę” wódki. Informację tę przyjęto raczej z kpiącym uśmiechem, bowiem powszechnie wiadomo o potężnej produkcji samogonu na wsi, na który przerabia się wszystko, co tylko się da. Złośliwi mówią nawet o wiórach sosnowych. Jak jednak można sądzić z wyglądu ulicy, pijaństwo udało się wyraźnie ograniczyć, na co prawdopodobnie miało wpływ zwiększenie ilości piwa i jego punktów sprzedaży. Trudno także zapomnieć o wykupywaniu mocniejszych trunków, przeznaczanych na przemyt do Polski. Jak dotąd, kooperacja w tej mierze nie zawodzi.

POLSKIE LINIE LOTNICZE

LOT

Warszawa / Kraków
- Nowy Jork

390 USD

Warszawa / Kraków
- Chicago

410 USD

Okazję chwytaj w LOT

Sprzedaż biletów 13 - 31.08.2001. Rozpoczęcie podróży od 03.09 do 30.11.2001, pobyt do 6 miesięcy. Dołoty do Warszawy z portów krajowych wliczone w cenę biletu. Szczegółowe informacje i sprzedaż biletów: tel. 0801 300 952, dla abonentów sieci komórkowej - 22 952; w biurach LOTu - Kraków, ul. Basztowa 15 i Zakopane, ul. Słoneczna 2a; w Internecie - www.lot.com lub w biurach podróży IATA.

Cena w obie strony, nie obejmuje opłat lotniskowych i skarbowych i jest przeliczana według aktualnego kursu NBP. Ilość miejsc w promocji ograniczona.

Hospody pomyłuj! – zawodzą zakwefione postaci w pawilonie Rosji. Jest ich kilkadziesiąt, ni to mnichów, ni to okutanych w czarne chusty babulek. Kłęczą w nierównych rzędach i wybijają pokłony. Przed czym i po co? Nie wiadomo. Może z potrzeby czolobitności, której nic, żadna rewolucja ni cywilizacyjne przemiany nie są zdolne postawić tamy?

A miejsce jest wyborne po temu. Wszak rosyjski pawilon postawiono w weneckich Giardini di Castello jeszcze za Mikołaja II, wszechmocnego cara Wszechrusi, a potem służył wiernie apoteozie Stalina i Lenina. Kto zajmie ich miejsce?

Złudzenie jest pełne. A może raczej – byłoby, gdyby zasłonięto wszystkie elektryczne przewody i naprawiono jedną zastygłą w bezruchu sylwetkę. Ha, cóż, usterka, połączona z jakże zwyczajnym niedbalstwem, dzięki którym filozoficzna aranżacja Siergieja Szutowa otrzymała drugie, niezamierzane dno.

Tuż obok, na jedynym, sztucznym skądinąd pagórku płaskiej jak stół Wenecji, stoi pawilon Niemiec. A przed nim karna kolejka, bo porządkowi wpuszczają po trzy osoby co parę lub nawet paręnaście minut. Widzowie czekają cierpliwie z podświadomym uczuciem, że tak właśnie być powinno, że na kontakt z wielką sztuką należy zasłużyć, że wymaga ona pewnego poświęcenia. Że – być może – właśnie łatwość dostępu do niej, ba, nawet pewna przyjazność współczesnych galerii i muzeów zdewaluowały nasze pojęcia o sztuce i zdegradowały ją, boć przecie co za darmo – to nic nie warte.

Wreszcie dochodzi się do drzwi. I przeżywa szok: paradną bramę pawilonu zastąpiło skromnymi drzwiami z trzema dzwonekami i wizytówkami. Wśród nich widnieje jedna, z niedbale nagryzmolonym nazwiskiem autora instalacji (Gregora) Schneidera, który wbudował w wielkie, jak kościelna nawa, wnętrze pawilonu ciasny domek w trakcie robót wykończeniowych. Są więc wąskie schody i ciasne pokoje, i ciemne piwnice z kupami rozrobionego cementu, są zagmatwane jak labirynt wnętrza. Jasne i tonące w nieprzyjnym mroku. Jest też akcent polski: w szafce pełnej brudnego naczyń i toreb na zakupy stoją dwie puste butelki po wódce *Siwucha*, *palona w Zielonej Górze według najstarszej polskiej tradycji*. Za to dzieło międzynarodowe jury przyznało Niemcom nagrodę za *najlepszy pawilon narodowy*, w którym udało się *przemienić autorytarną i monumentalną architekturę w obsesyjną gmatwaninę pokoi*. Może więc rację miał Witkacy, wieszcząc *straszliwe konanie sztuki wśród ohydnych drgawek i konwulsji*? Może jego wizja spełnia się na naszych oczach, paskudniejsza jeszcze i bardziej odrażająca niżli mu się to rojiło przed siedemdziesięciu laty, co w sposób precyzyjny, lecz i beznamytny zarazem, przedstawia 49. już z kolei Międzynarodowe Biennale Sztuki. Najważniejsza i największa tego rodzaju impreza w świecie, której nic, żadne konkurencyjne wystawy nie potrafiły odebrać palmy pierwszeństwa.

Weneckie biennale składa się z dwu części. Pierwszą są prezentacje narodowe w liczbie 64, z czego 29 we własnych pawilonach, a pozostałe kątem, u gospodarzy. Drugą, na biennale ważniejszą – jest wystawa wiodąca i nadająca ton całej imprezie, aranżowana przez jednego lub większą liczbę teoretyków, zaproszonych przez władze biennale do wyłożenia swych poglądów na sztukę. Do dokonania wielkich syntez i podsumowań przeszłości lub analitycznych przewidywań jej przyszłości.

Wszystkie biennale odpowiadały więc na jakieś pytanie w rodzaju próby wyłowienia pierwiastków narodowych z unifikującego się języka sztuki uniwersalnej bądź roli tradycji w nowoczesności, bo jest o czym mówić i zawsze jakiś problem jest szczególnie aktualny. Z pytaniem o funkcję sztuki na miejscu pierwszym, bo świat idzie naprzód.

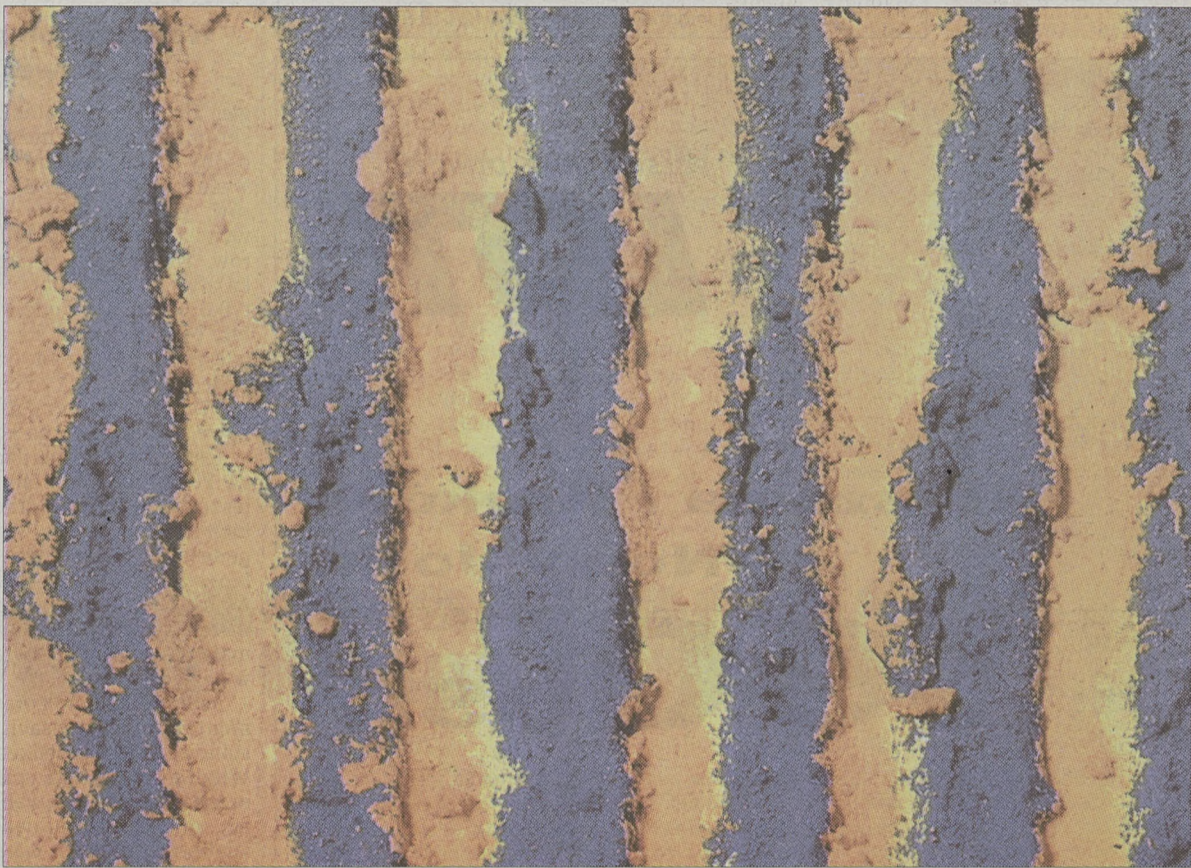
Harold Szeemann, znany nam m.in. ze skandalizującej wystawy „Papiekiej” w stołecznej Zachęcie, wybrał in-

ną drogę. Postanowił ukazać sztukę jako płaszczyznę międzyludzkiego porozumienia, „plateau of humankind”, „plateau der Menschheit”, „plateau de l’humanité”, jak głoszają nachalne napisy, wychodząc ze słusznego skądinąd założenia, że człowieczeństwo = sztuka, w której się ono odbija. Trudno jednak nie dosłyszeć w decyzji tego, bulwersującego świat swą bezkompromisowości krytyka, nieodległego echa sławnej w latach 60. wystawy „The family of man”, zwanej u nas – bo również do PRL zawitała w swej triumfalnej podróży przez kontynenty – „Rodziną człowieczą”. Wynikało z niej, że dzielące świat różnice ustrojowe, ideowe i cy-

JERZY MADEYSKI

Poza malarstwem

Dominują instalacje, aranżacje i wideo. Pełne akcji, przemocy, krwi i samobójstw.



Leon Tarasewicz pokrył 200 m kw. podłogi brudami

wilizacyjne mają mniejszy wpływ na ludzką osobowość i zachowania niż byśmy to byli skłonni przypuszczać.

By osiągnąć swój cel, Szeemann pozostawił artystom wolną rękę. Lecz ich wybrał spośród przedstawicieli wielu ras i narodowości, determinując tym samym wygląd i wymowę wystawy (w liczbie 107, żyjących i nieżyjących od wielu lat, jak Joseph Beus lub Samuel Beckett; najmłodszy z wystawiających urodził się w 1978; najwięcej, bo aż 20 pracuje w USA, choć urodziło się niekiedy w innych krajach, z Rosją i Ukrainą łącznie; drugie miejsce zajmują Włosi, w czym trudno nie dostrzec ukłonu w stronę gospodarzy; jest przedstawiciel Gwatemali i Estonii, Irlandii i Nigerii, ba, nawet Kuby, Egiptu i Albanii. Polaka ani na lekarstwo).

I, jak się okazało – Szeemann miał rację, wierząc w inwencję i intuicję twórców, których zjednoczyła jedna, ponadnarodowa i ponadkulturowa myśl, a brzmiała ona – zostać zauważonym, zwyciężyć za wszelką cenę w morderczej konkurencji, zaistnieć wśród 27 000 metrów kwadratowych powierzchni wystawowych, czyli 2,7 hektara, co odpowiada 3/4 krakowskiego Rynku.

Niemal wszystkie pokazy są więc obliczone na krótkotrwałe działanie. Mają zaskoczyć, zadziwić, poruszyć, oszołomić, omamić pozorną głębią myśli, nim zaczną nudzić banałem poruszanych zagadnień lub zupełnym brakiem takowych. Tak, jak to ma miejsce w pokoiku wytapetowanym czyściutkimi podpaskami (ze skrzydełkami), który wykoncypowała i zbudowała w niemym trudzie Priscilla Mogue z Costa Rica, nakazując wchodzić boso do swe-

go sanktuarium. Jednak nawet jej pomysłu nie potrafi już zdumieć widza, zblazowanego natłokiem poprzednich instalacji i filmów wideo, nad którymi unosi się uporczywa i dręcząca myśl – co by tu jeszcze wymyśleć, skoro wszystko już było? Bo nikt nie chce zrobić niczego lepiej, doprowadzić pewnego sposobu artystycznej wypowiedzi do perfekcji, tak, jak to uczynił Rafael ze sztuką swego mistrza, Perugina, czy nasz Malczewski z patriotycznym malarstwem Matejki. Gdy wszystko już było – pozostaje podniesienie głosu do wrzasku. Z sensem lub bez niego.

Z tej zapewne przyczyny obecne biennale przypomina w większym stop-

chy stalowej. Prawo- i lewoskrętna, o średnicach 10 m. Wchodzi się do nich i idzie. W lewo, potem w prawo lub odwrotnie. I tyle. Pradawna symbolika labiryntu, jakim jest ludzkie życie? Nie, bo w labiryncie ma się prawo wyboru, można błędzić lub iść prosto do celu, można myśleć i spekulować.

To jednak nieważne, bo na biennale nie ma czasu na rozmyślenia ani atmosfery sposobnej po temu. Wrażenia nakładają się na siebie w błyskawicznym tempie i wymazują z pamięci. Są kiczowato-literaryczne, jak w cukierkowym pawilonie Hiszpanii z motywem lazurowych kropel wody i cielistych różów pięknej ko-

nie można było inaczej wyrazić lub w kamuflażu żartu, jak w obrazie Manuela Ocampo z Filipin, w którym widnieje Lenin i Marks obok kieliszków i butelki, tudzież nagiej Murzynki o kształtach plakatowej seksbomby i krowim przyrodzeniu.

Dominują instalacje, aranżacje i wideo. Pełne akcji, przemocy, krwi i samobójstw (Lili Semper – dziewczyna czyta, wstaje, strzela sobie w łeb, ożywa, czyta, wiesza się, ożywa...), sportu (cały kącik), potępienia konsumpcji (Minette Vari – lysa, naga dziewczyna, prosta aluzja do „bezwłosej małpy”, jaką jest człowiek – żre. Właśnie – żre, zachłannie i obrzydliwie, wszystko, co popadnie, świat i ludzi zmienionych w pozywną papkę). Jest gorączkowa akcja i jest bezruch, wzorowany beczelnie na sławnym „Sleep” Warhola, filmie, w którym anonimowy mężczyzna śpi przez 8 godzin. Tu również śpią w wielu wariantach. Pojedynczo i parami, w łózkach i na ławkach, filmowani na wprost i z góry. W głębokich ciemnościach, bo artyści chętnie wykorzystują mrok i niesioną przezeń tajemnicę. Czyli – po prostu – dionizyjską odmianę sztuki, adresowaną do naszej podświadomości. Z tej głównie przyczyny, że świadomości niewiele mają do zaoferowania. Stąd, być może, bierze początek nagminne sięganie do hiperrealizmu i dosłowności ready made, gotowych przedmiotów i sytuacji. Tak częste i zdeklarowane, że upoważnia do wysunięcia tezy, iż sztuka wielkich, międzynarodowych wystaw wkroczyła w nocną fazę starego jak świat naturalizmu. Lecz to temat do odrębnych, czysto teoretycznych rozważań nad prawami rządzącymi pop-kulturą, w miejsce których można przytoczyć słowa Adama Chmielowskiego, świętego, lecz również świetnego malarza i teoretyka sztuki „jeśli ktoś chce mi przyjemność zrobić – to zaraz pcha mi pełną garścią cukier do gęby, a jeśli do płaczu nakłonić – to pałką bije w łeb. Dziękuję za taką sztukę, tym bardziej że to jest fałsz”. Ano właśnie.

Drugą pointą biennale jest aranżacja Leonida Sokowa (Rosja): symbole sztuki XX wieku od „Fontanny” Duchampa zaczynając, poprzez akty Maiolla, „Głowę byka” Picassa, Giacomettiego etc. etc. rzucając pokraczne i bezkształtne cienie na martwą biel ścian, za którymi kryje się... Może przyszłość?

A Polska? W naszym od 1936 roku pawilonie na peryferiach Giardini, malarz Leon Tarasewicz pokrył 200 m kw. podłogi brudami, w których widzowie dopatryli się zaorane pola. Dla nas, krakowian, wrażenie to jest tym bliższe, że błękitno-oranżowe smugi kojarzą się nieodparcie z „Orką na Ukrainie” Wyczółkowskiego z Galerii w Sukiennicach, tyle że pozbawioną ludzkich oraz zwierzęcych sylwetek i widzianą z góry, z pozycji człowieka. Widz przesuwa się po niej, a wraz z nim przesuwa się strefa chłodnych błękitów cieni i gorących oranżów wschodzącego słońca. Tak, jakby impresjonizm sprzed wieku podał ręce pop-artowi Vasarelyego.

W sumie na biennale dzieje się wiele i nie dzieje nic zarazem, bo przecie sztuka jest kwestią świadomości, a ta została zepchnięta na plan dalszy. Ba, nawet erotyki mało, bo już się zdewaluowała i opatrywała, podobnie jak ironia, prawdziwe zaangażowanie i filozoficzna głębia, sprowadzona do wyświechtanych sloganów. Jest wszystko, czyli nie ma nic. Nostalgiczne pożegnanie z burzliwym wiekiem XX czy pesymistyczna prognoza zaczynającego się właśnie stulecia? A może obojętne stwierdzenie, że sztuka była, jest i zapewne będzie odbiciem kultury swoich czasów, a ta pogrzeża się w beznadziejnym kryzysie?

49. Biennale otwiera i zamyka „Platforma Myślicieła” Rodina. Z amfiteatralnie nachylonej płaszczyzny spoglądają zastygłe w medytacji lub tanecznym geście rzeźby indyjskie z X i późniejszych stuleci, otoczone pokracznymi na ogół współczesnymi wyobrażeniami nagich ludzi lub ich fragmentów, w rodzaju ogromnego penisu wspartego wadczko o ziemską kulę.

Pomiędzy nimi zadumany „Myśliciel”. Obok – samotny wykrzyk smutku i bezrękiem mężczyzny z szczytu. To sławny „Człowiek idący” Rodina z symbolicznego 1900 roku. Minął wiek.

Bez głowy i bez rąk... Quo vadis, sztuko?

biety i makabryczne, jak dwie salki zbryzgane krwią. Są refleksyjne, jak długi szereg efektownych niczym reklamy zdjęć szubienic, elektrycznych krzesel, komór gazowych i łóżek, na których uśmierca się skazańców zastrzykami trucizny, i zagadkowe, jak wąski, drewniany tunel, w którym narasta bucujący dźwięk. Jest dysząca ludzkim oddechem cela więzienna, jest siłownia i są plastikowe żółwie, jest rozwój embriona w szklanych stojakach z formaliną i sześciu odsonach – od jaja poczynając, poprzez czwarty miesiąc, dziesiąty miesiąc, a po nim zaskoczenie – czwarty rok – ptak; szesnasty rok – ptak z głową kota; dojrzałość – skrzydlate ciało kota z głową człowieka (Xiao-You, Mongolia), a wszystko jak z prawdziwego gabinetu anatomicznych preparatów. Jest stół, ścigający widza po czerwonej podłodze, *lecz nie każdego* jak zastrzegają autorzy Max Dean i Raffaello D’Andrea, bo *stół jest wybredny i sam sobie wybiera kompana*, jest aseptyczny biały pokój z czarnym workiem śmieci pośrodku. Jest horror vacui i minimalistyczny amor vacuum, lęk przed pustką i jej umiłowanie, jak w pawilonie USA, w którym nie ma nic poza paroma elementami – w jednej sali deska, w drugiej gumowa gruszka do przetykania zlewu i na koniec jakiś dziwny antropomorficzny, wyblakły kształt z otworem odpływowym wanny w centrum słabo owłosionego ciała (Robert Gober). Niby nic do oglądania, lecz widzów wielu, bo to przecie pawilon wiodący dziś w sztuce kraju. A poza tym wnętrza klimatyzowane, co w Wenecji się ceni.

Jest więc wszystko, poza malarstwem. Jeśli się pojawia – to jakby wstydliwie, wówczas, gdy zamiaru artysty

Najczęściej parkuje przy ul. Łęczyckiej. Po przeciwnej stronie ulicy jest jednostka wojskowa, obok - cmentarz. W tym samym miejscu kiedyś były ich mieszkania. - Przynajmniej znajomi nie mają problemu ze znalezieniem nas - uśmiecha się Roman Turzyński.

Kłopoty zaczęły się w 1997 roku, kiedy pracujący na czarno Roman uległ wypadkowi. Pracował na budowie, prznosił duże płyty. Pewnego dnia jedna z nich spadła mu na nogę i obcięła palec. Pracodawca się go wyparł. W sądzie zeznał, że Turzyński nigdy u niego nie pracował i widzi go pierwszy raz na oczy. - Kilka razy się odwoływał od decyzji sądu, ale za każdym razem nie wskórał nic. Zaczęły się problemy finansowe. Zabrał na czynsz. Minał pierwszy miesiąc, potem drugi. Długi rosły. A potem przyszedł nakaz eksmisji.

Turzyńscy nie chcieli czekać na komornika. To by bardziej bolało. Krzyki, płacz dzieci, przepychanki. Wścibskie spojrzenia sąsiadów. Woleli wyprowadzić się sami. Spakowali cały dobytek do trzech walizek i wyszli na ulicę. Kilka tygodni wcześniej, za ostatnie pieniądze kupili 19-letniego „malucha”. - Ten fiacik to taki nasz ruchomy dom. Ciasny, ale własny - mówi Dorota Turzyńska.

Toaleta w szpitalach

Drzwi, jeżeli uda się je otworzyć, opadają w dół. Dlatego zawsze otwiera je Roman. Szyby też nie działają. A blachę pokrywa szpachla. Przez dziury w podłodze widać jezdnię. Nie ma co ubezpieczać, przegląd też nic by nie dał. Za to silnik działa bez zarzutu. - Nawet ludzie nadali mi przewizko „Pan Samochodzik” - dodaje Roman.

Czasami spędzają w „maluchu” siedem dni i nocy pod rząd. Wtedy z tyłu kładą puste baniaki po wodzie i oleju. Po to, żeby wyrównać podłogę z siedzeniem. Powstaje wówczas minikanapa, na której śpi

IDA MIESZKOWSKA

Pan Samochodzik i rodzina

Ma cztery koła, przeżartą rdzą karoserię i kosztował całe dwieście złotych. W czerwcu stuknęło mu 21 lat. Od dwóch lat jest domem dla czteroosobowej rodziny Turzyńskich z Elbląga.

dwójka dzieci. Roman i Dorota kładą się na przednich siedzeniach. Nie narzekają. Tylko rano strasznie bolą ich karki.

Herbatę i posiłki przygotowują na maszynie gazowej, ustawionej przy samochodzie. W tym czasie dwuletnia Klaudia i starszy o cztery lata Tomek bawią się na chodniku. Największe problemy mają z praniem i myciem. Czasami pomagają im przyjaciele, czasami pranie robią u gospodarza, który da gościńcę. Jeśli nie mają się u kogo zatrzymać, a ostatnio zdarza się to coraz częściej - stacjonują przy Łęczyckiej. W dzień chodzą po Elblągu. Roman szuka dorywczej pracy, żeby było na chleb. Poranną toaletę załatwiają w szpitalach albo w urzędach. Najciężej jest zimą. Już kilka razy kierowano ich do domów dla bezdomnych, ale się nie zgodzili. - Nie chcemy iść do noclegowni, głównie ze względu na dzieci. Dopóki będzie można, zostaniemy w „maluszku” - mówi Dorota.

Gdy nie ma paliwa, żebrzą na stacjach benzynowych, proszą innych kierowców. - Pytamy, czy nie wlałoby nam dwóch, trzech litrów. Przeważnie pomagają. I przeważnie są to kierowcy z innych miast. Z całej Polski, ale z Elbląga - nie. Niestety, pracownicy stacji benzynowych już nas znają i nie są nastawieni pozytywnie. Wyrażają nam od złośliwości, od paszyty, a przecież my tak wcale nie chcieliśmy żyć! To los nas do tego zmusił. Nie kradniemy, nie naciągamy, staramy się żyć uczciwie.



Fot. JERZY WĄTOR

Od dwóch lat Turzyńscy mają jedno marzenie. Cztery kąty. Nawet mają je na oku. W bloku przy Łęczyckiej. W tym samym, w którym przed laty mieszkał Roman ze swoją pierwszą żoną i Dorota - z pierwszym mężem. Jedno z mieszkań stoi puste, jest notorycznie dewastowane, okoliczni pijacy zrobili sobie w nim melinę.

Złożyli podanie w urzędzie miejskim, ale tam kazali czekać. Do dziś

ich oficjalny adres to skrzynka pocztowa w elbląskim urzędzie pocztowym.

Tułaczka

Ich drogi zeszyły się po rozwodzie Romana. W tym samym czasie Dorota zaczęła narzekać na swojego pierwszego męża. Oboje po przejściach, od razu się zrozumieli. Po miesiącu zamieszkali razem, pół roku później odbył się skromny ślub. No, a potem zdarzył się ten wypadek, wyroki w sądzie i wyprowadzka.

Sprawa Turzyńskich nie jest obca urzędnikom z elbląskiego magistratu. Twierdzą, że małżeństwo jest same sobie winne, ponieważ... wyprowadziło się bez walki. - Pan Turzyński mieszkał wcześniej w bloku, w którym miał tytuł prawny do lokalu. Pierwsza żona wyprowadziła się po rozwodzie - mówi Bożena Malz, naczelnik Wydziału Mieszkaniowego w Elblągu. - Ale pewnego dnia pan Turzyński przestał płacić za mieszkanie. Zadłużenie rosło z miesiąca na miesiąc. Kiedy dostał nakaz eksmisji, sam się wyprowadził. Nikt tu nikogo nie wyrzucał. Nie mogliśmy się z nim skontaktować, więc wolne mieszkanie przydzieliliśmy byłej żonie i dzieciom. Gdyby wówczas nie wyprowadzili się z zajmowanego mieszkania, prawdopodobnie przenieśliśmy ich do innego lokalu. W naszym mieście jeszcze nigdy nie było eksmisji na bruk, nie wiem, dlaczego ta rodzina wolała wyprowadzkę donikąd.

- Nikt nam wtedy nie mówił, że możemy zostać. Wielokrotnie pytałem w urzędzie, czy nie ma jakiegoś innego wyjścia, czy nie mogą nam pomóc, ale oni milczeli - denerwuje się Roman.

- Teraz mamy mnóstwo osób zakwalifikowanych do otrzymania mieszkania. Listy będziemy tworzyć dopiero w czwartym kwartale tego roku - tłumaczy Bożena Malz. - Na przydział lokalu od 1998 roku czeka 65 rodzin. To im w pierwszej kolejności musimy przyznać dach nad głową. Wszyscy są w tragicznej sytuacji.

W elbląskiej opiece społecznej Turzyńscy dostali bony na darmowe obiady. Dorocie zaproponowano dom dla samotnych matek, Romanowi - dom dla mężczyzn. Oni jednak nie chcą się rozstać. Pomocy szukają wszędzie. Wysłali listy do prezydenta Kwaśniewskiego, premiera Buzka i rzecznika praw obywatelskich. Wszyscy odpisują to samo: „Załatwienie mieszkania nie leży w naszych kompetencjach”.

Tymczasem idzie kolejna jesień. Dzieci nie mają ciepłych ubrań ani witamin. Tomek powinien iść we wrześniu do szkoły. Klaudia zaczyna chorować.

TOWARZYSTWO FINANSOWE

Kredyt gotówkowy w 24 godziny

* do 3000 zł bez poręczyciela
* niskie oprocentowanie

Zapraszamy:

KRAKÓW:
ul. Felicjanek 27
tel. (012) 428-23-70
Osiedle Jagiellońskie 19
(Nowa Huta) - (012) 641-43-60

BARDZO KORZYSTNE OPROCENTOWANIE

- ✓ okres spłaty do 9 lat
- ✓ szybka i fachowa obsługa
- ✓ rozliczenia złotówkowe
- ✓ korzyści podatkowe
- ✓ proste procedury zawarcia umowy

Chcesz dowiedzieć się więcej?
ZADZWOŃ!

Kraków (012) 429-67-30; 429-66-93; 423-57-33; 656-32-42; 429-67-02; 685-53-58

Tarnów (014) 626-25-01
Nowy Sącz (018) 547-49-98

„WAKACJE POD KRYPTONIMEN”

główna nagroda FIAT PUNTO GO

SZUKAJ!!!

FIAT

TYLKO U NAS...

do 31 sierpnia przy zakupie każdego modelu upusty do 8.000 zł* + **gratisowe wyposażenie samochodu** odkup samochodów używanych

* w zależności od modelu

Auto Krak
FIAT DEALER

ul. Radzikowskiego 160, tel.: 636-37-60
ul. Balicka 4, tel.: 638-51-00

www.autokrak.pl

koniecznie przyjdź!

wszystko zostało UKARTOWANE

- siding biały D4 /szt. **11,53 brutto**
- podsuflita biała /m² **18,73 brutto**
- rynna 125 mm /mb **7,59 brutto**
- drzwi zewnętrzne /szt. **739 brutto**
- kamień elewacyjny /m² piaskowy **29,99 brutto**
- styropian ryflowany z felcem /m³ **95 brutto**

DOCIEPLASZ, BUDUJESZ, REMONTUJESZ

B
BORYSZEW

KARTA STAŁEGO KLIENTA

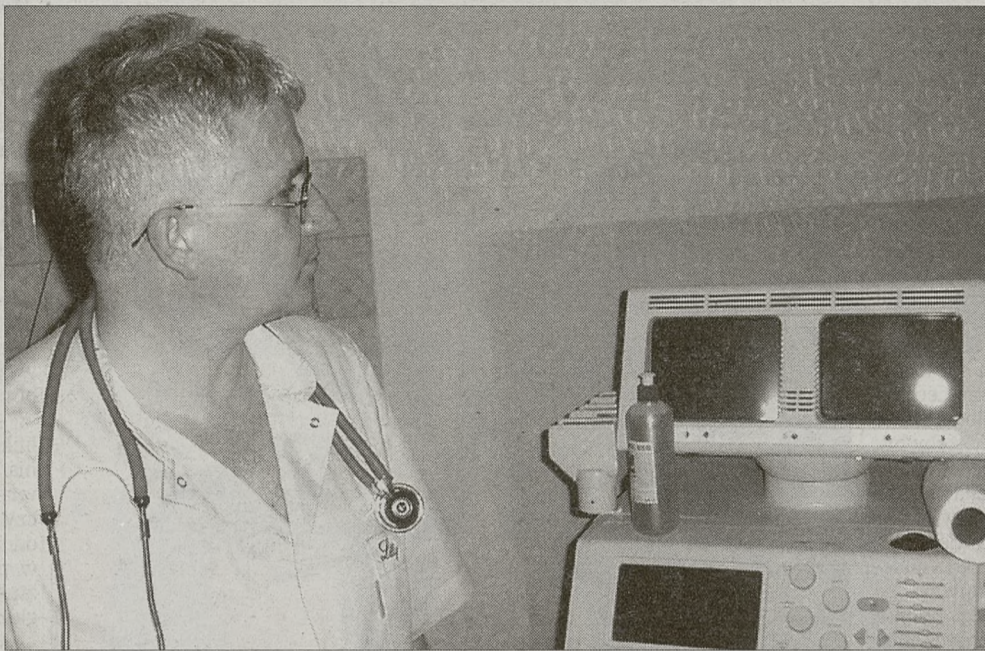
Skorzystaj z unikalnej oferty najwyższej jakości produktów **BORYSZEW S.A.** i wygraj nagrody!!!

Przeds. Handl. Bud.-Mont. "CONRAD" Kraków, Os. Piastów 61, tel. 012/ 647-03-52
"ULTRA" Mogilany, Gaj 225, tel. 012/ 270-82-47;
Kraków, Libertów 1, tel. 012/ 270-35-15

PIOTR GRZYŁAK

Wojna o szpital

Obie strony twierdzą, że chodzi o dobro pacjentów i służby zdrowia, ale z pewnością obu chodzi także o pieniądze



– Nie poddamy się bez walki – mówi dyrektor Tomasz Krupiński

Fot. AUTOR

ku odzyskaliśmy. Jeśli chodzi o tę działkę, to nie rościmy sobie prawa do stojącego na niej budynku, który powstał z z publicznych funduszy. Chodzi nam tylko o zapisanie w księgach wieczystych, że ta działka jest używana na prowadzenie szpitala w Szczyrzycu, by w ten sposób wyeliminować na przyszłość możliwość likwidacji tej instytucji. A – jak widać – rozmaite pomysły rodzą się powiatowym urzędnikom.

Wydaje się, że działka jest dla obu stron elementem gry o... szpital. Do zadeklarowanych obrońców jego obecnego statusu należą samorządowcy z Jodłownika, Dobrej, miasta i gminy Mszana Dolna oraz Niedźwiedzia i część radnych powiatowych, w tym przewodniczący Bolesław Żaba. W tym gronie jest też wicestarosta Roman Duchnik, który wyraźnie dystansuje się od działań swojego szefa.

– To jest bezsensowny pomysł zawracania historii do czasów PRL. Przyszłość służby zdrowia jest właśnie w takich kameralnych jednostkach, dobrze zarządzanych, zmodernizowanych, cieszących się zaufaniem i świetną opinią pacjentów i kasy chorych. Przejmowaniem „Szczyrzycy” nie uratujemy od długów „Limanowej” – argumentuje Roman Duchnik.

Po drugiej stronie barykady stoją: starosta Władysław Bieda, dyrektor SPZOZ Wincenty Tokarczyk, grono pracowników

starostwa i część radnych powiatowych. Nieoficjalnie mówi się, że w tej grupie obie strony mają po ok. 50 proc. społeczne-go poparcia.

Dyrektor limanowskiego szpitala Wincenty Tokarczyk w obszernym piśmie skierowanym do przewodniczącego Komisji Zdrowia Tomasza Krupińskiego tak przedstawił swoje stanowisko: „Powstanie w roku 1999 niepublicznego szpitala w Szczyrzycu jest (...) bardzo niekorzystne dla kasy chorych, a niekorzystna dla organizacji służby zdrowia w powiecie (...) Powstanie konkurencyjnego szpitala w Szczyrzycu odbija się niekorzystnie na wykonywaniu kontraktu oddziału wewnętrznego w Limanowej”.

Na to zaprotestował zastępca ordynatora limanowskiej interny lek. Janusz Chodorowski, który, zarzucając swemu przełożonemu m.in. istotne nieścisłości i demagogię, napisał: „Stwierdzenie, że oddział wewnętrzny szpitala w Limanowej przynosi straty, jest nieprawdliwe. We wszystkich miesiącach poprzedniego i obecnego roku oddział przynosił zyski, co wykazują wyliczenia przedstawione w raportach miesięcznych sporządzonych przez dyrekcję (...). Pojawił się zarzut, że kierujemy pacjentów do szpitala w Szczyrzycu. Jeżeli nie mamy miejsc, a stan zdrowia chorego wymaga natychmiastowej hospi-

talizacji, kierując się dobrem pacjenta, rzeczywiście wysłaliśmy chorych do szpitala w Szczyrzycu, uzyskując koleżeńską pomoc ze strony pracujących tam lekarzy”.

Z wiemyśmy szczyrzycki oddział. Przechodzimy przez czyste, schludne korytarze. Sale dwu- i trzyosobowe z łazienkami. Wśród 47 pacjentów krzątają się siostry. Biały personel stanowi 70 proc. zatrudnionych tutaj pracowników. Administracja składa się z dwóch osób: głównej księgowej i kierownika. Resztę prac wykonują komputery połączone w sieci. Kiedy chory trafia do izby przyjęć, jego dane są wprowadzane na dysk i potem już wszędzie za nim wędrują podczas wszelkich zabiegów i badań.

– Kilka lat temu było inaczej – podkreślają dyrektor lek. Tomasz Krupiński i jego zastępca lek. Marek Huber. – Nasz oddział jest równocześnie placówką pierwszego kontaktu dla mieszkańców tych okolic. Prowadzimy też specjalistyczne przychodnie. Hospitalizujemy rocznie ok. 1800 chorych.

Tomasz Krupiński pracuje tutaj od 20 lat. Ordynatorem został w roku 1995. Dwa lata później patronat nad „Szczyrzycem” objął Związek Polskich Kwaliterów Maltańskich, który sfinansował gruntowną modernizację obiektu. Znaleźli się też sponsorzy, którzy pomogli w zakupie nowoczesnego sprzętu dużej wartości.

To było jeszcze przed przejęciem szpitala przez Stowarzyszenie Przyjaciół II Oddziału Chorób Wewnętrznych w Szczyrzycu (tak brzmiała pierwotna nazwa). Kiedy wiosną 1999 roku ówczesny dyrektor SPZOZ w Limanowej Janusz Stokłosa w swoim „programie naprawczym” przedstawił propozycję likwidacji tej lecznicy jako nie dochodowej, za tą placówką murem stanęła lokalna społeczność. W jedną niedzielę pod kościołami zebrano aż 14 tysięcy podpisów w obronie interny w Szczyrzycu.

1 stycznia 2000 roku powstał Samodzielny Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej – Szpital pod wezwaniem św. Jana Jerozolimskiego. Stowarzyszenie dokonało kolejnych zakupów nowoczesnej aparatury. Placówka szybko zdobyła sobie bardzo dobrą opinię.

Władysław Bieda upiera się przy swoim: – Nam idzie o opiekę zdrowotną dla wszystkich, dla całego powiatu i dla chorych na różne choroby. Nie można środków na ochronę zdrowia wyprowadzać na zewnątrz, nie ważne – do stowarzyszenia czy gdziekolwiek indziej. Rezygnacja przez radę z nadwyżki, którą należy wykorzystać na ochronę zdrowia, byłaby działaniem przeciw ochronie zdrowia w powiecie i na szkodę powiatu.

Nasz rozmówca podkreśla, że likwidacji szpitala w Szczyrzycu nie będzie, a w interesie wszystkich mieszkańców powinien funkcjonować w jednej strukturze z limanowskim.

Starosta dodaje, że dochody limanowskiego oddziału wewnętrznego rocznie wynoszą ok. 600 tys. zł. Tyle samo – jego zdaniem – wypracowuje szczyrzycki. Stąd pomysł, by na nowo przejąć tę placówkę. W ten sposób można będzie wesprzeć finansowo nierentowne oddziały, m.in. chirurgię, pulmonologię, stację dializ czy intensywną terapię.

Starości odpowiadają Tomasz Krupiński i Marek Huber: – Gdyby limanowski szpital znajdował się w lepszej sytuacji, to nie byłoby dzisiaj tego problemu. Ale tam panuje absolutna stagnacja. Jest już trzeci dyrektor w ciągu półtora roku i czwarty zastępca szefa. U nas pielęgniarki nie musiały okupować gabinetu dyrektora, jak to było w Limanowej. Pan starosta nam zagłada do kieszeni i dokonuje wyliczeń, które dla niego są korzystne. Nasz oddział jest o połowę mniejszy od

limanowskiego, z którym nam się naprawdę świetnie współpracuje. My bilansujemy swoje dochody i wydatki. I robimy to bez oszczędności na badaniach i leczeniu pacjentów. Kiedyś brakowało nam tutaj nawet na żarówki, dzisiaj jest zupełnie inaczej.

Zarzutem starosty, że stowarzyszenie „robi interes”, oburzony jest opat ks. Eugeniusz Włodarczyk. – O jakim interesie mówimy? Środki wypracowywane w szpitalu pozostają w nim. Nie są wyprowadzane do żadnej kieszeni. Pan starosta wiele mówi o racjach powiatu, ekonomicznej sytuacji w Limanowej, ale zapomina o pacjentach. Oni są najważniejsi. Wystarczy ich zapytać, dlaczego chcą się u nas leczyć? Bo mają zaufanie.

Spór trwa. Zarząd Powiatu jednostronnie wypowiedział umowę najmu, „ze względu na naruszanie istotnych zapisów”. Stowarzyszenie tylko do końca br. może prowadzić w tej wiosce działalność w zakresie usług medycznych.

– Porozumienie zobowiązywało tamtą stronę do uzgadniania na piśmie ewentualnych prac remontowych i modernizacyjnych oraz zlecenia tych prac zgodnie z Ustawą o zamówieniach publicznych. Oba punkty nie zostały dopełnione – twierdzi starosta.

– Wszelkie prace remontowe zgłaszaliśmy w starostwie. Co do Ustawy o zamówieniach publicznych – zgodnie z nią były wykonywane prace finansowane ze środków pochodzących z fundacji rządu szwajcarskiego – odpiera atak lek. Tomasz Krupiński.

Dyrektor Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych Jacek Kukurba, poproszony przez reporterkę „Dziennika” Joannę Bobowską o wypowiedź w tej sprawie, powiedział:

– Starosta jako organ założycielski szpitala w Limanowej powinien przede wszystkim nadzorować działania podległej sobie placówki, a nie usiłować zarządzać ochroną zdrowia w powiecie. Przypomina to ręczne sterowanie z poprzedniej epoki – tymczasem polityką leczyć się nie powinno. Szpital w Limanowej z realizacją kontraktu ma problemy. Szpital w Szczyrzycu ma warunki, które można stawiać za wzór innym placówkom. Nie mamy zastrzeżeń ani do jakości wykonywanych tam usług, ani do sposobu wydatkowania na nie środków publicznych. Na szpital limanowski są natomiast skargi. Jeżeli mówimy o zmianach, to sądzę, że sytuację w szpitalu limanowskim można by było poprawić raczej poprzez włączenie go do Szczyrzycy, a nie odwrotnie. Propozycja powiatu to iluzoryczny ratunek dla limanowskiej placówki. Wchłonięcie szpitala w Szczyrzycu nie oznacza ponadto wyższego kontraktu dla ZOZ w Limanowej.

Ks. MIECZYŚLAW MALIŃSKI

„Dobrowolnie i bez przymusu” (9)

przystojny, zamożny. A ja trochę taka głupia gęś. Chociaż miałam skończoną szkołę średnią i jakąś szkołę pomaturalną, i pochodzę też z dobrego domu. No i doszło do tego, że mi się oświadczył. Ale tuż zaraz postawił sprawę jasno. Książd z pewnością zdziwił się, gdy usłyszy.

– A mianowicie?
– Chcę, żebyś była moją żoną. Z tym że nie chcę, żebyśmy mieli dzieci. Jestem już człowiekiem starym – chociaż to nie była prawda, jeszcze stary nie był – i nie zdążyłbym odchowić swoich dzieci. Jeżeli się

zgadzasz na to, to jutro może być ślub”.

– No i jak pani na to oświadczenie zareagowała?

– W pierwszej chwili poczułam się, jakby mi ktoś dał obuchem w głowę, nie spodziewałam się tego. Byłam zaskoczona całkowicie. Rozplakałam się.

– A jak on zareagował?

– Tłumaczył, że nie chce mnie do niczego namawiać, że jeżeli mu odmówię, to nie będzie miał do mnie pretensji, ale prze-myślał wszystko i nie może postąpić inaczej.

– Co pani mu odpowiedziała?

– Zgodziłam się. Chociaż muszę przyznać, że bardzo chciałam mieć dziecko. Ale bardziej jeszcze go kochałam.

W miarę, jak to do mnie dochodziło, wewnątrz drętwiałem. Stałam się panowatą nad sobą, mówiłam prawie naturalnym głosem, a równocześnie ziewałam coraz częściej. Co raz bardziej jasno i ostro widziałem, że to małżeństwo jest nieważne. Każde zdanie z całą bezwzględnością to potwierdzało. Oni sobie nie zdają z tego sprawy, że ich małżeństwo jest nieważne – wszystko wrzeszczało

Odkrywanie świata

we mnie. A równocześnie wiedziałem, że mi tego nie wolno powiedzieć.

Do istoty sakramentu małżeństwa należy niewykluczenie dzieci. Oczywiście, można tych dzieci się nie doczekać, bo są jakieś fizjologiczne trudności czy nawet psychiczne, ale nie wolno wykluczać dziecka z założenia. Cokolwiek byśmy o małżeństwie powiedzieli, cokolwiek byśmy powiedzieli o miłości małżeńskiej i o miłości w ogóle, to do istoty małżeństwa należy dzie-

ko, które jest kształtem zewnętrzny miłości.

A tymczasem mnożą się coraz bardziej wypadki błędnego podchodzenia do małżeństwa. Bo ona robi karierę naukową, a on zajmuje się biznesem – albo na odwrót – i ustalają, że nie mają czasu na dziecko. Zawierają ślub.

Na koniec może paść pytanie: „No dobrze, czy wobec tego nie mogą zawierać małżeństwa ludzie już podeszli wiekiem, którzy są za starzy na to, żeby mieć dziecko?”

Tak. Ale to jest inna sprawa. Dziecko już nie wchodzi w rachubę bez winy małżonków. Małżeństwo jest ważne, bo pozostaje drugi cel: wspólnota małżeńska, wzajemne sobie towarzyszenie, której źródłem jest miłość, jaką mają do siebie nawzajem.

Było przyjęcie. Już nie pamiętam, z jakiej okazji. Chyba sylwester. Dużo ludzi, bardzo dobra atmosfera. Wielu moich znajomych, niektórzy przyjaciele. Świetny stół, potem tańce. Siedziałem przy stoliku wraz z niedawno poznanym małżeństwem. Młoda pani i znacznie starszy pan, który właśnie nas przeprosił i odszedł na papierosa. Rozmawiałem z panią.

– Książd się może dziwi, że my już jesteśmy tyle lat po ślubie i nie mamy dzieci. Otóż, ja przystępując do małżeństwa, byłam bardzo młodziutka. Mój mąż był człowiekiem znacznie starszym ode mnie. Zakończył się we mnie. I ja go podziwiałam. Byłam zachwycona jego mądrością, profesjonalizmem, trafnymi decyzjami. A przy tym był

JAGIELLONIA
BIURO PODRÓŻY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
IMPREZY TURYSTYCZNE
BILETY LOTNICZE
Kraków, ul. Wiślna 2; tel. 422-03-45, 411-22-88



KOMANDOS
militarny magazyn specjalny
już w kioskach



piąty AS, już w kioskach



piąty AS, już w kioskach

Dokończenie ze str. 21

podczas ostrzału artyleryjskiego. Po co? Choćby po to, by wymontować akumulatory zasilające mechanizm tarcz.

Wybuchowa ziemia

13 sierpnia Robert Bartosik, poszukiwacz militariów, zapaścił się z wykrywaczem metali w podmiejskie lasy. W pobliżu jednego z osiedli wykrywacz zaczął szaleć. Bartosik delikatnie odgarnął ziemię. Nawet nie przejął się specjalnie, gdy zobaczył bombę. Nie pierwszy raz zdarzyło mu się odkryć nie to, czego szukał. Nie namyślając się długo, powiadomił policję. Saperzy z Dębicy wyjęli z dołu

Na minie

386 bomb lotniczych z czasów drugiej wojny światowej. – Trafiliśmy na skład radzieckiej amunicji – tłumaczy mjr Krzysztof Glijer, który dowodził akcją oczyszczania terenu. – Stan niektórych bomb był bardzo dobry. Gdyby wybuchły, ludzie w promieniu 300 metrów mogliby odnieść poważne obrażenia.

– Zardzewiała śmierć może czyhać na każdym kroku – mówi Bartosik. – Przecież tuż obok jest osiedle, w lesie bawią się dzieci. Co by się stało, gdyby one natrafiły na ten skład?

– Najczęściej na niewybuchy natrafia się przez przypadek, przy okazji prac ziemnych, po ulewnych deszczach, albo zupełnie bez powodu. Mało który inwestor zleca wszechniejsze sprawdzenie terenu, choć z racji naszej historii byłoby to jak najbardziej uzasadnione. W ziemi może być wszystko – mówi mjr Glijer.

Przed rokiem ludzie majora dostali sygnał, że w Ładzinie koło Rymanowa w czasie udrażniania rowu natrafiono na miny. Spodziewali się kilku sztuk, wywieźli – 570. Leżały na polu, 50 metrów od głównej drogi, przykryte cienką warstwą ziemi. Były to niemieckie miny przeciwpiechotne; perfidne, rozpryskujące się metr nad ziemią. Każda zawierała 340 metalowych kulek i miała pole rażenia 180 metrów. – Same w sobie nie były niebezpieczne, ale gdyby ktoś nieuprawniony zaczął przy nich manipulować, to... – major Glijer woli nie kończyć zdania. – Długo jeszcze nie będzie my wiedzieć, co kryje ziemia.

W Mechnicy, tuż przy drodze krajowej Racibórz–Opole, przez 55 lat zalegało kilkadziesiąt min. Wydobyto je dzięki uporowi żołnierza, który jako dziecko widział, w którym miejscu niemieccy żołnierze zakopywali niewypały. Długo nikt mu nie chciał wierzyć. Raz nawet ściągnięto patrol saperów, ale ich wykrywacze niczego nie wykazały. Nie mogły wykazać – „wybierają” metal z odległości 30 centymetrów, a miny leżały ponad pół metra pod ziemią. Obecność wybuchowego ładunku wykazała dopiero bardziej skomplikowany sprzęt. Na czas rozminowywania pola trzeba było zamknąć ruch na drodze.

Choć saper nie powinien powoływać się na siły nadprzyrodzone, ppłk Witold Gabis z zarządu wojsk inżynieryjnych Sztabu Generalnego miałby taką pokusę. – Co roku polscy saperzy sprawdzają i unieszkodliwiają 800 – 900 tysięcy przedmiotów wybuchowych, w tym 3 tysiące min, 2 tysiące bomb, 30 tysięcy pocisków artyleryjskich. Proszę sobie wyobrazić, że od 1973 roku podczas rozminowywania nie zginął ani jeden saper. Na pewno nie jest to zasługą sprzętu. Jedni mówią o cudzie, ale ja jestem przekonany o niezwykłym profesjonalizmie naszych ludzi.

Polska ziemia, przez którą przetaczały się fronty największych wojen, jest arsenałem różnorodnego śmiertelnościowego żelastwa. Na niewybuchy i niewypały można natrafić praktycznie wszędzie. Ludzie powinni już dobrze wiedzieć, jak się w takiej sytuacji zachować. Dlatego pułkownika bardzo dziwi fakt, że co roku z powodu „zabawy” z niewybuchami ginie kilkanaście osób, a dziesiątki innych zostają kalekami.

Czyja mina?

Władze gminy Klucze wielokrotnie prosiły wojsko o rozminowanie terenu. – Saperzy zabrali część niewypałów, ale wiele pocisków nadal pozostaje w ziemi – wyjaśnia Józef Filipek z Inspektoratu Obrony Cywilnej Urzędu Gminy.

Problem w tym, że gminy nie stać na kompleksowe sprawdzenie i rozminowanie. Przebadanie 500 metrów kwadratowych terenu kosztuje około 700 złotych. Saperom z kolei, zgodnie z prawem, nie wolno samodzielnie prowadzić poszukiwań. Interwencji tylko wtedy, gdy dostają zawiadomienie. W związku z tym cały ciężar oczyszczania ziemi z groźnego żelastwa spada na barki poszukiwaczy militariów, grzybiarzy, dzieci, przypadkowych przechodniów... Pomoc służb i instytucji jest możliwa dopiero w przypadku odkrycia niewybuchów. Jeśli policjant lub gminny urzędnik uzna, że znaleziona rzecz jest niebezpieczna, informuje o tym jednostkę saperów. Patrol musi pojawić się na miejscu w ciągu doby od zgłoszenia znaleziska (jeśli niewybuch znajduje się w miejscu publicznym i bezpośrednio zagraża życiu ludzi), albo trzech dni (jeśli niewybuch jest na przykład na pustkowiu albo w lesie). Co się dzieje przez ten czas z niebezpiecznym przedmiotem? Powinna go zabezpieczyć osoba, która go odkryła. – To są chore przepisy – denerwuje się poszukiwacz militariów, który w ciągu 15 lat chodzenia po lasach odnalazł kilka tysięcy min, bomb, granatów i pocisków. – To ja wołam to żelastwo z powrotem zakopać niż czekać na odpowiednie służby i denerwować się.

Z tego też powodu zgłoszenia o niewypałach często są anonimowe. Choć policja zapewnia, że sama natychmiast stara się pilnować niebezpiecznych miejsc, a saperzy – że wyjeżdżają w teren niezwłocznie, bywało że niewybuchy w żaden sposób nie zabezpieczone czekały na nich po kilka dni. Albo nie czekały wcale, bo ktoś je wcześniej stamtąd usunął. Kto i po co? – Bywa, że policja wbija obok pocisku chorągiewkę i odjeżdża. Albo, że w ogóle nie chce przyjechać, bo w zarządzeniu jest mowa o milicji, a nie o policji – słyszę w dębickim pułku saperów.

Bywa też inaczej. Niedawno pociski znaleziono na działce w Poraju. Saperzy zabrali największy pocisk, nie zbadali dokładnie terenu, postawili tablicę „Uwaga! Niewypały” i odjechali. – Przez dwa dni musieliśmy pilnować terenu – skarży się tarnogórski policjant. – Przecież taka tabliczka dzieci nie powstrzyma, a tylko rozbudzi ich ciekawość.

Może więc nie należy się dziwić, że każdego roku w wyniku eksplozji niewypałów ginie kilkanaście osób...

BOGDAN WAŚTYL
Współpraca: JACEK SYPIEN

plus radio
106.1 FM
KRAKÓW

WAKACYJNY KONKURS RADIA PLUS
HULAJ DUSZA
HULAJ NOGA

DZIENNIK POLSKI
PARTNER

PKO BANK POLSKI
GŁÓWNY SPONSOR

POCZTA POLSKA
SPONSOR

KFRP

do wygrania hulajnogi

Podaj maksymalną prędkość z jaką można się poruszać w terenie zabudowanym?
Kupon z odpowiedzią prześlij na adres: Radio PLUS, ul. Wiślna 12a, 31-007 Kraków

odpowiedź:.....
Imię i nazwisko.....
Adres.....
.....telefon.....

Losowanie w piątek 31.08.2001, na antenie Radia PLUS
Przesłanie kuponu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację oraz na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.

Fabryka okien
SZEWPOL
PLUS

OKNA i DRZWI
PCV, ALUMINIUM, DREWNO

RABATY do 20%

37-200 Przeworsk, Biuro handlowe:
Gwizdaj, ul. Solarza 3 Kraków, ul. Mogińska 40
tel. (016) 648 81 80 tel. (012) 41 16 451



Plus
GSM

Rozumiemy się bez słów

Siemens C 35i posiada funkcję zwaną „Wiadomości obrazkowe”:
25 obrazków, które wysyłasz w swoich SMS-ach.
Możesz na przykład zaprosić kogoś do [obrazek], zapytać, czy ma ochotę na [obrazek], po czym przesłać dużego [obrazek].
Czy to nie wspaniały [obrazek]?

PROMOCJA WAKACYJNA

- Tylko **25 groszy** za minutę połączenia po 18:00 w ramach sieci Plus GSM i z krajowymi numerami stacjonarnymi, przez wszystkie dni tygodnia, przez cały rok.
- Dodatkowo **60 minut** darmowych rozmów do wykorzystania przez 3 miesiące.

Szczegóły oferty w Regulaminie Promocji. Podane ceny nie zawierają podatku VAT. Oplata aktywacyjna doliczana jest do pierwszego rachunku.

Sprzedaż Wysyłkowa: 0-800 601 603
POŁĄCZENIE BEZPŁATNE

Sklep Internetowy: sklep.plusgsm.pl

Siemens C 35i + zestaw słuchawkowy 5 zł

Be inspired

Sprzedaz

RABATY: PCV - 22%, DREWNO - 15%
DRZWI WEWN. - 10%
MONTAŻ - 20%, TRANSPORT 0 zł

Okno-Res
 PODKARPACKA FABRYKA OKIEN

Zapraszamy od 9⁰⁰ do 17⁰⁰
 Kraków ul. Grzegorzewska 6/8
 tel./fax 423-03-32

Producent:
OKNOWID
 Przegonia
 Duchowna 258,
 (012) 280 45 74 (75)
 Kraków, ul. Opolska 12
 (012) 415 66 66 w. 123

okna PCV
27% rabatu
 raty: 1 wpłata 0 zł!

Destylernia „Polmos”
 w Krakowie S.A. zaprasza
 na zakupy po atrakcyjnej cenie
 w sklepach firmowych na wesela,
 chrzciny, pikniki i inne imprezy
 okolicznościowe.

Kraków, ul. Starowiślna 26, tel. 423-11-18
 Kraków, ul. Fabryczna 15, tel. 411-17-77

JUSZA OKNA I DRZWI Z PCV
 KRAKÓW
 ul. KALWARYJSKA 9-15, (Korona) tel./fax 656 04 74
 MYŚLENICE
 ul. KAZIMIERZA WIELKIEGO 28, tel./fax 274 38 88
 MSZANA DOLNA
 ul. PHSUDSKIEGO 4, tel./fax (018) 331 05 07
 WIELICZKA
 pl. KOŚCISZKI 5, tel./fax (012) 278 40 31

PRODUCE: KOBIELNIK 86
 tel. (012) 271 42 44

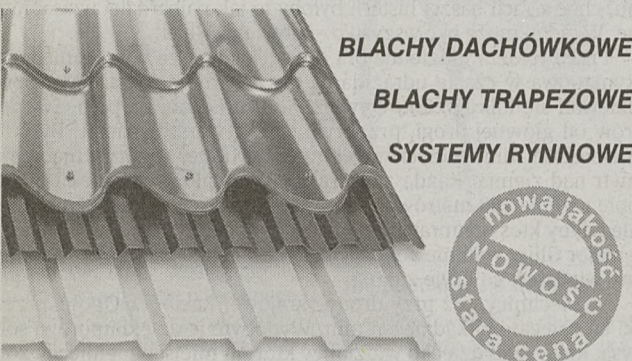
- OKNA
- DRZWI
- ROLETY
- ŻALUZYJE

SPRAWDŹ NASZE CENY!

15 lat udokumentowanej gwarancji
 produkt znakowany laserowo

Lindab

ORYGINALNY PRODUKT SZWEDZKI



BLACHY DACHÓWKOWE
 BLACHY TRAPEZOWE
 SYSTEMY RYNNOWE

nowa jakość
 stara cena

SIERPNIOWA PROMOCJA!
 Raty bez pierwszej wpłaty!

31-323 Kraków, ul. 29 Listopada 105
 tel./fax (012) 411 73 87, kom. 0607 318 069
 ul. Zakopiańska 173, tel. (012) 262 05 36

33-300 Nowy Sącz, ul. Krajewskiego 27
 tel./fax (018) 443 77 90, kom. 0601 893 501
 Gorlice, ul. Biecka 40, tel. (018) 353 55 93

FLOR BLACHA

STYROPIAN
 WSZYSTKO DO DOCIEPLEŃ!!
 SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

KOZIEŃ I CÓRKA Sp. z o.o. PRODUCE: STYROPIANU
 32-065 Krzeszowice Tel. (012) 282-03-96 DORADZTWO TECHNICZNE
 ul. Kościuszki 4, fax (012) 282-04-26 TRANSPORT GRATIS!!

TBS Kliny Zacisze S.A.

**OGŁASZA NABÓR
 NA NOWE MIESZKANIA**

w osiedlach: „Halszki” w Kurdwanowie
 i „Pod Klombami” przy ul. Rydygiera

Zapraszamy: ul. Wadowicka 8W, 30-415 Kraków
 pon - piąt. od 8.00 - 16.00; tel. (012) 269-07-55
 www.tbsklinyzacisze.pl

NA MOIM OSIEDLU JEST WSZYSTKO!
 BASEN KORT FITNESS
 MONITORING PLAC ZABAW PRZEDSZKOLE

MIESZKANIA
 ► ul. Szuwarowa termin realizacji: III / IV kw. 2001 r.

**MIESZKASZ JUŻ ZA 50% CENY
 RESZTA W RATACH DO 5 LAT**

**DOMY W ZABUDOWIE
 SZEREGOWEJ**
 ► ul. Skośna termin realizacji: IV kw. 2001 r.

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:
 30-392 Kraków, ul. Czerwone Maki 65
 tel. (012) 262-70-99, 262-70-88 www.inter-bud.com.pl

FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
INTER-BUD

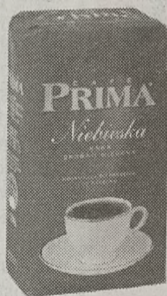
HIT

kupuj najtaniej



Płaszcz damski
 z kapturem
 impregnowany,
 czarny, roz.: S - L

9⁹⁹
 1 szt.



PRIMA
 Niebieska
 Kawa mielona

3⁵⁹
 250 g

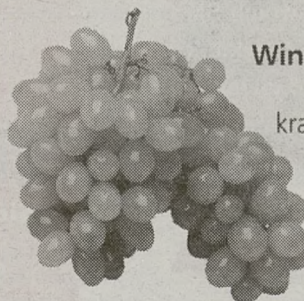


Mięso
 mielone
 wieprzowo-wołowe
 duża porcja

5⁹⁹
 1 kg



„POKEMON”
 Zeszyt A5
 w kratkę i linię:
 16 kartek **0,39 / szt.**
 32 kartki **0,59 / szt.**



Winogrona jasne
 luzem,
 kraj pochodzenia:
 Grecja

2⁹⁹
 1 kg

AKCJA SZKOŁA!
 Serdecznie zapraszamy
 do działu z art. szkolnymi
 - bogaty wybór, super ceny.
 Dla każdego dziecka
**PLAN LEKCJI
 GRATIS!**

HIPERMARKET HIT akceptuje karty kredytowe oraz zwraca VAT podróżnym!

Nasze gwarancje
 to prawdziwy hit!

Gwarancja
 świeżości

Gwarancja
 Supermarktu-Supermarktu

Gwarancja
 zwrótu temaru

GODZINY OTWARCIA: PONIEDZIAŁEK - NIEDZIELA: 8.00-22.00

OFERTA WAŻNA OD 24.08 DO 26.08.2001

Kraków: ul. Wielicka 259

Reklamy ogłoszenia

Praca

- A. Avon. 012/638-08-31, 0600-213-865. 36256/A
- A. Rovita zatrudni ekspedientki. 012/681-37-15. 42301/A
- A. Zatrudnimy chaluwniczka. 024/355-72-62. 37855/A
- A. 2-4-miesięczne studium grafiki komputerowej + przygotowanie do druku, naświetlanie + praktyki + projektowanie stron www. Oferty pracy. Początek 4 września, Długa 17, I p. /012/430-00-21. 42429/A
- ABSOLWENTÓW** szkół gastronomicznych, pomoce kuchenne, zatrudnię. 0602-136-904 17.00-19.00. 42906/A
- AGENCJA** - klub zatrudni dziewczyny, zakwaterowanie. 0605-323-991. 37811/A
- AGENCJA** przyjmie panie. 0607-116-487. 40922/A
- AGENCJA** przyjmie panie. Możliwe zakwaterowanie. 0605-123-581. 33457/A
- AGENCJA** reklamowa poszukuje kobiet, mężczyzn, młodzież i dzieci w celu zatrudnienia w charakterze statystów, modeli, fotomodeli. Fotoofertę kierować: 00-956 Warszawa 10, skr. poczt. 2. Info: (022)622-51-34, www.newmodels.com.pl 38099/A
- AGENCJA** towarzyska zatrudni panie. Możliwość zakwaterowania. 0602-266-791, 0604-500-848. 42108/A
- AGENCJA** zatrudni panie (zakwaterowanie). /012/292-07-07. 40542/A
- AGENCJA** zatrudni panie, zakwaterowanie. 0501-488-550. 42174/A
- AGENCJA** zatrudni panie. /012/634-37-77. 37358/A
- AGENTÓW ubezpieczeniowych do sprzedaży pożyczek gotówkowych przyjmę. /012/428-42-90. 37865/A**
- AGENTÓW ubezpieczeniowych na rewelacyjnych warunkach. 0503-981-774, 0502-256-987. 5782/A**
- AGENTÓW ubezpieczeniowych, kierowników zespołów (docelowo dyrektorów agencji), stałe wynagrodzenia, poszukujemy, tel. 0604-59-58-32. 33032/A**
- AGENTÓW, kandydatów na agentów - ubezpieczenia majątkowe. 0604-78-11-79, /012/ 425-20-63 wieczorem. 40959/A**
- AKTORÓW amatorów, telemarketerów. 012/654-08-83. 43007/A**
- AKTORÓW amatorów. /012/686-10-45. 39918/C**
- AKTORÓW do bajek. 012/644-44-34, 0603-933-627. 43115/A**
- AMBITNYM** umysłowa. /012/419-40-62, 0503-139-451. 41537/A
- APTEKA** jednozmianna zatrudni kierownika. 0503-313-147 42492/A
- APTEKA** pilnie zatrudni magistra farmacji. 0607-55-98-76. 41791/A
- APTEKA** poszukuje współwłaściciela z uprawnieniami na kierownika. 0501-286-225. 6491/B
- APTEKA** zatrudni magistra farmacji w pełnym lub niepełnym wymiarze godzin. 0501-866-622. 40588/A
- APTEKA** zatrudni technika farmacji po stażu. 012/648-28-23. 42211/A
- ATRAKCYJNA** w domu. 012/372-00-60. 33575/A
- ATRAKCYJNE** zarobki. /012/653-20-28. 41308/A
- AU Pair.** /012/423-09-65. 4857/B

- AVON** dodatkowa praca, atrakcyjne prezenty, premie. 012/413-08-74. 31217/A
- AVON** dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. Biuro: 012/619-76-41 (12.00-16.00). 33733/A
- AVON,** atrakcyjna, dodatkowa. 012/647-40-43, 0609-029-265. 40925/A
- BIEGLE** i najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25. 012/619-77-75. 37817/A
- BIUROWA,** domowa. 0602-401-360. 36801/A
- BIZNES** z domu, nie akwizycja. 012/415-18-88. 38954/A
- CHALUPNICTWO** biurowe dla każdego. 0604-959-443. 40779/A
- CHALUPNICTWO** - długopisy. 0103334/317-93-11. 5085/B
- CHALUPNICTWO,** dostawa materiałów. Informacja gratis. DP "VictoriaPlus", Mickiewicza 24b/12, 96-100 Skierniewic. 42689/A
- CHALUPNICTWO.** /012/640-19-91, /012/640-19-90. 33943/A
- CZY** znasz kogoś w Chinach, Tajwanie (współpraca, biznes). Teraz! 012/641-03-76, 0604/853-421, 0504/861-572. 37574/A
- DLA** konkretnych wysokodochodowa. 012/274-21-15. 39344/A
- DO** roznoszenia plakatów zatrudnię. Oferty 4320301DOB0, Kraków, Starowiślna 2. 43203/A
- DOBRE** płatna umysłowa. 012/283-88-05. 38957/A
- DOCHODOWA** od zaraz. /012/288-07-68. 39937/A
- DOCHODOWA** umysłowa. 012/417-21-49, 0503-942-352. 36020/A
- DODATKOWA,** stała, awans. 012/645-40-93. 39229/A
- DORÓB** do pensji, studiów! 012/641-03-76, 0604/835-625. 38090/B
- DOŚWIADCZONEGO** kucharza z umiejętnością grillowania. /012/422-10-35. 42657/A
- DYNAMICZNA** firma organizuje nabór do sprzedaży bezpośredniej swoich produktów. Zagwarantowane miesięczne wynagrodzenie; wymagany własny samochód. Osoby zainteresowane mogą zgłaszać się codziennie: 11.00-13.00, Kraków, ul. Benedykta Ciesarza 9, /012/262-54-44. 43088/A
- DZWOŃCIE** zaraz. Potrzebnych 5 osób, średnie wykształcenie. 012/415-30-96. 34804/A
- EKSKLUZYWNE** nocne kluby (Rzeszów Tarnów) zatrudnią atrakcyjne panie. 0501-25-95-20. 42488/A
- FIRMA** elektroniczna przyjmie do pracy kobiety (30 lat) wykształcenie średnie elektroniczne, znajomość komputera oraz informatyka + internet. Oferty 4125101DOB0, Kraków, Starowiślna 2. 41251/A
- FIRMA** gastronomiczna przyjmie szefa kuchni. 0501-691-440. 41960/A
- FIRMA** handlowa poszukuje pracowników. 012/643-24-86. 42679/A
- FIRMA** płaci do 3000 za umieszczenie reklamy na samochodach, domach, działkach. Tel. 071/355-58-21. 32547/A
- FIRMA** reklamowa pilnie poszukuje dzieci /6 miesięcy- 14 lat/ do reklam jako fotomodeli. Studio Mody "Infinity", ul. Starowiślna 1/6. Kraków. /012/421-03-70, /012/421-01-40, /012/421-02-38. 43269/A
- FIRMA** usługowa świadcząca usługi porządkowe dla szpitali poszukuje pielęgniarki na stanowisko kierownika obiektu. Do obowiązków ww. osoby będzie należał organizacja usługi sprzątanía w placówce służby zdrowia. 0600-435-005. 42286/A
- FIRMA** usługowa świadcząca usługi porządkowe dla szpitali poszukuje pielęgniarki na stanowisko kierownika obiektu. Do obowiązków ww. osoby będzie należał organizacja usługi sprzątanía w placówce służby zdrowia. 0600-435-005. 42286/A
- FRYZJERA** damsko-męskiego zatrudnię. 012/ 416-36-66. 6192/A

- FRYZJERÓW,** fryzjerki, profesjonalistów, do współpracy przyjmę. /012/262-30-95, 0603-926-507. 6551/A
- GERLING** Polska Życie S.A. Oddział w Krakowie oraz Filia w Tarnowie, ogłasza nabór osób z licencją PUNU, oraz kandydatów na agentów. Gwarantujemy wysokie dochody i opłatę ZUS, 012/429-51-87, Tarnów 0601-229-992 34363/D
- HANDLOWA,** międzynarodowa. /012/28-80-768. 39937/B
- HERBALIFE,** praca, produkty. 012/64-540-93. 39227/A
- HISZPANIA** praca dla mężczyzn i kobiet. 014/67-54-651. 42873/A
- HOLANDIA** - dobre zarobki. 012/645-44-12. 40442/A
- HURTOWNIA** zatrudni młodych, 1.800.- /012/656-08-01. 41085/A
- INSTRUKTORA** pływania zatrudnię. 0607-246-007. 40703/A
- IZRAEL** fachowcy budowalni praca od zaraz, bbb zarobki. 014/6277-884, 0607-948-871. 38906/A
- JEŻELI** pracowałeś w sprzedaży i gotowy jesteś stworzyć strukturę sprzedaży oferujemy Ci atrakcyjne wynagrodzenie. /012/626-13-00. 36110/A
- KADRY,** prawo pracy, standardy PIP, "Płatnik", praca po szkoleniu, Lubicz 25. 012/619-77-75. 37818/A
- KAMIENIOŁOM** Barwałd zleci obsługę transportu wewnętrznego. Oferty 3804601 Kraków Starowiślna 2. 38046/A
- KLINIKA** stomatologiczna poszukuje lekarzy stomatologów i chirurga stomatologa z minimum 3-letnim stażem. Zgłoszenia telefoniczne: 431-15-85, 431-16-23. 42767/A
- KLUB** nocny "Butterfly" zatrudni panie Opolu. 077/455-61-79, 0603-977-883. 42852/A
- KSIĘGOWA** z uprawnieniami podejmie dodatkową pracę. 012/388-11-64. 42500/A
- KSIĘGOWA** do biura rachunkowego. /012/656-51-84, /012/656-25-61. 42930/A
- KSIĘGOWOŚĆ** po szkoleniu, Lubicz 25. 012/ 619-77-75. 37819/A
- KUCHARZA** z praktyką zatrudnię. Praca stała. 012/644-55-88, 644-95-00 wew. 58-36. 41886/A
- KWACIARNIA** przyjmie utalentowaną i doświadczoną kwaciarkę. /012/283-81-41. 6525/B
- LEKTOROM** angielskiego. 012/636-29-10. 6574/A
- MASAŻYSTKĘ** przyjmę. 0502-714-666. 41100/A
- MENEDŻERÓW** na kontrakt zatrudnię. 0601-527-555. 37801/A
- MIESZKANIE** za stróżowanie uczciwemu, niepijącemu renciście! z rekomendacjami. /012/ 292-65-51. 43268/A
- MŁODA,** bezpośrednią opiekunkę /superzarobki, mieszkanie/ starszy pan. /012/422-66-05. 43250/A
- MONTERÓW** suchych tynków zatrudnię. 0503-746-866. 43213/A
- MURARZY,** tynkarzy, fliziarzy. /012/412-98-03. 43119/C
- NOWE** miejsca, umysłowa. 012/425-61-55. 38233/A
- OCHRONA,** kurs, praca. /012/423-09-65. 4857/C
- ODPOWIEDZIALNA,** doświadczona, referencje, zaopiekuje się dzieckiem. /012/412-70-76. 42888/A
- OPIEKA** przy starszych osobach, Włochy. 012/ 623-95-70. 42644/A
- OPIEKUNKĘ** do 11-miesięcznego dziecka zatrudnię. 012/633-04-19 po 16.00.6463/A
- OPIEKUNKĘ** do dziecka. Wyłącznie okolice Kurdwanowa. /012/654-50-84. 42849/A

- OSOBĘ** do opieki i pomocy w domu zatrudnię. /012/429-62-79, pn.-pt. 9.00-15.00. 42523/A
- OSOBĘ** z dużym doświadczeniem kadrowym. 0601-92-19-14. 43119/A
- PANIĄ** do 35 lat, sklep tanią odzież, młodego mężczyznę do hurtowni zatrudnię. Podanie o pracę, CV kierować w pon. 10-18, Nowa Huta, os. Złotego Wieku 14 Tub Królewska 94. 43101/A
- PANIĄ** uzdolnioną muzycznie i aktorsko (praca w terenie) zatrudnię. /012/634-31-48, /012/294-52-40. 43062/A
- POMOC** domowa, Włochy. 012/638-27-26. 42642/A
- POSZUKUJEMY** licencjonowanych pracowników ochrony. Tel. 012/261-40-00 w godzinach od 9.00 do 12.00. 42282/A
- POSZUKUJEMY** osób zainteresowanych prowadzeniem saloników prasowych. Potrzebny niewielki wkład finansowy. 032/759-22-29, 0600-260-810. 38687/A
- POSZUKUJĘ** opiekunki do rocznego dziecka, rejon ul. Kobierzyńskiej. /012/262-76-09, 0603-661-782. 42343/A
- POSZUKUJĘ** osoby, która pomoże mi w wychowaniu dziecka w zamian za mieszkanie. 0607-290-478. 6433/A
- POŚREDNICTWO** pracy os. Złota Jesień 15c/7 (Hotel Felix) pn.-pt. 9.00-15.00. 42341/A
- POWAŻNA** praca po przeszkoleniu. 012/643-00-44, 0604-836-055. 42885/A
- PRACA** 2000.-, 3100.-. 012/411-25-22. 6835/A
- PRACA** biurowa po przeszkoleniu w studium. /012/429-42-00. 30384/A
- PRACA** od zaraz, średnie wykształcenie. 012/415-30-96. 34808/A
- PRACA** w Szwecji pomoc domowa. /012/657-10-82. 43324/A
- PRACA** w ubezpieczeniach na życie i funduszach inwestycyjnych. Roczny kontakt. 0602-882-965, 012/423-56-54. 37796/A
- PRACOWALEŚ** w Niemczech, Holandii, Austrii odbierz podatek, 012/423-52-32. 38477/A
- PRAKTYKANTKI** do spożywczego przyjmę. /012/ 416-32-30. 42296/A
- PRODUCENT** kółkow rozporowych zatrudni przedstawiciela handlowego. Pełne oferty, fax 012/642-14-42. 42977/A
- PROFESJONALNE** Pośrednictwo Pracy Krasińskiego 1/3 (w Jubilacii), VI piętro, pokój 611 (9.00-15.00), www.biuropracy.pl 34485/B
- PRYWATNA** Szkoła Językowa poszukuje nauczycieli języka angielskiego, pensja miesięczna: 2000- 2500 PLN. Zapewniamy: ZUS, podatki, ubezpieczenia. 012/422-93-17, 427-28-39. 40382/A
- PRYWATNA** Szkoła Języków Obcych przyjmie do pracy lektorów j. angielskiego i niemieckiego z byłego tarnowskiego. Tel. 0601-513-319. 40890/A
- PRZYJMĘ** barmankę, kelnerkę z praktyką. 012/423-41-49. 42953/A
- PRZYJMĘ** doświadczoną krawcową. /012/425-33-35. 40642/A
- RENCISTKĘ** do precli. /012/422-44-58. 43022/A
- RESTAURACJA** hotelowa przyjmie kelnera. 0502-072-740, 0501-233-379. 42968/A
- SALON** fryzjerski zatrudni panią wykonującą manicure i pedicure. /012/270-31-18 po 19.00. 41928/A
- SAMODZIELNĄ** kosmetyczkę z własnym sprzętem. 0607-412-252. 6364/A
- SAMODZIELNĄ** księgową Kh, ZUS, komputer, rejon Wadowic. Oferty 3804601 DOB0/B Kraków Starowiślna 2. 38046/B
- SAMODZIELNEGO** lakiernika samochodowego zatrudni serwis. 012/262-14-68. 42849/A

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;
Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77
Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72
Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29
Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50
Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04
Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72
Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55
Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97
Rzeszów, ul. Ks. J. Jałowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78
Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48
Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85
Myślenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogińska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,
ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,
COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,
 ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,
DANTE, Kraków, ul. Barska 12, tel./fax 267-24-03, 269-19-85,
DOMENA, Kraków, ul. Józefa 21, tel./fax 656-10-96,
FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,
GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,
GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,
GRAFPPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33,
LOGOGRAF, Kraków, ul. Stanisławskiego 10, tel. 636-05-85, tel./fax 636-51-69,
MULTI MEDIA CONTACT s.c., Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 435-37, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496,
NASTROJE, Kraków, ul. B. Prażmowskiego 41/3, tel./fax 413-60-77, 417-31-03, 417-31-47,
ROAN, Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, fax 4-216-216,
STUDIO L, Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04, 423-57-76,
SZANSA, Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64,
VENA sp. z o.o., Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01,

AKCES, Bochnia, tel. (014) 61-160-88,
KOMA, Olkusz, ul. Krakowska 2, tel. 032/754-36-68, tel./fax 643-14-20,
KREDYT&LEAS, Krzeszowice, ul. Kościuski 44, tel. 282-24-81,
NOWA, Myślenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 274-41-24,
PROMOCJA, Wadowice, ul. Wojskiów 19, (033) 873-11-70, 823-36-00.



Telefonicznie lub Internetem

Agencja TAO, całodobowo, www.tao.pl, tel. (012) 637-21-80, fax 638-41-80



Cennik

OGŁOSZENIA DROBNE

- wydanie powszednie - **1,20 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **2,40 zł/słowo**
- w Gieldzie Pracy - **0,80 zł/słowo**
- w Jeźdź - **0,80 zł/słowo**
- w Przeglądzie Nieruchomości - **0,80 zł/słowo**
- towarzyskie - wydanie powszednie - **70 zł/słowo**
- wydanie magazynowe - **100 zł/słowo**
- ekspres - **dopłata 100%**

OGŁOSZENIA MODUŁOWE

- na kolumnach reklamowych (moduł 41 mm x 33 mm)
 - poniedziałek - **100 zł/moduł**
 - magazyn - **200 zł/moduł**
 - pozostałe - **85 zł/moduł**
- na kolumnie ogłoszeń drobnych (maks. 3 moduły) - **dopłata 70%**
- ekspres - **dopłata 100%**

INSERTY

- wydanie powszednie - **12 gr/egzemplarz**
- wydanie magazynowe - **15 gr/egzemplarz**

Ceny nie zawierają podatku VAT



Internet

Ogłoszenia drobne zamieszczane w „Dzienniku Polskim” danego dnia, równocześnie ukazują się **gratisowo** na stronach internetowych www.dziennik.krakow.pl



Informacja

tel. 012/619-91-45, 619-91-76

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w **INTERNECIE**

www.dziennik.krakow.pl

SAMODZIELNYCH pracowników do montażu klimatyzacji zatrudnimy. Kraków, tel. 012/642-27-80. 39543/A

SEKRETARKE ze znajomością angielskiego zatrudni szkoła języków. Oferty 4319601 DOB0, Kraków, Starowińska 2. 43196/A

SERWISANT: chemia budowlana, dyspozycyjny, prawo jazdy, komputer, średnie. /012/23-80-80 wew. 232. 6496/A

SPRZEDAWCĘ ze znajomością branży instalacyjno-sanitarnej zatrudnię. 0502-023-007. 42745/A

STUDIO "Empire" zatrudni kreatywnych fryzjerów. 0608-760-296. 42463/A

STUDIO Mody "Infinity" pilnie poszukuje hostessy na targi i promocje w supermarketach oraz fotomodelek/ki, modelek/ki (16-30 lat, 160-200 cm) ul. Starowińska 1/6, Kraków. /012/421-03-70, /012/421-01-40, /012/421-02-38. 43269/B

SZKOŁA językowa zatrudni lektorów języka angielskiego. /012/431-07-05, 0502-275-771. 42744/A

TANCERKI - masażystki. Zakwaterowanie. 0601-443-659, (032)250-76-76, po 17:00: 34892/B

TANCERKI gogo, masażystki. 0504-860-471. 41146/A

TWOJE CV jeszcze dzisiaj możemy wysłać e-mailem do ponad 1600 pracodawców z Krakowa! Koszt wysyłki 25,00 zł. Al. Krasieńskiego 1/3 (w "Jubilacie"), VI piętro, pokój 611, (9.00-15.00), www.twojecv.pl 41919/A

TWORZENIE wizerunku firmy, praca po przeszkoleniu. /012/429-42-00. 30383/A

UBEZPIECZENIA, profesjonalne szkolenia, stałe wynagrodzenia. 0604/633-055. 33929/A

UCZENNICĘ przyjmie zakład fryzjerski. 012/28-50-371. 42799/A

USA - loteria wizowa. (042)659-77-07. 39896/A

UWAGA fryzjerzy!!! Ul. Królewska, sieć salonów fryzjerskich "Trendy" oferuje dla fryzjerów atrakcyjną pracę w salonie przy ul. Królewskiej 90. Spotkanie poniedziałek, 27.08, w godz. 17.30-20.30. 39670/A

WEZMĘ w dzierżawę busa 14-osobowego. 0503-331-274. 6627/A

WŁOCHY - pomoc domowa. 012/637-00-96. 40444/A

WWW tworzenie stron, praca po szkoleniu, Lubiec 25. 012/619-77-75. 37819/A

ZATRUDNIĘ do telefonowania. 0602-573-187. 42956/A

ZATRUDNIĘ pomoc do kuchni. /012/429-13-39 (11.00-12.00). 43036/A

ZATRUDNIĘ telemarketera. 0501-190-367, 0501-176-581. 42725/A

ZATRUDNIMY panie. Zakwaterowanie. 0608-103-188. 41906/B

ZEZWOLENIA - Europa Zachodnia (EG), USA, Australia, zawody: średni personel medyczny, pomoc do domu, hoteli i gastronomii. Kontrakty 2-4 lata. /012/681-45-46 pn-pt 8.00-14.00. 41165/B

ZEZWOLENIA - praca: RPA, Włochy, Tajlandia, Finlandia, Kanada. Oferta konsultingowa. 0-1033-75/717-40-37. 34663/A

KIEROWCA BCDE + ADR. /012/655-53-03. 43264/A

KIEROWCA kat B. 0601-423-617. 38640/A

KIEROWCA kat. A,B,C,D,E z praktyką zagraniczną. 0503-331-274. 6628/A

KSIĘGOWOŚĆ, kadry, płace, ZUS książka przychodów i rozchodów. 0501-45-82-21. 34729/A

MŁODA, angielski, komputer, staż, badania. /012/657-27-75. 40489/A

MŁODA, dyspozycyjna, średnie, angielski, francuski, komputer. 012/415-43-19. 30789/A

MŁODA, j. angielski, komputer, podejmie pracę biurową. 0609-038-866. 41996/A

ODPOWIEDZIALNA podejmie opiekę nad dzieckiem. 0608-242-100. 42750/A

ODPOWIEDZIALNA zaopiekuje się dzieckiem. /012/262-15-31. 6489/A

OPIEKĘ nad dzieckiem podejmie osoba kwalifikowana z referencjami. /012/411-71-64. 42637/A

PIEŁĘGNIARKA dyplomowana zaopiekuje się osobą starszą. 0601-571-417, 012/647-70-38. 43122/A

RENCISTKA dyspozycyjna podejmie pracę. /012/288-20-06. 43073/A

SAMOTNA bez zobowiązań zaopiekuje się starszą osobą. /012/262-44-21. 42925/A

ŚLUSARZ spawacz, doświadczenie. /012/419-26-10. 42589/A

TECHNIK ekonomista, młoda dyspozycyjna, komputer, doświadczenie w pracy biurowej. 0607-586-197. 42023/A

UNO, dyspozycyjność, ubezpieczenie. /012/644-85-24. 43305/A

WSZECHSTRONNY ogólnobudowlaniec, "złota ręczka" na godziny i zlecenia. 0600-154-076. 43289/C

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem, starszą osobą, pomoc kuchenna. 012/658-16-94. 42096/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. /012/412-15-74, 0607-614-213. 6019/A

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. /012/637-59-08. 42524/A

32-letni dyspozycyjny, B,C. 0602-863-255. 41853/A

Nauka

A. A. Autokursy, komputerowo, Mickiewicza 5. /012/634-26-64, 0501-402-088. 38634/C

A. A. Autokurs "Formuła", rozpoczęcie 27.08.2001, intensywnie. Mogińska 40. 012/411-46-68. 39181/A

A. A. Doskonalenie. Punto II. 0602-67-40-60. 43151/C

A. "Arma" nauka jazdy. Lea 60. /012/638-44-13. 31168/A

CENTRUM NAUKI ZAK I BIZNESU zaprasza bez egzaminów wstępnych do: **Licium Ogólnokształcącego**

- W systemie 3-letnim dla absolwentów szkół podstawowych i skróconym 2-letnim dla absolwentów szkół zasadniczych
- Zapisy na semestr I i semestr wyższe **Dwuletniego Policealnego Studium:**
- Ekonomicznego (finanse i rachunkowość, banowość, ekonomika i organizacja)
- Handlowego i Informatyki
- Prawa i Administracji (administracja publiczna, obsługa celna, usługa ubezpieczeń)
- Turystyki i Architektury

- Jednoročního Policealnego Studium:**
 - Marketingu i Reklam
 - Zarządzania Personalem (profil psychologiczno-socjologiczny)
 - Sekretarsko-asystenckiego
 - Menedżerskiego
 - Architektury Wnętrz
- kursy:
- języków obcych: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański
 - zawodowe: obsługi komputera, kas fiskalnych, księgowości komputerowej, agenta celnego, eksploatacji i dozoru „E” i „D”, BHP, min. sanitarnego i inne
- Kraków, ul. J. Kochanowskiego 18, tel. 633-27-68
- Tarnów, ul. 1 Maja, tel. 627-33-16
- Nový Sącz, ul. T. Kościuszki 7, tel. 440-71-73
- Bielsko-Biala, ul. Powstańców Śl. 6, tel. 822-82-71 w. 1165

Letnia promocja: 50% wpisowego!

Krajowa Korporacja Oświatowa Oddział Kraków, ul. Kasprowska 32, tel. 411-78-33, 413-82-50

PROFESJONALNE SZKOLENIA:

- Księgowość I, II, III st
- Kadrowo-placowe (rozl. ZUS „Platnik”)
- Projektanta stron www
- Serwisanta komputerowego
- Sekretarsko-asystenckie
- Komputerowe I, II st
- Podatkowa książka przychodów i rozchodów
- Głównego księgowego

A. Autokursy komputerowo. /012/642-03-96, 0600-43-93-17. 42541/A

A. Autokursy. Komputerowo. Iskra, Dajwór 14. /012/429-51-49. 30789/A

A. Autoszkoła Rolminex. 012/644-17-08. 36836/A

A. „Nauka jazdy - Rondo, ul. Zacisze 14. 0602-225-173, 012/429-64-16. 33299/A

A. Policealne Studium "Ekonomista": Finanse Rachunkowość: Ekonomika Organizacja Przedsiębiorstw: Informatyka; Obsługa Ruchu Turystycznego; Administracja Kadry; Marketing Public Relations; Zarządzanie Ubezpieczeniami; Międzynarodowy Handel Spedycja; Studium Reklam. 012/633-33-77, 633-50-04. 20741/A

ABSOLWENCI! Elitarna Szkoła Służb Ochrony "Cobra". Nabór, rok szkolny 2001/2002 - technik ochrony fizycznej osób i mienia; licencja II-go stopnia. Gwarantujemy: zatrudnienie+ odroczenie służby wojskowej. 012/633-80-93, 0603-292-753, 014/61-22-665, 0604-614-489, www.cobra.com.pl 42209/B

ABSOLWENCI! Elitarna Szkoła Służb Ochrony "Cobra". Nabór, rok szkolny 2001/2002 - technik ochrony fizycznej osób i mienia; licencja II stopnia. Gwarantujemy: zatrudnienie+ odroczenie służby wojskowej. 012/634-39-39, 0607-305-245, 012/655-35-04, 0600-342-218, www.cobra.com.pl 42209/A

AKADEMIA "Bodyguard" Policealne Studium Detektywistyczno-Ochranialskie, Topolowa 13. Tel. 012/422-30-68, 421-67-25. 21838/A

ANGIELSKI Callan Method zajęcia dla firm. Tel. 012/413-85-34, 413-89-98, 685-56-26. 39585/B

ANGIELSKI Callan Method. Tel. 012/413-85-34; 413-89-98; 685-56-26. 39583/B

ANGIELSKI dla dzieci, studentka z CAE, tania i rzetelnie. 0608-272-489. 6382/A

ANGIELSKI do matury i FC. /012/266-76-00. 40251/A

ANGIELSKI w Kolegium Efektywnego Nauczania św. Anny 3, dużo, niedrogo, półautonomicznie, multimedialnie, według indywidualnego poziomu i stylu uczenia się. www.ken.krakow.pl, tel./fax /012/421-30-74 (pn.-pt. 13.00-18.00). 6349/A

ANGIELSKI w relaksie, taniej 30%. /012/429-66-40. 38588/A

ANGIELSKI, amerykański. /012/421-03-59. 37352/J

ANGIELSKI, egzaminy, korepetycje, tania (u ucznia). 0609-192-015. 6615/A

ANGIELSKI, korepetycje, doświadczony nauczyciel. /012/263-89-09. 40995/A

ANGIELSKI, nauczycielka. /012/656-36-90. 34805/A

ANGIELSKI, tania. /012/655-30-76, 0606-934-630. 37728/A

ANGIELSKI. /012/422-32-59. 39771/A

ANGIELSKI. /012/423-66-15. 259291

ANGIELSKI. /012/648-52-51. 31403/A

ANGIELSKI. /012/653-01-31. 6548/A

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 35610/A

ANGIELSKI. 012/425-79-85. 5781/A

ANGIELSKI. 012/649-11-47. 6501/A

APERIO; Prywatne Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych, Kraków, Kolorowe 29a (budynek XII LO). 0604-791-110. 37957/A

"ASTRA" autokurs. /012/413-39-00. 36307/A

AUTOKURSY. /012/641-00-35. 38875/A

BEZSTRESOWE kursy komputerowe dla kobiet w każdym wieku. 012/389-18-51. 5935/A

CHEMIA (egzaminy). 012/647-09-55. 23900/B

CHEMIA - medycyna itp. /012/266-29-37, 0502-227-009. 29606/B

CHEMIA. /012/421-63-11 wieczorem. 38131/A

CHEMIA. /012/643-43-02. 41373/B

CHEMIA. 012/285-82-56. 5978/A

DOSZKALAJĄCE jazdy. 0501-310-977. 36308/A

DWU- i trzyletnie studia asystencko - sekretarskie, 110 zł. Tel. (012)632-62-03. 39487/I

DWU- i trzyletnie studia finansów i rachunkowości, 110 zł. Tel. (012)632-91-40, 632-62-03. 39487/D

DWU- i trzyletnie studia grafiki komputerowej, 110 zł. Tel. (012)632-91-40, 632-62-03. 39487/B

DWU- i trzyletnie studia informatyki, czesne 110 zł. Tel. (012)632-62-03. 39487/H

DWU- i trzyletnie studia marketingu i reklamy, 110 zł. Tel. (012)632-91-40, 632-62-03. 39487/C

DWU- i trzyletnie studia obsługi ruchu turystycznego, czesne 110 zł. Tel. (012)632-91-40, 633-03-15. 39487/E

DWU- i trzyletnie studia socjologiczno-psychologiczne, czesne 110 zł. Tel. (012)632-91-40, 632-62-03. 39487/F

DZIAŁAMY 12 lat. Policealne Szkoły Prywatne dr Małgorzaty Jantos: Studium Sekretarskie (1 rok nauki) i Studium Ubezpieczeń (1,5 roku nauki). Ul. Dunajewskiego 6, tel. 012/422-71-03, 422-18-37. 40199/A

FAKTUROWANIA kurs. /012/633-96-17. 35898/A

FIZYKA, matematyka. /012/421-03-59. 37352/I

FIZYKA. /012/658-88-67, 0603-194-604. 38518/A

GIMNAZJUM Informatyczno - Językowe Bieżanów Nowy. 012/658-47-88. 32133/A

GITARA. /012/267-17-94. 5732/A

HANDLOWE Liceum Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, Kraków. 012/276-50-91. 37542/A

HISTORIA. /012/648-18-97. 42864/A

HISTORIA. 012/266-70-48. 6537/A

INFORMATYKA. 0608-627-289. 5403/A

INTENSIVE courses: Polish for foreigners, intensywne kursy polskiego. Szkoła Języków "Glossa", Dietla 103, /012/429-40-51. 26613/B

"**INFORMATYKA**", "Kosmetyka". Studium: dzienne, wieczorowe, zaoczne. /012/633-57-38. 39312/E

INTERNET "Windows" 2000 Excogito. 012/263-77-60. 33914/A

JAZDY doszkalające, 30.-. /012/411-25-43, 0604-115-595. 41808/A

JAZDY doszkalające. 0501-427-147. 36310/A

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/633-96-17. 35898/B

KOMPUTER indywidualnie. 012/654-73-51. 34584/A

KOMPUTER, lekcje. /012/649-29-23, 0600-42-43-30. 33128/A

KOMPUTEROWE kursy 6-osobowe grupy. /012/421-84-54. 38813/A

KOMPUTEROWE kursy z Internetem. /012/633-96-17. 35898/D

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/422-07-30, Śródmieście. 37775/A

KOSMETYKA. Studium dwuletnie. Kurs roczny. Dietla 38. /012/422-85-69. 39312/D

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/633-96-17. 35898/C

KURS Internet, Windows, Word, Excel. Tworzenie stron, Księgowość, Kadry, AutoCad, Profesjonalna Szkoła Komputerowa. 012/292-62-85. 24391/A

KURS masażu relaksującego, zmysłowego. Interpretacja snów. Regresja. 012/415-60-84. 43195/A

KURSY komputerowe. /012/429-57-42. 6226/B

LEKCJE rysunku. 0604-62-64-09. 6549/A

LICEUM CKD w Bieczu 1,5-roczone. 013/447-10-45. 39477/A

LICEUM CKD w Bochni 1,5-roczone. 014/611-80-07, 612-23-63. 39480/A

LICEUM CKD w Dąbrowie Tarnowskiej 1,5-roczone. 014/642-26-76. 39484/A

LICEUM CKD w Jablonce 1,5-roczone. 018/265-23-10. 39486/A

LICEUM CKD w Jordanowie 1,5-roczone. 018/267-55-31. 39491/A

LICEUM CKD w Kołoczacach 1,5-roczone. 013/44-602-84. 39454/A

LICEUM CKD w Krakowie 1,5-roczone. 012/266-14-31, 267-24-08. 39455/A

LICEUM CKD w Krościenku n. D. 1,5-roczone. 018/262-30-70. 39456/A

LICEUM CKD w Makowie Podhalańskim 1,5-roczone. 018/268-63-08. 39459/A

LICEUM CKD w Mszanie Dolnej 1,5-roczone. 018/268-63-08. 39461/A

LICEUM CKD w Rabce 1,5-roczone. 018/267-03-80. 39464/A

LICEUM CKD w Szczucinie 1,5-roczone. 014/643-64-26. 39466/A

LICEUM CKD w Tarnowie 1,5-roczone. 014/627-53-29. 39469/A

LICEUM CKD w Zakopanem 1,5-roczone. 018/265-81-02. 39437/A

LICEUM CKD zaoczne, korespondencyjne i przez Internet, 1,5-roczone. 012/266-14-31, 267-24-08. 39475/A

LICEUM eksternistyczne. /012/423-09-65. 4857/E

LICEUM Ogólnokształcące Zaoczne Stefana Kwietniowskiego, dwuletnie, trzyletnie, Kraków, Krzeszowice, Proszowice, Wieliczka. 012/276-81-82. 37558/A

LICEUM Ogólnokształcące zaoczne, okres nauki - 2 lata, Skawina. Tel. 012/276-48-99. 21774/A

LICEUM w rok! 012/294-13-44, 0601-479-118. 21864/A

LICEUM Zaoczne 5 semestrów, 6 semestrów Bieżanów Nowy. 012/658-47-88. 32135/A

MATEMATYKA korepetycje. /012/411-80-

POLSKI. Korepetycje, egzaminy, poprawki. 012/636-00-40. 5030/A

PRACE pisemne: humanistyka, ekonomia, prawo. Pomoc. /012/632-25-78, 0605-599-600. 6458/A

PRAWO jazdy, doszkalanie gratis. /012/423-09-65. 4857/A

PRAWO jazdy. Refleks. Halicka 9. 012/421-29-80 (plac manewrowy). 34543/B

PRZEDSZKOLE Logopedyczne "Uczyć-Bawiąc". Od września bawi, kształci językowo, artystycznie, indywidualnie, grupowo, z rodzicami i bez 2-6-latki. /012/636-02-08, 0601-43-13-97, /012/411-81-85. 40576/A

ROSYJSKI. /012/292-40-03, 0606-216-725. 40211/A

STUDIUM Architektury Krajobrazu, Grafiki Komputerowej, Aranżacji Wnętrz, Peter Pan Warszawska 4. 012/422-60-95. 33518/A

STUDIUM dziennikarskie, 95 zł. Tel. (012)632-91-40, 632-62-03. 39487/G

STUDIUM informatyczne, Sekretarskie, Fotografii, Peter Pan, Warszawska 4. 012/422-60-95. 33526/A

STUDIUM informatyczne. /012/429-47-81. 38958/B

STUDIUM pracy socjalnej. /012/429-41-41. 38958/F

STUDIUM prawno-administracyjne. /012/429-47-81. 38958/A

STUDIUM PSI, grafika komputerowa, bazy danych, projektowanie stron www, Ariańska 17, /012/421-00-80. 41000/A

STUDIUM psychologiczno-socjologiczne. /012/429-41-41. 38958/E

STUDIUM psychotroniki, przyjęcia. 012/658-57-89, 429-66-45, 0607/658-747. 40192/A

STUDIUM rachunkowości. /012/429-47-81. 38958/D

STUDIUM Technologii Internetowych i Sieciowych, Projektowanie Serwisów Internetowych, Peter Pan, Warszawska 4. 012/422-60-95. 33522/A

STUDIUM zarządzania. /012/429-47-81. 38958/C

STUDIUM. Grafika komputerowa, poligrafia, reklama, marketing, rachunkowość, kadry. /012/421-00-80. 39427/A

SZWEDZKI. /012/6483-683. 41552/A

ŚREDNIE w 1 rok, cena 1590-, komputery, Kraków, Tarnów, Nowa Huta. 0606-45-97-02. 9245/A

TANIEC. 0604-473-666. 18820/A

UWAGA! Promocja! 110 zł/miesiąc. Centrum Kształcenia Menedżerów dysponuje jeszcze wolnymi miejscami na trzysemestralne studium (technik): informatyki, psychologii, socjologii, finansów rachunkowości, organizacji reklamy, administracji. Rozpoczęcie: wrzesień 2001. (012)632-62-03, 632-91-40. Szlak 32/1. 39487/A

UWAGA!!! Tylko w Centrum Kształcenia Menedżerów przyjmujemy zapisy do rocznego Studium na podbudowie zasadniczej szkoły zawodowej; specjalność: Informatyka. Czesne promocyjne 95 zł. Tel. (012)632-62-03, 632-91-40. Ul. Szlak 31/1. 39487/J

WŁOSKI, francuski. /012/421-87-53 wieczorem. 42822/A

Matrymonialne

A. A. A. A. Razaem Kraków, ogólnopolska sieć, www.razempolska.com.pl /012/429-23-24. 34481/A

A. A. A. "Małopolskie Centrum Matrymonialne". /012/658-05-32. 38538/A

ATRAKCYJNA/NI. /012/421-39-41. 39972/A

BIURO samotnych "Zofia" zaprasza. 012/417-27-88. 38095/A

BIURO Samotnych. 012/429-23-68. 5319/A

ELEGANCKI, zadbany, wykształcony, niezależny, pięćdziesięcioletni, pozna odpowiednią panią. /012/658-05-32. 38541/A

FOTOKATALOGI, adresy samotnych. "Dyskracja". Zadzwoni: 0604-507-058. 42149/A

KUPIDO zaprasza. /012/633-91-38. 39753/C

NOWE biuro zaprasza! Najtaniej! /012/430-71-68. 42132/A

POZNAK wdowca 75-87 lat. Oferty 4061001 Kraków Starowiślna 2. 40610/A

SAMOTNY kawaler, Amerykanin poślubi Cię natychmiast! Wiek pani 18 - 45. Przyślij 3 aktualne, różne zdjęcia, swój telefon. Cel matrymonialny. Box 66071 Roseville MI 48066 USA. 32002/A

TELEFONOSWATKA. /012/411-59-73. 39962/B

WELL-OFF German official from Berlin, handsome, athletic, age 37, looks for a very tall and sentimental woman for marriage. Attainable under email: Oswald-Berlin@t-online.de 40098/A

WOLNA 52-letnia, bez zobowiązań, bezdzietna pozna pana do lat 58 (samochód mile widziany), cel matrymonialny. Oferty 609101B1, Kraków, Wiślna 2. 6091/A

25-letnia, atrakcyjna, wysportowana, studia, pozna wysokiego, niezależnego finansowo krakowianina, cel matrymonialny. Oferty 4235701 Kraków Starowiślna 2. 42357/A

Kupno

A. Antyki: obrazy, meble, srebro, inne. 012/427-25-33, 0501-251-136. 5447/A

A. Skup, komis RTV. 012/411-55-75. 33731/A

AJDUKIEWICZA, Kossaków, Maiczewskiego, innych, zakupi Śląski Dom Aukcyjny. 032/322-94-07. 5874/A

ANTYK ul. Smoleński 22 kupi zdecydowanie obrazy, srebro, meble stylowe. Pożyczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 5215/A

EUROPALETY, skup, płatne gotówką. Transport. 0502-170-648. 39709/A

FOLIA odpadowa, tworzywa sztuczne. /012/644-19-02. 39588/A

KIOSK, stragan. /012/657-15-11. 40831/A

KOMÓRKI. 0604-717-419. 37345/A

PPUH "JAWA" s.c. ODDZIAŁ KRAKÓW ul. Czyżewskiego 1, tel./ fax 638 18 96, 0606 207 754

SKUP ZŁOMU STAŁOWEGO

Osoby fizyczne płatność gotówką. Firmy - faktury do 2.000 zł - gotówka.

KOMÓRKOWE każde skup, sprzedam. 0604-350-008. 39999/A

KSIAŻKI. 012/643-40-90. 42999/A

KUPIĘ duży, orientalny dywan do salonu, min. 80-letni, może być lekko uszkodzony, nie kilim. Tel. 0503-144-306. 39414/A

KUPIĘ tapczany jednoosobowe niezniszczone. /012/659-06-36. 42602/A

MAKULATURA, złom. /012/425-96-96. 39588/B

MEBLE używane, AGD. 014/66-595-11. 40271/A

PIŁĘ formatówkę. 012/388-53-42, 0502-070-576. 41673/A

SKUPIJEMY zboże paszowe. /012/270-16-32. 42039/A

STAŁOWY zbiornik pojemności 10.000 litrów, używany. /012/280-85-22. 43281/A

TELEFONY komórkowe skup, sprzedaż. 0501-14-96-31. 32770/A

UŻYWANE szklarnie. 0602-356-919. 31136/A

UŻYWANY sprzęt gastronomiczny. 0502-021-360. 40205/A

ZŁOM, wywóz, skup. /012/413-69-00. 4913/A

Sklepy

KOMIS komputerowy. 012/648-25-88. 34979/A

KOMIS meble, AGD, Ulanów 84. 012/613-57-36. 39874/A

KOMIS meblowy i rzeczy ładnych. /012/633-97-95 Zbożowa 3 przy Prądnickiej. 19733/A

KOMIS, serwis fotograficzny. 012/411-93-92. 4825/A

MASZYNY szwalnicze "Juki" skup, sprzedaż, maszyny wieloczołnościowe, overlocki domowe. /012/414-10-54. 23495/A

MEBLE obniżka -10%. Sebastiana 17. 39316/C

OVERLOCKI, stębnówki, raty. /012/266-45-48. 39152/A

ROWERY. Fabryczna 7a. /012/410-25-80. 40966/D

WWW.ROWERY.KRAKOW.PL 40966/E

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

ŻALOBNA odzież sklep, Kraków, ul. Kalwaryjska 96. 28530/A

DUŻA palma. /012/270-18-15. 41881/A

EKSLUZYWNE kuchnie z transportem i montażem, po bardzo atrakcyjnych cenach, sprzeda firma. /012/431-01-65 (12.00-18.00). 6096/A

FILTR wodny wysokiej klasy, tanio. 012/658-36-33. 41837/A

GARAŻE - 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 32545/A

GARAŻE, blaszaki (3 x 5) 800 zł. Transport, montaż w cenie. 012/65-43-741, 12/412-64-65, 018/334-21-19. 40451/A

GARAŻE, blaszaki. Niskie ceny. /012/644-69-30, /018/33-20-551. 40991/A

GARAŻE, ocynkowane, okazja 790,-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 37597/A

GITARA klasyczna. /012/288-18-29. 42538/C

GROBOWIEC 10-osobowy, Batowice przy starej kaplicy. /012/388-52-81. 40696/A

GROBY, grobowce, regulacje prawne. /012/421-38-41. 39847/B

GRZYBY suszone, hurt. 068/363-64-23, 0603-566-180. 42948/A

HERBALIFE. /012/282-59-21. 34691/A

HURTOWNIA odzieży używanej. 012/284-17-48, 012/284-17-84. 31881/A

JABLKA na pniu, Szarów koto szkoły. /012/284-15-62. 6334/A

JUNKERS jednobiegunowy do CO - 2.500 zł. 0605-963-653. 40511/A

KASY fiskalne. /012/415-33-60. 35896/A

KASY, wagi najtaniej! /012/292-50-95. 35038/A

KEMPING N126N. 012/654-40-10. 40232/A

KIOSK spożywczy, PKP Borek Fałęcki. 0605-599-606. 41104/A

KIOSK. /012/270-53-76. 42514/A

KIOSK. 012/644-40-89. 41963/A

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 39807/A

KOMINY szamotowe kwasozaroodporne, kompletne Scandinavia Kraków, Klimeckiego 14. 012/652-77-24. 43184/A

KOMPUTERY - tanie, używane: 486, Pentium (150-1100 PLN); monitory: 14", 15", 17" (200, 300, 500 PLN). Duży wybór laptopów! Serwis, gwarancje, rachunki. Kraków (012) 422-97-97, (012)632-40-62, Bielsko-Biała (033)822-16-17. Duże rabaty!!! 39565/A

KOMPUTERY w dowolnej konfiguracji z gwarancją. 012/656-30-53. 42101/A

KONTENERY, pakamery, sprzedaż, wynajem. 012/642-27-77. 36665/A

KOSZULE męskie. Hurt. /012/275-41-31, 0608-425-670. 41501/A

KOTŁY c.o. miarowe, całodobowe, każdej wielkości, Dojazdów 109. 012/387-14-19. 40640/A

KOTŁY CO na węgiel, drewno, holzas, koks, miał, wysokosprawne, długopalne. Kotły wielofunkcyjne gazowe, olejowe, elektryczne najlepszych producentów. Podgrzewacze wody, grzejniki. 012/636-83-92. 33625/A

KRĘGI na studnie, szambo, tanio kupisz. 0604-556-374. 29496/A

KRĘGI, rury, wyroby betonowe, tanio. 0601/052-041. 17238/A

MAGIEL MG-3e, grzałki, filc, koce. /012/288-00-99. 40116/A

MASZYNY + narzędzia ręczne, ślusarskie, stolarskie. 014/611-18-00. 39759/A

MASZ

Wakacyjne upusty tylko do 31.08

NISSAN

MICRA cena od 24 500*
ALMERA cena od 37 300*
PRIMERA cena od 49 000*
TERRANO cena od 77 000*

*cena netto - każde auto w rozliczeniu

NISSAN - ADAMUS
 ul. Kamińskiego 43
 tel. 425 56 00, tel./faks 425 56 42

SKUP wszystkich samochodów po wypadku. 012/643-09-48. 32156/A

SPRZEDAM 126p, po wypadku oraz silnik do 126 p po kapitalnym remoncie. /012/430-34-04. 42924/A

SPRZEDAM Alfa Romeo 156, 2.4 JTD, 1998, czarny. 0600-974-464. 39952/A

SPRZEDAM Citroen C-15, ciężarowy, 1,8D, 1997. 0602-660-346. 6113/C

SPRZEDAM Fiata Uno, 1997. /012/280-84-26. 41137/A

SPRZEDAM Ford Scorpio Sedan CLX 2300 DOHC ccm, 1997, bogate wyposażenie, klimatyzacja, stan idealny, i właścicieli. 0602-771-909, 012/262-00-46, 262-03-75. 41969/A

SPRZEDAM Mercedes 123, 240 D, 1983. 0604-909-882, 0602-627-626. 42472/A

kredyt na zakup samochodów

z giełdy, ogłoszenia, komisju

korzystne warunki, ubezp. pakietowe OC, AC, NW - już za 4% wartości auta

kredyt gotówkowy 3000 zł bez poręczycieli

POLKREDYT
 Kraków, ul. Starowińska 38
 tel./fax: (0 12) 423 22 69
 www.polkredyt.com.pl

SPRZEDAM Mercedes Vito, 1997. 0502-33-18-19. 37563/A

SPRZEDAM naczepę. 0501-420-832. 42365/B

SPRZEDAM Poloneza caro, 93 r., bordowy, 55 tys., stan b. dobry. Tel. 014/68-47-089. 42470/A

SPRZEDAM Punto 1.1, 95/96, stan idealny. /012/654-97-92, po 14.00. 43004/A

SPRZEDAM Renault 19 1.4 ie, 95.000 km, 1995, srebrny metalik. 0502-522-928. 43244/A

SPRZEDAM Vectra kombi 1.8-16V, 1997. /012/270-18-03 (16.00-22.00). 42729/B

SPRZEDAM Żuka blaszaka po remoncie, na gaz, 1990; Polonez Truck 1993. /012/655-85-47. 6555/B

TANIO sprzedam Skodę 120L. 0503-874-005. 42712/A

ŁŁUMIKI, naprawa i nowe. 012/413-36-36. 33307/B

ŁŁUMIKI, haki, Bieńczycka 2A. 012/648-27-62. 33610/A

ŁŁUMIKI, hali holownicze, Gdwińska 28. 012/638-03-81. 33613/A

TOYOTA Camry 1993, 2.2i, automat, pełne wyposażenie. /012/412-30-13, 0601-426-733. 6538/A

TOYOTA Corolla 1.4 sedan, bordowy metalik, 1998, ABS, 33.000 km, i właścicieli. /012/636-57-11. 6564/A

TOYOTĘ kupię. 012/419-14-44. 33070/A

VECTRA 1.8i, 1992, 5-drzwiowa. 0601-42-70-60. 6580/A

VOLKSWAGEN Polo Classic, 1998, czerwony, bezwypadkowy, sprzedam. 0601-864-563. 43283/A

VW Passat 1.9 TD, grafit metalic, 1993, przebieg 151.500, 21.800 zł. 012/658-97-57. 42990/A

VW Polo 1.0, 1998, przebieg 43.000. /012/264-90-91 42418/A

WYPOŻYCZALNIA samochodów. Osobowe, dostawcze. 012/292-41-09, 0608/454-062. 33927/A

ZAMIENIĘ 126p. el. 1995 na inny. 0603-765-332. 6540/A

ZŁOMOWANIE samochodów promocja. 012/266-79-93. 35747/A

ZŁOMOWANIE. Zabłocie 2. 0601-503-207, 012/656-70-40. 32245/B

126 p, 1988-1995, do remontu kupię. 0608-820-635. 42562/A

126 p, Polonez - do remontu kupię lub złomowanie. 012/388-11-57, 0602-214-070. 39822/A

Lokale

A. A. A. A. A. Agencja poszukuje pilnie mieszkań, pokoi. Szybka sprzedaż, wynajem. 012/428-13-20. 33075/A

A. A. A. A. A. Dązkiewicz (licencja). 012/413-11-22. 25810/A

A. A. A. Atrakcyjne mieszkania do wynajęcia. Duży wybór. 012/430-01-07. 33079/A

A. A. A. Sprzedaż, wynajem. /012/423-47-03. www.lekawski.krakow.pl 5151/A

A. A. Sprzedaż, wynajem. /012/429-40-66. 39605/B

A. Amon sprzedaj, wynajm. 012/636-16-77. 12375/A

A. Aneks. Licencjonowane pośrednictwo kupi, sprzeda, wynajmie. 012/638-29-50 www.anekskrakow.pl 40427/A

A. "ATM" kupno, sprzedaż, wynajem. Oferty dla studentów; www.atm.nieruchosci.pl /012/632-06-52. 43261/A

A. Atrakcyjne lokale, mieszkania wynajem. 012/636-60-04. 6178/A

A. Cielecki Agencja. Licencja. /012/421-62-05. 6506/A

A. Elba (licencja). Tel./fax 012/413-07-87. 34033/A

A. Jednopołożowe, dwupokożowe, trzy-pokożowe. 012/645-43-65. 42339/A

A. Licencja kupno, sprzedaż, najem. 012/292-43-84. 41648/A

A. Lokale, mieszkania wynajem. /012/422-01-10. 40572/A

A. "Partner" sprzedaż, wynajem. Poszukujemy mieszkań dla studentów. /012/421-93-16. 38145/A

A. Poszukujemy, kupno, najem lokali, magazynów, hal. 012/658-76-18. 41661/A

AGENCJA "Makro" poszukuje: mieszkań, budynków, działek. /012/429-30-92. 5564/A

AGH, akademickie centrum kawter. /012/617-35-74. 5039/A

ALBERTYŃSKIE 2-pokożowe 40 m², 86.000 sprzedam Interdom. 012/413-24-74. 41936/A

ALBERTYŃSKIE 33 m² 76.000, Tysiąclecia 29 m² 67.000. 012/643-76-60. 42344/A

ALWERNIA, sprzedam 3-pokożowe 56 m², i piętrowe, 86.000. Cena do uzgodnienia. /012/283-12-43. 42965/A

APARTAMENT 35 m², nowy, I/III, super-urządzony, koło Macro, 1300,-, bez dopłat. 0604-572-272, 0608-796-475. 38438/A

APARTAMENT dwupołożowy, komfortowy, 140 m², do wynajęcia. 012/270-19-59, 0604-15-12-13. 6599/A

APARTAMENTY do wynajęcia. /012/428-13-20. 6631/D

APARTAMENTY nowe od 56 do 110 m², Wola Justowska, Bronowice. /012/266-09-10, 0501-717-893. 6317/F

ATRAKCYJNA garsonierę, 390. 012/431-08-88. 43183/A

ATRAKCYJNE dwupokożowe sprzedam. /012/429-25-72. 40554/B

ATRAKCYJNE jednopołożowe, duża kuchnia, Kolorowe, 72.000,-, sprzedam. /012/644-96-94. 42620/A

NAJWYŻSZA JAKOŚĆ za rozsądne pieniądze!

SOLIDNA NIEMIECKA FIRMA
 buduje mieszkanie dla Ciebie

Dział sprzedaży: 012 619 75 57, 619 75 58, 619 76 81
 www.tbspoludnie.pl, www.naftoactiv.com.pl

ATRAKCYJNE jednopołożowe do wynajęcia. /012/423-14-00. 6631/A

ATRAKCYJNE mieszkania hotelowe. 0608-683-739. 36945/B

ATRAKCYJNE mieszkanie TBS odstąpię. 0501-787-506, /012/633-48-18. 43231/A

ATRAKCYJNE trzypokożowe, do wynajęcia. /012/423-14-00. 6631/C

ATRAKCYJNE, Czarnowiejska, 70.000,-, 2.400,-/m². /012/428-13-20. 6631/F

ATRAKCYJNE, nowe, Grzegorzeczka (ulga), do sprzedania. /012/428-13-20. 6631/E

ATRAKCYJNE, tanie mieszkania TBS. 0602-687-312. 39821/A

ATRAKCYJNY lokal handlowo-usługowy, Śródmieście, tanio wynajm! 012/431-05-55. 33305/A

ATRAKCYJNY pokój wynajmę. 012/431-05-55. 43207/A

AZORY, dwupokożowe, 600,-. /012/632-07-52. 41124/I

BAGRY, nowe 32 m², wynajmę. 0600-242-959, 012/267-16-64. 5926/B

BANALNIE tanio 1-pokożowe wynajmę. 012/431-15-15. 43186/A

BERNARDYŃSKA, 2-pokożowe, parter, 139.000,- 012/430-15-39. 6465/B

BEZ pośrednictwa do wynajęcia pomieszczenia na hurtownie, magazyn, Krowodrza. /012/415-48-05. 42646/A

BEZPOŚREDNIO 37 m², ul. Spółdzielców, po remoncie, 79.000,-. Pilnie! 012/655-88-26, 0602-151-524. 6447/A

BEZPROWIZYJNIE, mieszkanie dwupokożowe, 45 m², wynajmie właściciel, 900 zł. 0601-48-67-23. 39488/A

BIAŁOPRĄDNICKA, nowe czteropokożowe sprzedam. /012/429-41-39. 42907/B

BIAŁY Prądnik, 32 m², 2 pokoje, jasna kuchnia, sprzedam. 0609-373-133. 5938/A

BIAŁY Prądnik, 3-pokożowe, sprzedam, wynajmę. 0609-48-52-75. 38713/A

BIEŻANÓW, dwupokożowe do wynajęcia. 0602-290-875. 42995/A

BIURA poszukuję. /012/421-44-13. 40370/A

MIESZKANIA DOMY JEDNORODZINNE

al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera
 oraz na os. Na Wzgórzach

metraż: mieszkania 35-70 m²
 domy 80-160 m²

cena: mieszkania od 79.000 zł

Kraków, ul. Kiełciska 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
 Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
 Internet: www.dominium.pl/budrem

BIURA. /012/423-11-03. 6169/A

BIURO 15 m² do wynajęcia. 012/637-46-78, 0503-04-71-74. 43089/A

BIUROWE 20 do 200 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 5216/A

BIUROWE, Śródmieście, okazjynie wynajmę. 012/431-05-55. 33303/A

BIUROWO-magazynowe pomieszczenia, Sołtysowska 12. 012/642-27-23. 36652/A

BIUROWO, Szewska. 012/428-32-31. 6211/B

BLACHNICKIEGO, jednopołożowe, 83.000. 012/285-15-22. 40607/A

BOCHNIA, do wynajęcia lokal 160 m² na handel. 014/611-26-76, 0602-281-727. 40340/A

BRODOWICZA, dwupokożowe do wynajęcia. /012/421-54-76. 6174/B

BRONOWICE, 2-pokożowe. 012/632-06-82. 6279/J

BRONOWICKA, 1-pokożowe samodzielne, wyposażone wynajmę studentce lub pracującej. /012/413-57-98. 20954/A

CENTRUM, Grzegorzeczka, atrakcyjne 2-pokożowe wynajmie właściciel. /012/412-49-50, 0604-91-56-12. 40908/A

CENTRUM, kawalerkę, 400. 012/431-27-27. 43187/A

CENTRUM. Mieszkanie na poddaszu sprzedam. 0503-802-192. 39781/A

CENTRUM. Pokój dla pielęgniarki, studentki medycyny za częściową opiekę nad starszą. 012/633-58-46. 6641/A

DORA BUD Sp. z o.o.
 Kraków, ul. Daszyńskiego 32/2

SPRZEDA:

Budynek A - ostatnie 3 mieszkania
 Budynek B - od 37m² do 72m²
 Garaże

Ceny stałe !!

8⁰⁰-12⁰⁰ - tel. 0501 702-717
 12⁰⁰-19⁰⁰ - tel. 429-40-38, 429-65-84

CHOCIMSKA, atrakcyjne 2-pokożowe 60 m², umeblowane, z kominkiem, wynajmę (nie studentom). /012/285-34-75. 6012/B

CHOCIMSKA, trzypokożowe do wynajęcia. /012/418-26-64. 36868/A

CZTEROPOKOJOWE, studentom. 0607-572-468. 42584/A

CZTEROPOKOJOWE, tanio pilnie sprzedam. /012/655-65-17, wieczorem. 43206/A

CZTEROPOKOJOWE, Tysiąclecia, sprzedam. /012/632-91-71, /012/647-15-06. 39934/A

CZTEROPOKOJOWE, umeblowane wynajmę firmie lub osobom pracującym. /012/292-45-38 bez pośrednictwa. 42534/A

CZYŻYNY, 3-pokożowe 63 m², III piętro, superkomfort, bezpośrednio sprzedam. 0601-502-833. 6533/A

DĘBNIKI, 38-metrowe, sprzedamy. 012/430-15-39. 6465/D

DĘBNIKI, Olsza, parter domu wynajmiemy. /012/423-06-05. 42234/A

DLA pary mieszkania poszukuję. /012/421-49-28 34950/D

DLA pary. 012/655-92-42. 36426/A

DLA studentek wynajmę pokój z kuchnią, Kraków-Kasprowicza, blisko Akademii Ekonomicznej, Medycynej. 0601-497-440, 17.00-20.00. 40209/A

DO sprzedania dwa mieszkania; 49 m², 36 m² lub zamiana na dom; właściciel. 0501-03-91-56. 42119/A

DO wynajęcia pokój z kuchnią superkomfortowe na Grzegórkach. /01033-32/276-42-11. 43133/A

DO wynajęcia 130 m² na hurtownię, usługi, inne, Olsza. 0603-583-750. 6283/C

DO wynajęcia 1-pokożowe, Huta. /012/636-52-09 po 16.00. 43255/A

DO wynajęcia 2-pokożowe nowe, umeblowane, Krowodrza, 990,-, właściciel. 0501-045-494. 6421/A

DO wynajęcia 2-pokożowe, Huta. 012/296-02-61, 0602-508-770. 43018/A

DO wynajęcia 2-pokożowe, studentkom. 0602-660-346. 6110/A

DO wynajęcia 2-pokożowe, superkomfortowe, centrum. /012/29-26-005, 0601-51-21-10. 40759/A

DO wynajęcia 2-pokożowe, umeblowane na okres 3 lat. /012/655-77-65 po 17.00. 42557/B

DO wynajęcia 32-metrowe, os. Niepodległości. 012/641-41-51. 42464/A

DO wynajęcia 3-pokożowe w pełni umeblowane. /012/656-55-50, 0601-940-439. 43331/A

DO wynajęcia 3-pokożowe, Huta. /012/657-51-11 po 19.00. 42760/A

DO wynajęcia 3-pokożowe, Nowa Huta. /012/641-56-87, /012/649-57-10. 6474/A

DO wynajęcia 3-pokożowe, os. Bohaterów Września. /012/647-25-51, 0604-719-083. 6315/B

DO wynajęcia 3-pokożowe, umeblowane, parter, Podwawelskie, studenci wykluczeni. 0605-277-889. 41310/A

DO wynajęcia 3-pokożowe. 644-82-37. 42671/A

DO wynajęcia 4-pokożowe 101 m² + balkon, i piętro, słoneczne, superkomfortowe, z umeblowaniem lub bez, ogród. /012/641-02-09. 6234/A

DO wynajęcia 50-metrowe 3-pokożowe, Szymanowskiego. /012/416-12-68, po 16.00. 43212/A

DO wynajęcia 60-metrowe, bez pośredników Krowodrza. 012/636-82-12. 6449/A

DO wynajęcia 70-metrowe, blisko Wawelu. 0607-512-150. 42412/B

DO wynajęcia 75 m² na biuro, centrum Krakowa. /012/637-52-98, 0601-596-484. 6251/B

DO wynajęcia dom drewniany. /012/659-01-25. 41181/A

DO wynajęcia dwupokożowe Huta - Uroczyska. 041/383-35-63. 42639/A

DO wynajęcia dwupokożowe, 54-metrowe, nieumeblowane. /012/649-18-61. 43182/A

DO wynajęcia dwupokożowe, nowe okolice Kobierzyńskiej, od 01.10. 012/413-49-04, 0605-783-742. 5949/A

DO wynajęcia dwupokożowe, Nowosądecka. /012/269-34-27. 43176/A

DO wynajęcia dwupokożowe, Rydla. /012/636-17-51 po 17.00.

DWUPOKOJOWE 55-metrowe, umeblowane, strzeżone, garaż, Kurdwanów, do wynajęcia. /014/66-53-114. 42568/A

DWUPOKOJOWE 66 m², Wrocławska, 2.450 zł/m², sprzedam. /012/635-20-74, 0501-393-112, 0502-149-635. 6108/A

DWUPOKOJOWE 68.000.- /012/632-50-03. 6618/H

DWUPOKOJOWE 71.000.012/636-16-77. 39105/B

DWUPOKOJOWE 75.000.012/655-92-42. 36417/A

DWUPOKOJOWE atrakcyjne, do wynajęcia. /012/430-01-07. 6631/B

DWUPOKOJOWE dla małżeństwa, Ugorek. 012/269-15-74. 6191/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia, ul. Bronowicka. 0604-593-200. 4668/A

DWUPOKOJOWE Kolorowe 88.000.012/292-43-84. 41666/A

DWUPOKOJOWE Krowodrza do wynajęcia. 012/636-38-38. 39131/A

DWUPOKOJOWE odnajmę. /012/634-26-04. 6359/B

DWUPOKOJOWE okazynie wynajmę. 012/431-08-88. 43188/A

DWUPOKOJOWE osiedle Widok, 95.000, 012/636-93-54. 40597/A

DWUPOKOJOWE Rydla sprzedam. 012/636-43-30. 42317/A

DWUPOKOJOWE Siewna sprzedam. 012/636-16-77. 39104/A

DWUPOKOJOWE umeblowane, do wynajęcia. /012/411-11-69. 6197/B

DWUPOKOJOWE, 30 m², Skawina, 52 tys. 0504-656-028. 41253/B

DWUPOKOJOWE, 51 m², II p., Dywizjonu sprzedam. 012/647-59-63. 43096/A

DWUPOKOJOWE, 61 m², Królewska, wynajmę. 0607-67-48-90 po 17.00. 41973/A

DWUPOKOJOWE, 70.000.- /012/632-73-93. 42033/B

DWUPOKOJOWE, czterem studentkom wynajmę. 0609-146-232. 42598/A

DWUPOKOJOWE, Dąbie sprzedam. 012/653-02-82, 0502-622-098. 40025/A

DWUPOKOJOWE, Dąbie, do wynajęcia. /012/ 412-10-61 po 18.00, 0608-648-402. 42630/A

DWUPOKOJOWE, garaż, sprzedam. 0502-483-419. 34521/A

DWUPOKOJOWE, Kazimierzowskie 67.000.012/425-74-92. 42336/A

DWUPOKOJOWE, Krowodrza, Prądnik, kupię. 012/263-02-92. 36465/A

DWUPOKOJOWE, Kurdwanów, wynajmę. 012/654-73-54. 6444/A

DWUPOKOJOWE, Lelewela, Brozka do wynajęcia, "Kami". 012/422-86-17. 42069/A

DWUPOKOJOWE, studentkom, Kurdwanów. /012/421-79-85. 42150/B

DWUPOKOJOWE, tanio sprzedam. /012/266-20-49. 41869/B

DWUPOKOJOWE, ul. Włodkowica, 51 m², blisko Akademii Ekonomicznej, 103.000 zł, sprzedam. 0602-279-126. 14310/B

DWUPOKOJOWE, umeblowane do wynajęcia. 012/641-00-91. 42971/A

DWUPOKOJOWE, umeblowane, telefon, osiedle Na Stoku, 500 + czynsz + media. 012/643-56-29, 0608-615-523. 41435/A

DWUPOKOJOWE, współlokator. /012/284-51-21. 43185/B

DWUPOKOJOWE, 012/421-49-28. 34950/B

DWUPOKOJOWE, 012/636-16-77. 39112/A

DWUPOKOJOWE: Azory, Szymanowskiego, Włoska, Grzegorzeczka, sprzedam. /012/423-06-02. 38197/D

DWUPOZIOMOWE, Huta, 102-metrowe, 185.000.- /012/429-41-39. 42907/C

DWUPOZIOMOWE, nowe, umeblowana kuchnia, Prądnik, wynajmę. /012/412-05-88. 42593/A

DWUPOZIOMOWE, Zarzecze, sprzedam. /012/ 423-13-21, 0605-514-371. 37897/E

DZIAŁKI budowlane 421 m², 584 m², Wola Duchacka, sprzedam. /032/645-00-50. 6401/B

FLORIAŃSKA, mieszkanie 50 m², pełne wyposażenie, wynajmę. 012/281-29-26. 6542/A

GARAŻ do sprzedania przy ul. Mazowieckiej. 0601-54-55-98. 6587/A

GARAŻ wolno stojący 65 m² (peryferie) wynajmę. /012/415-31-36. 42112/A

GARBARSKA, plomba, 1.800.- /012/266-09-10, 0501-717-893. 6317/M

GARSONIERA 18 m², Krupnicza, sprzedam. 0601-505-820. 6506/B

GARSONIERA 24,5-metrowa, wyremontowana, Olsza, 79.000.- /012/417-35-63, 0608-165-937. 5964/A

GARSONIERA do wynajęcia. /012/266-57-43. 41704/B

GARSONIERA do wynajęcia. /012/284-51-21. 43185/A

GARSONIERA do wynajęcia. 012/642-17-99, 0602-645-716. 43112/A

NOWE MIESZKANIA

2-pokojowe 56 m², garaże w osiedlu: Na Wzgórzach 17 d
ATRAKCYJNA CENA
INWESTYCJA UKOŃCZONA

P.W. Budrem ul. Kielecka 3
tel 412-11-60 412-36-07

GARSONIERA po remoncie, telefon, balkon, filzy, hipoteka, sprzeda właściciel, Huta. 0501-323-438, 012/648-30-43 po 17.00. 43023/A

GARSONIERA Śródmieście 60.000.- /012/421-21-35. 40758/A

GARSONIERA, 400.- /012/655-97-19. 42912/J

GARSONIERA, 49.000.- /012/632-73-93. 42033/A

GARSONIERA, 500.- /012/632-76-42. 6354/C

GARSONIERA, os. Kalinowe, zadbane, sprzedam. /012/641-56-02. 41359/A

GARSONIERA, Wolności do wynajęcia, "Kami". 012/422-86-17. 42073/A

GARSONIERA. 012/655-92-42. 40515/A

GARSONIERĘ 28,5 m² Kurdwanów, sprzedam. /012/644-14-06, 0607-792-905. 35680/A

GARSONIERY poszukuję, centrum. 0608-242-100. 43050/A

HIPOTECZNE, po remoncie, 34 m², os. Kolorowe sprzedam właściciel. 012/288-24-08. 40661/A

HUTA Centrum B, 1-pokojowe telefon, sprzedam, 63.000.-, 0601-49-25-19. 43218/A

JEDNOPOKOJOWE 34-metrowe, Kurdwanów, sprzedam. /012/654-08-81. 40516/A

JEDNOPOKOJOWE 45 m², Krupnicza, sprzedam. 0601-505-820. 6506/D

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia, Albertyńskie. /012/274-66-91, 0502-292-916. 6253/A

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. /012/653-01-61. 43060/A

JEDNOPOKOJOWE do wynajęcia. 012/641-14-77. 6126/B

JEDNOPOKOJOWE jasna kuchnia, loggia, 32 m², Jerzmanowskiego, IV/X, tanio sprzedam. /012/413-08-23. 42792/A

JEDNOPOKOJOWE osiedle Złocień, 55.000.012/636-94-44. 40602/A

JEDNOPOKOJOWE sprzedam lub wynajmę, ul. Ugorek. 0604-41-00-68. 4868/C

JEDNOPOKOJOWE, 35 m², telefon, Bieżanów, 61.000.- /012/658-73-26. 39935/A

JEDNOPOKOJOWE, 39 m², Huta, wynajmie właściciel. 012/647-49-26, 0502-108-083. 43114/A

JEDNOPOKOJOWE, 58.000.012/644-58-22, 648-01-42. 42256/A

JEDNOPOKOJOWE, do wynajęcia poszukuję. 0607-733-597, 0501-958-426. 40368/A

NAJSTARSZY DEWELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM
"GEO" i "MIESZKANIE I DOM"
NOWE MIESZKANIA

ul. MAZOWIECKA !!! ul. KORZENIOWSKIEGO
ul. DOBREGO PASTERZA ul. GŁOWACKIEGO
ul. RYDLA ul. WŁODARCZYKA
ul. WIELOPOLE 17 • TEL.: 422-62-33, 422-93-63 • www.mid.pl

JEDNOPOKOJOWE, duże do wynajęcia. 0502-622-098. 43010/A

JEDNOPOKOJOWE, dwupokojowe, Huta, tanio. 012/641-66-74. 43012/A

JEDNOPOKOJOWE, Krowodrza, sprzeda właściciel. /012/636-72-58. 41988/A

JEDNOPOKOJOWE, samodzielnie mieszkanie 3-osobowe, pełne urządzenie, wysoki standard, Dietla, studentkom wynajmie na okres XI-VI właściciel. /012/421-18-94. 42708/A

JEDNOPOKOJOWE, samodzielnie mieszkanie 2-osobowe, pełne urządzenie, Dietla, studentkom wynajmie na okres X-VI właściciel. /012/421-18-94. 42708/B

JEDNOPOKOJOWE, Śródmieście, 600.- /012/632-06-82. 6279/K

JEDNOPOKOJOWE, Urzędnicza sprzeda "Kami". 012/422-86-17. 42068/A

JEDNOPOKOJOWE, Wielopole do wynajęcia, "Kami". 012/422-86-17. 42071/A

JEDNOPOKOJOWE, wynajmę. 012/645-71-18. 41188/A

JEDNOPOKOJOWE, Złotego Wieku, trzyczestotyzmetrowe 53.000. 012/425-74-92. 42335/A

JEDNOPOKOJOWE. /012/632-73-93. 42033/C

JEDNOPOKOJOWE. /041/352-51-52. 43074/A

KAZIMIERZ, jednopokojowe, 500.- /012/632-07-52. 41124/J

KLINY, hipoteczne, trzypokojowe, wykończone, sprzedam. 0501-38-24-69. 39938/A

KOMFORTOWE, 3-pokojowe, niedrogo wynajmę. 012/431-27-27. 43205/A

KOZŁÓWEK, 2-pokojowe, 37,8 m², XI piętro, sprzedam, 67.000.- 0606-42-53-32. 41998/A

KOZŁÓWEK, dwupokojowe, nieumeblowane, do wynajęcia od zaraz. 012/411-46-80 (wieczorem). 43028/A

KRAKÓW, garsoniera do wynajęcia. 014/621-85-85. 41897/A

KROWODRZA (Kluczborska) nowe, umeblowane, 600.- /012/647-92-76. 42405/B

KROWODRZA Górka, trzypokojowe bezpośrednio kupię. /012/626-28-08. 42028/A

KROWODRZA, 3-pokojowe, II piętro, po remoncie, 140.000.- 0600-327-552. 39135/A

KRYNICA, mieszkanie 53 m², duży balkon, sprzedam. /018/471-26-72, /012/471-50-97. 5516/A

KUPIĘ 1-pokojowe (II Pułku Lotniczego) lub 2-pokojowe (Ugorek, Azory, Prądnik). 0501-574-966. 42932/A

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe. /012/632-50-03. 6618/E

KUPIĘ 2-, 3-pokojowe. 012/644-07-54. 35557/A

KUPIĘ 3-pokojowe, os. Widok lub okolica, ok. 50-metrowe. /012/637-61-01, 0600-615-521. 40848/A

MIESZKANIA CZYNSZOWE

- od 29.012 zł (30%) zlokalizowane przy al. 29- Listopada
- Budynki 4-kondygnacyjne
- Ogrzewanie - gazowe
- Powierzchnie: 35-70 m²
- Płatność ratalna
- Budowa metodą tradycyjną - ocieplenie
- Pełne opomiarowanie
- Mieszkania oddawane posiadają:
- panele, płyty ceramiczne, biały montaż, malowane
- Możliwość realizacji książeczek mieszkaniowych

BUDOWA ROZPOCZĘTA
TBS-BUDREM ul. Kielecka 3
412-11-60, 412-36-07

KUPIĘ bezpośrednio mieszkanie 4- lub 3-pokojowe z dużą kuchnią, na Prądniku Czerwonym. /012/411-12-59 wieczorem. 6566/A

KUPIĘ dwupokojowe, północ Krakowa. /012/413-04-29. 41896/A

KUPIĘ jednopokojowe, bezpośrednio. /012/419-49-34. 41938/A

KUPIĘ lub wynajmę nieduży lokal nadający się do handlu artykułami piekarniczociernicznymi. 0601-961-504. 41508/A

KUPIĘ mieszkanie 2-pokojowe. 0604-733-139. 43258/A

KUPIĘ mieszkanie powyżej 55 m², niskie budownictwo, spokojna okolica. 0605-387-894; 042/657-39-36. 6609/A

KUPIĘ mieszkanie. 012/643-58-21. 32440/A

KUPIMY Śródmieście, Krowodrza. 012/422-11-24. 32568/A

KWATERY dla dziewcząt tanio. /012/659-06-36. 42602/B

LITEWSKA! Piękną garsonierę sprzeda właściciel. 012/633-59-68. 6182/A

LOKAL 140 m², os. Klíny, sprzeda właściciel. 0605-05-24-14. 42233/A

LOKAL 150 m², Zakopiańska, do wynajęcia. 0601-43-63-18. 41656/A

LOKAL 37 m² wynajmę. /012/262-54-97. 22224/A

LOKAL 61-metrowy, oficyna, wynajmie właściciel. /012/431-21-26. 40216/A

LOKAL biurowy 120 m², okolice Krakowskiej. /012/422-74-50, 0607-305-064. 37764/A

LOKAL do wynajęcia, 90 m², centrum osiedla. 0501-452-007, 0501-452-008. 43015/A

LOKAL do wynajęcia, ul. Długa front. 012/425-25-24. 42952/A

LOKAL frontowy, 40-metrowy, Beliny Prażmowskiego, do wynajęcia. 0605-607-868. 42466/A

LOKAL handlowy 40-metrowy. /012/425-10-82. 40948/A

LOKAL handlowy lub usługowy do wynajęcia. /012/658-17-92. 42517/A

LOKAL na usługi krawieckie sprzedam, wynajmę. 012/412-03-03. 6626/A

LOKAL na warsztat (kanał) 51-metrowy, wolno stojący, siła, do wynajęcia. 0501-584-894. 42883/A

LOKAL sklepowy frontowy, 38 m², ul. Kościuszki, do wynajęcia. /012/427-12-07. 6376/A

LOKAL użytkowy w centrum kupię. 0607-70-55-94. 6492/C

LOKAL, 106 m², na salon sprzedaży lub punkt obsługi klienta, bardzo wysoki standard, w centrum wynajmie właściciel. Tel. 012/634-45-50, 634-41-20 do 16.00. 41737/A

LOKALE 100 m², 200 m² do wynajęcia. 012/251-49-67. 40291/A

LOKALE 44 m², 64 m², do wynajęcia Rusznikarska. 0602-660-346. 6113/A

LOKALE biurowe, hale, plac, garaże, do wynajęcia. 012/292-41-09. 33931/A

LOKALE, różne przeznaczenie wynajmie właściciel. 012/681-10-74. 40049/A

LOKALU ok 50 m² w centrum Krakowa poszukuję. 012/292-10-56 po 19.00. 42002/A

LOKAL biurowy po remoncie, 150 m², doskonałe położenie, wynajmie właściciel. Tel. 012/634-45-50, 634-41-20 do 16.00. 41768/A

LOTNICZA Śródmieście. Sprzedam 2 pokoje z kuchnią 35 m², 3/4 p. bezpośrednio. 012/412-75-54 po 21.00. 35934/A

M-4, 3-pokojowe sprzedam lub zamienię na 2 garsoniery. /012/657-19-03 wieczorem. 42626/A

MAGAZYN do wynajęcia 200 m². /012/626-02-30, /012/626-02-31. 6089/A

MAGAZYNY, lokale produkcyjne do wynajęcia. 012/653-02-82. 40023/A

MAŁE, Olsza, Grzegorzeczka, wynajmiemy. /012/ 423-06-05. 42234/B

MAZOWIECKA, 2-pokojowe, 115.000.- /012/413-83-43. 43223/B

MIESZKANIA poszukuję. /012/421-59-47. 41113/B

MIESZKANIA poszukuję. /012/422-01-10. 40569/A

MIESZKANIA w pobliżu AE, do wynajęcia. /012/ 413-74-04. 41420/A

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/633-42-35. 6618/A

POSZUKUJĘ mieszkania. 012/636-60-04. 6178/E

POSZUKUJĘ współlokatora do samodzielnego mieszkania. 012/647-45-95. 6488/A

POSZUKUJĘ współlokatorów (200,-) /012/657-72-68. 42740/A

PRĄDNIK Czerwony, 3-pokojowe, umeblowane, wyposażone z garażem wynajmie właściciel. /012/681-38-81. 42253/B

PRZYJMujemy. Oferty. 012/422-11-24. 32574/A

PSZONA, apartament umeblowany wyposażony wynajmie właściciel. /012/681-38-81. 42253/A

RABKA, atrakcyjne pokój z kuchnią, I piętro sprzeda właściciel. /012/658-88-73, 0502-64-72-62. 40840/A

ROBOTNICZE pokoje, dwuosobowe, od 250 zł miesięcznie. 0600-575-482.40859/A

ROWECKIEGO, 0/IV, 53-metrowe, bezpieczne, własnościowe, sprzedam. /012/266-37-59. 41977/B

RUCZAJ, trzypokojowe 72 m² pilnie sprzedam. 0604-798-078. 43059/A

RUSZNIKARSKA, 2-pokojowe, 32,5-metrowe, parter, ładne rozkładowo sprzedam. /012/634-49-68. 42474/A

SAMODZIELNE dla dwóch studentek. 012/637-83-36. 6603/A

SAMODZIELNY pokój studentkom. /012/658-29-25. 40953/A

"SET Estates", Kalwaryjska, lokal handlowy do wynajęcia. /012/422-06-10. 40443/A

SPRZEDAM 2-pokojowe 37-metrowe, Kalinowe. 012/648-88-60. 40823/A

SPRZEDAM 2-pokojowe V/X, 47,7 m², Kazimierzowska, 98.000. 0501-582-281. 31601/A

SPRZEDAM 3-pokojowe 58 m², VI piętro, Wola Duchacka, 2.400,-/ m². /012/412-19-45. 42723/C

SPRZEDAM 3-pokojowe, Tysiąclecia. /012/641-26-38. 40197/A

SPRZEDAM 3-pokojowe, Tysiąclecia. /014/68-67-222. 34242/A

SPRZEDAM 4-pokojowe, 2.500,-/ m² + garaż. /012/654-50-57. 43219/B

SPRZEDAM bezpośrednio mieszkania. Superokazja! Ul. Dietla- wysoka bonifikata, ul. Motyła - 1 m² już od 1.900,-. /012/417-35-88, /012/413-82-74. 42323/A

SPRZEDAM domek letniskowy. Łapanów koło Gdowa. 032/615-58-96 lub 0502-310-401. 42951/A

SPRZEDAM domki letniskowe, 60 km od Krakowa. Tel. 0605-438-194. 41463/A

SPRZEDAM działkę budowlaną 16 arów w Skawinie. 0601-050-565. 41297/A

SPRZEDAM garsonierę. /012/649-56-43. 40031/A

SPRZEDAM kiosk na Halii Targowej ul. Siedleckiego i na Dworcu Głównym PKP w Krakowie. 0600-212-028. 42609/A

SPRZEDAM mieszkanie 47 m² superkomfortowo tanio. 0600-58-80-14. 43077/A

SPRZEDAM mieszkanie trzypokojowe, VII p., Śródmieście. /012/412-32-90. 6523/A

SPRZEDAM pokój z kuchnią, 40-metrowe, Kotlarska, 89.000,-. /012/413-97-74. 39853/A

SPRZEDAM własnościowe po remoncie, Prokocim, 40 m², 82.000,-. 0602-355-995. 6116/A

SPRZEDAM dwupokojowe, 34 m², bezpośrednio. 0501-42-43-08. 42928/A

SPRZEDAM/ wynajmie lokal 2-poziomowy w Łodzi. 0602-660-346. 6110/B

SPRZEDAMy nowe mieszkanie z własnym ogródkiem, tarasem, łączna powierzchnia z garażem 112 m², cena: 234.000. 012/656-58-78; www.domypolskie.com.pl 42100/A

STALOWE 65 m² 123.000, Drugiego Pulku Lotniczego 144.000. 012/643-76-60. 42345/A

STARE Miasto, 74 m², 220.000,-. /012/633-66-82. 42410/D

STUDENTCE wynajmie pokój. /012/637-65-97. 37335/A

STUDENTKA poszukuje pokoju w mieszkaniu studenckim. /041/381-11-36. 6454/A

SUPEROKAZJA! Os. Żabiniec, 33-57 m², 2000/m². 012/292-62-62, 0501-35-06-20. 42465/A

SZKLANE Domy (Huta) wynajmie 1-pokojowe, 34-metrowe, III piętro, balkon, telefon, umeblowane. /012/645-20-14. 37594/A

SZUKAM dwupokojowego. 0604-427-984. 42569/A

SZUKAM mieszkania do 400 zł. 0608-134-052. 6514/A

ŚRÓDMIEŚCIE, 2-pokojowe, 46-metrowe, 10.000,-. /012/413-71-83. 43223/A

ŚRÓDMIEŚCIE, Grzegórzki, 51-metrowe, 120.000,-. /012/413-83-43. 43223/C

TANIO sprzedam 3-pokojowe, garaż, Huta. /012/262-41-81, po 18.00, 0501-412-262. 42670/A

TARNÓW! Okazja 60 m², wykończone, 66.000 zł pilnie sprzedam. 014/624-06-93. 37217/A

TELIGI, trzypokojowe, sprzedam. 012/658-69-15. 43005/A

TRZYPKOJOWE 48 m², Złotego Wieku sprzedam. 012/657-45-80. 36533/A

TRZYPKOJOWE 64 m², Olsza, telefon, superkomfortowo do wynajęcia. /012/412-89-27. 43243/A

TRZYPKOJOWE 84 m², Wrocławska, 2.450 zł /m², sprzedam. /012/635-20-74, 0501-393-112, 0502-149-635. 6108/C

TRZYPKOJOWE 85.000,-. /012/632-50-03. 6618/G

TRZYPKOJOWE Chrobrego do wynajęcia. 012/422-90-86. 6591/A

TRZYPKOJOWE os. Sportowe 600 zł. 012/413-07-87. 42331/A

TRZYPKOJOWE sprzedam. 0601-43-35-13. 36709/B

TRZYPKOJOWE własnościowe, Bieżanów, zamienię na jednopokojowe, (I, II piętro, Bieżanów) z dopłatą lub sprzedam. /012/658-62-38. 42856/A

TRZYPKOJOWE, 48 m², Kurczaba, umeblowane, sprzedam. 0605-227-213. 34446/A

TRZYPKOJOWE, 53-metrowe. /012/412-91-80. 41951/A

TRZYPKOJOWE, 75 m², Rozrywka, studenci. /012/412-75-59. 42201/A

TRZYPKOJOWE, Dąbie sprzedamy. 012/653-02-82, 0502-622-098. 40027/A

TRZYPKOJOWE, Huta, wynajmie. 012/645-65-23. 6318/A

TRZYPKOJOWE, komfortowe, umeblowane (garaż), Podwawelskie, 2000,- + media. /012/266-76-00. 38810/A

TRZYPKOJOWE, Oświęcena, 64-metrowe, 150.000,-. 0501-316-417. 38263/A

TRZYPKOJOWE, parter, Powstańców, sprzedam. /012/413-08-28. 43047/A

TRZYPKOJOWE, sprzeda właściciel. 0600-821-229. 42197/A

TRZYPKOJOWE. 012/636-16-77. 39140/A

WIELICZKA, centrum, I piętro, lokale na usługi medyczne, biura: 36, 39, 42, 62 m², wynajmie, sprzedam. 0605-095-076. 33341/A

WIELICZKA, tanio wynajmie 120-metrowe, 160-metrowe. 012/422-90-86. 6592/A

WIELICZKA, trzypokojowe, 54 m² znakomita lokalizacja, sprzedam. /012/288-26-96. 43058/A

WŁASNOŚCIOWE M4, 60,6 m², Wileńska, sprzedam. 012/413-56-95 wieczorem. 6168/A

WŁASNOŚCIOWE, superkomfortowe, 53 m², centrum Olkusza. 0608-291-275. 42169/A

WŁAŚCICIEL sprzeda 2-pokojowe, 45 m², os. Wysokie, Nowa Huta, 100.000 zł. /012/640-1000. 5433/A

WŁAŚCICIEL sprzedam mieszkanie. 43 m², ul. Szwarzowa, I piętro. 0606-238-757. 41407/A

WŁAŚCICIEL sprzedam mieszkanie 72 m², II/IV, Ruczaj. 012/654-76-49. 5543/A

WŁAŚCICIEL sprzedam mieszkanie, 48,5 m², ul. Łokietka. 0503-344-912. 42908/A

WŁAŚCICIEL wynajmie 1-pokojowe, nowe, Balicka. /012/267-26-18, 0501-511-129. 41840/A

WŁAŚCICIEL wynajmie jednopokojowe. /012/411-81-09. 41288/A

WŁAŚCICIEL wynajmie trzypokojowe umeblowane, Ruczaj. 0601-8091-793, /012/262-05-38 po 16.00. 6271/A

WOLA Duchacka, 1-pokojowe, 36-metrowe, po remoncie, hipoteka, bez pośrednictwa. /012/657-21-10. 43320/A

WOLNE pokoje w mieszkaniu studenckim, dla studentów dziennych i pracujących. 012/429-70-91. 6511/A

WYDZIERŻAWIĘ lokal 120-metrowy. /012/270-18-03 (16.00-22.00). 42729/A

WYNAJMĘ 100 m², osiedle Gorzków. Tel. 0601-083-854. 41907/A

WYNAJMĘ 1-pokojowe, Azory. /012/413-91-17. 37833/A

WYNAJMĘ 2 pokoje 3 studentkom, właściciel. /012/421-36-81. 42545/A

WYNAJMĘ 2-pokojowe rodzinie, niepalącemu. 0608-261-826. 43224/A

WYNAJMĘ 4-pokojowe w Krakowie, garaż, telefon, właściciel. /012/288-10-81 po 19-tej. 5829/A

WYNAJMĘ dwa pokoje na os. Podwawelskim. /012/266-06-75, 0609-211-872. 42934/A

WYNAJMĘ dwupokojowe 65 m², al. Kijowska, również studentom. 0603-198-374, /012/658-78-74. 6393/A

WYNAJMĘ dwupokojowe os. Lipska. Właściciel. 012/653-13-20, 607-726-436. 42960/A

WYNAJMĘ garsonierę studentom. Kraków, ul. Lenartowicza 7. /012/655-85-47. 6555/A

WYNAJMĘ garsonierę, Starowiślna. /012/412-23-10. 42795/B

WYNAJMĘ grasonierę dwupokojową, Prokocim. tel. /014/68-62-640 do 17.00. 41603/A

WYNAJMĘ jednopokojowe, studentowi. /012/414-37-65. 42168/A

WYNAJMĘ lokal handlowy, frontowy, 91 m², ul. Stradomska. 0501-139-699. 42134/A

WYNAJMĘ mieszkanie dwupokojowe częściowo umeblowane. 607-618-265. 42332/A

WYNAJMĘ mieszkanie studentom/tką. 0504-92-14-19, 012/623-80-79. 6327/D

WYNAJMĘ młodemu 3-pokojowe, tanio! 012/431-08-88. 43198/A

WYNAJMĘ nowe, 53 m², ul. Zaporoska. 0503-341-560 po 17.00. 42819/A

WYNAJMĘ nowy pawilon dwukondygnacyjny 67 m², arteria handlowa. 012/649-41-93 wieczorem. 41678/A

WYNAJMĘ pokoje samodzielne. /012/262-16-72. 41826/A

WYNAJMĘ pokój 2-osobowy. /012/411-46-49. 42631/A

WYNAJMĘ pokój studentce. 012/415-43-19. 6440/A

WYNAJMĘ pokój studentom. Tel. 012/657-57-26. 42638/A

WYNAJMĘ pokój z kuchnią, nowe, Salwator. 012/654-76-49. 5543/B

WYNAJMIE właściciel dwupokojowe, 46 m², os. Tysiąclecia. 012/645-48-06. 42983/A

ZAKOPANE, luksusowy apartament 50 m², pięknie położony, sprzedam. /012/262-30-95, 0603-926-507. 6550/A

ZAMIANY, wynajem. /012/423-52-88. 42487/A

ZAMINIENIE, Kobierzyńska 42 m², na mniejsze. /012/262-02-09. 42359/A

ZAMINIENIE trzypokojowe 49 m² Dobczyce na mniejsze Kraków. 012/27-117-63. 42797/A

ZAMINIENIE własnościowe 48-metrowe, os. Podwawelskie, na mały domek lub parcele, Zakrzówek wskazany. 0501-313-756. 40887/A

ŻABINIEC mieszkania 2-, 3-pokojowe, sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/K

1-pokojowe do wynajęcia. 0600-201-629. 6436/A

2 pokoje z jasną kuchnią 39 m², loggia, Borucza, atrakcyjna cena, sprzedam. /012/267-26-63, 0608-31-09-11. 40400/A

20 m² tanio sprzedam. 0503-82-45-95. 41729/A

27 m², okolice Westerplatte, atrakcyjna cena. /012/429-30-92. 40395/A

28,5 m², Kurdwanów, raty. /012/429-30-92. 40395/F

2-pokojowe 50 m², pilnie sprzedam. /012/427-33-98 po 18.00. 42754/A

2-pokojowe do wynajęcia. 0600-214-092, /012/649-02-68. 6336/A

2-pokojowe, 500. 012/431-27-27. 43191/A

3 młodym studentom lub uczniom wynajmę 2 pokoje. 012/643-71-86. 42160/A

31 m², Łobzowska, sprzeda właściciel. /012/430-39-27. 42590/A

38 m², Nowy Prokocim, atrakcyjna cena. /012/429-30-92. 40395/E

38-metrowe umeblowane, do wynajęcia. 012/389-26-49. 41943/A

3-pokojowe do wynajęcia, os. Dywizjonu 303. 012/251-10-07. 43111/A

3-pokojowe wynajmie. 012/431-15-15. 43200/A

43 m², os. Wysokie, atrakcyjna cena. /012/429-30-92. 40395/B

4-pokojowe w Nowej Hucie, sprzedam. 0602-309-302. 38611/A

4-pokojowe, do wynajęcia, Kurdwanów. 0603-534-602. 42499/A

4-pokojowe, Ruczaj, do wynajęcia. /012/262-72-78 po 16.00, 0604-73-46-33. 42763/A

50 m², Odrzańska, układ wschód-zachód, sprzeda właściciel. 0607-70-55-94. 6492/B

71 m² Salwator sprzeda właściciel. 0601-430-420. 6495/A

80 m², lokal z magazynem, plac Bohaterów Getta, wynajmie właściciel. /012/292-09-93. 42123/A

83 m², okolice Kalwaryjskiej, atrakcyjna cena. /012/429-30-92. 40395/C

87 m², Czyżyny, atrakcyjna cena. /012/429-30-92. 40395/D

WYNAJME pokój z kuchnią, nowe, Salwator. 012/654-76-49. 5543/B

WYNAJMIE właściciel dwupokojowe, 46 m², os. Tysiąclecia. 012/645-48-06. 42983/A

ZAKOPANE, luksusowy apartament 50 m², pięknie położony, sprzedam. /012/262-30-95, 0603-926-507. 6550/A

ZAMIANY, wynajem. /012/423-52-88. 42487/A

ZAMINIENIE, Kobierzyńska 42 m², na mniejsze. /012/262-02-09. 42359/A

ZAMINIENIE trzypokojowe 49 m² Dobczyce na mniejsze Kraków. 012/27-117-63. 42797/A

ZAMINIENIE własnościowe 48-metrowe, os. Podwawelskie, na mały domek lub parcele, Zakrzówek wskazany. 0501-313-756. 40887/A

ŻABINIEC mieszkania 2-, 3-pokojowe, sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/K

1-pokojowe do wynajęcia. 0600-201-629. 6436/A

DZIAŁKI budowlane uzbrojone, rolne, przy trasie Kraków Proszowice, sprzedam. 0602-435-379. 39921/A

DZIAŁKI budowlane, Wilków. 0604-642-343. 6483/A

DZIAŁKI kupimy, /012/641-64-60. 40875/P

DZIAŁKI letniskowe, widokowe, nad J. Roznowskim, ze śladami ruin zamku z XIV w. sprzedam, /018/440-32-40. 41717/A

DZIAŁKI na hotele, stacje paliw, hale produkcyjne kupimy. 012/658-76-18, 412-83-49. 41659/A

DZIAŁKI przemysłowe, komercyjne Rybitwy, Jasnogórska, Kamieńskiego, sprzedamy. 012/292-43-84. 41680/A

DZIAŁKI rekreacyjno-budowlane uzbrojone, okolice N. Wiśnicza Lipnicy. 014/61-247-05. 42591/A

DZIAŁKI: Bronowice, Wola Justowska, Tonie, "Zawadzki". 012/636-22-44. 39679/A

DZIAŁKI: czterdziestopięcioarowa, Ujazd, budowlane. 0601-502-706. 42284/A

FLORIAŃSKA, kamienica reprezentacyjna, wolna, sprzedamy. 0601-47-27-52. 6169/H

GDÓW, nad Rabą 9-arowa rolno. /012/251-48-31. 41765/A

ĞŁOGOCZÓW, 16,5 a, sprzedam. /012/644-85-24. 43305/B

HAŁE produkcyjną 500-1000 m² lub działkę kupię, wynajmę do 20 km od Wieliczki. 0606-378-506. 40012/A

JANA Pawła, działka trzydziestoczworoarowa usługi publiczne sprzedam, /012/641-64-80. 40875/O

KAMIENICA, ul. Józefińska, sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/I

KAMIENICZKA, 300 m², ok. Miodowej, do wynajęcia. /012/429-56-52. 31445/B

KIOSK gastronomiczny wolno stojący sprzedam. 0602-352-384. 42171/A

KLINY Zachód, dom 160 m², zabudowa szeregową, sprzedam. 0609-373-133. 5938/B

KOBIERZYN, 22-arowa ogrodzona, zezwolenie, media. /012/276-30-36. 0606-106-117. 40529/A

KUPIĘ dom do remontu lub w surowym stanie, do 60 km od Krakowa. 012/280-34-33. 6645/A

KUPIĘ działkę lub dom w Zabierzowie, /okolice, bez pośredników. 0606-799-104. 6305/A

KUPIĘ działkę lub rozpoczętą budowę w Krakowie. /012/648-82-89, 0501-580-596. 40143/A

KUPIĘ działkę. 012/647-52-70. 39306/A

KUPIĘ powyżej 1 ha, blisko Krakowa. 0602-660-346. 6113/B

MICHAŁOWICE, 14 arów. 012/648-36-05, 0502-849-846. 43041/A

MIRAGE Nieruchomości. /012/266-09-10, 0501-717-893. 6317/A

NIEPOŁOMICE, Portowa, nowy dom, nowoczesna technologia, wysoki standard, może być umebelowany, wszystkie media w 15-arowej działce, sprzedaż właściciel. /012/281-33-95, 0502-277-571. 42022/A

NIERUCHOMOŚCI do 150.000, kupno, sprzedaż. 012/626-02-46. 34091/A

NIERUCHOMOŚĆ. Kupię. 012/422-11-24. 32577/A

NOWY Wiśnicz, dużą działkę budowlaną sprzedam. 012/612-86-42. 41738/A

OGRÓDEK działkowy, okolica kopca Kościuszki, odstąpię. 012/638-57-36. 37762/A

OKAZJA! Dom, Wola Duchacka, 380.000,-, /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/C

OKAZJA! Nowy dom 200-metrowy do wejścia, 180.000,-, Pilnie sprzedamy. /012/423-13-21, 0605-514-371. 37897/A

OKAZJA! Nowy dom, 130 m², gmina Zabierzów, 215.000, "Rzaska 311". 012/636-02-33, 0601-48-53-80. 43150/A

OLSZA, dom wolno stojący, dwa garaże, 6-arowa, 500.000,-, /012/429-23-13. 42907/E

PIĘKNY dom, Zawoja sprzedam. 0607-380-888. 41775/A

PIĘKNY superkomfortowy murowano-drewniany dom, ok. Wieliczki, ogród sad 50 arów, ogrodzone, garaż, idealny spokój, 330.000 PLN. /012/451-88-09, /012/412-66-08. 33260/A

PILNIE sprzedam dom. 012/657-45-43. 42088/A

PILNIE sprzedam działkę budowlaną w miejscowości Kamienna. 0503-874-005. 42711/A

RADZIKOWSKIEGO, nowa szeregówka "Zawadzki". 012/636-22-44. 40644/A

RADZIKOWSKIEGO, nowa szeregówka "Zawadzki". 012/636-22-44. 40644/A

REKREACYJNA, 27-arowa, widokowa, Wola Radziszowska, sprzedam. /012/262-17-11. 33359/A

SPRZEDAM 20 arów, Brzeziny. 012/285-48-60. 5599/A

SPRZEDAM budowlaną, 7-arową, Libertów przy Zakopiance. /012/654-02-30, 0503-865-099. 37282/A

SPRZEDAM dom i zabudowania gospodarcze, całość ogrodzona oraz przylegające 3 ha rolne w Polanowicach ok. 20 km od Krakowa. Teren nie zagrożony powodzią. /012/287-41-69 po 20.00. 35480/A

SPRZEDAM dom koło Wieliczki. /012/451-70-36. 42673/A

SPRZEDAM domek nad Jeziorem Roznowskim. 018/440-34-31. 41633/A

SPRZEDAM działkę 10-arową w Śledziejowicach. 0601-593-080. 42563/A

SPRZEDAM działkę 10-arową, Michałowice, nieukształtowaną. /012/413-04-29. 41896/B

SPRZEDAM działkę 1-hektarową, rekreacyjno-budowlaną, Marchocice koło Miechowa. /012/413-04-29. 41896/C

SPRZEDAM działkę 57 arów, okolice osiedla Widok. /012/637-55-08. 42505/A

SPRZEDAM działkę 8,5 ara w Skotnikach. /012/262-52-18. 42911/A

SPRZEDAM działkę budowlaną 36 arów, Bieżanów ul. Dużą Górą. Tel. /012/266-06-14. 6072/A

SPRZEDAM działkę budowlaną 38 a we wsi Bęble. /012/419-33-23. 6424/A

SPRZEDAM działkę budowlaną blisko lasu w gminie Rzezawa. Tel. 0503-839-451. 42734/A

SPRZEDAM działkę budowlaną Dziekanowice w Zielonkach. 607-618-265. 42333/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, 11,5 a, Narawa. /012/388-43-40. 39172/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, 11-arową, Brzeźnica koło Bochni. /012/655-88-37. 43300/A

SPRZEDAM działkę budowlaną Dziekanowice w Zielonkach. 607-618-265. 42333/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, 11,5 a, Narawa. /012/388-43-40. 39172/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, 11-arową, Brzeźnica koło Bochni. /012/655-88-37. 43300/A

SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną, 22 a, Zerwana Michałowice. 0600-382-284. 42621/A

SPRZEDAM działkę koło Balic, rolno-usługową 50-arową. /012/425-20-69 po 18.00. 42984/A

SPRZEDAM działkę nieukształtowaną 3,5 ara, os. Kliny, 24.000,- /012/412-96-74. 42571/A

SPRZEDAM działkę pracowniczą 3-arową z domkiem. /012/411-30-17. 41843/A

SPRZEDAM działkę uzbrojoną w Owczarach. 012/388-42-92. 6135/B

SPRZEDAM działkę w Balicach. /012/285-61-44. 42762/A

SPRZEDAM działkę. 012/654-78-43. 42954/A

SPRZEDAM garaż murowany, Kraków, Białtoruska, 28.000,- /012/412-19-45. 42723/A

SPRZEDAM grunty w Bieszczadach 1 ha 83 ary. Cena do uzgodnienia. /013/463-35-21. 42816/A

SPRZEDAM lub zamienię działkę w Wielkiej Wsi. 0602-338-437. 40374/B

SPRZEDAM narożną szeregówkę, 360 m². 012/641-04-36 po 15.00. 40087/A

SPRZEDAM niedrogo działkę budowlaną uzbrojoną (Bęble). 012/389-30-90. 41856/A

SWOSZOWICE, dom do zamieszkania sprzedam. /012/429-41-39. 42907/A

SZEREGÓWKĘ, Zarzeczce sprzeda właściciel. 012/637-71-75. 42821/A

UZBROJONA 7a, Sierca, sprzedam. 0601-440-110. 6590/A

UZBROJONA, 5 arów, WZI.ZT. 012/654-40-10. 40230/A

WĘGRZCE, działka 8 a pełne uzbrojenie 85.000 zł, sprzedam. 012/422-42-56, 0603-324-945. 43001/A

WIDOK Zarzeczce, szezegółka skrajna, 440.000,-, "Zawadzki". 012/635-88-82. 40636/A

WIDOK Zarzeczce, szeregówka skrajna, 440.000,-, "Zawadzki". 012/635-88-82. 40636/A

WIDOK Zarzeczce, szeregówka skrajna, 440.000,-, "Zawadzki". 012/635-88-82. 40636/A

WIELICZKA, KJK - Nieruchomości. Tel. 012/291-30-39. 39708/A

WOLA Justowska dom nowy, 150.000 USD, "Zawadzki". /012/636-22-44. 40638/A

WOLA Justowska, dom nowy, 150.000 USD. 012/636-22-44. 39684/A

WOLA Justowska, Zakamycze, Skotniki, Tynieć, Rzaska, Swoszowice - działki sprzedamy. 012/266-54-52. 38419/A

WWW.AZ-NIERUCHOMOSCI.PL 5888/A

WWW.EXPEDITE.PL 38416/A

WWW.FLAT.PL 42140/A

WWW.LOKNET.COM/FP. 31535/A

WWW.MAGIEROWSKA.PL 34562/A

WYCENY. 0501-65-96-66. 33632/A

WYNAJMĘ dom, 180 m², Bronowice Małe. 0602-597-575. 42594/A

ZABIERZÓW, elegancki duży dom, 14-arowa, 310.000. 012/285-44-28. 40609/A

ZAMIENIĘ mieszkanie 52 m², Skoczów na Kraków, tel. 033/853-38-16. 42812/A

ZDECYDOWANIE kupię duży wolno stojący dom w rejonie Krowodrzy, Woli Justowskiej, Łobzowa lub Grzegórzek. Poważne oferty: 0609-47-90-68. 42926/A

ŻABINIEC, parcela 3 x 10 a lub całość sprzedam. Oferty 4108201 Starowiślna 2, Kraków. 41082/A

Usługi

A. A. A. A. A. Alarmy profesjonalne, monitoring, rolety antyłamaniowe. Kamery. 0602-211-000. 34322/A

A. A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne (od 350 z montażem) sprzedaż, montaż, Cyfra+ 0 zł, Wizja TV. 012/427-15-99. 33304/A

A. Zestawy satelitarne, 279 zł, hurtownia. /012/423-57-08. 31588/A

ALARMOWE systemy. /012/685-51-33, 0600-363-202. 37634/A

ALARMY /012/423-55-44. 34297/A

ALARMY, domofony. 012/413-13-33. 35006/A

ALARMY, montaż, serwis, domofony, TV. 0601-740-007, /012/638-45-05. 41278/A

ALARMY, montaż, serwis, domofony, TV. 0601-740-007, /012/638-45-05. 41287/A

ALARMY, najtaniej. 012/632-11-64, 0501-866-620. 37378/B

ORLITA www.orkita.pl biuro@orkita.pl

ROLETY zewnętrzne już od 180 zł/m²

BRAMY segmentowe i zwijane

MARKIZY koszowe i tarasowe

PARAPETY zewnętrzne, lakierowane

ul. Puzkarska 7 (12) 266 99 61
ul. Chelmońskiego 11a (12) 636 12 73
Niepołomica (12) 281 20 65

ANTENA, montaż, naprawa. /012/423-09-24. 42913/A

ANTENA. /012/421-62-54. 41715/A

ANTENY- domki, Polsat, Cyfra. /012/422-87-39, 0600-83-16-52. 40940/B

ANTENY montaż, naprawy. 012/647-85-26, 0602-10-95-10. 34555/A

ANTENY, Cyfra, Wizja. /012/659-13-92, 0501-417-455. 33654/B

ANTENY, montaż, naprawa, 645-13-92. 41298/A

ANTENY, najtaniej. /012/632-11-64, 0501-866-620. 37378/A

ANTENY. 012/648-30-42. 33659/A

ANTENY, Cyfra, Wizja, Polsat. /012/430-66-47. 39988/B

KOMANDOR SZAFY
z drzwiami przesuwymi

ul. Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Al. 29 Listopada 104 tel. 415-73-47
ul. Broniewskiego 1 DH "Wanda" 648-50-86 w. 12
ul. Wybickiego 1 DH "Gigant" 634-05-22 w.107

NAJNIŻSZE CENY
5 LAT GWARANCJI

ANTYWŁAM. Drzwi. Promocja. 0501-47-11-33. 33690/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicerka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 31468/A

ANTYWŁAMANIA. Blacha, blokady, drugie drzwi. "Omega". 012/632-29-58. 36774/A

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki, blacha, tapicerka "Tempo". 012/267-13-00, 649-71-51, 0605-269-211. 32432/A

ANTYWŁAMANIOWE, awarie, montaż, sprzedaż produktów renomowanych firm. Solidnie, tanio "Expres-Serwis". 012/274-60-42, 607-447-447. 39892/A

AWARIA Gaz. Piecyki. 012/636-26-61. 6001/A

BALUSTRADY schodowe, balkonowe. Produkcja, montaż. Tel. 012/269-01-80, 269-01-39. 33752/A

BALUSTRADY, bramy, ogrodzenia, kraty, itp. 012/425-22-25. 6622/A

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe sprzedaż, montaż. 012/643-16-90. 33419/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożyczalni. /012/285-81-38. 31434/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia. Fabryczna 7a. /012/412-71-88. 40966/A

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany, tapicerka, żaluzje. 35656/C

Najlepsze DRZWI I OKNA

ANTYWŁAMANIOWE

GERDA

sklep firmowy:
Czarnowiejska 75, Kraków
tel. (012) 633 31 81

DASZKI. /012/276-48-13. 35643/A

DOMOF. Domofony. 012/645-18-97. 32149/A

DOMOFON, naprawa. 012/658-46-96. 35967/A

DOMOFON, montaż, naprawa. /012/413-86-13, 0605-538-411. 39342/A

DOMOFON. /012/412-60-76. 24469/A

DOMOFON. 012/388-16-72. 32678/A

DOMOFONY, 4-letnia gwarancja, raty. /012/632-48-75. 35650/A

DOMOFONY, naprawa. /012/645-29-58. 40952/A

DOMOFONY. /012/422-32-32, 0608-791-696. 38956/B

DOMOFONY. Atrakcyjne ceny. 012/642-04-36. 37042/B

DRZEWA ścinka. 012/274-10-81. 40009/A

DRZWI stalowe (antyłamaniowe). /012/635-17-54. 34489/A

PANELARZ. Panele podłogowe, ściennie/remonty! /012/421-00-84. 43351/A

PANELE 8 zł. /012/429-70-37. 42963/A

PANELE podłogowe, profesjonalnie. /012/655-64-87. 31591/B

PANELE, flizy, remonty. /012/649-79-22. 38579/A

PANELE, flizy, zabudowa wnęk, meble, remonty. /012/411-90-84. 42560/A

PANELE, montaż. /012/413-09-79. 43227/A

PANELE. /012/292-76-17. 43270/A

PANELE. /012/413-57-73. 42579/B

PANELE. /012/655-08-86. 43061/A

PANELE. /012/645-37-52. 36318/A

PARKIETY. Układanie, cyklinowanie, polerowanie. /012/388-12-84, 0606-92-59-92. 41180/B

PISMA każde. /012/429-64-63. 5132/A

PODŁOGI panelowe, montaż 6./m², gwarancja, referencje. /012/632-66-70. 39760/A

PRZEPISUJEMY. /012/413-99-49. 37599/A

PRZEPISUJEMY. /012/656-24-42. 43145/A

PRZEPISUJEMY. /012/266-09-12. 37434/A

PRZEPISUJĘ. /012/422-22-08. 6367/A

PRZEPISUJĘ. /012/658-99-07. 34550/A

PRZEPROWADZA "Avia". /012/649-46-59. 5383/A

PRZEPROWADZA Avia. /012/281-50-32. 31482/A

PRZEPROWADZA, mieszkania, biura, ciężkie urządzenia, kasy pancerne, fortepiany, przechowanie mebli, pojemniki bezpłatnie. "King-Pol" /012/656-29-11, 423-51-50, 0601-439-015. 33586/B

PRZEPROWADZA. /012/636-61-63. 5807/A

PRZEPROWADZA. /012/637-49-16. 31923/A

PRZEPROWADZKI. Transport pianin. /012/ 681-32-94. 39316/A

REMONTY. /012/285-30-05, 0600-261-519. 6314/C

RENOWACJA mebli. /012/251-72-28. 41742/A

ROLETY najtaniej. 0600-701-343. 31170/A

ROLETY, kraty. /012/633-40-14. 34489/F

ROLETY, kraty. /012/658-03-93. 33853/A

ROLETY. /012/415-75-66, 0603-103-913, "Almes" Opolska 12, ceny producenta. 5413/B

SCHODY, balustrady. 0609-472-908, /012/643-05-70. 37953/A

SCHODY, parkiet, montaż, produkcja. /012/ 412-73-67. 34435/C

SPRZĄTANIE. /012/415-11-34. 6075/A

SPRZĄTANIE. /012/266-09-12. 37434/A

STOLARNIA, Kraków, Józefa 14, /012/430-65-38. 34287/A

STOLARSKIE, panelowanie. Niskie ceny. /012/ 276-74-95. 41092/A

STOLARSKIE. /012/266-19-81. 37165/A

STUDNIE wiercone, kopane, czyszczenie. /012/ 637-17-73. 43235/A

SZKLARSKIE całodobowo. /012/644-13-63. 32499/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. /012/649-15-94. 31493/B

SZKLARSTWO całodobowo. /012/425-71-20. 18271/A

SZKLARZ tanio. /012/644-27-07. 19875/A

ŚCINANIE. /012/285-36-26. 40104/A

ŚLUSARSKIE, zadaszenia, kraty. /012/451-78-40. 40883/A

ŚLUSARSKO- spawalnicze. /012/649-72-50, 0502-908-418. 36841/A

ŚLUSARSTWO kraty konstrukcje ogrodzenia naprawy powłamiarowe. /012/658-05-98. 28812/A

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki. 0604-139-509, /012/451-82-22. 37852/A

ŚLUSARSTWO, awaria, zamki. /012/413-36-09, 0501/47-11-55. 40210/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki, kraty. /012/412-14-54, 0601-50-58-13. 4981/B

ŚLUSARSTWO, awarie. Całodobowo. Montaż zamków. /012/417-35-85. 34095/A

ŚLUSARSTWO. /012/425-89-25. 37938/A

TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 40571/A

TAPICER. /012/411-07-76. 32608/A

TAPICER. /012/659-07-19. 35028/A

TAPICEROWANIE u klienta. /012/411-73-64. 42900/A

TYNKI 6 zł remonty. 0602-557-368. 43002/A

UKŁADANIE parkietu, paneli. /012/422-23-73. 6411/E

VIDEO "Venus". Tanio! /012/657-13-19 wieczorem. 40533/B

VIDEO abc. /012/41-55-799. 14476/A

VIDEO. /012/632-11-26. 5969/A

VIDEOALFAM, fotoreportaż. /012/648-01-95. 40040/A

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż. /012/262-04-36. 30054/A

VIDEOBIT. /012/648-94-75. 35052/A

VIDEOCYFRA. /012/645-91-94. 29504/A

VIDEOFILM. /012/644-82-16. 2974/A

VIDEOFILM. /012/647-71-77. 36266/A

"VIDEOANDROMEX". /012/657-21-50. 34150/A

"VIDEOAS". /012/645-97-27. 31746/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46. 5968/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 32047/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 30858/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/643-02-10. 33657/A

WIDEOFILMOWANIE cyfrowe. /012/632-34-70. 37754/A

WIDEOFILMOWANIE, fotografowanie. /012/ 415-84-82. 5815/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/638-01-40, /012/ 643-04-87. 40653/A

ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, /012/275-34-73, 0501-248-975. 34278/A

ZABUDOWA balkonów. /012/659-04-31. 39648/A

ZAMKI, naprawy. /012/658-51-43. 39750/A

ŻALUZJA, roleta najtaniej. Chodkiewicza 5. /012/422-76-30. 34999/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 31166/A

ŻALUZJA. Roleta. Brama. Markiza. Skalmar ceny producenta. Wielicka 8, /012/656-20-04. 33497/A

ŻALUZJE pionowe, poziome- produkcja, montaż "Zalmax". /012/655-74-74. 33875/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, rolety zewnętrzne już od 180 zł/m², rolety tekstylne, plisowane, siatki przeciw owadom. Tel. /012/269-01-80. 33747/A

ŻALUZJE tanio, produkcja montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 33821/A

ŻALUZJE, montaż, czyszczenie. /012/655-79-58. 35016/A

ŻALUZJE, rolety antywłamaniowe tekstylne. /012/658-25-43, 0604-89-59-42. 36260/A

ŻALUZJE, rolety, bramy. Producent "Rolmax" /012/270-15-52. 37000/A

ŻALUZJE, rolety, siatki. /012/633-42-44. 5239/A

ŻALUZJE. /012/413-71-78. 34357/B

ŻALUZJE. /012/415-75-66, 0603-103-913, "Almes" Opolska 12, ceny producenta. 5413/A

ŻALUZJE. Pionowe, poziome. /012/421-84-56. 42404/A

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 40565/A

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie, Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 34435/D

A. A. Cyklinowania, układania. /012/643-11-59. 32827/A

A. A. Cyklinowania, układania. /012/643-29-40. 32824/A

A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-68-34. /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 40966/C

A. A. Cyklinowanie, układanie, 20-letnia praktyka. /012/643-26-97. 41941/A

ANDRYS. Cyklinowanie, układanie. /012/633-42-12. 33915/A

BEZPYŁOWO układanie. /012/264-94-52, 0501-46-36-13. 37689/A

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 33654/A

CYKLINOWANIA. /012/269-15-33. 6450/D

CYKLINOWANIA. /012/292-65-75. 38036/A

CYKLINOWANIA. /012/416-11-44. 38021/A

CYKLINOWANIA. /012/416-25-53. 6450/E

CYKLINOWANIA. /012/632-17-46. 38022/A

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 38021/B

CYKLINOWANIA. /012/636-88-96. 6450/C

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 38021/C

CYKLINOWANIA. /012/634-25-06. 5365/A

CYKLINOWANIA. /012/637-65-92. 36968/A

CYKLINOWANIA. /012/647-76-09. 41436/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 31591/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/623-77-98. 5192/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-68-50. 33745/A

CYKLINOWANIE, układanie, olejowanie, sprzedaż: parkiet "Jarzabek", kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. "Gro-dex", Łużycka 27. /012/655-52-77. 32833/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 33608/A

CYKLINOWANIE, układanie. /012/266-74-90. 5866/A

CYKLINOWANIE, układanie. /012/270-35-41. 6594/A

CYKLINOWANIE, układanie. /012/388-10-82, 0606-682-501. 42736/A

CYKLINOWANIE, układanie. /012/643-46-76. 34549/A

CYKLINOWANIE, układanie. Nowoczesne maszyny. Bezpłowe! Majej. /012/389-15-55, 0603-222-782. 39531/A

CYKLINOWANIE. /012/292-15-18. 33944/A

CYKLINOWANIE. /012/451-83-53. 42978/A

JAK parkiet, to tylko "Kra-Parkiet", sprzedaż, usługi, raty, profesjonalne kleje, lakiery, oleje, parkiet drewno egzotyczne, panele drewniane, bejce. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek, szlifierek kątowych. Brodzińskiego 2a. /012/656-25-20. 33957/A

PARKIET krajowy, eksportowy, materiały: "Loba", "Wakol", "Uzin". Sprzedaż, montaż. Ceny producenta. /012/637-50-17. 25695/A

"PARKIETLAND". Cyklinowanie, układanie, sprzedaż parkietów. Stanisława ze Skalmierza 8. /012/412-52-52, 412-90-65. 33604/A

PRZYJĘ. fryzjerki damsko-męskie, kosmetyczkę. /012/292-45-62. 41844/A

SALON parkietowy, sprzedaż - montaż. /012/ 655-15-95. 24128/A

UKŁADANIE paneli, cyklinowanie, malowanie, tapetowanie. /012/649-71-44. 40129/A

UKŁADANIE, cyklinowanie, VAT. /012/285-91-50. 41718/A

Czyszczenie

A. A. Czyszczenia "Karcherem". /012/632-46-54. 6163/A

A. A. Czyszczenia Karcherem. /012/649-14-70. 6519/A

A. A. Czyszczenie Karcherem. /012/637-82-24, 0501-07-13-14. 34332/A

A. Czyszczenia. /012/412-72-58. 35656/A

A. Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 40497/A

A. Karcher 2,-/ m². /012/654-89-60. 39198/A

AUTA, dywany. /012/649-57-44. 34800/A

CZYSZCZENIA dywanów, żaluzji, samochodów. /012/637-17-84. 4908/A

CZYSZCZENIA. /012/412-23-09. Dywanów, tapicerki, turbogłowicą. 36157/A

CZYSZCZENIA. /012/643-65-92. 37914/A

DYWANY, tapicerka, żaluzje, samochody. /012/654-75-64. 30222/A

KARCHER. /012/649-57-59. 32011/A

KARCHER. /012/643-15-13. 40664/A

KARCHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 33294/A

KARCHEREM. /012/413-82-20. 40744/C

KARCHEREM. /012/654-01-96. 40744/D

PROFESJONALNIE. /012/636-10-86. 40024/A

TARASY, marmur. /012/412-72-58. 35656/B

WAPEM. /012/657-42-10. 21830/A

Flizowanie

A. A. Adaptacja wnętrz. flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, gładź, układanie paneli, parkietu, cyklinowanie. Rachunki, gwarancja. /012/415-68-34, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 40966/B

A. Fliziarstwo, hydraulika. /012/656-33-68. 38011/A

A. Flizowanie, praktyka Hiszpania. /012/285-41-93, 0502-450-190. 40138/A

ELEGANCKIE łazienki, flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane. /012/649-28-08. 34511/A

ELEGANCKIE łazienki, wykończenia wnętrz, instalacje elektryczne, hydrauliczne, uprawnienia, VAT. /012/288-21-94, 0501-421-803. 39692/A

FACHOWO, solidnie. /012/656-29-64, 0600-414-314. 40085/A

FACHOWO. /012/647-62-12. 42682/A

FLIZOWANIA, malowanie, tapety, hydraulika, panele, tynki. 0604-895-903, /012/654-56-23. 42502/A

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 31439/A

FLIZOWANIE 20-, 0609-48-15-38. 40366/A

FLIZOWANIE- remonty, gwarancja, elegancja. VAT. /012/657-22-59. 42823/A

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/642-10-22, 0503-035-090. 42601/A

FLIZOWANIE, malowanie, gładź. /012/266-10-42, 0502-155-667. 33316/A

FLIZOWANIE, remonty. /012/412-00-13. 40119/A

FLIZOWANIE. /012/422-23-73. 6411/B

FLIZOWANIE. /012/634-08-88, 0502-450-190. 1031898

FLIZOWANIE. /012/636-36-48. 5179/A

FLIZOWANIE. /012/657-19-66. 40418/A

FLIZOWANIE. /012/657-47-88. 40135/A

FLIZOWANIE. /012/658-76-66. 28567/B

PROMOCJA! Flizowanie, hydraulika, kompleksowe remonty. /012/658-39-51, 0604-79-69-94. 42194/A

012/632-61-64. 6235/B

Malowanie

A. A. Malowanie, gładź, tapetowanie, re-egipsy. /012/657-95-77, 0504-771-233. 32549/A

A. Gładź malowanie tapetowanie. 0501-285-579. 43009/A

A. Gładź, flizy, remonty. /012/421-39-01, 0501-833-222. 40432/A

A. Malowanie. /012/638-27-00. 5688/A

A. Tapety natryskowe. /012/451-19-67. 40722/A

AKRYLOWE tapety natryskowe 10 zł/m². Tel. /012/281-10-09, 0600-548-851. 6157/A

BAWELNIANE tapety natryskowe. 0602-44-61-64. 33761/A

CZYSTO, solidnie malowanie, remonty. /012/425-50-13. 42576/A

CZYSTO, solidnie. /012/636-30-77. 38891/A

GIPSOWANIE, tanie malowanie. 0501-756-046. 40460/A

GLĄDŹ, malowanie, VAT. /012/292-76-17. 43270/B

GLĄDŹ, malowanie. /012/641-06-77, /012/262-43-42. 39249/A

GLĄDŹ, tapetowanie. /012/642-17-64. 40660/A

GLĄDŹ, malowanie. /012/633-17-89. 37539/A

MALARSKIE niedrogo. 0604-750-351, /012/657-30-88. 42432/B

MALARSKIE. /012/636-36-16. 39942/A

MALARSKIE. /012/647-11-25, 0604-797-745. 39672/A

MALOWANIE ekspres, tapetowanie, gładź. /012/ 262-91-29, /012/648-73-11. 38523/A

MALOWANIE tanio. 0602-323-653. 42940/A

MALOWANIE, gładź. /012/649-78-36. 43026/A

MALOWANIE, reegipsy. 0607-127-657. 43084/A

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, cyklinowanie. /012/649-17-15. 42490/A

MALOWANIE, tapetowanie, gładź, panele. /012/414-25-10. 42489/A

MALOWANIE, tapetowanie. /012/267-31-54. 43242/A

MALOWANIE, tapetowanie. /012/637-83-70. 19572/A

MALOWANIE, tapetowanie. Rzetelnie. /012/ 425-58-73, 0609-182-968. 39629/A

MALOWANIE. /012/285-30-05, 0600-261-519. 6314/B

MALOWANIE. /012/422-23-73. 6411/D

MALOWANIE. /012/632-84-91. 43291/A

MALOWANIE. /012/649-57-44. 34800/B

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 5082/A

PROFESJONALNIE. /012/636-04-52, 0502-719-020. 40017/A

TANIO. 0602-364-350, /012/267-25-32. 42651/A

TAPETY natryskowe, malowanie, remonty. /012/270-32-47, 0501-53-12-83. 33321/A

WSZELKIE remonty, malowanie, reegipsy, tanio wykona firma. 0503-087-216. 41915/A

/012/ 275-13-62. 34604/A

/012/ 638-40-05. Tanio, malowanie. 40280/A

Usługi budowlane

A. Domy, mieszkania, lokale. Budowa, remonty, wykończenia. Pełny zakres robót. Doświadczenie, referencje, uprawnienia. Zapraszamy do budowania. 0501-422-666, 0502-294-400. 39282/A

ADAPTACJE poddaszy, wylewki. /012/282-28-28. 42884/A

ADAPTACJE, flizowanie, hydraulika. /012/417-30-81. 42265/A

ADAPTACJE, remonty, reegipsy. 0609-554-624. 40091/A

ADAPTACJE, remonty, tanio. 0501-351-469. 42556/A

ALTANKI działkowe, domki. /012/388-52-55, 0604-388-548. 40056/A

ARCHITEKT. /012/411-88-49, 0605-363-840. 6576/A

BETONIARKI, elektronarzędzia, zagęszczarki, rusztowania. Wypożyczalnia. /012/251-15-15. 40008/A

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. /012/658-82-29. 34042/A

BETONOWE szamba, atestowane. /012/388-52-75. 33523/A

BLACHARSTWO dekarskie, kraty, ogrodzenia. /012/421-08-32, 0502-072-839. 39723/A

BRAMY garażowe, ogrodzeniowe, szlabany. /012/412-20-08. 30097/A

BRAMY, kraty, ogrodzenia, remonty. 0601-49-74-34, 012/415-79-32 wieczorem. 36738/A

BRAMY, napędy oraz elementy kute, tanio! /012/270-12-74. 17822/A

BRUKARSKA firma. /012/654-34-90, 0603-845-479. 36924/A

BRUKARSKA firma. /012/644-48-92, 0501-148-287. 34048/A

BRUKARSKA firma. /012/654-03-50, 0501-233-134. 39568/A

BRUKARSKA. A. "Buk-Pol" kompleksowo, 5-letnia gwarancja. 0602-584-625, /012/275-33-79. 34486/A

BRUKARSKA. A. Firma szybko, tanio, solidnie. /012/270-42-15, 0504-904-039. 42224/A

BRUKARSKA. A. Firma. /012/641-56-82, 0501-653-953. www.edificator.cc.pl 21200/A

BRUKARSTWO - jeśli chcesz mieć ułożoną kostkę tanio - zadzwoń już dziś. /014/61-294-18, 0605-245-075, 014/68-56-500 (7.00-15.00). 25904/A

BRUKARSTWO - parkingi, drogi, kanalizacje. /014/612-94-23 po 17.00, 0602-440-441. 40491/A

BRUKARSTWO "Rem-Bruk". /012/0603-802-840, /012/284-51-90. 39247/A

BRUKARSTWO solidnie, tanio. /012/429-32-57 0602-645-359. 31340/A

BRUKARSTWO tanie. /012/636-76-73, 0601/52-95-63. 35232/A

BRUKARSTWO, najtaniej. 0607-867-932. 40457/A

BRUKARSTWO, solidnie. 0601-597-059, /012/419-23-97. 27727/A

BRUKARSTWO. /012/270-42-15, 0504-904-039. 42224/B

BRUKARSTWO. /012/292-40-08. 31442/B

BRUKARSTWO. /012/423-51-79, /012/296-34-80. 42277/A

BRUKARSTWO. /012/636-53-38. 38833/A

BRUKARSTWO. /012/637-33-10. 42314/A

BRUKARSTWO. /012/656-12-86. 41922/A

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

BRUKARSTWO. 0607-612-170, /012/
285-51-89. 33113/B

BRUKARSTWO. 0609-199-956, /012/
270-65-47. 38113/A

BRUKARSTWO. Firma "Brukman", komplekso-
w 5 lat gwarancji. /012/283-72-04, 0606-310-720.
5914/D

BRUKARSTWO. Sprzedaż kostki brukowej, Unibet. 012/292-46-36. 39651/A

BUDOWA domów pod klucz, remonty. 012/274-17-10, 0502-512-460. 43075/A

BUDOWA domów tanio, solidnie. 012/657-
82-61, 0502-574-369. 34393/A

BUDOWY - wykończenia, ogrodzenia kamienne, tanio, solidnie. 0601-614-734.
40261/A

BUDOWY, dachy. /012/280-45-37, 0602-
591-507. 38850/A

BUDOWY. 012/266-89-54. 39687/A

DACH malowanie. 014/642-47-24. 36586/A

DACH papą termozgrzewalną, malowanie. 0608-881-155. 39658/A

DACH, malowanie. 012/429-24-28, 0502-
984-206. 42939/A

DACHY kompleksowo. 0503-87-41-50, 012/658-67-74. 34305/A

DACHY kompleksowo. 0605-66-50-62. 40170/A

DACHY- niemieckie papy termozgrzewalne. Wykonawstwo, gwarancje, referencje. 0600-37-62-49, 012/427-31-84 (wieszczorem). 35616/A

DACHY pełny zakres. 0501-643-310.42111/A

DACHY wszystko. /012/267-65-86, 0608-
276-938. 36854/A

DACHY, blacharstwo termozgrzewalne. 0503-734-107. 41794/A

DACHY, krycie, remonty, naprawa. Okna polaciwowe. /012/643-20-69. 36333/A

DACHY, malowanie. /012/421-41-97. 42374/A

DACHY, malowanie. 012/636-68-83. 40838/A

DACHY, malowanie. 0604-58-98-92, 012/
294-12-78. 6241/B

DACHY, papy termozgrzewalne, wykonawstwo. 012/643-16-90. 33422/A

DACHY, termozgrzewalna. /012/645-49-43. 40356/A

DACHY. /012/648-18-79. 32982/A

DACHY. 012/266-89-54. 39655/A

DEKARKA blacharka. Tel. 0601-145-751. 36093/A

DOCIEPLANIA. 012/266-41-44. 32276/A

DOCIEPLANIA. 012/451-19-49. 39673/A

DOCIEPLANIA. 012/656-46-20, 0502-
744-825. 32666/A

DOCIEPLANIE budynków. 012/636-76-73, 0601/52-95-63. 35210/A

DOCIEPLANIE domów, tanio. /012/288-
24-98. 43103/A

DOCIEPLANIE, autoryzacja, jakość, VAT od 56%. 0608-694-780, /012/266-17-31. 34371/A

DOCIEPLANIE. /012/274-74-02. 39339/A

DOCIEPLANIE. /012/280-80-86. 39993/A

DOCIEPLENIA 55-, ekspresowo. 0600-91-
98-72. 42382/A

DOCIEPLENIA budynków. 0600-524-190. 32396/A

DOCIEPLENIA, długoletnia praktyka. 0601-497-344. 39068/A

DOCIEPLENIA, elewacje, VAT. 012/266-
94-70, 0604-538-669. 35625/A

DOCIEPLENIA, tanio. 0501-411-305. 42480/A

DOCIEPLENIA. /012/285-30-05, 0600-
261-519. 6314/A

DOCIEPLENIA. 0604-593-200. 4869/A

DOCIEPLENIA, obróbki blacharskie, izolacje fundamentów. /012/653-02-63, 0501-
464-132. 40279/B

DOMKI letniskowe. 010-33-13-43-53-994. 37721/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-
432-791. 4423/A

ELEWACJE w centrum do remontu zieleń. /012/632-94-42, wieczorem. 42376/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, remonty, solidnie. /012/430-31-43, 0503-
541-935. 41767/A

FUNDAMENTY, murowanie, stropy, tania, solidnie. /012/269-30-07, 0501-717-923.
9804/D

INSTALACJE wod.-kan., gaz, c.o., tania, solidnie, uprawnienia budowlane. /012/
267-56-46, 0502-670-883. 42897/A

INSTALACJE, c.o., wod.-kan., gaz, przyłącza, faktury VAT. 0602-323-534, 278-42-
98. 40589/A

KLIMATYZACJA - sprzedaż, montaż. 012/
413-71-48. 32283/A

KOMINKI, nagrobki, grobowce. 012/27-14-
107 wieczorem. 35047/A

KOMINKI. /012/411-48-03. 40567/B

KOMINKI. 018/337-12-60, 018/33-33-
398. 43000/A

KOMINKI. 0604-795-488. 35998/A

KONSTRUKCJE stalowe. Wykonawstwo, montaż. Prace ogólnobudowlane. 0602-
38-75-47, 012/636-25-66. 39359/A

KOPARKA "Ostrówek". /012/633-29-76, 0602-
180-779. 5958/A

KOPARKA "Ostrówek". /012/649-08-19. 31606/A

KOPARKA 4x4, koparkoładawarki, młoty, sprężarki, transport, dźwigi. 012/643-55-
02. 32136/A

KOPARKA mini, usługi. 012/413-43-65, 0600-
805-407. 33302/A

KOPARKI, koparkoładawarki, spychacz, młot hydrauliczny, wywrotki. /012/388-58-
61, 0602-69-34-34. 42402/A

KOPARKI, koparkoładawarki, spychacz, młot hydrauliczny, wywrotki. /012/388-58-
61, 0602-69-34-34. 31424/A

KOPARKOŁADOWARKA. Transport, drogi, wywóz ziemi, gruzu. /012/419-26-75, 0503-
649-300. 41631/A

KOPARKOŁADOWARKA. Ferguson (4x4). 012/419-
23-50, 0605-683-765. 36980/A

KOPARKOŁADOWARKA, koparkospycharka. /012/280-85-03, 0604-55-22-76. 5349/A

KOPARKOŁADOWARKA, ładawarka. 0501-575-468. 36950/A

KOPARKOŁADOWARKA, Star, piaski. 012/645-
98-95, 602-249-184. 43124/A

KOPARKOŁADOWARKA. /012/285-82-51, 0605-
670-949. 40950/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 34532/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/649-89-41, 0503-
049-832. 32817/A

KOPARKOŁADOWARKA. 0600-650-466. 40243/A

KOPARKOŁADOWARKI, koparka 0,6 m³, transport. /012/636-60-37, 0602-64-43-
40. 34673/A

KOSZTORYSOWANIE. /012/655-15-26. 34344/A

KOSZTORYSY. /012/421-35-33. 41613/B

KRATY. /012/633-40-14. 34489/G

KUCIE betonu, transport. /012/421-24-92. 41923/A

LASTRIKO granit. /012/3881-389. 35913/A

LEKCJE, instruktaze ogólnobudowlane udzielam. 0600-154-076. 43289/D

MALOWANIE dachów, ogrodzeń. 0502-
915-312. 41705/A

MALOWANIE, gladz. 0608-881-155. 39657/A

MASZYNY budowlane, używane, import: płyty wibracyjne, walce wibracyjne, kompresory, koparki, równiarki drogowe. Biel-sko-
Biała. 0604-113-280. 36923/A

NAPĘDY, bramy garażowe, ogrodzeniowe, gwarancja, rachunki - najtaniej. Kraków ul. Zabłocie 39. /012/296-02-76. 36919/B

ODGRZYBIANIE, osuszanie. 012/647-93-
05. 36012/A

OGRODZENIA z kamienia naturalnego. 012/429-55-37, 0601-055-044, 014/612-
34-21. 39767/A

OGRODZENIA. /012/292-40-07. 31442/A

OGRODZENIA. 012/654-03-50, 0501-233-
134. 39571/A

OGRODZENIA. 0603-561-651. 40891/A

OKNA dachowe - supercena. 012/638-07-30,
(0607)-068-495. 38711/A

OKNA dachowe, montaż, dostawa, firma "Bemar". 0608-417-955. 37715/A

PANELE, suche tynki, 0606-682-501. 42738/B

POSİADAM uprawnienia mistrzowskie budowlane. Poprowadzę budowę. /012/423-
18-80. 6608/A

REMONTY, wykończenia. 0602-78-35-29. 42603/A

SAUNY. Promocja. /012/411-48-03. 40567/A

SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 33297/A

SCHODY kręte. 012/278-55-31 www.scalaris.krakow.pl 20352/A

SCHODY, antresole, stolarstwo. 012/633-17-89,
0602-387-545. 37537/A

SCHODY, balustrady, konstrukcje, stal, mosiądz. 0601-95-44-91. 42931/A

SCHODY, drzwi. 0609-472-908. 37950/A

SCHODY, wyrób, montaż. 041/383-03-06, 0600-
51-68-62. 42661/A

SIDING, panele, hurtownia, docieplenia. 012/647-04-33, 0601-929-391. 5187/A

SIDING. 012/645-85-67. 27978/A

STANY surowe, materiały własne lub inwestora. /012/269-30-07, 0501-717-923. 9804/C

STUDNIE, szamba. /012/264-93-94. 38092/D

STUDNIE, szamba. 012/419-13-62. 32564/A

SUCHE tynki, gladz. 012/641-48-79. 38717/A

SUCHE tynki, malowanie. 0607-127-657. 43086/A

SUCHE tynki, poddasza, gladz, malowanie. 012/633-17-89, 0602-387-545. 37535/A

SUCHE tynki, remonty, firma "Bemar". 0608-417-955. 37713/A

SUCHE tynki, remonty. /012/654-18-13, 0604-
798-771. 37225/A

SUCHE tynki, sufity powieszane. 0602-78-
35-29. 42603/C

SUCHE tynki, tanio. 0503-376-916. 43032/A

SUCHE tynki. /012/274-64-71. 42535/A

SUCHE tynki. /012/658-91-18. 5683/A

SUCHE tynki. 012/641-06-77, 012/262-43-
42. 39252/A

SUFITY powieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 34026/A

ŚLUSARSTWO, konstrukcje stalowe. 0602-78-35-29. 42603/B

TANIE remonty. /012/427-20-14, 0502-835-
396. 42793/A

TANIO dachy. /012/655-75-21, 0609-316-943. 42759/A

TYNKI agregatem. 012/269-43-95, 0504-74-
64-81. 39745/A

TYNKI agregatem. 644-71-10. 38352/A

TYNKI gipsowe maszynowo firmy Knauf (referencje). 014/68-58-187, 0604-816-362. 33842/A

TYNKI gipsowe, elewacje, docieplenia, wylewki. 012/425-87-96, 602-829-399. 37305/A

TYNKI wewnętrzne, zewnętrzne, docieplenia wszelkie technologie. 0601-891-928. 40319/A

TYNKI. /012/282-18-02, 0602-100-520. 25390/A

TYNKI. 0600-609-243. 6571/A

TYNKI: gipsowe (Knauf) tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-
930. 33856/A

TYNKOWANIE. 012/647-95-57. 6571/B

WANNY, odnawianie, remonty łazienek. 0602-717-791. 37612/A

WYLEWKI od 13., tynki od 19., mechaniczne. 0601-27-33-99. 33374/B

WYNAJEM, sprzedaż rusztowań tanio. 012/266-94-70, 0604-538-669. 35622/A

Usługi dla biur

BIURO Rachunkowe "Eleks" - licencja. 012/648-79-16, 0603-462-096, 0503-935-133. 42949/A

DORADZTWO, pomoc, opieka informatyczna doradze/ abonament. Tel. 0502-718-864. 39328/A

KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 33229/A

Naprawy

A. Automat, pralek. /012/655-22-62. 37328/A

A. Automat. Pralek. 012/296-18-81. 33505/A

A. Automat. Pralek. 012/430-65-87. 34030/A

A. Każda pralka. /012/643-51-64. 39749/A

A. Pralek. 012/638-23-72. 40705/A

A. Pralek. 012/649-19-80. 34032/A

A. Pralki, elektroinstalacje. /012/421-66-21. 6262/A

AWARIA. Piecyki gazowe. 0602-824-930, 012/649-08-39. 39259/A

BOJLERY, piecyki, kuchenki, spltuczki, pralki. 0602-717-791. 37614/A

BOJLERY, piecyki. /012/416-17-89. 35672/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 39125/B

GAZ. Awarie piecyków. 012/419-22-63. 20766/A

KAMER, komputerów. 012/636-77-20, 0503-938-299. 3547/A

KOMPUTERY. /012/644-13-50. 4837/A

LODÓWEK. /012/415-33-95. 3396/A

LODÓWEK. 012/425-86-14. 40701/A

LODÓWEK. 012/647-51-22. 40700/A

LODÓWKI, chłodnie. Dojazd gratis. 06

TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 33363/A

TRANSPORT. Przeprowadzki, tanio. 0600-497-974. 42050/A

USŁUGI transportowe zlecę. Wymagania: własna działalność gospodarcza, firma 1-osobowa, samochód izoterma 1,5 do 3 ton, książeczka zdrowia, wynagrodzenie prowizyjne, praca w godzinach wczesnorannych. /012/29-29-400, 0600-388-889 /8.00-14.00/. 34895/A

WYWÓZ gruzu, śmieci. 0604-38-46-49. 41128/A

WYWÓZ ziemi, gruzu, piasku. 0501-411-420. 39373/A

WYWÓZ ziemi, gruzu. /012/270-31-76. 42312/B

ZIEMIA czarna. /012/423-11-29. 4339/C

ŻUK. /012/266-04-87. 33421/A

ŻUK. /012/278-17-90. 36908/A

ŻUK. /012/655-44-58. 42467/A

3-8 ton. 0602-10-22-55. 37013/A

6 t. HDS, wywrotka. /012/645-75-47, 0606-912-942. 27873/A

Biznes

A. A. A. Długi, odzysk "Dryl" profesjonalna windykacja. 012/429-37-00. 29196/A

A. Biuro księgowo, ZUS, dojazd, tanio. /012/416-14-58, 0502-286-080. 42257/A

A. Biuro księgowo. 012/425-11-47. 6171/A

A. Biuro księgowo. 0607-413-562. 6470/A

A. Biuro rachunkowe, licencja. 012/428-24-22. 42276/A

A. Gastronomiczny samochód sprzedam. 012/644-19-33. 37936/A

A. Księgowość, ZUS. 012/638-46-30. 36701/A

A. Kupię pomysł dochodowego interesu. 0600-801-970. 34537/A

AGENCJA "Prokura" długi, wywiadownia, detektywistyczne. 012/421-93-18, 0501-161-970. 5905/A

AGENCJA Magus, odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 36901/A

AGENCJA, windykacje, profesjonalnie. 0607-11-55-17. 37892/A

AGENCJA. Długi, odzysk. 0503-951-564. 37947/A

ATRAKCYJNE miejsce na reklamę. /012/281-24-29. 43332/A

BHP szkolenia, usługi. 0602-12-47-48. 31295/A

BIURO Rachunkowe "As". /012/266-11-44. 37402/A

BIURO rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 5136/A

BIURO rachunkowe. 012/649-12-13. 31517/A

BIURO rachunkowe. 012/68-55-680. 34889/A

BIURO rachunkowe: VAT, PIT, ZUS. 0503-142-762. 5658/A

DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A

HALA 1500-metrowa nadająca się na każdą działalność wynajmę lub przyjmę propozycje. /012/451-17-52, 0502-335-882. 42436/A

HTTP://BCP.WIZYTOWKA.PL 37110/A

JESTEŚ przedstawicielem handlowym jakiejś firmy na Śląsku lub we Wrocławiu i okolicach, zgłoś się, mam propozycję. 0601-56-86-59. 41177/A

KANCELARIA prawnopodatkowa, doradztwo w sporach z urzędem skarbowym, księgowość, place, ZUS. Św. Wawrzyńca 26. 012/261-22-07, 0501-65-39-38. 33706/A

KANCELARIA windykacji wiarytelności. Bezzaliczkowo. 012/417-37-30. 34867/A

KSIAŻKA przychodów, VAT, ZUS. 012/649-47-38. 41224/A

STRACIŁEŚ ? MY ODZYSKAMY ! * długi - odzysk - windykacja usługi: * detektywistyczne - inwigilacyjne * wywiadownia gospodarcza

GRUPA INKASO SYSTEM FENIKS WINDYKACJA NIEZACHWAŚCIE KRAKÓW UL. SZLAK 65/912 TEL/FAX 632-17-31

KSIEGOWOŚĆ. 0600-457-902. 38657/B

NAUKA pływania, basen, sauna, szkoły, zakłady pracy, indywidualnie. /012/644-28-95. 42915/A

NIEMCY, podatek. 012/411-87-73. 33068/A

ODSTAPIE sklep, plac Wolnica. 0601-513-864, 0501-13-82-82. 42011/A

ODSTAPIE bar kanapkowy w dobrym punkcie. /012/269-16-25 wieczorem, 0608-429-581. 42815/A

ODSTAPIE stoisko w dużym supermarkecie. 0501-604-607, 012/285-17-90. 6546/A

PILNIE sprzedam pub. 0605-143-630. 40559/A

PLAC Imbramowski, boks sprzedam lub wydzierżawię. 0601-096-590. 40389/A

PODNAJME prosperującą kosmetykę oraz pomieszczenia na fryzjerstwo, bioterapię i biuro matrymonialne, Śródmieście. /012/637-52-98, 0609-172-830. 6252/C

PODSŁUCHY 0501-146-558. 33311/A

POSZUKUJE lokalu na pub w centrum Krakowa. 012/636-66-78. 42195/A

POZYCZE 10.000,- na 4 miesiące, oddam 11.000,-. 012/419-70-09. 6482/B

PROSPERUJĄCE biuro sprzedaży okien PCV odstąpię. 0600-970-368. 43092/A

RESTAURACJA w centrum Krakowa, do sprzedania. 0502-084-287. 41875/A

RESTAURACJA w Krakowie odstąpię. 0601-48-63-39. 42743/A

SKLEP spożywczy sprzedam. 0601-48-10-85. 42409/A

SPRZEDAM dyskotekę. 0600-22-33-00. 6558/A

SPRZEDAM kiosk, Grzegorzewska, tanio. 012/644-61-97. 43109/A

SPRZEDAM lub oddam w dzierżawę restaurację wraz z wyposażeniem. 0501-25-29-31. 42321/A

SPRZEDAM myjnię samochodową, automatyczną, Nowy Sącz, tel. 501-615-929. 42454/A

SPRZEDAM wolno stojący sklep, Lwowska 28. /012/288-02-86. 41788/A

SPRZEDAM zajazd, mieszkalny, hurtownia-sklep, Jasło. Tel. 0603-05-65-69. 43284/A

STOISKA do wynajęcia, pawilon ul. Spółdzielców. /012/632-35-86. 43117/A

TARGET, księgowość, place, podatki. 012/633-91-63, 633-23-41. www.br-target.pl 33930/B

WINDYKACJA, nie pobieramy zaliczek. 0503-832-832. 40414/A

WYPOSAŻENIE pizzerii korzystnie sprzedam. 0601-246-807. 42777/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo księgowo, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 24858/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo księgowo, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 24858/A

ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo księgowo, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. 012/637-09-57, 012/413-05-35. 24858/A

Pozyczki

A. A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości. Natychmiastowy skup aut. Firma Malczyk, Kraków, Kamieńskiego 30, tel. 0601-33-25-89. 5105/B

A. A. A. A. A. Pożyczki "Desa". 012/421-89-87, wyłącznie pod zastaw antyków, malarstwa i biżuterii, niski procent, Floriańska 13 (w podwórku). 5163/A

A. A. A. A. Lombard "Perla" 012/422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji. 38667/A

A. A. Atrakcyjne pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, złota, RTV, inne. Lombard, ul. Grzegorzewska 17. 012/411-55-75. 33730/A

A. Kredyt gotówkowy (24 godziny) z GE Capital Bank. Minimum formalności, decyzja kredytowa w 3 godziny. Nie pobieramy opłat biurowych. Kraków os. Złotej Jesieni 6/63. 012/641-30-79, 641-65-91. 35118/A

A. Lombard os. Teatralne 10 (kino Świt). 012/644-58-44, RTV, złoto, antyki, samochody. 33492/A

A. Lombard, pożyczki bez zastawu, Grottgera 6. Wyprzedaż złota. 012/634-22-12. 33490/A

ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godzin, bez poręczycieli, hipoteczne na 7%. "Inwestor", Kopernika 6. /012/423-05-69, /012/428-42-90. 39574/A

"ART" Kredyty bezporęczeniowe. /012/681-30-53, /012/292-61-97. 35804/A

"ART" Kredyty bez poręczycieli, Krzeszowice. /012/282-30-12. 42373/A

ATRAKCYJNE beporęczeniowe. /012/421-89-09. 42389/A

ATRAKCYJNE kredyty - szeroki zakres. /012/641-67-88, 0606-895-003. 41225/A

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe bez poręczycieli. ALG Credit SA Kraków ul. Królewska 51. /012/626-12-55 w. 11, 14. 36903/A

ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe do 30.000,- bez poręczycieli do 4.000,-. "BEST" S.A. /012/422-89-13, /012/656-16-55, /012/413-76-60, /012/655-23-38, /033/844-53-20, /018/44-07-411.35421/B

BARDZO atrakcyjne. 012/422-33-62. 5582/A

BEZ poręczyciela. /012/296-43-28. 6425/A

BEZ poręczycieli. 0600-37-36-38. 39321/A

BEZPORĘCZENIOWE. /012/429-46-08. 34192/BT

BEZPORĘCZENIOWO 5.000, Kalwaryjska 14. 012/296-33-53. 42824/A

BEZPORĘCZENIOWO małżeństwa 8000,-; samotni, bez zgody współmałżonka 4000,-; wiek do 80 lat, dochód minimum 500,-; decyzja kredytowa w 10 minut. /012/431-22-78, /012/431-23-21 Wielopole 17. 42721/B

BEZWARUNKOWE. 012/632-59-79. 34192/BR

"CREDO" pożyczki bez poręczyciela. /012/656-75-97, 0607-503-502. 41983/A

CHWILOWE. /012/429-46-08. 28955/A

CHWILÓWKI. /012/632-59-79. 34192/BS

DO 30.000,- bez poręczycieli. 0602-678-719. 6536/A

HIPOTECZNE, 30 lat. /012/411-31-43. 31106/A

HIPOTECZNE, mieszkaniowe, budowlane. 012/422-33-62. 5582/B

KORZYSTNY www.lombard.l.pl /012/65-65-150, /012/65-66-328. 43125/A

KREDYT dla zadłużonych, dojazd. 0503-598-434. 42903/A

KREDYT dla zadłużonych. 0609/161-265. 34936/A

KREDYT trzyletni 4000,- (rata 185,-). 0502-719-070. 6123/A

KREDYT w jeden dzień. 012/659-06-00. 35139/A

KREDYT, 48 godzin. 0600/100-469. 34930/A

KREDYTOWANIE małych firm oraz osób fizycznych. /012/421-80-44. 6624/A

KREDYTY 24 godziny, gotówkowe, samochodowe. 012/623-74-66, 012/423-38-14. 5300/A

KREDYTY gotówkowe - wszystko załatwimy za Ciebie. /012/429-15-98. 6494/B

KREDYTY gotówkowe, pożyczki hipoteczne. /012/633-79-60. 4769/A

KREDYTY, pożyczki hipoteczne. 012/422-61-89. 43044/A

KREDYTY, pożyczki, "Master International". Batorego 25. /012/623-71-80. 37681/B

Potrzebujesz gotówki? Zgłoś się do... Udzielamy pożyczek gotówkowych od 500 zł do 10 000 zł na dowolne cele! do 6.000 zł bez poręczycieli do 3.000 zł bez zgody współmałżonka okres spłaty od 3 miesięcy do 3 lat niskie procenty i szybka wypłata gotówki

LOMBARD Kazimierzowskie 23 (za ABC) pożyczki także bez zastawu. Wyprzedaż złota. 012/641-13-77. 33496/A

LOMBARD os. Centrum D2. 012/643-76-59. 32820/A

LOMBARD, Wolnica 14. /012/430-57-82. 16962/A

LOMBARD. 012/656-40-36. 33588/A

LOMBARD. Komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10. Tel. /012/422-41-43. 5031/A

NIEKONWENCJONALNE. 012/634-32-53. 5120/A

NOWO otwary lombard, Starowiślna 69, bardzo niski procent, czynne pn.-sob. /012/421-00-45. 42780/A

POŻYCZKA już od 8%. /012/417-29-19. 41595/A

RATY dla każdego. /012/637-00-34 wew. 34. 42542/A

SAMOCODOWE. 012/422-33-62. 5582/C

SUPERKREDYTY. 012/421-59-99. 42398/A

UDZIELANIE pożyczek, najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, lombard Kościuszki 17. 012/421-80-59. 25917/A

UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie. Lombard, ul. Szeroka 29. /012/421-19-37. 1044931

15-letnia pożyczka. 012/411-08-10. 31106/B

Różne

A. Abazury, witraże. 012/645-28-96. 41443/A

A. Dekoracje: kościołów, sal na uroczystości. 0605-825-156. 5641/A

BANKIETY weselne, przyjęcia w "Komnacie". 012/430-09-67. 5371/A

BEZPIECZNE odchudzanie. 012/41-51-888. 38955/A

BEZPŁATNY wywóz złomu. Odplatnie gruz, inne. 012/636-21-39. 29652/A

BIAŁYM Oplem do ślubu. 012/265-06-40. 35511/A

CENTRUM Odchudzania. 012/641-03-76, 653-20-28. 38088/A

CHUDNIJ bezpiecznie. 012/285-83-34. 37034/A

CHUDNIJ skutecznie i bezpiecznie, Herbalife. 012/419-40-62, 0503-139-451. 41537/B

CHUDNIJ, Herbalife. 012/27-421-15. 39346/A

DEKORACJE kwiatowe, stołów, sal, kosze, inne. 012/285-69-15. 6219/A

DIETA Cambridge, najtaniej. 012/41-41-333. 40616/A

DIETA Cambridge. /012/266-14-98. Promocja! 36957/A

DIETA Cambridge. 012/643-42-22. 40872/A

DOŚWIADCZONA kucharka. 0600-728-239. 34546/B

DWÓR z XIX wieku organizuje przyjęcia weselne, okolicznościowe, bankiety. /012/262-21-97. 40467/A

HERBALIFE. 012/417-21-49. 36016/A

IMPREZY. 012/656-15-60. 36684/A

LIMUZyna retro. 0607-345-169. 6643/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 43215/A

MASAŻ luksusowo. 0502-714-666. 32415/A

MASAŻ relaksujący. /012/632-58-25. 42501/A

MASAŻE "Exotic". /012/634-26-34 Długa 50. 38556/A

MASAŻE ekskluzywne. 0502-991-173. 32414/A

MASAŻE fantazyjne. 0607-116-487. 40969/A

MASAŻE, relaksacje. 0502-922-909. 42982/A

MASAŻE różne. 0503-919-391. 32427/A

MASAŻE wszystkie. 0600-608-513. 32594/A

MASAŻE, wszystkie. Tanio. 0600-608-513. 40539/A

MASAŻE. 012/294-30-55. 38721/A

MASAŻE. 0504-664-113. 32888/A

MUZYKA (DJ). 012/636-89-29. 6093/A

MUZYKA, DJ, orkiestra, wideofilmowanie. /012/645-97-27. 31752/A

MUZYKA. 0503/125-113. 42106/A

NOWO powstały Pensjonat Dla Osób Starszych. Tel. /012/283-35-65, 0604-181-682. 5162/A

OPLEM do ślubu, bukietu ślubne. 012/415-48-40. 40061/A

OPRAWA muzyczna, DJ wesel. 0503-508-776, /012/414-37-93. 26190/A

ORGANIZUJEMY wieczory kawalerskie. 0606-319-141. 6185/C

ORKIESTRA "Relax". /012/654-72-20. 27520/B

ORKIESTRA profesjonalna. 012/272-11-27. 43081/A

ORKIESTRA profesjonalna. 012/

PIWNICZNA Koszarzyska pokoje z łazienkami, kuchniami, komfort, tanio. 0608-44-37-42. 42753/A

RYTRO k. Starego Sącza "Jantar" tanio, zielone szkoły, wycieczki, wczasy. 018/446-90-12. 40403/A

SIELPIA woj. święt. OW "Lucznik" tanie wczasy wrzesień. 041/372-02-96. 43123/A

TANIE kwatery w Ustce. 059/814-66-93. 42247/A

TANIE pokoje do wynajęcia Tylisz, koło Krynicy. 018/471-11-69. 42875/A

TANIE wczasy 150 m od morza, Darłówko. Tel. 094/314-50-02. 40317/A

TANIO: Darłówko, morze, wczasy, pokoje (łazienki, umywalki) plac zabaw, parking. 0103394/314-28-02. 34191/A

USTKA - domki, pokoje, tanio. 059/814-66-50, 814-91-42. 1020075

USTKA, wczasy 0103359/814-44-26. 29728/A

WŁADYSŁAWOWO, komfortowe pokoje. /058/ 674-05-21. 42423/A

WŁADYSŁAWOWO, komfortowe pokoje. /058/674-18-96, /058/674-02-63. 42423/B

ZAKOPANE - noclegi indywidualnie i zbiorowo - 13 zł. 018/207-43-34. 43237/A

ZAKOPANE centrum pokoje z łazienkami. 018/20634-30 www.imof.pl/zakopane 34816/A

ZAKOPANE centrum wolne pokoje. 018/201-91-88, 0608-069-343. 36811/A

ZAKOPANE, górskie chatki, rezerwacje. 012/ 421-53-13. 21771/A

ZAKOPANE. 018/20-66-225. 39666/A

Towarzyskie

A. /012/634-37-77. 37357/A

ASIA. 0602-291-133. 43118/A

DYSKRETNIE. /012/634-07-12. 41054/D

EWA. 090-321-741. 39567/A

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 41054/B

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 33455/A

/012/292-07-07. 40537/A

/012/637-61-63. 41726/A

/012/657-62-14. 41905/A

0501-182-580. 6167/B

0501-801-254. 41675/A

0502-929-441. 42654/A

0502-950-979. 39686/A

0503-575-679. 15876/A

0503-705-615. 43262/A

0504-813-352. 43262/B

0607-189-900. 41054/F

20-latki. /012/656-07-21. 33353/A

421-71-60. 6248/A

Różne

UNIwersytet Jagielloński ogłasza rekrutację na roczne STUDYUM PRZEKŁADU LITERACKIEGO

UNIwersytet Jagielloński ogłasza rekrutację na dwuletnie podyplomowe STUDIA DLA TŁUMACZY

UNIwersytet Jagielloński ogłasza rekrutację na roczne podyplomowe STUDIA DLA TŁUMACZY KONFERENCYJNYCH

JAK NADAC OGŁOSZENIE? (022) 629-95-70 LINIA CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

JAK ODPOWIEDZIEĆ? LEGION POLSKA 0700-88-30-44

PANI POZNA PANA

PANI POZNA PANA

PANI POZNA PANA

PANI POZNA PANA

DZIENNIK POLSKI zaprasza na łamy nowego magazynu specjalnego DOM który ukaże się 13 września br. w formacie A4 i będzie towarzyszył XVIII Krakowskim Targom Budownictwa „Jesień 2001”

Różne



SYSTEMY RYNNOWE

tytan-
-cynk

Rabat od 6%



KRAK - ZINC

ul. Mrozowa 29

Hurt: (012) 684 21 81

Detal: (012) 411 37 86

Trwały i wytrzymały → Praktyczny i estetyczny



JAGIELLONIA

KRAKÓW, ul. Wiślna 2
tel. (012) 422-03-45, (012) 411-22-88

LATEM Z KRAKOWA

• MAJORKA • RIWIERA TURECKA • KRETA

WYLOTY Z WARSZAWY: Chorwacja, Cypr, Egipt, Grecja, Hiszpania, Malta, Portugalia, Tunezja, Meksyk

DALEKIE PODRÓŻE Z WIEDNIA I PORTÓW NIEMIECKICH: Dominikana, Kuba, Malediwy, Sri Lanka, Tajlandia, Bali, Mauritius, Seszele i inne

DOJAZD WŁASNY: Austria, Chorwacja, Czechy, Dania, Francja, Hiszpania, Słowacja, Węgry, Włochy, Szwajcaria

• Słońce Europy
• Słońce Azji
• Słońce Afryki







♦ BILETY LOTNICZE ♦ BILETY PROMOWE

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06, 421-79-27

- prof. M. Barczyński – chirurgia ogólna, chirurgia tarczycy
- prof. J. Bogdał – gastrologia
- doc. A. Cencora – chirurgia naczyń
- dr K. Czarnobilski – choroby wewnętrzne
- doc. A. Czupryna – chirurg ogólny, gastrolog
- doc. H. Drożdż – choroby wewnętrzne, gastrologia
- prof. O. Gedliczka – chirurgia ogólna, chirurgia sutka
- prof. J. Hałuszka – pediatra, choroby płuc, astma
- doc. B. Idziur-Waluś – choroby wewnętrzne i choroby przemiany materii
- prof. K. Janicki – choroby wewnętrzne, hematologia
- prof. D. Karcz – chirurgia przewodu pokarmowego, gastroscopia, oznaczanie heliobacter, wycinki
- prof. K. Kawecka-Jaszcz – kardiologia, nadciśnienie tętnicze
- prof. J. Kocemba – choroby wewnętrzne, geriatra
- prof. E. Kostka-Trąbka – choroby naczyń obwodowych, miażdżyca, hypercholesterolemia
- doc. T. Mach – choroby wątroby, trzustki
- doc. A. Macura – dermatolog, wenerolog, mykolog
- doc. A. Miszke – laryngolog
- doc. T. Niedźwiedzki – chirurgia ortopedyczno-urazowa
- prof. E. Nikodemowicz – choroby płuc
- prof. E. Olszewski – laryngologia
- prof. K. Pach – nefrologia dziecięca
- prof. J. Pawłęga – onkologia
- mgr R. Smoczkiwicz – psycholog dziecięcy i młodzieżowy
- doc. A. Szczudlik – neurologia
- doc. L. Szydłowski – kardiolog dziecięcy
- prof. P. Thor – urolog
- prof. W. Tracz – kardiologia
- doc. J. Włodyka – laryngolog
- dr S. Wójcik – interna, nerwice, lęki, depresje, psychosomatyka.

NAJTAŃSZE W CZASY LAST MINUTE!!!!

Z DOJAZDEM AUTOKAREM

CHORWACJA	już od 450 zł
GRECJA - Chalkidiki	już od 599 zł
GRECJA - Korfu	już od 999 zł
DUBROWNIK, PAG	już od 750 zł

Przyjdź, zadzwoń a wyślemy GRATISOWO katalog!

Biuro Turystyczne - Kraków, ul. Długa 27
tel. (012) 631 31 31, tel./fax (012) 423 33 00, 631 30 30
www.axet.pl axet@axet.pl

DELTA TRAVEL
od 1991 r.

ul. Dietla 37, Kraków tel. 422 27 40 (89)
www.delta-travel.com.pl

SUPER LAST MINUTE

wczasy z dojazdem lux autokarem

30.08 - 11.09 GRECJA/Riwiera Olimpijska	apartamenty *** 695 zł
	apartamenty *** z wyż. 895 zł
Trzecia osoba - pobyt GRATIS!!! opłata stała 400 zł za przejazd	
30.08 - 09.09 HISPANIA/Costa Brava	wycieczka objazdowa - 1.395 zł
03.09 - 15.09 GRECJA/Wyspa Korfu	apartamenty*** 1.095 zł
	hotel**** z wyż. 1.595 zł
08.09 - 19.09 CHORWACJA/Wyspa Korcula	hotel*** z wyż. 1.295 zł
08.09 - 17.09 CHORWACJA/Crikvenica	hotel** z wyż. 995 zł
08.09 - 20.09 GRECJA/Riwiera Olimpijska	apartamenty*** 995 zł
	apartamenty*** z wyż. 1.195 zł

GRECJA/SAMOLOT Z KRAKOWA
Riwiera Olimpijska + Płw. Chalkidiki 11/12 dni
wyloty 01.09, 11.09, 22.09, 02.10

WYCIEZKI OBJAZDOWE

GRECJA	18.09 - 28.09	1.595 zł
WŁOCHY	21.09 - 28.09	1.245 zł
HISPANIA	30.08 - 09.09	1.395 zł
FRANCJA	18.09 - 25.09	1.295 zł
SZWAJCARIA	18.09 - 25.09	1.295 zł

REJSY PO MORZU ŚRÓDZIEMNYM
17.09-30.09, 24.09-07.10 od 2.995 zł

CHORWACJA Wyspa HVAR

VRBOSKA
najpiękniejsze plaże na wyspie

Hotel Adriatyk ***

Transport z Krakowa, wyżywienie, pokoje 2 - 3 osobowe, 50 m od morza

Kraków ul. J. Lea 17
tel. (012) 633-09-70
tel. (012) 634-21-90

ul. Kalwaryjska 16
30-504 Kraków
tel./fax 423-58-04,
656-01-66

www.sopol.turystyka.pl

LAST MINUTE!!!

W CZASY SAMOLETEM z Krakowa

TURCJA	30.08 - 10.09
Cena 1700 zł	10.09 - 20.09
GRECJA	04.09 - 15.09
Cena 1600 zł	15.09 - 25.09

WYCIEZKI OBJAZDOWE

EGIPT - JORDANIA - LIBAN - SYRIA - TURCJA

Cena: 1060USD!!!

Terminy: 24.09-18.10 i 06.10-30.10

TURCJA autokarem 1380 PLN samolotem 609 USD

POŻEGNANIE LATA - WEEKEND W PIWNICZNEJ

Pensjonaty "Eden-Hulewicz" i miesięcznik "Super Linia" zapraszają na weekend do Piwnicznej.

W programie:
Wyjście grupami na szlaki, spotkanie w Pijalni Wód Mineralnych, grill, ognisko, spływ tratwami, piknik nad Popradem.

INFORMACJA - REZERWACJA
018/ 44 64 261,
44 64 140 lub 141

Kraków, ul. Sienna 14
tel./fax (12) 421 97 19
421 97 47

EUROPALM
Nowy Sącz, ul. Naścisowska 1, tel. (018) 441 62 59
Tarnów, ul. Wąłowa 37, tel. (014) 627 38 62

LAST MINUTE!!! W CZASY

GRECJA - apart. w Nei Pori,
31.08-13.09 - 840zł 06.09-23.09 - 940zł

CHORWACJA - Wyspa Korčula - hotel ***
26.08-06.09 - 1.199 zł!!! z wyżyw.
04.09-15.09 - 1.299zł

HISPANIA - Costa Brava - hotele ***
26.08-08.09 - 1.170 zł!!! z wyżyw.
04.09-17.09 - 1.170 zł

GRECJA samolotem z Krakowa - Płw. Chalkidiki,
15.09-25.09 - 1.430 zł
25.09-06.10 - 1.470 zł

!!! WYCIEZKA DO GRECJI - 22.09-30.09 1.185zł
PIELGRZYMKI DO FATIMY - 24.09-08.10 2510zł
WYCIEZKA DO CHORWACJI - 12.09-20.09 1.150zł

B.T. OLIMP, Zwierzyniecka 30
tel. (012) 423 08 51, 423 18 61
www.olimp.travel.pl

SŁONECZNA PROMOCJA SUPER LAST MINUTE!!!

Gargano camping ***	26.08 - 07.09	599 zł
Hiszpania camping ***	04.09 - 17.09	649 zł
Hiszpania camping ***	13.09 - 26.09	649 zł
Hiszpania hotel ***	04.09 - 17.09	999 zł
Włochy hotel ***	13.09 - 25.09	1049 zł
Chorwacja hotel **/***	09.09 - 20.09	od 999 zł
Grecja hotel ***	04.09 - 16.09	999 zł
Grecja hotel ***	13.09 - 25.09	949 zł

Ceny zawierają: transport, zakwaterowanie, wyżywienie.

Turystyka

LATO LAST MINUTE

CHORWACJA 10 dni
ZATOKA KWARNERSKA CRIKVENICA - SELCE

Hotel Slaven**
01.09 - 10.09 1045 PLN/os. last minute
08.09 - 17.09 995 PLN/os. last minute

przejazd + pobyt + wyżywienie

DALMACJA VODICE
21.09 - 30.09 895 PLN/os. cena promocyjna
przejazd + pobyt + wyżywienie

WYSPA KORCULA
Hotel Park*** 08.09 - 19.09 1295 PLN
przejazd + pobyt + wyżywienie

GRECJA 13 dni
CHALKIDIKI

Hotel FOREST PARK***
17.09 - 29.09 1295 PLN/os.
26.09 - 08.10 1195 PLN/os.

przejazd + pobyt + wyżywienie

RIWIERA OLIMPIJSKA
Hotel PANORAMA***
17.09 - 28.09 1295 PLN/os.
przejazd + pobyt + wyżywienie

Apartamenty AVRA***
30.08 - 11.09 695 PLN/os. last minute
08.09 - 20.09 895 PLN/os. last minute

przejazd + pobyt możliwa dopłata 300 PLN/os.
za wyżywienie, basen, korzystanie z łodzi

WYSPA KORFU Hotel NASSOS & DAISY***
12.09 - 24.09 1595 PLN/os.
przejazd + pobyt + wyżywienie

Apartamenty CHRIS*** przejazd + pobyt
03.09 - 15.09 995 PLN/os. last minute
możliwa dopłata 200 PLN/os. za wyżywienie

KRAKÓW, Biuro JORDAN

JORDAN ul. Długa 9
JANPOL tel.(012) 421 21 25
TOUROPERATOR ul. Sławkowska 12
www.raj.krakow.pl tel. (012) 422 20 33

Bezpośredni organizator LOT-ów na KRETE z Krakowa

Pytaj o najpiękniejsze miejsca - CHANIA

EUROTUR

Rok zał. 1990
KRAKÓW: ul. Westerplatte 12,
tel.: 422 70 88, 421 67 46,
ul. Sławkowska 25, tel. 422 88 48
ul. Zwierzyniecka 25,
tel. 292 82 77

e-mail: eurotur@eurotur.turysta.pl
www.eurotur.turysta.pl

Last Minute!

KRETA - Lato
03.09 - 17.09

Ap. Baladinos**
bez wyż. 1395,-

Ap. Elena***
bez wyż. 1490,-

Hotel RIA***
wyż. 2 x 1980,-

Sirios Village****
wyż. 2 x 2980,-

Ceny paczone w zł
Cena zawiera: bilet lotniczy, zakwaterowanie,
transfer, opieka polskiego rezydenta,
wyż. w/w wyboru, podatek VAT.

Już w Krakowie



CENTRUM PODRÓŻY



31-012 Kraków, ul. Św. Marka 11a, tel. (012) 431-11-20, 431-15-53, fax (012) 431-09-33
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-18.00, w soboty 9.00-14.00

Zapiski kinomana

Hit bieżących wakacji! Przebój na skalę światową - w ciągu jednego weekendu „Shrek” zarobił 42 mln dolarów (więcej niż „Gladiator”), a tylko do połowy lipca ok. 300 mln dol., czyli pięcio-

kład robi się z ładnej brzydka, a smok jest rodzaju żeńskiego... Pomysły rozsiane zostały na ekranie aż rozrzutnie.

Najbardziej ze wszystkich spodobał mi się gadatliwy osiołek. Jest pełen wdzięku w przekrzywieniach głowy i ruchach kopytek niby mały, donkichotowy giermek przy potężnym Shreku. I bez wytchnienia mówi dowcipy. Z tego powodu - ale nie tylko z tego - lepiej, bo wygodniej niż z gęstymi napisami, oglądać film w polskiej wersji językowej. W oryginale osiołek gada głosem Eddiego Murphy'ego i swym szerokim, wielkozę-

z abominacją reaguje na wesołe obrzydliwości - takie jak wstępna sekwencja klozetowa na bagnach czy kilka jeszcze mało smacznych żartów „fizjologicznych”. Pojęcia bajkowo-filmowej urody spod znaku Disneya zmieniły się tu kompletnie: nie ma już milusińskich zwierzątek i ślicznie rysowanej słodkiej panienki, a zły i okrutny lord musi być karłowaty, nędznej postury. Kiedy dziś czyta się, jak powstawała klasyczna już „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków”, jest się nadal pełnym podziwu dla benedyktyńskiego trudu włożonego w wy-

„Shrek”

krotnie więcej niż wyniosły koszty jego produkcji. Ale nie to jest najważniejsze. Dokonał także rewolucji w technice filmowej animacji - za co „grozi” mu Oscar, jeśli ta kategoria dopuszczona zostanie do konkurencji - i dokonał przewrotu w krainie ekranowej baśni. Nie mam kontaktu z małymi dziećmi i nie wiem, jak dzisiaj funkcjonują stare bajki o Sierotce Marysi i Tomciu Paluchu, wolno jednak sądzić, że jak wszystko współcześnie, zmieniła się także wrażliwość, wyobraźnia i fantazja najmłodszych.

Pytanie więc, czy „Shrek” to film tylko dla dzieci, a przy okazji również dla dorosłych, czy też właśnie dla dorosłych, a także dla dzieci? Jednoznacznej odpowiedzi nie będzie. „Shrek” przedstawia antologię najpopularniejszych motywów i głównych postaci za świata baśni: jest Pinokio i trzy świnki, jest wilk, który zjadł babcię, Piękna i Bestia oraz smok zjony ogniem. Miło je sobie przypomnieć, jeśli wcześniej zawarto się z nimi znajomość. O tyle to konieczne, że w filmie roi się od zabawnych niespodzianek, przeinaczających tradycję - Książeczka na przy-

nym uśmiechem nawet przypomina ciemnoskórego komika, ale prawdziwej frajdy dostarcza nam Jerzy Stuhr w tej partii. W dubbingu nie mamy najlepszych doświadczeń (z naszego kina zapamiętałem bodaj tylko dwie - trzy kreacje głosowe), lecz Stuhr robi to kapitalnie. Brawa przechodzące w owację!

Charakterystyczny sposób mówienia pozwala niemal widzieć aktora na ekranie, zwłaszcza kiedy wypowiada swoją słynną już kwestię „każdy może, trochę lepiej lub trochę gorzej”, a kiedy przymilnie wyraża marzenie osiołka, aby go przytulić, ma się wrażenie, że to właśnie on, przytulił, albo ów Shrek staje się coraz sympatyczniejszy, ale nie mam ochoty go polubić.

Nawet jeśli to przeczulenie, to nic na to nie poradzę, że

konanie kadr po kadrze co z 250 tysięcy rysunków, szkiców, projektów...

Teraz ten podziw podnosi się do kwadratu z powodu cyfrowych efektów specjalnych, komputerowego generowania brylowatych kształtów, a zwłaszcza płynności ruchów i mimiki twarzy. Możliwość tej najnowocześniejszej techniki, łączącej realizm z rzeczywistością wirtualną, wydadają się wprost nieograniczone. Do tego dochodzi bogata oprawa muzyczna, dzięki której świetnie wypadły wszystkie sceny zbiorowe, chóralne i taneczne, musicalowe. I parodystyczne nawiązania do głośnych filmów („Gladiator”, „Matrix”), do pokazów walk wschodnich, a wreszcie kpiny z dyrgowania reakcjami publicznosci podczas rozrywkowych programów telewizyjnych. A może to nie aż parodia, ale tylko żartobliwy persyflaż?

Autorzy „Shreka” zastrzegają się, że ich film nie miał być atakiem na twórczość firmy Disneya. Czy to wyznanie do końca szczerze? W każdym razie współproducent „Shreka”, Jeffrey Katzenberg, został swego czasu nieładnie potraktowany przez disneyowców i mógł mieć ochotę na rewanż (poprzednio już zrealizował „Uciekające kurczaki”). To, co tam było sentymentalne, tu jest ironiczne; to, co tam było grzeczne i „rozkoszne”, tu zostało wyśmiane. U podstaw ekranizacji legła książeczka Williama Steiga, od 10 lat ulubiona lektura amerykańskich malców, a reżyserię filmu powierzone parze debiutantów. Odważnie i z doskonałym rezultatem, który wyraził się świeżością inwencji i perfekcją animacji.

WŁADYSŁAW CYBULSKI

Dziennik Sawki



Rys. HENRYK SAWKA

Kręcąc przełącznikiem TV

Zaprzęg Mieucugowa

Z pewnością rozpoczął się właśnie nowy etap przekazywania informacji na polskich ekranach. Otworzyła go TVN poprzez uruchomienie nowego kanału, wyłącznie do przekazywania najnowszych wieści z kraju i ze świata. Co prawda niektóre hasła reklamowe, używane przez TVN w celu pozyskania jak największej widowni, brzmiały trochę na wyrost, ale i tak poważny krok ku przyspieszeniu obiegu informacji został zrobiony.

Bez względu na ocenę dotychczasowej działalności anteny TVN trzeba jej nową inicjatywę powitać przyjaźnie, gdyż znosi się, że w nowym kanale nie będzie miejsca na prymitywizm i uruchomienie nowego kanału, wyłącznie do przekazywania najnowszych wieści z kraju i ze świata. Co prawda niektóre hasła reklamowe, używane przez TVN w celu pozyskania jak największej widowni, brzmiały trochę na wyrost, ale i tak poważny krok ku przyspieszeniu obiegu informacji został zrobiony.

Kilkanaście pierwszych dni TVN 24 pozwala liczyć na szybkie okrzepnięcie zespołu i wypracowanie własnego antenowego wizerunku. Jak na razie, dość często widać brak doświadczenia młodych reporterów, ale lepsze to niż rutyna w telewizji publicznej. Tam, gdyby nie obecność Waldemara Milewicza, można by umrzeć z nudów lub ze zdenerwowania nieudacznictwem. TVN 24 - jak na początki - dobrze sobie radzi z polityką, gospodarką, sportem, całkiem dobrze z pogodą, niestety, wydarzenia kulturalne nie znajdują tu na razie prawie żadnego zainteresowania.

Wkrótce będzie też Mieucugow musiał znaleźć wartościowych komentatorów, którzy zwięźle, w kilku lub kilkunastu zdaniach, potrafią ocenić przedstawione fakty. Jeśli pójdzie im dobrze, wiadomości będą wkrótce oglądać wyłącznie ich autorzy z najbliższymi rodzinami, być może dołączą do nich członkowie Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, Rady Nadzorczej i Zarządu TVP oraz niejaki pan Pineiro w areszcie. Sami znawcy telewizyjnego dziennikarstwa. I taka to będzie widownia.

TOMASZ DOMALEWSKI

Złapani za język

- Przedstawiony przede mną plan nie jest czarnym ani pesymistycznym scenariuszem (...).

(JAROSŁAW BAUC
o budżecie na rok 2002)

- Jeżeli którykolwiek z polityków mówi, że będziemy dokonywali cięć, ale nie kosztem obywateli - to buja w obłokach (...).

(BOGUSŁAW GRABOWSKI,
członek Rady Polityki
Pieniężnej)

- Zamiast zastanawiać się nad pytaniem, komu cięć i ile, należałoby odpowiedzieć na pytanie, gdzie „uciekły” pieniądze.

(MAREK SAWICKI,
wiceprezes PSL)

- (...) Raczej trzeba zaciśnąć pasa tym, którzy mają wystarczająco, a może obficie.

(Bp TADEUSZ PIERONEK)

- Elita władzy musi być przejrzysta, ale nie może też popadać w ekshibicjonizm (...).

(DONALD TUSK,
lider PO)

- Nie dołożę człowiekowi z prawicy przed wyborami (...). Liczę na to, że oni do tego czasu zdążą mnie porządnie przeprosić. Jeśli nie, to pozwolę im na wyborach „jak w banku”. Ja słowa dotrzymam, jak zawsze zresztą.

(LECH WAŁĘSA
o braciach Kaczyńskich)

- Nie zmieniam przekonania. Byłem w AWS i jestem w AWS.

(STEFAN NIESIOŁOWSKI,
poseł ZChN-AWS)

- Myślę o tym, żeby ubiegać się ponownie o urząd prezydenta.

(ANDRZEJ OLECHOWSKI,
lider PO)

- Dulszczyzna odradza się w coraz nowszej formie (...). Ludzie, którzy deklarują przywiązanie do wartości chrześcijańskich - na naszych oczach je naruszają (...)

(DANUTA WANIEK,
członek KRRIT)



ZRĘCZNIE SZANOWNY PANIE REDAKTORZE!

Ofiarami nazywamy tych, których spotkało coś złego, jakiego nieszczęścia. Sprawcami nieszczęścia mogą być inni ludzie albo też tzw. siły natury. Mamy więc ofiary np. trzęsienia ziemi, huraganu, powodzi itp. Klęsk żywiołowych albo ofiary gwałtu, przemocy, rozboju czy innych przestępstw. Zastanawiam się jednak, czy przy każdym rodzaju przestępstwa należy mówić, że ktoś padł ofiarą przestępcy. Osoba zgwałcona czy obrabowana jest niewątpliwie ofiarą gwałciela czy rabusia, ale nie każdego oszukanego nazwać można ofiarą oszusta.

Są oczywiście oszustwa bardzo precyzyjnie obmyślane, perfidne i tak pomysłowe, że nawet ludzie rozsądni i przeczuleni nie potrafią dostrzec pułapki, którą oszusta zastawili. Są to jednak nader rzadkie przypadki. Większość oszustw polega na umiejętnym wykorzystaniu ludzkich wad, takich jak chciwość, naiwność czy po prostu głupota. Kiedy ktoś kupuje „okazyjnie” np. złote monety od przypadkowego sprzedawcy na targowisku czy na ulicy - wierząc, że sprzedający akurat znalazł się w trudnej sytuacji, która go zmusza do tak taniego pozbycia się kosztowności - to niewątpliwie staje się ofiarą, ale nie tyle oszusta, ile własnej chciwości i głupoty. Pan de la Rochefoucauld słusznie pisał, że - „Najpewniejszy sposób, aby zostać oszukanym, to uważać się za sprytniejszego od innych”. Kraj nasz roi się dziś od ludzi, którzy uważali, że robią znakomity interes podpisując różne „nadzwyczaj korzystne i gwarantujące szybki sukces” umowy, a teraz biegają do sądów i prokuratorów usiłując - na ogół

BRUNO MIECUGOW

Ofiary

bezsukcesnie - odzyskać swoje pieniądze. A przecież powinni wiedzieć, że takie szybkie i duże zyski osiągają w gospodarce rynkowej na ogół jedynie oszuści.

Podobno również często można dziś stać się ofiarą manipulacji. To teraz bardzo modne słowo. Codziennie po parę razy słyszę i czytam o różnych manipulacjach. Podobno manipulują - lub bodaj usiłują manipulować - nami wszyscy i wszędzie: politycy, ludzie interesu, specjaliści od reklamy, a przede wszystkim media. Przebiegli i perfidni dziennikarze - w szczególności telewizyjni - potrafią rzekomo tak chytrze manipulować opinią publiczną, że zmanipulowane społeczeństwo gotowe jest iść tam, gdzie się go poprowadzi, i wierzyć we wszystko, co mu się zręcznie podpowie. Zwłaszcza politycy chętnie przypisują swoje kiepskie notowania właśnie medialnym manipulacjom. Media nie pozostają im dłużne i co krok demaskują takie czy inne - rzeczywiste lub domniemane - manipulacje różnych partii czy poszczególnych polityków. No więc, jak to naprawdę jest z tymi manipulacjami?

Moim zdaniem, bardzo podobnie jak z kryminalnymi oszustwami, co postaram się Panu Redaktorowi udowodnić. Termin „manipu-

lacja” pochodzi od łacińskiej nazwy ręki (manus) i pierwotnie oznaczała sprawne posługiwanie się różnymi przedmiotami i mechanicznymi urządzeniami. Np. dawny pracownik pocztowy obsługujący dzwignię telegrafu optycznego nosił tytuł manipulatora. Także o aktorach teatrów lalkowych, którzy uprawiali w ruch kukiełki czy marionetki, mówiono, iż zręcznie nimi manipulują. Tak więc manipulować można było wyłącznie przedmiotami martwymi, niezdolnymi do, samodzielnego ruchu. Jeśli więc określenie to przeniesiono na ludzi to znaczyć może tylko jedno: manipulować można wyłącznie takim człowiekiem, który jest niezdolny do samodzielnego myślenia. Logicznie rzecz biorąc, każdy, kto skarży się, iż poddany został manipulacji (padł ofiarą manipulacji) eo ipso przyznaje się, że nie jest zdolny do samodzielnego myślenia.

Dlatego tak ochoczo ludzie przyznają się do tego - bądź z bądź - niemiłego kalektwa? Ano dlatego, że wolą to niż przyznanie się do własnej głupoty czy choćby naiwności. Mało kto po zrobieniu jakiegokolwiek ewidentnego głupstwa gotów jest uderzyć się w pierś i przyznać: „Moja wina, byłem głupi, nie zastanowiłem się”, większość woli skarżyć się, iż padł ofiarą manipulacji. Zawszeć to przyjemniej być ofiarą manipulacji niż głupoty, bo manipulacja jest cudza, a głupota - nasza własna.

Nie ma więc powodu, by przesadnie lękać się manipulacji i wierzyć tym wszystkim, którzy lubią nią straszyć. Nie da sobą manipulować nikt, kto zdobędzie się na odrobinę wysiłku, by swoje decyzje samodzielnie przemyśleć, a to potrafi nawet średnio inteligentny człowiek. Potrafi, ale czy zechce? Lenistwo myślowe jest, niestety, również powszechne jak głupota...

KRONIKA KRAKOWSKA

Bombardier w siną dal?

Tramwaje w zawieszeniu

Jak się dowiedzieliśmy - wstrzymane są rozmowy z firmą „Bombardier”, od której Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne zamierzało zakupić 12 nowoczesnych, niskopodłogowych wagonów tramwajowych. Jest to wynik decyzji Walnego Zgromadzenia Akcjonariuszy MPK SA, które zabroniło podejmowania jakichkolwiek decyzji w sprawie zakupu nowych tramwajów. Nie wiadomo obecnie, czy nowe wagony typu Bombardier będą kupowane; być może skończy się na zakupach mocno wysłużonych już konstrukcyjnie wozów 105N, tzw. akwariów, do których starszym osobom trudno wejść - z uwagi na bardzo wysokie stopnie.

- Wczoraj podjęte zostało postanowienie, by upoważnić prezesa MPK do wystąpienia do firmy Bombardier, producenta wagonów, o przedłużenie ważności ich oferty, która mija z końcem sierpnia - powiedział nam wiceprezydent Krzysztof Adamczyk.

Przedstawiciele gminy argumentują, że przed podjęciem decyzji o zakupie nowych tramwajów (początkowo mówiono o 12, co kosztowałoby około 60 - 70 milionów złotych, później była wersja, że na razie wystarczy tylko sześć) trzeba jeszcze zapoznać się z opracowaniem dotyczącym polityki Krakowa w zakresie odnowy taboru komunikacji miejskiej (jest wykonywane), a następnie z „uwarunkowaniami ekonomicznymi” ewentualnych decyzji o zakupie, gdyż - jak stwierdził wiceprezydent Adamczyk „trzeba w tym przypadku patrzeć również na pieniądze, gdyż chodzi w sumie o spore kwoty”. Opracowania mają być podobno gotowe we wrześniu.

Nowoczesne tramwaje będą z pewnością potrzebne miastu w momencie oddania do użytku linii tzw. szybkiego tramwaju - zwłaszcza odcinka biegnącego tunelem - od ronda Mogińskiego do ulicy Warszawskiej (w sumie tunel będzie miał 1,4 kilometra). Ze względów bezpieczeństwa starego typu tramwaje nie będą mogły wjeżdżać pod ziemię.

- W razie potrzeby byłaby wtedy możliwość skierowania tam wszystkich nowoczesnych wagonów, które obecnie jeżdżą m.in. do Bronowic; w sumie jest 14 takich składów - powiedział wiceprezydent Krzysztof Adamczyk.

Problem w tym, że podjęta została już dyskusja, czy wagony na tzw. linii szybkiego tramwaju, jadące z Kurdwanowa, mają kończyć kurs - tak jak zaplanowano - na pętli przy ulicy Kamiennej. Część osób postuluje, by dojeżdżały (co sugerowano we wcześniejszych opracowaniach) aż do osiedla Krowdzi Górką, gdyż w rejonie pętli przy ulicy Kamiennej jest stosunkowo niewiele instytucji i 1 dom mieszkalny. Przedłużenie trasy wymagałoby jednak większej liczby wagonów.

Na razie więc gmina czeka na opracowania w zakresie polityki zakupów i podstaw ekonomicznych tych decyzji. Z kolei Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne będzie prosiło producenta wagonów o wyrozumiałość i przedłużenie ważności oferty, choć wcale nie musi to oznaczać, że w końcu coś zostanie przez MPK w Bombardierze zamówione.

- Wszystko rozbija się oczywiście o pieniądze. Gdyby nie to - nie byłoby problemu - przyznaje wiceprezydent Adamczyk. (J.SW)

Dowód rzeczowy

Sąd nakazał zwrócić właścicielowi auto zarekwirowane mu... pięć lat temu; - *Odkąd ja tu pracuję, to pierwszy przypadek, by ktoś nie chciał przyjąć zwrotu swojej rzeczy* - mówi ROBERT STARMACH z Urzędu Celnego

- Od końca lat osiemdziesiątych pracowałem legalnie w Niemczech, gdzie wystąpiłem do Stołeczne Biuro Pracy. Dzięki tej pracy trochę zarobiłem, a niemiecki bank udzielił mi jeszcze kredytu i mogłem kupić opla kadetta; którego legalnie zarejestrowałem w Niemczech. Kosztował mnie wtedy 25 tysięcy marek. Miałem dowód rejestracyjny, przeglądy, wszystko co trzeba - mówi Mieczysław Ziobro. - Teraz nie mam nic, choć auto niby jest. Mam za to trzy reklamówki dokumentów, bo trwały w sprawie auta procesy w sądach.

W listopadzie 1994 roku pan Ziobro postanowił przyjechać do Polski, ale zawrócono go z polskiej granicy. Wrócił więc do Niemiec, po czym ponownie stanął do odprawy. Gdy był już w kraju, po pewnym czasie jego autem zainteresował się Urząd Celny. Mieczysław Ziobro został oskarżony o to, że „w bliżej nieustalonym dniu listopada 1994 roku naraził skarb państwa na uszczuplenie cła w wysokości 7303 złotych i 80 groszy oraz podatków w łącznej wysokości 3314 złotych i 20 groszy - poprzez nie zgłoszenie do odprawy celnej sprowadzonego z Niemiec samochodu osobowego marki Opel Kadett”.

Sprawa ciągnęła się do końca ubiegłego roku, przy czym w marcu 1996 roku „zabezpieczono jako dowody rzeczowe: samochód marki Opel Kadett, kluczyki do wyżej wymienionego oraz dowód rejestracyjny”. Auto pana Mieczysława stało na wyznaczonym parkingu i od marca 1996 roku nie mógł on już ze swojego samochodu korzystać, gdyż był on zarekwirowany na poczet ewentualnej kary.

- To była moja własność. Uważam, że niczego złego nie zrobiłem. Sprawa się ciągnęła, stwierdzano nawet u mnie niepoczytalność, a w końcu w ubiegłym roku zapadło ostateczne postanowienie sądu - mówi Mieczysław Ziobro. Sąd zdecydował, by „nie stosować wobec Mieczysława Ziobro środka zabezpieczającego w postaci przepadku samochodu osobowego i przedmiotowy pojazd, po uprawomocnieniu się postanowienia” wydać jego właścicielowi. Sąd dodał, że „trzeba mieć na uwadze, iż sprowadził on do Polski samochód legalnie przez siebie nabyty, a kwota „narażonych na uszczuplenie należności państwowych” nie jest wysoka.

W uzasadnieniu wskazano, że „oskarżony dotychczas nie był karany, a w miejscu zamieszkania (Izbiska) posiada opinię pozytywną - osoby przestrzegającej porządku prawnego”.



Samochód jeszcze przed zarekwirowaniem



Opel nadal stoi na parkingu, na który trafił 5 lat temu

Po uwzględnieniu tych okoliczności, a także opinii lekarzy - sąd uznał, że „stosowanie w przedmiotowej sprawie tytułem środka zabezpieczającego przepadku samochodu marki Opel Kadett - stanowiłoby niczym nie uzasadnioną represję skierowaną przeciwko oskarżonemu”.

W końcu ubiegłego roku Urząd Celny w Krakowie - po otrzymaniu sądowego postanowienia - „wezwał do odbioru samochodu” w ciągu 7 dni; po tym terminie - jak dodano - naliczana będzie opłata depozytowa za przechowywanie samochodu, a w przypadku nie odebrania auta przez dwa lata - przejdzie ono na własność skarbu państwa - zgodnie z przepisami.

Opel do dziś stoi jednak nadal na parkingu, na który trafił po zarekwirowaniu. - Pojechałem tam z przedstawicielem urzędu, ale moje auto nie nadaje się już do użytku. Przez 5 lat opel stał pod gołym niebem i przecież nikt nim nie jeździł. Gdy go zabierali z mojej posesji był w bardzo dobrym stanie. Teraz jest prawie wrośnięty w ziemię, wszystko przegniłe, zarzewiałe; w karoserię można w niektórych miejscach włożyć rękę - mówi Mieczysław Ziobro. - To jest niby to samo auto, ale poza stanem licznika,

który jest taki jak przed pięciu lat - reszta się mocno zmieniła. To ruina - do wyrzucenia. Zresztą co mogło zostać z auta, którego się nie używa przez tyle lat. Bez względu na to, kto miał rację - jeśli się „zabezpiecza” jakąś rzecz na poczet kary, to nie można dopuścić do tego, by uległa zniszczeniu - zwłaszcza może tak być, że trzeba ją w końcu zwrócić właścicielowi. To nie złoty pierścionek, który będzie ze złota także po 5 latach.

- Jeśli jest wyrok sądu - to Urząd Celny musi się do niego dostosować i zwrócić samochód - mówi Robert Starmach z Urzędu Celnego w Krakowie. - Nie ma możliwości, by urząd mógł wynagradzać ewentualną stratę w wartości rzeczy, jeśli by taka powstała. Były prawne podstawy do zabezpieczenia auta i tak też zrobiono. Taki jest tryb postępowania w podobnych sprawach. Jeśli właściciel samochodu czuje się jednak uszkodzony - może dochodzić swoich roszczeń na innej drodze. Odkąd ja tu pracuję, to pierwszy przypadek, by ktoś nie chciał przyjąć zwrotu swojej rzeczy.

Pan Mieczysław zamierza dochodzić w sądzie odszkodowania za „utrącone korzyści” z auta, które „zjadł zęb czasu”. (J.SW)

Fot. Piotr Kędziński

Notujemy

■ POSZUKIWANIA 13-LATKI. Wczoraj po południu matka 13-letniej dziewczynki powiadomiła policję o zaginięciu dziecka. 13-lątka (miała na sobie zieloną bluzę, jasne spodnie i adidas, jest szatynką i ma ok. 160 cm wzrostu) wychowuje się w jednym z domów dziecka w Krakowie, ale wakacje spędzała z matką w domu przy ulicy Szlak. Z przekazanych nam informacji wynika, że wyszła z mieszkania już w środę rano i od tego czasu się nie pojawiła - ani w domu matki, ani w domu dziecka. W chwili, gdy oddawaliśmy gazetę do druku - nadal trwały poszukiwania dziewczynki. (jś)

■ WPADLI Z NARKOTYKAMI. W rejonie hipermarketu przy ulicy Kapelanka zatrzymano trzech 21-latków. Znaleziono przy nich 15 gramów amfetaminy oraz 6 gramów marihuany. W samochodzie jednego z mężczyzn była ponadto jedna działka amfetaminy, natknięto się tam również na broń pneumatyczną (z nabojem), na którą właściciel nie miał zezwolenia oraz na cudzy dowód osobisty (nie należy do żadnego z trzech mężczyzn). W trakcie rewizji w miejscu pracy jednego z mężczyzn znaleziono jeszcze trochę marihuany. Wszyscy zatrzymani przebywają w areszcie, a policja przewiduje dalsze zatrzymanie. Za posiadanie narkotyków grozi kara więzienia do 2 lat, a za handlowanie nimi - nawet do 10 lat. (jś)

■ WIĘCEJ CZASU DLA INWESTORÓW. Do końca października wydłużono termin składania wstępnych ofert na budowę parkingów podziemnych i tunelu drogowego, łączącego ulicę Księcia Józefa i Armii Krajowej. Termin składania ofert został wczoraj zmieniony przez Zarząd Miasta, gdyż prosyły o to firmy, zainteresowane budową parkingów i tuneli. (geg)

Miasto pokrywa deficyt

Bank Zachodni WKB SA pożyczki miastu 50 milionów złotych. Kredyt będzie indeksowany w euro, ma być spłacony w ciągu 5 lat.

- Była to najlepsza i bardzo korzystna oferta - stwierdził wiceprezydent Tomasz Szczypiński. Oferty na udzielenie miastu kredytu złożyło 6 banków, 1 ofertę odrzucono i 1 unieważniono.

W tegorocznym budżecie przewidziano deficyt w wysokości 236,2 mln zł, który zostanie pokryty z kredytu. 50 mln pożyczki to tylko pierwszy krok w kierunku realizacji deficytu. Wiceprezydent Szczypiński dodał, że kolejne kredyty zostaną zaciągnięte dopiero w ostatnim kwartale 2001 roku. (GEG)

DZIENNIK POLSKI

Co tydzień do wygrania

Plus
KRAKÓW

200 NAGRÓD

m.in. bilety do kina, książki, gry, upominki

Odpowiedz na pytanie (podpowiedź usłyszysz na antenie Radia Plus, częstotliwość 106,1 FM, w godz. 8.30-9.00) i przesyłaj kupon na adres: „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków z dopiskiem „200 nagród”. Każdy kupon bierze udział w losowaniu! Lista zwycięzców 30.08.2001 r.

PYTANIE 4: Co zrobiła Mała Syrenka, aby stać się człowiekiem?

Odpowiedź:

Imię i nazwisko

Adres

nr telefonu

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację oraz wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.

SONAR
obalone
SWIT
MAD ZALEWIA

Klaksony w szpitalu

Ruch uliczny na terenie Szpitala Uniwersyteckiego jest uciążliwy dla pacjentów i lekarzy



Fot. Piotr Kędziński

Zarówno lekarze, jak i pacjenci skarżą się na duży ruch samochodowy na terenie Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie. Budynki szpitala mieszczą się głównie w obrębie trzech ulic: Kopernika, Śniadeckich i Botanicznej oraz w kilku innych punktach Krakowa. Ulica Kopernika stanowi praktycznie trasę przelotową dla kierowców jadących od strony Poczty Głównej do ronda Mogińskiego, a wyjeżdżając z ul. Botanicznej na ul. Lubicz zwykle stoi się w wielkim korku. Oliwy do ognia dolewają autokary turystyczne próbujące się przebić przez ul. Kopernika spod Domu Turysty.

- Przywożąc matkę do kliniki miałem duży problem - skarży się nasz Czytelnik. - Nie wiedziałem dokładnie, w którym miejscu klinika się znajduje, więc jechałem powoli, a za mną utworzył się korek trąbiących samochodów. Nie mogłem zjechać na bok, ponieważ wzdłuż krawężnika tłoczyły się parkujące auta, a także samochody dostawcze służb szpitala.

Na ul. Kopernika ruch jest ogromny - krążą tam samochody prywatne, taksówki, auta dostawcze, które blokują ruch zatrzymując się, aby wyładować szpitalne obiady. Ruch pieszych jest również wzmożony - oprócz zwykłych przechodniów po chodnikach wędrują pracownicy szpitala w białych fartuchach, a także pacjenci udający się na badania.

- Teren szpitala powinien być zamknięty - twierdzi jeden z lekarzy pracujący przy ul. Kopernika. - Niestety, jest to samo centrum miasta i pewnie jest to niemożliwe. Cierpią z tego powodu pacjenci, którzy potrzebują ciszy i spokoju, a klaksony pędzących aut na pewno nie pomagają w rekonwalescencji. Drugi problem to brak miejsc do parkowania. Ani lekarze, ani chorzy przyjeżdżający do kliniki nie mają miejsca na pozostawienie samochodu choćby na chwilę. Jeżeli w dzień powszedni przed południem ktoś przyjechał lub przywiózł chorego na ostry dyżur, musi nastawić się na długi marsz z samochodu do drzwi szpitala.

Częściowym rozwiązaniem było zamknięcie dla ruchu publicznego ulicy Śniadeckich, prawo wjazdu mają tam obecnie tylko pracownicy szpitala i taksówki. Niestety, mimo ustawionych szlabanów, zakaz wjazdu często jest łamany.

- Zdajemy sobie sprawę z trudnej sytuacji komunikacyjnej na terenie naszego szpitala - mówi Barbara Mroczka, starszy specjalista ds. public relations Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie.

- Ruch samochodowy na ulicach wewnętrznych nasila się, jeżdżą tam karetki, samochody dowożące pacjentów, ciężarówki należące do szpitala i wreszcie prywatne auta pracowników. Wyznaczono trzy płatki parkingi, ale nie są one duże i nie wystarczają. W związku z tym planujemy reorganizację komunikacji na terenie szpitala. Plan nowego systemu komunikacyjnego, który ma powstać już w ciągu najbliższych dwóch miesięcy, zakłada całkowitą reorganizację ruchu, a także utworzenie tylko jednego wjazdu na teren szpitala.

(SIE)

Warto wiedzieć i skorzystać...

W CENTRUM KULTURY „ROTUNDA” (ul. Oleandry 1) - dziś od godz. 21 Rockoteka (pop, folk, rock, metal, muzyka filmowa). Pierwsze 20 osób - wstęp wolny.

KIERMASZ PODRĘCZNIKÓW SZKOLNYCH (szkoła podstawowa, gimnazjum, szkoła średnia) w siedzibie MCDN Ośrodka Doskonalenia Nauczycieli przy ul. Garbarskiej 1 (w godz. 10 - 15) - dziś, 25, 26 i 31 bm. oraz 1, 2, 8 i 9 września.

W PIWNICY „WIERZYŃKA” (Rynek Główny 15) - dziś, 25, 30 i 31 sierpnia koncerty grupy Boba Jazz Band. Wstęp wolny.

W CENTRUM KULTURY I SZTUKI OSÓB NIEPEŁOSPRAWNYCH „MOLIERE” (ul. Szewska 4) - dziś i 25 bm. o godz. 20.30 taneczne wieczory w „Molierze”. 26 bm. o godz. 11.30 bajka o „Smoku wawelskim”. O godz. 20 „Rozważania o Fauście” w wykonaniu Steffena Möllera. 28 bm. o godz. 20 koncert muzyki poważnej (kwartet klasyczny). 29 bm. o godz. 20 recital Beaty Paluch „O!e! Znowu ta Piaf”. 30 bm. o godz. 20.30 Krakowska Scena Kabaretowa „Molierze” - „Samba na kocio”. 31 bm. o godz. 20.30 taneczne wieczory w „Molierze”.

MIEDZYNARODOWY FESTIWAL „LETNIE KONCERTY ORGANOWE 2001” - 30 sierpnia o godz. 19.30 w Bazylice Mariackiej wystąpi Mirosław Pietkiewicz. Bilety w Centrum Informacji Kulturalnej (ul. św. Jana 2, pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 16) lub bezpośrednio przed koncertem.

LATO ARTYSTYCZNE NA PLACU WOLNICA - „ZIEMIA MOIM DOMEM” - 25 sierpnia w godz. 17 - 18.30 blok programowy dla dzieci i dorosłych pod hasłem „Chronimy Karpaty”. Od godz. 20 do 22 wystąpi zespół Trebunie Tutki.

W KAWIARNI „ZAKOPIANKA” (kolumnada i altana muzyczna na Plantach, ul. św. Marka 34) - 26 sierpnia, w godz. 18 - 21, wieczór jazzowy. Jan Boba (lider 7-osobowej orkiestry) w przebojach i standardach jazzowych od Armstronga i Ellingtona - poprzez styl nowoorleański, swing - po boogie-woogie...

„LETNIE KONCERTY KAMERALNE 2001” - w każdą niedzielę sierpnia o godz. 16 w altanie Dworku Białooprądnickiego przy ul. Papierniczej 2 (wstęp wolny; w razie niepogody koncerty w sali kominkowej) - 26 sierpnia wystąpią „Jacek & Kaja”. Wstęp wolny.

RECITALE ORGANOWE W BAZYLICE MARIACKIEJ - 26 sierpnia o godz. 19.30 wystąpi Andrzej Biało (Kraków); w programie: S. Scheidt, D. Buxtehude, J.S. Bach, C. Franck, F. Liszt, M. Duruflé. 31 sierpnia o godz. 19.30 wystąpi Mirosław Pietkiewicz (Łódź); w programie: J.S. Bach, M. Reger, C. Franck. Karty wstępu na koncerty do nabycia w dniu koncertu - na godzinę przed rozpoczęciem, przy wejściu głównym do bazyliki (wejście od placu Mariackiego).

PIELGRZYMKĄ DO LWOWA w dniach 4 - 9 września br. Zgłoszenia w każdą środę, w godz. 16 - 18, w siedzibie Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich (budynek Sokoła, ul. Piłsudskiego 27, I p.).

W WOJSKOWYM OŚRODKU KULTURY (ul. Zyblikiewicza 1) - czynna jest wystawa Ewy Hajdukiewicz-Nowak pt. „Najpiękniejsze pejzaże” (do 30 sierpnia, codziennie, w godz. 10 - 22). Wstęp wolny.

Przenosiny czy przekształcenie

Nie ma rozstrzygnięcia

Przed wakacjami Rada Miasta Krakowa postanowiła, że trzy krakowskie szkoły zawodowe: PKP, Zasadnicza Szkoła Zawodowa nr 9 i Zasadnicza Szkoła Zawodowa nr 3, zmienia w czasie wakacji siedziby i włączone zostaną w strukturę placówek, do których budynków zostaną przeniesione.

W przypadku szkoły kolejowej, gdzie uczy się zaledwie 70 uczniów, chodziło o zaoszczędzenie pieniędzy za czynsz. ZSZ nr 3 przy ul. Na Wrzosach, z powodu konieczności remontu budynku i planowanego umieszczenia w nim domu kultury, miała zostać włączona w strukturę Zasadniczej Szkoły Mechanicznej nr 2 przy ul. Skrzyneckiego. Natomiast w strukturę Zespołu Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji przy ul. Ułańów 9 miano włączyć Zasadniczą Szkołę Zawodową nr 9, mieszczącą się obecnie przy ul. św. Agnieszki. Powodem przeprowadzki jest fakt, że budynek należy do Gminy Wyznaniowej Żydowskiej i od sierpnia trzeba byłoby płacić czynsz.

Tymczasem w wakacje doszło do rozmów z wojewodą małopolskim i kuratorem oświaty, gdzie zakwestionowano postanowienie Rady Miasta. Opinia prawna wojewody mówiła o tym, żełączenie szkół równoznaczne jest z przekształceniem, a w tym wypadku należy zastosować całkiem inny tryb. Zgodzono się, że na razie może dojść tylko do zmiany siedziby szkół, ale nie może być mowy o włączeniu w strukturę. Wczoraj na posiedzeniu Komisji Edukacji Rady Miasta radnym przedstawiono nowe projekty uchwał, mówiących jedynie o zmianie siedziby, a ich uchwalenie ma pociągać za sobą utratę ważności uchwał przyjętych przez radę w czerwcu.

Jednak także wczoraj wiceprezydent miasta Teresa Starmach otrzymała z Ministerstwa Edukacji Narodowej opinię prawną, która stwierdza, że włączenie jednej szkoły działającej samodzielnie w strukturę innej nie stanowi przekształcenia. - Nie ma więc rozstrzygnięcia w tej sprawie - stwierdziła Teresa Starmach. - Nie mamy pełnej jasności, jaka naprawde jest sytuacja prawna. Nie możemy jednak teraz zostawić pustyni.

Radni pozytywnie zaopiniowali projekty uchwał o zmianie siedzib szkół. Jednocześnie Zarząd Miasta musi zapoznać się z opinią prawną MEN-u i postanowić, czy wycofać nowe uchwały i stać przy tych przyjętych w czerwcu. (WT)

Aza i Misiek znalazły dom w... Warszawie

Mama zabrana, małe do wzięcia

Blisko trzy miesiące temu opisałyśmy historię Azy i Miśka. Od końca maja oba psy koczowały w rejonie placu Wolnica po tym, jak zginął tragicznie ich właściciel - pan Ryszard.

Zwierzęta były bardzo przywiązane do niego. Przez wiele tygodni po jego śmierci przychodziły w te miejsca, w których on przebywał, pracował, gdzie jeździł, także nad Wisłę, gdzie chodził i gdzie zginął. Aż i Miśka próbowano zabrać do Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt, ale pracownicy azylu poniechali tego, gdy zorientowali się, że psy bardzo przeżywają sytuację, która powstała po zniknięciu ich pana; ponadto na placu Wolnica były razem (nie zagrażały przechodniom), a w schronisku musiałyby zostać rozdzielone. Zwierzęta dokarmiali mieszkańcy pobliskich budynków - pan Zygmunt z masarni, pani Jolanta z magla, pani Zosia... Szukali dla nich domu „u dobrych ludzi”, o wzięcie obu psów apelowało też Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami. Mieszkańcy mówili, że to drugi przypadek

Dzika, tyle że tym razem chodzi aż o dwa psy.

- Przyjechałam do Krakowa, by robić film o Kazimierzu, gdy dowiedziałam się o tej historii psów - mówi pani Agnieszka. - Także usiłowałam znaleźć im nowych właścicieli. Od kilku tygodni Aza i Misiek mieszkają u mnie - tu w Krakowie. One się przyzwyczaiły do mnie i ja do nich. Misiek, jak tylko wszedł do mieszkania - od razu zaanektował fotel. Tak więc postanowiłam, że zabiorę je do siebie, do Warszawy - na stałe. Tak to trochę wszystko spadło na mnie niespodziewanie, sama mam psa wilka, ale innym wyjściem byłby dla nich chyba tylko azyl. Nie mogę jednak zabrać ze sobą 10 szczentaków Azy, które urodziły się 5 tygodni temu. Są podobne do Azy (wilczurowatej), w bardzo dobrej kondycji, samodzielnie już jedzą. Dam je za darmo każdemu, kto kocha zwierzęta (można do mnie dzwonić pod nr tel. 0-502-438-239). Zależy mi bardzo na tym, by także one trafiły w dobre ręce. Będę więc w Krakowie jeszcze do czasu, aż znajdę im domy.

(J.ŚW)

Konkurs na usługi zakończony

Miasto po połowie

Rozstrzygnięty został nowy konkurs ofert na świadczenie usług opiekuńczych na terenie Krakowa - od 1 września do końca bieżącego roku. Opieką nad osobami starszymi i chorymi zajmą się dwa podmioty, które dotychczas świadczyły te usługi - Fundacja na Rzecz Chorych na SM im. bł. Anieli Salawy oraz NZOZ Zakład Opiekuńczo-Lecznicy „Czwórka”.

Konkurs musiał być powtórzony w związku z unieważnieniem przez NSA poprzedniego, przeprowadzonego w lutym tego roku. NSA przyznał rację organizacjom, które kwestionowały rzetelność konkursu. Tym razem, zgodnie z sugestiami NSA, powołano zespół opiniujący, w skład którego weszli nie tylko przedstawiciele Rady Miasta Krakowa i urzędnicy miejski, ale również reprezentanci ofe-

rentów. Spośród 20 ofert, przedstawionych przez 9 podmiotów, wybrano ostatecznie dwie, które otrzymały najwięcej punktów. Werdykt nie różnił się tym razem znacznie od wyników unieważnionego konkursu. Podobnie jak wówczas, NZOZ ZOL „Czwórka” otrzymała usługi opiekuńcze na obszarze dawnych dzielnic Krowodrza i Nowa Huta (Dzielnice IV, V, VI, VII oraz XIV, XV, XVI, XVII i XVIII), „stracił” natomiast teren dawnej dzielnicy Śródmieście (Dzielnice I, II, III), który powierzono - wraz z d. dzielnicą Podgórze (Dzielnice VIII, IX, X, XI, XII, XIII) - Fundacji im. bł. A. Salawy. Za świadczenia NZOZ ZOL „Czwórka” miasto zapłaci ogółem ponad 847 tys. zł, natomiast za usługi fundacji - kwotę nieco ponad 1,3 mln zł.

- Tym razem rzeczywiście byliśmy dopuszczeni do uczestnic-

stwa w pracach zespołu opiniującego i wszystko odbyło się jawnie, choć i tak członków zespołu spoza grupy oferentów było więcej, więc mogli nas przegłosować - powiedziała nam Joanna Norska z firmy Dom Serwis. - Wątpliwości nasze budzi natomiast punktacja, którą ustalono. Nie rozumiemy np., dlaczego za dobrą ocenę dotychczasowego sprawowania usług można było dostać maksymalnie 1 punkt, zaś za „innovacyjność” aż 5 pkt. Uważamy, że lepszą i bardziej bezstronną formą wyboru oferentów były przetargi, które organizowano aż do końca ubiegłego roku. Konkurs nie jest dobry - zawiera zbyt wiele dowolności, subiektywizmu.

Podobnie wypowiedzieli się przedstawiciele innych podmiotów biorących udział w konkursie.

(DOER)

Z kroniki wypadków

Na ul. Piastowskiej, około godziny 7.30, samochód potarcił rowerzystę, który odniósł ogólne obrażenia. O godz. 16.30 na ulicy Ofiar Dąbia doszło do zderzenia dwóch samochodów. Jeden z kierowców został ranny. Na skrzyżowaniu al. Słowackiego z ul. Prądnicką, ok. godz. 17.20, volkswagen passat zderzył się z motocyklem „Yamaha”. Wskutek wypadku motocyklista został ciężko ranny. Przewieziono go do Szpitala im. Rydygiera. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 140 pacjentom. Policja Drogowa interweniowała na terenie miasta i powiatu w 4 wypadkach, 18 kolizjach i zatrzymała 1 nietrzeźwego kierowcę.

(BAR)

Pomagasz, ale komu?

Oszuści podający się za pracowników społecznych wykorzystują ulotki informacyjne Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej

Od kilku dni rozprowadzane są, w ramach „programu interwencji w środowisku osób zebrażających w Krakowie”, ulotki pod hasłem „Pomagasz, ale komu?”. – *Mamy dobrze rozpoznane środowisko osób, które zajmują się zebraniem na ulicach naszego miasta. Wiemy też, komu rzeczywiście należy pomagać – mówi Marta Chechelska-Dziepak z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, animatorka akcji. Ośrodek postanowił, by niejako podpowiedzieć ludziom, którzy dają datki – komu mogą je dać, choć nie bezpośrednio. Jak się jednak okazało – akcję postanowili wykonać oszuści.*

Ulotki rozwieziono do urzędów pocztowych, przychodni zdrowia, są również dostępne w pomieszczeniach dla interesantów w magistracie, a także w MOPS. Można na nich przeczytać m.in., że warto pomóc „7-letniemu Pawłowi – choremu na padaczkę i porażenie mózgowie, Karolowi – operowanemu z powodu guzów rdzenia przedłużonego i kręgosłupowego, niewidomemu Kamilowi, choremu na porażenie mózgowie i wodogłowiu...”. Na ulotce podano, że „jeśli chcesz pomóc naprawdę” – tym i innym osobom – „możesz wpłacić na konto Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie”, który przekaże pieniądze potrzebującym rodzinom.

– *Otrzymałam właśnie sygnały od mieszkańców Krakowa, że po domach chodzą jakieś osoby – podające się za pracowników społecznych. Pokazują ulotki, na których są nasze informacje o wspieranych osobach, a także napis wskazujący instytucję wspierającą akcję i proszą o datki na te cele – mówi Marta Chechelska-Dziepak. – Niektóre osoby dzwonią do nas z pytaniami, czy nasi pracownicy prowadzą taką akcję zbierania pieniędzy, gdyż część osób podobno daje pieniądze. Trzeba więc przypomnieć, że pracownicy socjalni nigdy nie zbierają żadnych datków w taki sposób. Te osoby, które podszycują się pod pracowników społecznych to są oszuści. Apelujemy, by nie dawać nikomu żadnych pieniędzy i dokładnie czytać ulotkę, którą pokazują oszuści. Tak jak podano na ulotce, jeśli ktoś chce pomóc potrzebującym – prosimy, by wpłacił pieniądze na konto MOPS (BWR SA Centrum Rozliczeniowe „Kraków” O/ul. Bracka 19101048-40025883-360111000012-PLN). Wtedy te pieniądze z pewnością trafią do właściwych osób. Warto dodać, że przy tych wpłatach – na poczcie nie są pobierane dodatkowe opłaty. (J.SW)*

POMAGASZ. ALE KOMU?

jeśli chcesz pomóc naprawdę

**uważaj
komu dajesz
swoje pieniądze**

**pomagaj
naprawdę**

PAWŁOWI

- 7 lat, choremu na padaczkę i porażenie mózgowie;

RODZINIE MAŁGORZATY

- 7 dzieci, w tym dwoje niepełnosprawnych;

KAROLOWI

- 18 lat, operowanemu z powodu guzów rdzenia przedłużonego i kręgowego;

RODZINIE IRENY

- dzieci dotknięte chorobą zaniku komórek mózgowych, trzyletnia Sylwia może jeszcze wyzdrowieć;

KAMIŁOWI

- 7 lat, niewidomemu, choremu na porażenie mózgowie i wodogłowiu;

I INNYMI

Możesz wpłacić na konto Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krakowie, BWR S.A. Centrum Rozliczeniowe "Kraków" O/ul. Bracka 19101048-40025883-360111000012-PLN.

Druki dostępne są w Urzędach Poczтовых Miasta Krakowa, Kasach Urzędu Miasta Krakowa, Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Krakowie.

Akcja pod patronatem Wiceprezydenta Miasta Krakowa - Pana Bogumila Nowickiego
Organizatorzy: MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ W KRAKOWIE, STRAZ MIEJSKA MIASTA KRAKOWA

To są ulotki, które przedstawiają oszuści; wystarczy je dokładnie przeczytać, by stwierdzić, że jest to prośba o wpłatę na konto, a nie o dawanie pieniędzy „do ręki”

Przedszkole na Tęczowym Wzgórzu

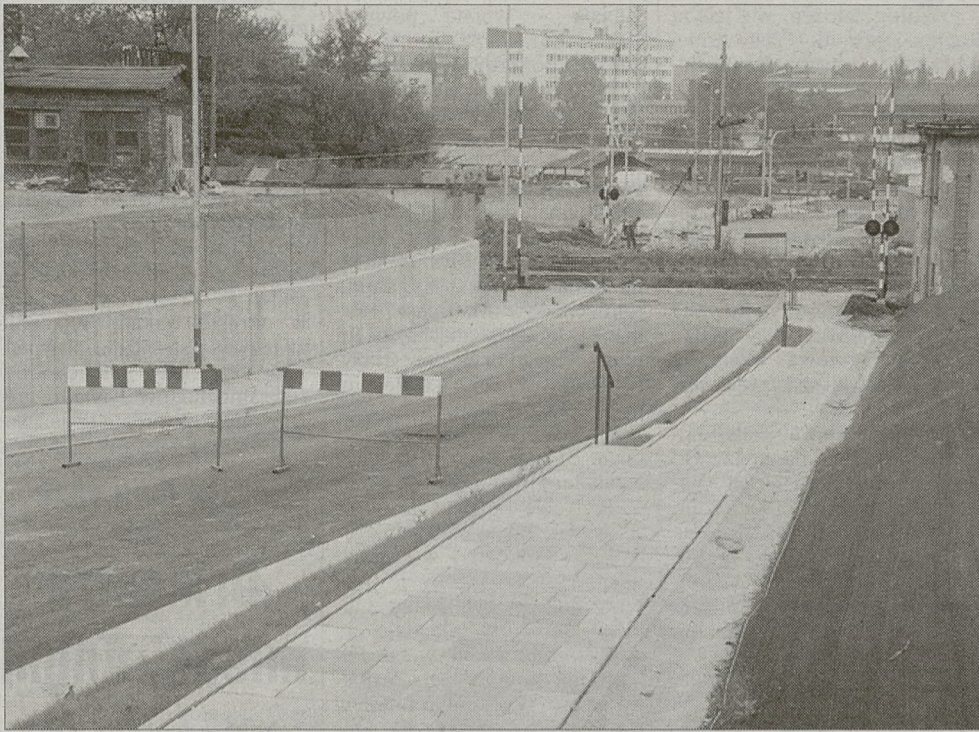
Major czy pułkownik

Komisja Edukacji Rady Miasta Krakowa zaakceptowała propozycję nadania imion krakowskim placówkom oświatowym. Przedszkole nr 28 przy ul. Duża Góra chce nosić miano „Na Tęczowym Wzgórzu”. Taką decyzję podjęto podczas plebiscytu, w którym brali udział pracownicy przedszkola, dzieci i rodzice. Gimnazjum nr 30 chce nosić imię Stefana Żeromskiego, natomiast XXXVI Liceum Ogólnokształcące Józefa – a nie Josepha, jak proponowano pierwotnie – Conrada – Kozłowskiego.

Jedyną wątpliwość radni mieli przy imieniu proponowanym dla Gimnazjum nr 27. Okazało się bowiem, że nikt nie wie, jaki stopień wojskowy powinien widnieć przed nazwiskiem Henryka Dobrzańskiego pseudonim „Hubal”. – *W powszechnej świadomości jest to major, ale czy pośmiertnie nie został awansowany na pułkownika? – zastanawiali się radni. Ostatecznie zdecydowano o akceptacji imienia, z zaznaczeniem jednak konieczności sprawdzenia stopnia, który przysługiwał „Hubalowi”. (WT)*

Połączenie ul. Fredry i ul. Tischnera

Ulica w wąwozie



Do wykonania pozostał jeszcze tylko przejazd przez tory kolejowe

Fot. Piotr Kędziński

Już od początku października kierowcy będą mogli korzystać z zupełnie nowego odcinka ulicy Fredry, łączącego tę ulicę z ul. Tischnera, dzięki któremu będzie można przedostawać się z rejonu skrzyżowania Brożka – Wadowicka – Tischnera na Górę Borkowską – omijając ul. Zakopiańską – oraz do Kurdwanowa – omijając ul. Kamieńskiego i Sławka.

Pierwszym etapem rozpoczętych w kwietniu br. robót była modernizacja starej ulicy Fredry na odcinku od ul. Włodarskiej do jej ślepego zakończenia w okolicy torów kolejowych. Na odcinku o długości ponad 200 metrów zerwana została nawierzchnia, następnie zagęszczono podbudowę i wykonano odwodnienia, nowe chodniki oraz położono nową, dwuwarstwową nawierzchnię jezdni. – *Musteliśmy prowadzić prace tylko po jednej stronie ulicy, bo nie można było całkiem zamknąć na niej ruchu – mówi kierownik budowy Bolesław Kaszuba*

z Energopolu, który jest wykonawcą inwestycji.

Na odcinkach pomiędzy ślepych końcem ulicy a torami kolejowymi i pomiędzy torami a wlotem w ul. Tischnera zbudowano zupełnie nowy układ drogowy. Na pierwszym z tych odcinków trzeba było wykonać głęboki wykop, tworząc „wąwóz” schodzący ze wzniesienia, na którym leży ulica Fredry, o ok. 9 metrów poniżej dotychczasowego poziomu gruntu. Jeden bok tego wykopu zabezpieczony został murem oporowym o długości około 85 m, a drugi skarpą ziemną, którą zagęszczono i posiano na niej trawę. Ze wzniesienia zjeżdżać się będzie w kierunku przejazdu kolejowego jezdnią szerokości 7 m lub schodząc chodnikiem szerokim na 2 m. Przy wjeździe z ul. Tischnera, gdzie trwa budowa nowej stacji benzynowej, jezdni ma 11,5 m szerokości. Ekipy budujące nowy odcinek ulicy musiały ponadto wykonać przełożenia wszystkich instalacji biegnących wzdłuż torów kolejowych.

– *Do wykonania pozostał jeszcze sam przejazd przez tory – mówi Bolesław Kaszuba. – Sporo czasu zajęło uzgodnienie z PKP warunków wejścia w ten teren, bo jest to ważna magistrala. Ostatecznie PKP zezwoliło na rozpoczęcie prac z początkiem września i dało nam czas na ich zakończenie do 15 października, ale powinniśmy skończyć do 30 września.*

Prace będą prowadzone najpierw na jednej części przejazdu, później na drugiej, tak, żeby zachowany został ruch pociągów. Tory na odcinku ok. 100 m zostaną wymienione i nieco podniesione, wykonana zostanie podbudowa i nawierzchnia asfaltowa, a także przejście dla pieszych. Przejazd będzie zamykany z pomocą podnoszonych i opuszczanych szlabanów, a ruchem na nim kierować będzie sygnalizacja świetlna.

Na budowę połączenia ul. Fredry z ul. Tischnera miasto wydać ma 2,4 mln zł.

(DOER)

– *Co się dzieje z tymi reklamami?! Codziennie zbieram z wycieraczki sterty ulotek. Moje dwie córki, które mieszkają w innych rejonach miasta, wyjechały na urlop. Muszę więc co parę dni jeździć do nich, żeby pozierać reklamy spod ich drzwi, bo złodzieje nie śpią i tylko patrzą, kogo nie ma w mieszkaniu. Jakby tego nie wystarczyło, to dwa razy do moich drzwi zapukały osoby, czy aby na pewno na wycieraczce znalazłem ich reklamy... – skarży się nasz Czytelnik. – Czy nie można by rozwiązać tego problemu, choćby instalując skrzynki, w których firmy umieszczałyby ulotki?*

W większości spółdzielni mieszkańcy narzekają na fakt, że reklamy zostawiane są na wycieraczkach czy rozrzucone na klatce schodowej. – *Mamy bardzo dużo skarg – mówi Józef Najder ze spółdzielni „Ugorek”. – Lokatorzy skarżą się, że na klatkach schodowych leży reklama na reklamie. A przecież fakt, że reklamy leżą pod drzwiami może być wykorzystany przez złodziei. Wolelibyśmy, by ulotki wkładane były do skrzynek poczo-*

Reklama na wycieraczce

Nie pytają o zgodę



Fot. Piotr Kędziński

wych czy kładzione w jednym miejscu. Tymczasem firmy, które kolportują reklamy, nie pytają nas o zgodę. Wielokrotnie rozmawialiśmy z przedstawicielami supermarketów, któ-

rzy wysłuchiwaliby naszych uwag i... dalej nic. Mało tego, po budynkach chodzą też osoby, które kontrolują, czy reklama dostarczana jest do każdego indywidualnie czy też roz-

Kontrolerzy obserwują...

Do tramwaju wsiada kobieta w średnim wieku. Rozgląda się za miejscem do siedzenia. Nie widząc żadnego, przechodzi do tyłu wagonu. Otwiera torebkę, wygląda, że czegoś szuka. Podchodzi do niej kontroler, prosząc o okazanie biletu. – *Wsiadłam przed dziesięcioma sekundami, przecież nie zdążyłam go jeszcze skasować – twierdzi kobieta, wyciągając z torebki bilet. – Jest już za późno. Musi pani zapłacić karę za jazdę na gapę – twierdzi kontroler.*

– *Bilet należy skasować zaraz po wejściu do pojazdu. Taki napis znajdujemy na szybach każdego tramwaju i autobusu – mówi Filomena Serwin, rzeczniczka MPK. Jak dodaje, żeby uniknąć podobnych do opisanych sytuacji, po wejściu do pojazdu należy od razu skierować się do kasownika, a nie np. rozglądać się za wolnym siedzeniem, a poszukiwaniem biletu w torebce, bądź kieszeniach zająć się dopiero po dłuższej chwili. – Oczywiście, trudno wymagać od naszych klientów, żeby wchodzili do tramwajów i autobusów z biletem w ręku – uważa rzeczniczka. – Kontrolerzy jednak obserwują pasażerów i widzą, kto zamierza skasować bilet, a kto nie. Obowiązkiem sprawdzających jest danie podróżującemu na to czasu. Jeśli ktoś uważa, że uniemożliwiono mu skasowanie biletu, może odwołać się od decyzji nałożenia podwyższonej opłaty – dodaje.*

W takiej sytuacji dochodzi do konfrontacji kontrolera z pasażerem. – *Nauczeni wieloletnim doświadczeniem w niemal stu procentach potrafimy stwierdzić, kto kłamie. Zwykle robią to pasażerowie – twierdzi Filomena Serwin. Jak mówi, niektórzy z nich jadą przez wiele przystanków i w czasie kontroli przekonują, że dopiero co wsiadli, inni zajmują się „szukaniem” biletów przez cały czas jazdy, niektórzy „przez nieuwagę” kasują skasowany już wcześniej bilet. – Ile odwołań, tyle tłumaczeń – komentuje rzeczniczka MPK.*

(KRM)

nosiciele pozbywają się ich w jednym miejscu.

W Spółdzielni Mieszkaniowej przy HTS powiedziano nam, że głosy mieszkańców o reklamach zostawianych przed mieszkaniem są rozmaite. – *Jedni mają pretensje, że są tani, że ich nie ma. W tej spółdzielni także nikt nie pytał o pozwolenie na roznoszenie reklam w budynkach. Inaczej natomiast jest w spółdzielni „Hutnik”: firmy muszą zwracać się z prośbą o zgodę na zostawianie ulotek w budynkach. Za taką możliwość – jednorazową lub stałą – muszą zapłacić. – Zwróciliśmy się z tą sprawą do trzech supermarketów, których reklamy pojawiały się u nas. Jeden ze sklepów zrezygnował potem z kolportażu, a kolejny zdecydował się z nami współpracować – powiedziano nam w spółdzielni.*

Ta spółdzielnia nie tylko doprowadziła do tego, że na kolportaż potrzebna jest jej zgoda, ale w przyszłości ma zamiar zainstalować specjalne skrzynki na reklamy. Ma to być coś w rodzaju szuflad, do których poszczególne firmy wkładałyby swoje ulotki, a mieszkańcy wybieraliby spośród nich.

(WT)

Gmina używa terenu pod salę koncertową

Działki dla Capelli

Zarząd Miasta Krakowa podjął uchwałę, na mocy której Fundacja Capella Cracoviensis będzie mogła użytkować tereny – położone przy ul. Piastowskiej 20 – a przeznaczone pod budowę sali koncertowej. Z dziesięciu działek, o które stara się fundacja, zarząd pozwolił Capelli Cracoviensis użytkować na razie tylko cztery. Pozostałe działki Capella Cracoviensis powinna otrzymać być może jeszcze w tym roku. Jeżeli tak się stanie, może się okazać, że już na wiosnę rozpoczyna się pierwsze prace budowlane.

Historia idei budowy sali koncertowej Capelli Cracoviensis ma już osiem lat. Wtedy właśnie Stanisław Gałoński, dyrektor i dyrygent tego znanego w Krakowie zespołu, zdecydował się powołać Fundację Capelli Cracoviensis, której statutowym celem jest budowa sali koncertowej. W Komitecie honorowym fundacji znaleźli się m.in.: Aleksander Koj, Krzysztof Penderecki, Krzysztof Kozłowski, Andrzej Wajda oraz Marek Stachowski.

Trzy lata temu Fundacja Capelli Cracoviensis złożyła wniosek o przekazanie terenów pod budowę. Pół roku później Zarząd Miasta podjął uchwałę intencyjną o przekazaniu fundacji w użytkowanie ziemi. Stało się więc jasne, że zarząd popiera ideę budowy sali koncertowej. Tym bardziej że teren przy ul. Piastowskiej 20 – zgodnie z planami rozwoju miasta – miał być przeznaczony pod

zieleni parkową i pod budowę obiektów kultury.

Według założeń, w Cichym Kąciaku przy ul. Piastowskiej powstanie Centrum Muzyki Kameralnej, będące jednocześnie siedzibą Capelli Cracoviensis. Znajdować się w nim będzie nie tylko sala koncertowa na około 800 miejsc, z całym zapleczem, m.in. garderobami i salami prób, ale także biblioteka, kawiarnia, pawilon wystawienniczy itd. koncepcja aranżacji terenu – przygotowana przez prof. Waława Serugę – jest już gotowa. Wstępny koszt inwestycji szacowany jest na 8 mln dolarów.

Aby wybudować salę, potrzeba więc dużo pieniędzy. Od wielu lat Fundacja Capelli Cracoviensis zbiera środki na budowę sali koncertowej. Zgodnie z dziesięcioletnią umową pomiędzy Stanisławem Gałońskim a prezydentem miasta Krakowa Andrzejem Gąsiami, gdy fundacja uzbiera połowę potrzebnej sumy – 4 mln dolarów, miasto dołoży resztę.

Na razie Stanisław Gałoński nie chce ujawniać zasobności konta. – *Cenimy sobie każdą wpłatę, niezależnie od jej wysokości. Wiem, że ci którzy wpłacają na nasze konto, zaufali nam. Dziękuję wszystkim* – mówi Stanisław Gałoński. Wszystkich donatorów Capella Cracoviensis honoruje specjalnymi tytułami, zależnymi od wysokości wpłat. Wśród tych, którzy najmocniej wsparli ideę budowy sali koncertowej, znajdują się m.in.: Pamela Hoiles – amery-

kańska śpiewaczka (otrzymała tytuł Fundatora Capelli Cracoviensis – wpłata powyżej 100 tys. zł), Plaz Centers Poland (uhonorowany tytułem – Złoty Sponsor – wpłata powyżej 50 tys. zł) oraz Joseph Firszt – amerykański dyrygent, Wisława Szymborska oraz „Dziennik Polski” (wpłacili powyżej 10 tys. zł otrzymali więc tytuł Sponsora.) Wśród Złotych Donatorów (wpłata powyżej 1 tys. zł) można odnaleźć m.in.: Zygmunta Koniecznego, Matthiasa Hermanną, Jerzego Banacha, ks. infułata Jerzego Bryłę oraz Grażynę i Jarosława Fallów i wiele innych osób prywatnych, a także firm. Na konto fundacji wpływa także codziennie bardzo wiele wpłat anonimowych.

Fundacja Capella Cracoviensis wydaje także płyty oraz organizuje koncerty, z których dochód przeznaczony jest na rzecz budowy sali. Jeden z takich koncertów odbędzie się dziś, o godz. 19.30, w sali Filharmonii Krakowskiej. Zaśpiewa na nim Gwendolyn Bradley, amerykańska śpiewaczka, która jest wielką orędowniczką budowy sali. Artystka zdecydowała się swoje honorarium za występ przekazać fundacji.

Podczas dzisiejszego koncertu odbędzie się zbiórka pieniędzy na rzecz budowy sali koncertowej i siedziby Capelli. Ale pieniądze można wpłacać cały czas na konto: Bank PKO BP SA I o/Kraków 08 10202892 110024659

AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Z myślą o wakacjach

LIGA OBRONY KRAJU prowadzi nieodpłatne zajęcia strzeleckie dla młodzieży (od 13 lat) w ramach Dni Otwartej Strzelnicy. Na strzelnicę sportowej LOK przy ul. Pomorskiej 2 (II piętro) od poniedziałku do czwartku, w godz. 9 – 13 instruktorzy nieodpłatnie prowadzą naukę bezpiecznego posługiwania się bronią sportową oraz celowania i strzelania z broni pneumatycznej. Szkolna strzelnica LOK w Zespole Szkół Ogólnokształcących na os. Dywizjonu 303 (bl. 66) zaprasza w dniach: 24, 27, 29 i 31 sierpnia od 10.30 do 14. Ze strzelnicy przy zespole szkół w Słomnikach można korzystać 25 sierpnia od godz. 10 do 14 i w tych samych godzinach, ale 26 bm. – w Podężu. Szkolna strzelnica LOK przy Szkole Podstawowej w Woli Batorskiej zaprasza 25 bm. od 10 do 14.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY (al. Jana Pawła 232, tel. 644-02-66) prowadzi do końca sierpnia, od poniedziałku do piątku: zajęcia plastyczne dla dzieci (godz. 9 – 13), warsztaty plastyczne dla młodzieży (15 – 19), tenis stołowy (10 – 14), zajęcia w pracowni komputerowej (10 – 17, 4 zł za godzinę). Ponadto NCK zaprasza do pracowni modeli latających (11.15 – 15), świetlicy (10 – 14), czytelnicy (10 – 18) i biblioteki (9 – 15) oraz na filmy wideo (bajki codziennie o godz. 12).

MŁODY LAS – w ramach tej akcji przez całe wakacje dzieci i młodzież szkolna mogą korzystać z bezpłatnych zajęć sportowo-rekreacyjnych i edukacyjnych, prowadzonych w: Szkole Podstawowej nr 2 w godz. 9 – 14 (ul. Strzelców 5a, tel. 412-10-06), Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 37 w godz.

7.30 – 15.30 (ul. Bujaka 15, tel. 654-41-47) oraz w SP nr 27 w godz. 8 – 14 (ul. Podedworze 16, tel. 658-45-67). Uczestnicy zajęć są objęci ubezpieczeniem, mogą korzystać z ciepłego posiłku. Harmonogram zajęć, prowadzonych przez wykwalifikowanych pedagogów, instruktorów i trenerów, są wywieszane w każdej placówce.

STRAŻ MIEJSKA prowadzi zajęcia z samoobrony dla dzieci i młodzieży (ul. Cechowa, tel. 650-42-80) – w każdy wtorek, w godz. 13 – 14.30.

AKCJE „BEZPIECZNE LATO” organizuje Sekcja Ruchu Drogowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie. Zajęcia w każdą środę, w godz. 10 – 13, na terenie miasteczka komunikacyjnego w parku Jordana oraz w każdy czwartek, w godz. 10 – 13, na terenie Parku Wodnego (ul. Dobrego Pastora 126, przed wejściem głównym). W programie m.in.: doskonalenie jazdy rowerem, egzaminy na kartę rowerową, konkursy i zabawy o tematyce bezpieczeństwa w ruchu drogowym.

BASENY OSIR KRAKOWIANKA (ul. Eisenberga 2, Bulwarowa 2 i Jagodowa 1) do końca sierpnia zapraszają bezpłatnie dzieci i młodzież do lat 19 w każdy poniedziałek i piątek. W trakcie zajęć, prowadzonych pod nadzorem ratowników WOPR – możliwość bezpłatnej nauki pływania.

W BUDYNKU PROFESJONALNEJ SZKOŁY BIZNESU (ul. Miodowa 26, tel. 422-79-51) działa **półkolonia** (świetlica wakacyjna) dla dzieci w wieku 6 – 13 lat, czynna przez 7 dni w tygodniu od godz. 7 do 19. Placówka zapewnia dzieciom fachową opiekę i dobrą zabawę. Dzieci starsze mają dostęp do

komputerów i Internetu. W tym samym budynku (tel. 422-04-81 lub 422-61-04) prowadzone są również **wakacyjne szkoły informatyki** dla dzieci (obsługa komputera od podstaw, programy graficzne) oraz dla młodzieży (obszary grafiki internetowej, programy graficzne, samodzielne projektowanie i wykonanie stron internetowych). Na zakończenie kursów – certyfikaty umiejętności informatycznych.

MDK „DOM HARCERZA” (ul. Reymonta 18) zaprasza dzieci i młodzież (12 – 14 lat) na „Wakacje w siodle” – kurs jazdy konnej w Klubie Turystyki Konnej „Tabun” w Olszanicach, przy ul. Kosmowskiej 12, w terminie do 31 sierpnia. Szczegóły informacje i zapisy pod numerem tel. 623-82-37 lub 623-80-62.

ZMCH „POLSKA YMCA” (ul. Krowoderska 8) zaprasza na półkolonie dla dzieci w wieku 7 – 12 lat – od poniedziałku do piątku w godz. 8 – 15.30 (3 zł bez obiadu, 11 zł z obiadem). Informacje pod nr. tel.: 421-00-91, 430-01-75 (w godz. 8 – 17).

CENTRUM MŁODZIEŻY (ul. Krowoderska 8 i 17), w ramach akcji „Lato w mieście 2001” prowadzi zajęcia otwarte dla uczestników w wieku 6 – 20 lat, którym proponuje m.in.: cykl wycieczek i konkursów „Moje miasto – moje hobby”, „Imprezy z filmem” (dla dzieci młodszych), zajęcia muzyczne, wokalne, teatralne, komputerowe, judo i żeglarskie, wycinanki, wycieczki po Krakowie i za miasto, plenery plastyczne oraz konkurs fotograficzny „Moje wakacje 2001”. Szczegóły na afiszach oraz w Internecie: www.bci.pl/cm/ i pod numerami tel.: 430-00-25, 422-44-42.

Chwila na kradzież

Czasami nie trzeba się włamywać; drzwi są otwarte, a kluczyki w stacyjce

Pan Z. wymieniał koło w swoim aucie. Gdy już to zrobił, okazało się, że nie ma w aucie prawa jazdy, dowodu rejestracyjnego, kluczyków, prawa jazdy żony, pieniędzy itp. W sumie, oprócz dokumentów, stracił 6 tysięcy złotych. To, że zmienił koło i zostawił otwarte drzwi do auta, wykorzystał złodziej.

Agnieszka Walczak z Biura Prasowego Komendy Miejskiej Policji w Krakowie mówi, że w okresie wakacji znacznie zwiększyła się liczba przypadków kradzieży samochodów i z samochodów – wtedy, gdy wozy były otwarte, a spuszczo-

ne, „na chwilę”, z oka przez właścicieli: – *Gdy samochód stoi w korku, na skrzyżowaniu (na światłach) ktoś nagle może otworzyć drzwi i zabrać z siedzenia rzeczy; najczęściej chodzi o torebki. Warto więc mieć w czasie postoju zamknięte drzwi i przymknięte okno, by nie można było przez nie włożyć ręki. Najczęściej okradzioną osobą nie jest w stanie zareagować, gdyż jest zaskoczona.*

W ciągu roku w Krakowie notuje się około 3200 przypadków kradzieży aut. Mniej więcej do 5 procent zdarzeń dochodzi z tego powodu, że ktoś sam zostawił otwarte auto, często z klu-

czykami. – *Czasami też ktoś zatrzymuje pojazd w pobliżu garażu, zostawia zapalony silnik (i kluczyki) i idzie otworzyć bramę. To wystarczy złodziejowi, by wsiąść i odjechać – mówi Agnieszka Walczak. Niedawno jeden z mieszkańców Krakowa, właśnie w podobny sposób stracił auto; wystarczyła chwila. Zdzwonił na numer swojego telefonu komórkowego (aparatus stał w aucie) i wtedy dowiedział się, że pojazd zostanie zwrócony, jeśli zapłaci okup. W tym przypadku rabusie wpadli, ale w wielu innych auto znikają bezpowrotnie.*

(J.ŚW)

Zagrają dwa razy

Orkiestra młodej Anglii

Młodzi brytyjscy artyści, zrzeszeni w orkiestrze **Young Sinfonia**, zagrają dla publiczności Krakowa dwa razy: dziś o godz. 17 w ogrodach Muzeum Archeologicznego (ul. Poselska 3) oraz jutro o godz. 19.30 w kościele oo. Redemptoryistów (ul. Zamajskiego 52). Muzyków poprowadzi Baldur Bronnimann. W programie koncertów (wstęp wolny) usłyszymy: **uwerturę Coriolan – Beethovena, I Koncert skrzypcowy – Szostakowicza, Andante festivo – Sibeliusa oraz II Symfonię – Weilla.**

Young Sinfonia, która powstała pięć lat temu dzięki darowiźnie Catherine Cookson, jest orkiestrą niezwykłą. Grają w niej bowiem młodzi muzycy od 12. do 18. roku życia. Mali artyści przyjeżdżają na próby do Newcastle, z odległych zakątków północnej Anglii. Dzięki orkiestrze mają oni możliwość zetknięcia się nie tylko z uznanymi muzykami (m.in. Jean-Bernardem Ponnaierem – pianistą i dyrygentem, Johnem Caskenem – kompozytorem oraz Baldurem Bronnimannem – uznanym za najlepszego dyrygenta w roku 1998), ale także z najpiękniejszą muzyką orkiestralną.

Zespół występował m.in.: we Francji, Holandii, Czechach, Szwajcarii, Niemczech. Zdobył też kilka wyróżnień w angielskich konkursach. Młodzi muzycy koncertują przede wszystkim w swoim regionie. Trzy lata temu na stadionie Sunderland artyści zagrali przed 30-tysięczną publicznością. Koncert zakończył się tak wielkim sukcesem, że już rok później zespół wystąpił w Newcastle Theatre Royal, a w dwa lata później, wykonując *Suite Planet Holsta*, zainaugurował Pemith Open Air Festiwal.

(AMS)

Górale z Czech, orkiestra z Węgier

Festiwal na targach



Fot. Waława Klag

Podobno środek dnia to nie najlepsza pora dla występów artystycznych, ale koncertująca wczoraj o godz. 13 na Rynku młodziżowa orkiestra dęta z Węgier (goście Targów Sztuki Ludowej) zgromadziła przed estradą liczną i pełną entuzjazmu publiczność.

Wczoraj estrada w Rynku należała do uczestników Międzynarodowego Festiwalu Folkloru Ziemi Górskich w Zakopanem. Grali, śpiewali i tańczyli beskidzcy górale z Czech i spod Żywca, wystąpił sympatyczny zespół z francuskiego Masywu Centralnego.

A na targowych stoiskach – jak co dzień – kolorowo i pełno dobra wszelkiego. Kto zechce, może dziwić się, że malarstwo na szkle, które zwykliśmy, choć nie całkiem słusznie, łączyć z Polską południową, przywieźli w tym roku twórcy z Olsztynskiego i z Lubelszczyzny. Piernikowe serca z gorącymi dedykacjami pochodzą z Ja-

rosławia. Czy ktoś jeszcze pamięta panią Bielewiczową z Żywca, która w przepięknym mieszczkańskim stroju żywiecim stała przed laty na targach przy straganie z piernikami cięszącymi nie tylko oko, ale i podniebienie?

Tuż za stoiskami XXV Targów Sztuki Ludowej rozłożyli swoje kramy przytomni handlowcy – jak zawsze. Ten odpustowy handel nie jest częścią Targów Sztuki Ludowej; przedziwne stwory z nadmuchiwanego gumy to nie forma aktywności twórczej mistrzów tradycyjnego rękodziela, a sympatyczny ciemnoskóry dzentelman siedzący przy „zuczkach szczęścia” to nie egzotyczny gość targów, tylko indywidualna inicjatywa.

Dziś na Rynku ma gazdować powiat myślenicki, który na konferencji prasowej poprzedzającej targi obiecywał liczne atrakcje.

(AN)

Koło Grodzkie PTTK – w ramach akcji „Nie siedź w domu, idź na wycieczkę” – zaprasza 25 bm. (w sobotę) na wycieczkę „Na Draboż”. Trasa: Przytkowice (PKP) – Draboż – przełęcz Zapusta – Zielona – Wysoka – Zagórze – Sosnówka (Stanisław Dolny) – Zebrzydowice – Kalwaria Zebrzydowska – Lanckorona (PKP). Przewidziano około 7 godzin marszu.

Nie siedź w domu

Na Draboż

Zbiórka na Dworcu Głównym PKP (koło globusa) o godz. 7.25, odjazd pociągu o godz. 7.40; wcześniej trzeba kupić bilet na przejazd (tam i z powrotem) do stacji Kalwaria Zebrzydowska – Lanckorona. Wy-

marsz na trasę z Przytkowic ok. godziny 8.40, powrót do Krakowa ok. godz. 19.30.

Pasmo Draboża rozciąga się w zachodniej części Pogórza Wielickiego, położonego pomiędzy rzeką Skawą a Skawinką. Pasma, o długości około 8 kilometrów, jest w całości zalądzone i ma kilka szczytów, z których najwyższym jest Draboż (432 metry n.p.m.).

(J.ŚW)

O parkowaniu na sesji w Gdowie

W rynku jeszcze za darmo

Sprawa wprowadzenia odpłatności za parkowanie w rynku wywołała największą emocję podczas wczorajszej sesji Rady Gminy w Gdowie. Jak referowała wójt Jadwiga Kasprzyk, chodzi nie tyle o dodatkowe źródło dochodów dla Zakładu Gospodarki Komunalnej, co uporządkowanie rynku. Obecnie ustawiono tam znaki zakazu po-

wyliczyły, że odpłaty przyniosłyby ok 1,3 tys. zł miesięcznie. To jednak mocno zaniżona kalkulacja.

Radni zaczęli zastanawiać się, kogo należy wyłączyć z obowiązku płacenia za postój. Zwrócili uwagę, że w rynku mieści się posterunek policji i trudno wymagać, by policjanci płacili za parkowanie. Przegłosowali też - 14 głosami

rząd o dopracowanie projektu uchwały o wyznaczeniu strefy parkingu odpłatnego w rynku.

Wcześniej radni przyjęli zaproszenie na otwarcie przebudowanej szkoły w Niegowici, dokonali też przesunięć w budżecie. Wiele uwagi poświęcili stanowi dróg po ostatnich powodziach. Niektóre z nich zagrażają obecnie poważnie bezpieczeństwu podróżujących. Tak jest na drodze powiatowej Marszowice - Brzezie, zwłaszcza na odcinku Marszowice - Szczytniki. Niedrożne przepustki i rowy sprawiają, że nasiąknięta wodą droga obsuwa się pod pojazdami. W ostatnim czasie wypadło tu 7 aut oraz kombajn. Nie lepiej jest na odcinku Cichawa - Brzezie, gdzie w wyniku działania wody powstały progi, na których może dojść do groźnego wypadku. Z kolei w Liplasie bezpieczeństwo podróżnych zagrażają łamiące się drzewa. Fatalny jest stan drogi w Niegowici, którą rujnują ciężkie samochody.

Radni mówili też o pracy dróżników, których zatrudnił w ramach akcji „Dróżnik” zawieszony z braku pieniędzy z końcem ubiegłego roku. Krótka dyskusja podsumowała wójt Jadwiga Kasprzyk.

- Moim zdaniem, było to wyrzucanie pieniędzy, zabrakło dozoru, zabrakło efektów, pracy dróżników nikt nie kontrolował, a wypełnianie rubryk w statystykach nie jest prawdziwą walką z bezrobociem. (KG)



Na rynku w Gdowie parkujemy jeszcze za darmo Fot. Barbara Rotter

stoju powyżej 2 godzin, lecz nie są one respektowane.

Zarząd zaproponował, by pierwsza godzina postoju kosztowała 70 groszy, a każda następna 50 gr. Odpłaty pobierano by między godz. 7-17. Na rynku, w strefie, która ma być strefą płatną, jest 70 miejsc postojowych. Władze gminy

za, przy 4 sprzeciwach i 3 wstrzymujących zwolnienie z odpłaty radnych i sołtysów wsi leżących w gminie na czas trwania sesji. Następnie, po bardzo drobiazgowej dyskusji (np. ilu parkingowych powinno pracować na rynku i jak należy oznakować miejsca postojowe) postanowili poprosić za-

Wielkie dęcie w Proszowicach

Pięć orkiestr polskich i jedna węgierska wystąpiło na proszowickim rynku w środę, w pierwszym dniu festiwalu orkiestr dętych. Impreza została zorganizowana w Proszowicach już po raz drugi. Kilkudziesięciu widzów mogło posłuchać bardzo zróżnicowanego repertuaru, natomiast członkowie orkiestr polskich nauczyć się czegoś od prezentującego znakomity poziom zespołu z węgierskiego Shombatelyi.

Festiwal rozpoczął się od wspólnego wykonania utworu „Na straży”, zespołami dyrygował szef orkiestry ze Słomnik Stanisław Damian. Za chwilę jego zespół jako pierwszy zaprezentował się festiwalowej publiczności. Wykonał m. in. wianek walców wiedeńskich i tradycyjnych melodii szkockich. Bardzo podobał się solowy występ trębacza Mateusza Przecherskiego.

Następnie zagrały orkiestry z Książnic Wielkich (gm. Koszyce), Sieciechowic (gm. Iwanowice), Mikluszowic (gm. Drwinia) i Myślenic. Repertuar był bardzo zróżnicowany. Zespoły z Sieciechowic (dyrygent Tadeusz Faracik) i Książnic (Tadeusz Kołodziej) grały utwory tradycyjne: wianki melodii ludowych i wojskowych, marsze. Z kolei orkiestry z Mikluszowic (Stanisław Grudziński) i Myślenic (Zygmunt Rozum) zaprezentowały się w repertuarze bardziej rozrywkowym. Ci ostatni wykonali m. in. piosenkę Whitney Houston „One Moment in Time”.

Myśleniczanie byli bodaj najliczniejszą polską orkiestrą

pierwszego dnia festiwalu, a wielość instrumentów pozwoliła na bardzo urozmaicone aranżacje.

Zapadał już zmrok, gdy miejsca zajęli muzycy węgierskiej orkiestry młodzieżowej z Shombatelyi. - To jedna z najlepszych orkiestr węgierskich - zapewnił dyrektor artystyczny proszowickiego festiwalu Wiesław Olejniczak. Węgrzy byli na koncertach w Wilnie i wracając zatrzymali się na trzy dni w Krakowie. Stąd trafili do Proszowic. Liczącym 60 muzyków zespołem dyrygował Andreas Nesmeli. Spośród utworów, jakie zaprezentowali podczas półgodzinnego występu, publiczność z największym aplauzem przyjęła „Tequilę” (niektórzy widzowie próbowali nawet pomagać artystom). Wśród wielu melodii można było też usłyszeć refren polskiej zakazanej piosenki - „Teraz jest wojna”. Węgrzy zakończyli bisy, gdy na Rynku było już tak ciemno, że zaświeciły się uliczne lampy, a dalszy pobyt w tym miejscu skutecznie uniemożliwiała komary.

Drugą część imprezy odbędzie się w niedzielę. Będzie to konkursowy przegląd orkiestr z powiatu proszowickiego. Zagrają zespoły z Wrocimowic, Zielenic, Nowego Brzeska, Niegardowa, Koniuszy, Żębocina, Koszyc i Książnic Wielkich. Poza konkursem wystąpi orkiestra z Miechowa i Krakowska Orkiestra Staromiejska pod dyrykcją Wiesława Olejniczaka. Początek imprezy o godzinie 15 na Rynku. Przesłuchania konkursowe odbędą się w amfiteatrze.

(ALG)

Weekend na zamkowym dziedzińcu

W sobotę kino letnie, w niedzielę koncert

W najbliższy weekend Muzeum Żup Krakowskich organizuje na dziedzińcu Zamku Żupnego dwie ciekawe imprezy.

Jutro o godz. 20 odbędzie się drugi już seans kina letniego. Na telebimie będzie można obejrzeć film dokumentalny „50 lat Muzeum Żup Krakowskich”, a potem II część „CK Dezertów”. Pierwsza część tego filmu została wyświetlona przed tygodniem. Organizatorzy zapraszają też po projekcji na późnowieczorny spacer po zamkowym dziedzińcu.

W razie niepogody seans przeniesiony zostanie do sali gotyckiej zamku.

W niedzielę natomiast, jak od kilku lat w ostatnią niedzielę każdego z letnich miesięcy, o godz. 16 zamkowy dziedzińiec wypełnią dźwięki muzyki operetkowej. Galicyjska Orkiestra Straussowska „Obligato”, pod kierownictwem artystycznym Jerzego Sobeńki, w składzie: Zbigniew i Maria Kawalowie - skrzypce, Jarosław Murzyn - wiolonczela, Grzegorz Frankowski - kontrabas, Leszek Żurek - instrumenty perkusyjne, Jerzy Sobeńko - fortepian. Śpiewać będą Marta Poliszot - sopran i Wojciech Wróblewski - tenor. W programie utwory Johanna Straussa, Imre Kalmana, Jerzego Petersburskiego, Frederica Loewe'a, Paula Abrahama.

(KG)

Dzięki samorządom

Nowoczesne komisariaty

Dwa spośród siedmiu podległych Komendzie Powiatowej Policji w Krakowie komisariatów dostosowano do wymogów Unii Europejskiej. Od końca ubiegłego roku po kapitalnym remoncie w Skawinie funkcjonuje komisariat z recepcją. Wprowadzono tam jej wyremontowany w ubiegłym roku komisariat w Zielonkach, ale mimo to również jest jednym z nowoczesniejszych obiektów policyjnych.

- Gdy dwa i pół roku temu powstała Komenda Powiatowa, wraz z powiatową Komisją Bez-

pieczeństwa zrobiliśmy inwentaryzację komisariatów. Okazało się wówczas, że przyzwoite warunki są jedynie w Zabierzowie, Słomnikach i Skale. Natomiast w Skawinie, Krzeszowicach i Zielonkach budynki były w katastrofalnym stanie, a warunki socjalne urządy tak policjantom w nich pracującym, jak i mieszkańcom - powiedział komendant powiatowy policji mł. insp. Stanisław Bielak.



W skawinijskim komisariacie działa już recepcja. Na zdjęciu st. sierż. Wojciech Kudzia, dzielnicowy osiedla Ogrody.

wiadział komendant podkreślając znaczącą pomoc w tych inwestycjach samorządów lokalnych. Gmina Skawina, Zielonki i Krzeszowice współfinansowały remonty ze środków budżetowych. Natomiast gmina Świątniki w całości pokryje koszt adaptacji budynku dawnego przedszkola samorządowego.

W województwie małopolskim, Skawina wraz z komisariatem Krzeszowicach (oraz Nowej Hucie i Bochni) znalazła się w unijnym, pilotażowym programie „Ocena jakości obsługi obywateli w jednostkach policji”, wdrażanym w sześciu województwach nadgranicznych. Policjanci z tych komisariatów wzorują się na pracy holenderskich stróżów prawa.

Tekst i fot.: ETYZ

W powiatach:
krakowskim
miechowskim
myślenickim
proszowickim
wielickim

Skawina

Różne formy pomocy

12 tys. zł wpłaciło 18 spośród 32 radnych Miejskiej Rady w Skawinie na konto powodźnian. Była to odpowiedź na apel przewodniczącego Rady dr Marka Ptaka, który w lipcu zwrócił się do radnych z propozycją rezygnacji z jednomiesięcznych diet i przekazania ich na ten cel. - Ale to nie znaczy, że pozostali radni nie pomogli mieszkańcom zalanych terenów. Niektórzy w innej formie, np. przekazania darów, nieśli im pomoc - powiedział Marek Ptak. ETYZ

Nowe Brzesko

Bez barier

Dobiega końca likwidacja barier architektonicznych w Szkole Podstawowej w Nowym Brzesku. Za kilka dni, podczas rozpoczęcia roku szkolnego, nowobrzescy uczniowie zastaną swoją szkołę mocno zmienioną. Gmina Nowe Brzesko, jako pierwsza, rozpoczęła prace przy likwidacji barier architektonicznych z funduszy PFRON w ramach programu „Domino”. Porozumienie zawarte pomiędzy Urzędem Gminy a starostwem przewiduje, że gmina finansować będzie 35 proc. kosztów wykonywanych robót. (AF)

Siepraw

Nowe chodniki

W centrum Sieprawia przy drodze powiatowej układane jest 280 metrów chodnika. Prowadzić on będzie od strażnicy w stronę centrum wsi. Przedsięwzięcie finansowane jest z budżetu gminy i kosztuje 83 tys. zł. 200-metrowy odcinek chodnika powstaje też w Czechówce obok szkoły. Ma kosztować 60 tys. zł. Kolejne chodniki zwiększą bezpieczeństwo uczniów. W ramach robót interwencyjnych w gminie zatrudniono bezrobotnych, którzy usuwają szkody po ostatniej powodzi. (JBO)

Czernichów

Nieopłacalne przewozy

Niektóre linie są nierenne - skarżą się przewoźnicy w gminie Czernichów. Z gminnego budżetu dopłaty do biletów otrzymuje Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacji, Państwowa Komunikacja Samochodowa, oraz kilku prywatnych przewoźników. W tym roku na ten cel przeznaczono 300 tys. zł.

Sytuację przewoźników pogorszyło pojawienie się prywatnych mikrobusów, odbierających pasażerów.

ETYZ

Twarogi w próżni

Od dwóch tygodni w Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Miechowie pracuje nowy zakup za 400 tys. złotych, czyli sprężona z wagą elektroniczną pakowaczka próżniowa do twarogu. Stare urządzenie mogło spakować w ciągu 3 minut 6 kostek twarogu, czyli ok. 3 kilogramów. Do tego trzeba było ręcznie wkładać do foliowego woreczka biały wyrób i wykonać dodatkowo wiele innych czynności. Pakowaczka próżniowa firmy „Multivac”, wspomagana wagą elektroniczną firmy „Bizerba”, w ciągu jednej minuty pakuje sterylne ok. 10 kg twarogu.

Z pracą nowoczesnego urządzenia całkowicie spełniającego jakościowe wymogi unijne zapoznaje nas kierownik zmiany Celina Sitko:

- Wiadomo, że każdy produkt spożywczy - tym bardziej wyroby nabiałowe - musi być szybko zapakowany i schłodzony. Liczy się czas całej operacji, a bez tego urządzenia trudno byłoby to osiągnąć. Ta maszyna w pełni zaspokaja wymagania stojące w tym względzie przed naszym zakładem. Po zapako-

waniu próżniowym twaróg idzie na wagę. Skomputeryzowane urządzenie jest zaprogramowane tak do ważenia pojedynczych kostek, jak i ilości odpowiadającej zawartości pojemnika netto - jest to ok. 15 kilogramów. Z chwilą gdy w pojemniku znajduje się już dobre 15 skostkowanych kilogramów nie mniej dobrego twarogu z określoną wagą netto i datą, waga zatrzymuje się, mówiąc jakby: czekam na pojemnik następny. To ułatwia handel, obrót i inne sprawy z tym związane. Odciąża także uwagę pracownika, która może być w danej chwili skoncentrowana na innych procesach produkcyjnych - objaśnia kierownik zmiany.

W razie jakiegokolwiek awarii na monitorze tak próżniowej pakowaczki, jak i wagi jest wyświetlana przyczyna „przeostoj” sprężonego urządzenia. Czysto, sterylne, nowoczesne, tak jak w tego typu zakładach być powinno i do czego konsekwentnie dąży prezes miechowskiej OSM Leszek Nitwińko. I tylko zapach świeżego twarogu mocno nęci kubki smakowe...

(WOJ)

24 sierpnia

piątek

Bartłomieja, Jerzego



Krakowska antena

Radio Alfa

102,40 FM, tel. 285-85-85

Serwisy informacyjne (prognozy pogody): od 7.00 do 20.00 co godzinę Serwisy drogowe: od 6.15 do 9.45 co pół godziny, od 15.15 do 17.45 co pół godziny Raport wakacyjny: 12.

7.00 - 10.00 Poranek w tym: 8.10 Kwiatnik 10.00 - 13.00 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 13.00 - 14.00 Tuż po południu 14.00 - 15.00 Komu piosenkę? 15.00 - 16.00 Stuchowisko - magazyn kulturalny 16 - 19.30 Blok muzyki „Przebój za przebojem” 19.30 - 20.00 „Alfabet filmowy” 20.00 - 22.00 Lista Przebojów Polskiej Muzyki Rozrywkowej 22.00 - 24.00 „Gdzie się podziały tamte prywatki” 24.00 - 6.00 Blok muzyki.

Radio Blue 97,70 MHz

Skrót informacji 6.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00 Serwis informacyjny od 7.00 do 17.00 co godzinę Pogoda od 6.04 do 22.04 co godzinę Traffic od 6.45 do 9.45 co pół godziny i od 14.15 do 16.45 co pół godziny.

6.00 - 10.00 Ach, ten budzik - Dawid Pytlak, w tym: konkursy 7.00 - 9.00 Barbakan Taxi 2000, 9.25 Konkurs 10.00 - 13.00 Na wybiegu - Ela Lenart, w tym: konkurs 12 - 13.00 Na wybiegu 13.00 - 16.00 Delfinarium - Bartek Grzywacz, w tym: 13.00 - 14.00 Konkurs Państwa miasta 16.00 - 18.00 Bez nazwy, w tym: 16.00 - 17.00 Konkurs „Mieszak” 18.00 - 20.00 Piosenka na życzenie - Kinga Zdrojevska 20.00 - 23.00 Cyberdancowa lista przebojów - Szymon Rak.



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, UROLOGICZNY - Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), OKULISTYCZNY - Witkowiec, (Szpital Okulistyczny), LARYNGOLOGICZNY - ul. Śniadeckich 2 (Klinika Otolaryngologii CM UJ), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), MIECHÓW - Szpitalna 3, MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Jazz Radio 101,0 FM

6.00 - 10.00 Bułka z funkiem 15.00 - 15.20 Kalejdoskop EMPIK - cykliczna audycja poświęcona działalności kulturalnej EMPIK 19.00 - 20.00 Nowości z firmy Warner Music Poland 20.00 - 21.00 Mazzoll & Arhythmix Radio - grane na żywo słuchowisko fantastyczno-pozazmysłowe reżyserowane przez Mazzolla - czolowego muzyka awangardy jazzowej 21.00 - 22.00 Grolsch Jazz Live - koncert 22.00 - 24.00 Jazzowa Lista Przebojów - czyli 20 najlepszych (według naszych słuchaczy) utworów jazzowych.

Opera FM, tel. 421-96-96

7.10 G. Rossini „Signor Bruschino” - K. Battle, S. Ramey, F. Lopardo 8.25 W.A. Mozart „Łaskawość Tytusa” - S. Burrows, J. Baker, F. von Stade 10.35 C. Saint-Saëns „Samson i Dalila” - P. Domingo, W. Meier, A. Fondary 12.40 L. Delibes „Lakme” - M. Mesple, Ch. Burles, R. Soyfer 15.10 J.F. Halevy „Żydówka” - J. Carreras, J. Varady, D. Gonzales 18.15 V. Bellini „Cudzoziemka” - M. Caballe, A. Zamboni, M. Casoni 20.25 G. Verdi „Traviata” - C. Gurban, J. Puczowa, G. Besse, nyei 22.35 G.F. Haendel „Athalia” - E. Kirkby, J. Sutherland, A. Jones 0.35 R. Wagner „Lohengrin” - R. Kollo, A. Tomowa-Sintow, S. Nimsgern 4.25 A. Vivaldi „Orlando szalony” - M. Horne, V. de Los Angeles, L. Valentini-Terrani

Radio Plus 106,10 FM,

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Serwisy

sportowe: 7.06, 8.02, 9.06, 14.06, 19.04, 20.06 Puls biznesu: 7.08 Waluta plus/minus: 9.29 Notowania giełdowe: 12.29 Pogoda ogólnopolska: 6.06, 12.06, 17.05, 22.05 Pogoda lokalna: 6.33 - 17.33 (z wyjątkiem 12.30) Puls Krakowa - wiadomości lokalne: 6.30, 7.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30 Plus poleca - rekomendacje kulturalne: 8.30 Trasa Plus - informacje dla kierowców: 6.29 - 8.59 (co pół godziny), 14.59 - 17.59 (co pół godziny) Radio Plus Pomoc: 6.34, 11.54.

6.00 - 9.00 Plus dobry - już od 6.00 na równe nogi ze Sławkiem Kowalewskim i jego pomysłami na skuteczne budzenie - oprócz porannego wazelenia prowadzącego zadanki na śniadanko, z pierwszych stron gazet, liczne konkursy i poranne niezbędniki: co pół godziny serwisy informacyjne ze świata, Polski i regionu, co kwadrans prognoza pogody, a przez całą trzy godziny mnóstwo gorącej, wakacyjnej muzyki 9.00 - 12.00 Mów do mnie jeszcze - najlepszy sposób na wakacje 2001 roku prezentuje Darek Maciborek, w programie: najświeższe piosenki i duety miłosne anonsują Justyna Steczkowska i Paweł Deląg; premirowe i wyjątkowe wykonanie „Krzyżaków” w odcinkach: „Plus tu Plus tam” - aktualne informacje o temperaturze powietrza i wody w najpopularniejszych kurtkach Polski oraz pojedynki na rycerskie słowo, którego stawki: atrakcyjne wycieczki 12.00 - 13.00 Lato na dworze w samo południe - magazyn reporterów Plusa: turnieje rycerskie, czyni rycerskiego orla, najbardziej niezwykle historie zamków polskich i europejskich, a także miłosna, rycerska i zawsze wakacyjna muzyka 13.00 - 16.00 Radio Plus Lato - wakacyjna popołudniowa sjeść z najlepszą muzyką w najlepszym towarzystwie i z najbardziej przydatnymi letnimi informacjami. Codziennie dwukrotnie konkurs „Hulaj dusza, hulaj

noga”, czyli 2 hulajnogi na każdy dzień wakacji 16.00 - 16.30 Puls dnia - Polska i świat w pigułce 16.30 - 17.00 Cały ten sport 17.00 - 21.30 Mów do mnie jeszcze: o miłości, rycerzach i sławie, o wakacjach i letnich podróżach w muzycznym paśmie wieczornym. Zaprasza Kuba Wąty 21.30 Kościół żywy - wydarzenia 22.00 - 6.00 Muzyczny wieczór w Plusie 24.00 - 6.00 Noc w Plusie.

Radio Wanda 92,50 MHz, tel. 200-02-00

www.radiowanda.com.pl

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) Serwis drogowy: 7.50, 9.50, 11.50, 13.50 Pogoda: 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20.

7.00 - 9.00 Radio Wanda o świetle 7.15 Informacje służb specjalnych miejskich 7.30 Konkurs „Kolorowe taksówki” 8.15 - 8.30 Moto Giełda 10.00 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.00 - 15.00 Galicyjskie południe, a w nim: gorący temat, giełda - oddam, sprzedam, kupię; informacja drogowo-repertuar kin, wielki konkurs 15.00 - 19.00 Sjeść z Lajkonikiem 17.00 Z notatnika reportera 20.00 - 22.00 Piosenka na życzenie 22.00 Gorąca linia 23.00 Muzyczna noc w Wandę.

Radio Wawa 107,00 FM

Wiadomości od 6.00 do 20.00 co godzinę Skróty wiadomości 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11.

10.10 „Detektyw inwektyw” - program satyryczny Tomasa Łysiaka 11.10 „Przychodzi Wawa do lekarza” - magazyn o zdrowiu 11.46 Przegląd tygodników polskich 18.05 „Mocne Polaków rozmowy” - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 Lista przebojów „6 na 9” 20.00 - 1.00 Big Star Party Show 23.00 Serwis rockowy.



Dyżury aptek

Ul. Starowiślna 77, „Apteka Niebieska”, sobota 8 - 15, niedziela 10 - 15, tel.: 421-24-63; pl. Wolnica 12 A, sobota 8 - 20, niedziela 9 - 15, tel.: 430-58-54; ul. Grodzka 26, niedziela i święta 10 - 17, tel.: 432-07-60; Rynek Kleparski 14, niedziela 9 - 14, tel.: 430-04-10; ul. Estery 3, niedziela 8 - 14, tel.: 429-26-73; ul. Długa 88, tel. 633-42-90, sobota - niedziela 8 - 23; ul. Dunajewskiego 2, poniedziałek - niedziela 8 - 21, tel. 422-65-04, al. Pokoju 4, (przychodnia) poniedziałek - piątek 8 - 22, sobota 8 - 22, niedziela 8 - 22, tel. 417-11-18.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wzwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa dozna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; Teligi 8: tel. 658-59-99; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Miechów: Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; Myślenice: tel. 999; Jerzmanowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąpa: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Proszowice: tel. 999, Za-

chorowania i przewozy: tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

GINEKOLOGIA - 0601-436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22)

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustyńska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA przeciwalkoholowa - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42 OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, poniedziałek - piątek (16 - 21). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10 - 20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15 - 20 dyżur społeczno-prawny). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 430-61-46 (9 - 18). TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW: 412-77-22, poniedziałek - piątek (16 - 19). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 266-09-51, poniedziałek - piątek (9 - 17). CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 poniedziałek - piątek (11.30 - 19.30). POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIA: 633-33-85, 422-43-78 - codziennie po godz. 20, 431-01-77 - druga i ostatnia sroda miesiąca w godz. 14 - 17. OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKO-

LOGII: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel.: 422-28-11, czynny w godz. 15 - 17. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICIUM” - ul. Fatimska 17, tel.: 641-46-55, 641-46-57 - czynne 10 - 14. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS: 430-61-35 (pon., pt. 17 - 21). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon. - pt. 10 - 12.30). TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUŃCZY - ul. Piłsudskiego 29, tel.: 422-29-94, pn. 12 - 18, wt., czw. 9 - 18, śr., pt. 9 - 14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA, ul. Lubomirskiego 21, wt., czw. (15 - 17.30); tel. 430-35-03. PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIENIA, ul. Estery 6/1, tel.: 421-95-67 (9 - 16). CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN, ul. Rozywka 1, wt. (12 - 18), śr., czw., pt. (8 - 14.30), tel. 411-60-44. INFOR-

MACJA TOKSYKOLOGICZNA, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel.: 411-99-99. TELEFON CENTRUM PRAW KOBIET - tel.: 431-19-94 (wtorki 10 - 14, piątki 17 - 19). STOWARZYSZENIE PRZECIW PRZEMOCY W RODZINIE „PROMYK”, Kraków, ul. Radziwiłłowska 8b, tel.: 421-82-42 (środy i soboty godz. 17.30 - 19.30). SCHRONISKO DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel.: 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, prawnika).

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. POLICJA KRYMINALNA: Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Telefon Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice - tel. 274-37-70. ŻANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 613-40-61, czynny całą dobę. TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - telefon alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os.

Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn. - pt. 7 - 22, sob. 7 - 15), Krowodrza, ul. Stachewicza 3 - tel. 623-96-90 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowiec 25 - tel. 650-07-60 (pn. - pt. 7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Cechowa 19 - tel. 650-42-80 (całodobowy). URZĄD CELNY - tel. 429-25-11 (7 - 19). INSPEKCJA CELNA - tel. 422-31-50. SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - tel. 429-74-72. NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). POGOTOWIE WETERYNARYJNE (MIECHÓW) - tel. 38-317-41 (pon. - sob. 8 - 15), tel. 38-304-60 (po godz. 15). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZONYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURONUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa i międzynarodowa - 94-36, 422-41-82, 624-54-39, 422-22-48; informacja taryfowa - 624-15-80, 421-86-64. PKS - 93-16 (rozkład jazdy w telegaze-

cie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyżury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). INFORMACJA TURYSTYCZNA - 9319 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYNARODOWE POŁĄCZENIA AUTOKAROWE - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88.

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 430-70-36 (czynne całą dobę), 430-70-11 (czynne 15 - 7). DŻWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE Nowa Huta - 644-19-69. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55, Miechów - 991 lub 38-303-40 (dyżur całodobowy). TECHNICZNE - 648-00-84. WODOCIĄGOWE - 422-92-05.

TŁUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, 422-32-01; 0602-335-529.

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088.

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel.: 411-47-76, cm. Podgórski, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, cm. Grębów, tel.: 645-31-61, ul. Pięknogórek 6, tel.: 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8 - 14. Realizujemy zasiłki pogrzebowe. Dyżur całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.



Kino

MULTIKINO MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Braterstwo wilków” (154', 15 l.) - 10, 12.55, 15.50, 18.45, 21.40 (premiera), „Dr Dolittle 2” (98', b.o.) - 10.40, 12.40, 14.40, 16.45, „Dziennik Bridget Jones” (108', 15 l.) - 14.55, 17.05, 19.15, 21.25, „Hannibal” (140', 18 l.) - 13, 15.45, 18.25, 21.10, „Jurassic Park 3” (107', 15 l.) sb. - 18.55, nd. - 18.05 (pokaz przedpremierowy), „Kapitan Corelli” (137', 15 l.) - 14.10, „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (93', b.o.) - 10.10, „Lara Croft - Tomb Raider” (110', 15 l.) pt. - 10.05, 10.50, 12.20, 15.20, 17.10, 19.35, 20.20, 22.10, sb., nd. - 10.05, 10.50, 12.20, 13.10, 15.20, 17.10, 17.50, 19.35, 20.20, 22.10, „Mumia powraca” (136', 15 l.) pt., nd. - 18.55, 21.45, sb. - 21.45, „O czym marzą faceci” (108', 15 l.) pt., sb. - 10.15, 16.05, „Odlotowe wakacje” - 10.35, „Pearl Harbor” (198', 15 l.) pt., sb. - 12.10, 12.25, 16.20, 18.05, 20.10, nd. - 12.10, 12.25, 16.20, 20.10, „Poranek kojota” (100', 15 l.) - 9.45, 12, 14.10, 16.30, 18.40, 20.50 (premiera), „Powiedz tak!” (103', 15 l.) - 12.50, 15.05, 17.20, 19.50, 22.20, „Shrek” (110', b.o.) - 9.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.35, 20.05, „Stygmaty” (112', 18 l.) - 12.30, 14.45, 17, 19.20, 21.55, „Uciekające kurczaki” (97', b.o.) - 10.25, „Wakacje: żegnaj szkoło!” (84', b.o.) - 10.45, 12.45, „W pustyni i w puszczy” (130', b.o.) - 10.20.

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Hannibal” (USA, 2001) pt. - nd. 18, „Stygmaty” (USA, 102') pt., sb. - 16, 20.30, 22.30, nd. - 16, 20.30; **Kino Letnie Graffiti (ul. św. Gertrudy 5):** „Chungking express” (1994, 97'), „Safari” (1977, 8') pt. - 21, „Upadłe anioły” (1995, 96'), „Cinema verite” (1979, 2') sb. - 21, „Spragnieni miłości” (2000, 97'), „Adam i Ewa” (1983, 3') nd. - 21; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja):** „Sex pistols” (200, 100') pt. - nd. 13.30, 20.45, „Vengo” (hiszp./fr./niem./jap., 90') - 15.15, 19, „Ame Agaru” (fr./jap., 1999) - 15.15, „Samotni” (czes., 2000) pt. - nd. 17, Wakacyjne kino nocne: „Spragnieni miłości” (duń./niem./fr./wł., 117') pt., sb. - 22.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perleńkowy): pt.- nd.: „Shrek” (USA, b.o., dubbing) - 14.30, 16.20, „Powiedz tak” (USA, 15 l.) - 18, „Poranek kojota” (pol., 15 l.) - 20;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perleńkowy): pt. - nd.: „Kapitan Corelli” (USA, 15 l.) 14.35, „Powiedz tak” (USA, 15 l.) - 16.50, „Shrek” (USA, b.o., wersja oryginalna z napisami) - 18.45, „Czekolada” (USA, 15 l.) - 20.40, „Tomb Raider” (USA, 15 l.) pt., sb. - 22.50; **KINIARNIA I (stereo prologic, nowa sala klubowa):** pt. - nd.: „Ewolucja” (USA, 15 l.) - 16, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) - 18.15, 20.30, „Shrek” (USA, b.o.) pt., sb. - 22.40 (napisy); **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perleńkowy, klimatyzacja):** pt. - nd.: „Tomb Raider” (USA, 15 l.) - 13.40, 21.15, „Poranek kojota” (pol., 15 l.) - 15.35, 17.25, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) pt., nd. - 19.20, sb. - 19.20, 23.10, Tajemniczy pokaz specjalny pt. - 23.10; **SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perleńkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy):** „Shrek” (USA, b.o., dubbing) pt. - nd. 11.45, 15.25, 17.15, „Poranek kojota” (pol., 15 l.) pt., sb. - 13.35, 19, 21, 23, nd. - 13.35, 19, 21;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiarnia): „Królewna Śnieżka i siedmiu krasnoludków” (93', b.o.) pt. - 14, „Shrek” (USA, b.o., dubbing) pt. - nd. 15.30, 19, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 12 l.) pt. - nd. 17.15, 20.45, **Bajkowe lato za 5 zł:** „Świąteczna przygoda skrzatów”, Przeziębienie, Smok Barnaba, Latający dywan, Kangur, Złodziejaszek, Wiosna w dolinie” (pol., b.o.) sb. - 12.15, „Colargol na Dzikim Zachodzie” (pol., b.o.) sb. - 13.30, „Tropy na śniegu: Przygoda różnych zwierzątek, Były dwa pieski, Muchomorek, Smok” (pol., b.o.) nd. - 12.15, „Czardziejski las” (pol., b.o.) nd. - 13.30; **KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking):** nieczynne; **MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A):** pt. - nd.: „Doktor T. i kobiety” (wł./USA, 15 l.) - 15.10, „Czekolada” (USA, 15 l.)

- 17.15, „Dym (USA, 15 l.) - 19.15, „Brooklyn Boogie” (USA, 15 l.) - 21.10; **ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking), (duża sala):** „Pokemon 2” (jap./USA, b.o.) pt. - 14, sb., nd. - 13, „Gorzka czekolada” (fr., 15 l.) pt. - nd. 16, „Powrót Godzilla” (jap., 12 l.) pt. - nd. 18, „Mumia powraca” (USA, 15 l.) - 20, **Bajkowe lato za 5 zł:** „Bazyliuszek: Bibi sportowcem, Gapa, Leśna przygoda, Spotkanie z Barrym, Wędrowni miś” (pol., b.o.) sb. - 10, „Królewna i gwiazda wieczorna” (pol., b.o.) sb. - 11.30, „Ballada o kapryśnej królownie, Kocie drogi, Pampalini i żyrafa, Strych, Balonel i skarb, Michała na wakacjach” (pol., b.o.) nd. - 10, „Akademia Pana Kleksa: Przygody księcia Mateusza” (pol., b.o.) nd. - 11.30; (mała sala): pt. - nd.: „Pokemon 2” (jap./USA, b.o.) - 15.30, „Gorzka czekolada” (fr., 15 l.) - 17.15, „Powrót Godzilla” (jap., 12 l.) - 19.30;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): „Czarny kot, biały kot” (jug./fr./niem.) pt. - 17.45.

PASAŻ (Rynek Główny 9): pt. - nd.: „Bracie, gdzie jesteś?” (USA, 15 l.) - 14.15, „Billy Elliot” (ang., 15 l.) - 16.15, Mumia powraca (USA, 12 l.) - 18.15, „Traffic” (USA, 15 l.) - 20.30.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perleńkowy): pt. - nd.: „Braterstwo wilków” (fr., 15 l.) - 13, 17.30, 20.15, „Dr Dolittle 2” (USA, b.o., dubbing) - 15.45.

WRZOS (ul. Zamojskiego 50): pt. - nd.: „Hollywood atakuje” (USA, 15 l.) - 14, „Przedwiośnie” (pol., 12 l.) - 15.45, „Miss Agent” (USA, 15 l.) - 18.15, „Bracie, gdzie jesteś?” (USA, 15 l.) - 20.05.

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Hannibal” (USA/ang., 18 l.) pt., sb. - 17, 19.15, nd. - 19.15, „Nazywał się Bagger Vance” (USA, 15 l.) nd. - 17.

* **ANIKINO - kraina zabaw dziecięcych:** ul. Nieduża 4, tel. 411-30-07.

KRAJNA szaleństw dziecięcych - „BZIKOLAND”, os. Wilowe 29, 012/643-05-07.

OGRÓD ZOologiczny, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 18.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom: *Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barączka, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych;* Wyst. czasowa: *Górnictwo kruszcowe i rudne w Polsce* (komora Staszica); codziennie 7.30 - 19.30; inf. tel. 278-73-66;

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m):** Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwy górnicze, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVIII-wiecznej Wieliczki, ruchoomy model zjazdu górników na linie;* wtorek, środa, czwartek, piątek, sobota (9 - 20), niedziela, poniedziałek (9.30 - 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM (ul. Zamkowa 8):** Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, miasto Wieliczka, rezerwat górniczy z najstarszym szybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek;* wyst. czas.: *Kancelaria salinarna w czasach austriackich* (do 31 grudnia), *Jan Matejko - mistrz i kolekcjoner;* czynne: lipiec, sierpień - sobota, niedziela, poniedziałek (9 - 16), środa, czwartek, piątek (10 - 18), wtorek - nieczynne, poniedziałek - wstęp wolny, inf. tel. (012) 278-58-49;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU:

KOMNATY KRÓLEWSKIE (II p.): środa (wstęp wolny), czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto;* jednorazowo do 10 osób wyciecznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedziela (10 - 15), środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu;* środa (wstęp wolny), czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: środa (wstęp wolny), czwartek, sobota (9.30 - 15), wtorek, piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15), poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

SMOCZA JAMA: czynna do 31 października (10 - 17);

MUZEUM NARODOWE:

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rzemiosła Artystycznego, Galeria Broni i Barwy w Polsce;* wtorek (10 - 15.30), środa (10 - 18), czwartek - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefonu: 0-12, 634-30-82, 423-47-27 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: *Galeria sztuki polskiej XIX wieku w Sukiennicach;* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10.00 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (wstęp wolny tylko w niedzielę);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czasowa: *Zbiory tkanin i haftów z kolekcji Jana Matejki;* wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (kasy biletowe zamknięte na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko w niedzielę) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ MANGGHA (ul. Koponickiej 26): Hall Główny: Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie - kolekcja Feliksa Jasińskiego, Specjalny pokaz instrumentów japońskich w ramach stałej ekspozycji Shamisen* (do 31 sierpnia), *Wystawa fotografii Bogdana Dziworskiego 1/250'* (do 31 sierpnia); codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): *Galeria malarstwa zachodnioeuropejskiego; Galeria sztuki starożytnej; Pamiatki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiatki puławskie; Galeria europejskiego rzemiosła artystycznego; Zbrojownia;* wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (10 - 15.30), piątek (10 - 18), (wstęp wolny tylko na stałą ekspozycję), poniedziałek - nieczynne; zgłoszenie grup i zamawianie przewodnika pod nr. tel. 422-55-66;

KOPIEC KOŚCIUSZKI - KAPONIERA: Wyst. stała: *Insurekcja i tradycje kościuszkowskie - wtorek - niedziela (10 - 16);*

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa;* wyst. czas.: *Przyjmij laur zwycięski. Krzysztof Arciszewski w służbie Holenderskiej Kompanii Zachodnioindyjskiej, Kataris. Malarstwo nieprofesjonalne* (do 30 września); poniedziałek (10 - 17), środa, czwartek, piątek (10 - 17), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne (wstęp bezpłatny); (ul. Krakowska 46): poniedziałek (9 - 15), środa, czwartek, piątek (9 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne (wstęp bezpłatny);

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Bogowie starożytnego Egiptu; Kraków przed tysiącem lat; Starożytność i średniowiecze Małopolski;* Wyst. czas.: *Od krywy i rabusie w archeologii;* poniedziałek, środa (9 - 14),

wtorek (13 - 18), czwartek (14 - 18, wstęp wolny), piątek, niedziela (10 - 14), sobota - nieczynne;

KOŚCIÓŁ ŚW. WOJCIECHA (Rynek Główny): *Biskup, męczennik, patron Polski* poniedziałek - sobota (11 - 16), niedziela i święta (zamknięte);

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczyński 4): Górny Pałac: *Światlika Wypiańskiego - wyst. czas.: Wjazd rodziny E. (do 30 sierpnia)* Średnia sala wystawowa - wyst. czas.: *Malarstwo i rysunek twórcy Pałacu Sztuki arch. Franciszka Mączyńskiego* (do 2 września), *Sal rysunku i grafiki - wyst. czas.: 1897-1901. Historia powstania Pałacu Sztuki: projekty, dokumenty, fotografie...* (do 2 września), *Centralna sala wystawowa - wyst. czas.: Retrospektywna wystawa prac Rolanda Topora. Ze zbiorów rodziny artysty* (do 2 września); **Dolny Pałac:** Wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie oraz dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami, oraz dla seniorów z wnukami codziennie (8.15 - 20);

MUZEUM ARMII KRAJOWEJ (ul. Bosacka 13; tel. 430-33-63): Wyst. stała: *Historia Armii Krajowej;* wyst. czasowa: *Powstańcze korzenie - zrywy wolnościowe Warszawy* poniedziałek - piątek (10 - 17);

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFOR (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa;* wyst. czas.: *Znak wiecznotrwały - Kopic Tadeusza Kościuszki w Krakowie* (czynna do 31 sierpnia), *Legenda i budowle Krakowa* (czynna do 7 września), wtorek, środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9.00 - 15.30), czwartek (11.00 - 18.00);

DOM POD KRZYŻEM (ul. Szpitalna 21): Wyst. stała: *Dzieje teatru krakowskiego. Elżbieta Krywsza-Fedorowicz - Scenografia* (czynna do 23 września); czwartek, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30), środa (11.00 - 18.00), poniedziałek, wtorek - nieczynne;

DOM ŚLĄSKI (ul. Pomorska 2): Wyst. stała: *Walka i męczeństwo Polaków w latach 1939 - 1956. Kraków w latach 1939 - 1956. Cele gestapo w Krakowie - poniedziałek - piątek (9.00 - 15.30), III sobota i niedziela miesiąca* (9.00 - 15.30), poniedziałek i wtorek po III niedzieli miesiąca - nieczynne;

STARA BOŻNICA (ul. Szeroka 24): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Żydów. Żydowskie tradycje - Malarstwo portretowe i widoki dawnego Kazimierza - Zagłada Żydów Krakowa;* środa (wstęp wolny), czwartek, sobota, niedziela (9 - 15.30), piątek (11 - 18), poniedziałek, wtorek (nieczynne), I sobota i niedziela miesiąca - nieczynne, poniedziałek i wtorek po I niedzieli miesiąca (9 - 15.30);

CELESTAT (ul. Lubicz 16): Wyst. czasowa: *Ojciec Święty Jan Paweł II a Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie* wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (9 - 15.30, niedziela wstęp wolny), czwartek (11.00 - 18.00), poniedziałek oraz II sobota i niedziela miesiąca - nieczynne.



Galerie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): „Jedno dzieło sztuki” - obraz Nikifora Krynickiego „Pejzaż krynicki”, „Pasteliści” - wystawa zbiorowa (do 31 sierpnia). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

GALERIA STOWARZYSZENIA WSPÓLNOTA POLSKA (Rynek Główny 14): Wystawa fotograficzna „Drohobycz - miasto Schulza”. Czynna (do 28 sierpnia): pn. - sb. 11 - 17.

GALERIA AUTORSKA BRONISŁAWA CHROMEKO (park Decjusza, ul. Krańcowa 4): Ekspozycja stała. Wystawy: Bronisław Chromy - rzeźby, malarstwo. Czynna: śr. - pt. 12 - 18, sob. - niedz. 11 - 18.

GALERIA „KANONICZA 1” (ul. Kanonicza 1): Wystawa prac uczestników „Studium wiedzy o sztuce dla osób niepełnosprawnych”. Czynna (do 9 września): codziennie w godz. 10 - 18.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Kolekcja własna. Czynna: wt. - pt. 11 - 17, sob. 11 - 14.

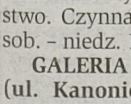
GALERIA „NAFTA” KTF - MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII IM. W. BOGACKIEGO (ul. Lubicz 25): Wystawa „Lwów w starej fotografii”. Czynna (do 9 września): codziennie 8 - 20.

GALERIA CENTRUM (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa prac uczestników pracowni malarzkiej i ceramiki Nowohuckiego Centrum Kultury (do 31 sierpnia). Czynna: pon. - pt. 8 - 20, sob. - niedz. 10 - 18.

FOTO GALERIA (NCK, al. Jana Pawła II 232): Wystawa Krakowskiego Klubu Fotograficznego „Fotografie wybrane”. Czynna (do 2 września): pn. - sob. 9 - 20.

GALERIA SZTUKI LOGOS (ul. J. Szujskiego 5): Wystawa malarstwa Alicji Tupikowskiej. Czynna (do 31 sierpnia): codziennie 9 - 18.

GALERIA SZTUKI „BI” (pl. Matejki 7): Wiesław Domański - rzeźba kameralna. Antyki, obrazy, sztuka użytkowa, grafika, biżuteria, ceramika. Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.



Teatry

TEATR TRADYCYJNY (Podwórcze „Domu Polonii”, Rynek Gł. 14) - 19.30: „Ogniwa”.

TEATR LETNI na scenie Teatru Zależnego (ul. Kanonicza 1) - 19.30: „Józef K.” wg „Procesu” Franza Kafki.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.

Informator Medyczny

Wizyty domowe

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz.
012/637-20-55, 0602-531-538. 4643/A

DERMATOLOG. 012/415-46-21; 0502-588-852. 5839/A

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurg. 012/636-27-91. 32465/B

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 17261/A

MASAŻ, kręgowanie, mgr Trybulec. 012/633-15-54. 32469/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 23271/A

ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 33052/A

PEDIATRA specjaliści. 012/658-76-98. 19513/A

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. 012/413-63-23, 0601-43-65-04. 39570/A

PEDIATRA. 012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 31996/A

PEDIATRA. 012/41-55-799. 33047/A

PEDIATRA. 012/636-74-93. 33045/A

PEDIATRA. 012/648-78-41, 0603-245-765. 32142/A

PSYCHOLOG. 012/647-17-72. 37733/A

REHABILITACJA. 012/637-15-12. 5950/A

SPECJALISTA chirurg naczyniowy. 012/647-59-52. 32475/B

Usługi pielęgniarskie

DOM Pogodnej Jesieni, miejscowość podgórska, super warunki, całodobowa opieka lekarska. 012/285-93-39, 0609-055-888. 5600/A

PIELĘGNIARKA. 012/422-08-18. 32481/B

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 38655/A

PIELĘGNIARSKIE wizyty. 012/649-89-53, 0501-758-202. 15337/A

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH

- INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
- ZABIEGI CHIRURGICZNE
- USG W DOMU PACJENTA
- ODTRUWANIE poalkoholowe, wzywianie ESPERALU
- WYMIANA CEWNIKÓW

647-43-18

649-14-70

L4

MEDICUS

Zgłoszenia z całego Krakowa

6556k3

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,

chirurg, internista,
pediatra, urolog, neurolog.

MEDICINA

Tel. 411-13-78, całą dobę

MAXI MED

wizyty domowe

- psychiatra, psycholog
- ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi
- TERAPIA MAŁŻEŃSKA
- chirurg-urazowy, ortopeda
- BÓL - LECZENIE

tel. 427-02-61 całą dobę

421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE LEKARZY SZPITALI I KLINIK

- Pediatra
- Laryngolog
- Reumatolog
- Pulmonolog
- Urolog
- Internista
- Okulista
- Neurolog
- Dermatolog
- Ginekolog
- EKG

Domowe wizyty lekarzy

Medprof

Interniści + EKG, pediatrzy,
laryngolodzy

www.medprof-doktork.pl

tel. 421-79-97 po 20.00, 0600-687-454

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

Internistów i Pediatrów

SCANMED

W tygodniu od godziny 18⁰⁰

Weekendy - całą dobę

tel. 412 36 93

WIZYTY DOMOWE

Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰

INTERNISTA - EKG - USG

GASTROLOG - USG - L4

Próby wątrobowo - trzustkowe,

nerkowe, sercowe

Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1

tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

3437801

Centrum Medyczne „ZABINIEC”

416-32-00, 416-32-02

ul. F. Konecznego 6/19 U. pon.-pt. 8-20, sob. 9-14

LEKARZE WSZYSTKICH SPECJALIZACJI

Wizyty domowe CAŁODOBOWE

tel. 0602 799 053

Badania wstępne i okresowe

Badania kierownic

Esperal - analiza

Gastroskopia

Cytologia

Rektoskopia

Odfurwanie

poalkoholowe

RTG, USG, DOPPLER, ECHO

3399101

FALCK

Całodobowe wizyty domowe
(internista, pediatra)

- Wizyty domowe lekarzy specjalistów
- Badania analityczne w domu pacjenta
- Transporty medyczne - cała Polska

tel. 96-75



3438201

Gabinety

ABY alergię wiele chorób wyleczyć bioerezonans. 012/422-40-96. 5645/A

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okreźnica). 012/637-95-39, 090-37-45-80. 31359/A

AKUPRESURA, reiki, magnetoterapia. 012/423-09-65. 5951/A

AKUPUNKTURA, akupresura, aurikuloterapia, masaż. Tradycyjna Medycyna Dalekiego Wschodu, ul. Mogilska 121/704. 012/413-72-56 (10.00-18.00, sobota 9.00-13.00). 29625/A

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczulanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. 012/634-31-26, 0501-188-149. 33949/A

BADANIE włosów. 0601-214-388. 34608/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388. 34608/C

BIELACTWO, łuszczycy. 0601-214-388. 34608/B

CHOROBY wątroby, zakaźne, pasożytnicze, tropikalne, USG. Krakowska 4. 012/421-55-29. 33947/A

EEG dzieci i dorosłych. 012/633-03-96. 33057/A

FIZYOTERAPIA mgr Waż (012)413-79-07 39250/A

GASTROSKOPIA, kolonoskopia, leczenie - dr Włodzimierz Uciński, Szewska 4/5. 012/421-25-20. 32482/B

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 6961/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 6973/A

GINEKOLOG, anesteziolog. 504-934-832. 33424/A

GINEKOLOG. 012/634-54-64, 0601-702-008. 542/B

GINEKOLOG. 032/2408-606, 0601-428-158. 26066/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 39432/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. 012/656-38-35, 0604-238-938. 30788/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 39837/A

GINEKOLOGIA. 0601-439-027. 31023/A

GINEKOLOGIA. Usg, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 32484/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. 012/655-05-30. 31779/A

LECZENIE nerwic, psychoterapia. 0602-711-740. 39115/A

LOGOPEDA. 012/655-61-69. 38389/A

ONKOLOG. 0602-270-253. 33476/A

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność, męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroiniekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 31787/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 33939/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 33049/A

PSYCHOLOG, badania, terapie. 0607-234-277. 32778/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. 012/415-11-57, 0503-36-20-94. 38188/A

REUMATOLOG, fizykoterapia. 012/636-68-95. 4823/A

SEKSUOLOG specjalista. 012/423-20-58. 33263/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, 012/413-80-47. 31335/A

SPECJALISTYCZNY Gabinet Psychiatryczny. 012/421-15-77. 33941/A

USG, Batorego 4. 012/633-52-80. 33938/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 33936/A

ZAPARCIA, wzdęcia, USG, gastrolog, endoskopia. Ul. Emilii Plater 4/1. 012/655-61-69, 012/633-36-56. 33634/A

CHOROBY SKÓRY

- monitorowanie zmian barwnikowych skóry
- różne postacie łysienia
- ciężkie postacię trądzika
- grzybice
- lasery biostymulacyjne
- LASER CO₂ (CHIRURGICZNY)
- bezbolesne usuwanie zmian skórnych: brodawek, „kurzajek”, tatuaży, włókniaków, kłykcin korciwych, znamion naskórkowych, blizn potrądzikowych itp

Gabinet lekarski
637-95-39, (090) 37-45-80

3136001



OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA

ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13

- poradnie specjalistyczne
- rehabilitacja medyczna
- USG (pełny zakres badań)
- pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)

W SIERPNIU KAŻDY ZABIEG 70 % TANIEJ

- Holter, EKG
- pediatryczne wizyty domowe
- zabiegi pielęgniarskie
- badania laboratoryjne

POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 • BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE • SZCZEPIENIA

Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6,24
dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)

BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

3442601

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 3248601a

MAŁOPOLSKIE CENTRUM ALERGOLOGII os. Piastów 40

KONSULTACJE:
ALERGOLOGICZNE, PULMONOLOGICZNE, INTERNISTYCZNE, PEDIATRYCZNE
Leczenie i diagnostyka dzieci i dorosłych. Testy, szczepienia, inhalacje, spirometria, kropelki, oznaczanie IgE. 635601
Informacje i rejestracja: tel. (012) 647-05-75

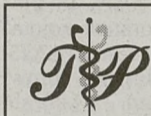
KONTRAKT Z RM KASĄ CHORYCH NZOZ CENTRUM CHIRURGICZNE - NOWA HUTA, ul. Ujastek 3

Pełny zakres operacji w ramach chirurgii ogólnej.
Nowocześnie wyposażony oddział chirurgiczny

WYKONUJE:

- operacje przepuklin metodą kanadyjską,
- usuwanie pęcherzyka żółciowego metodą klasyczną i laparoskopową,
- artoskopia,
- operacje tarczycy,
- operacje żyłaków kończyn dolnych tradycyjnie i elektroobliteracją,
- operacje w zakresie przewodu pokarmowego,
- operacje w zakresie chirurgii jednego dnia.

Tel./fax 012/644-27-67. 3880901



POPIELA

GABINETY SPECJALISTYCZNE: chirurgii ogólnej i przewodu pokarmowego, kardiologii, urologii, reumatologii, neurologii, ginekologii i położnictwa, laryngologii, nefrologii dziecięcej - m.in. leczenie moczenia u dzieci, schorzeń przewodu pokarmowego u niemowląt i dzieci.
DIAGNOSTYKA: RTG i USG - pełny zakres dorosli i dzieci, badanie motoryki przewodu pokarmowego i dróg moczowych (manometria, pH-metria, urodynamika).

BADANIA i ZABIEGI ENDOSKOPOWE: gastroskopia, drogi żółciowe (ERCP), kolonoskopia, rektoskopia, leczenie skurczu wpustu żołądka, usuwanie kamieni z przewodu żółciowego i jego udrażnianie.

ZABIEGI CHIRURGICZNE: laparoskopowe (m.in. pęcherzyk żółciowy, przepukliny), wycianianie i biopsja zmian żołądka i jelita grubego, oper. żyłaków odbytu, oper. urologiczne - w tym nowa metoda leczenia nietrzymania moczu u kobiet (TVT)
Pełny zakres wysoko kwalifikowanej opieki anesteziologicznej i pielęgnarskiej.

Badania wstępne i okresowe dla zakładów pracy. Lekarskie wizyty domowe.
KONTRAKT Z MAŁOPOLSKĄ REGIONALNĄ KASĄ CHORYCH NA POBYT JEDNODNIOWY Z ZABIEGIEM. 6401

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3

NOWA METODA LECZENIA ZIMNEM W KOMORZE NISKOTEMPERATUROWEJ

- chOROBY reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowład i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 630-82-85, 630-82-82.

Doktor K + Medprof

ul. Szpitalna 38
naprzeciw Teatru im. J. Słowackiego, dawna Sienna 14

ULTRASONOGRAFIA MAMMOGRAFIA
www.medprof-doktork.pl

GABINETY LEKARSKIE LABORATORIUM DENSYTOMETRIA

pon.-pt. 8-20, sob. 9-14
Tel. (0-12) 422-41-59, 422-68-24, 421-79-97
a3/0047/01

BEZPŁATNE PORODY PRYWATNA KLINIKA POŁOŻNICZA SPES

Kraków, ul. Królowej Jadwigi 15 (Salwator)
tel. 427-15-48, 427-15-49

UWAGA! PORODY REFUNDOWANE PRZEZ MAŁOPOLSKĄ KASĘ CHORYCH

AMBULATORIUM GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZE CZYNNIE CAŁĄ DOBĘ 279k

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH Dr hab. med. Paweł Stręk

Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85 w godz. 11⁰⁰ - 17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15⁰⁰ - 20⁰⁰

SKOL MED GABINETY LEKARSKIE

Prażmowskiego 26 b
411-88-03, 413-32-14

GASTROSKOPIA, CYTOLOGIA, USG ENDOKRYNOLOG, GINEKOLOG NEUROLOG, UROLOG, KARDIOLOG DERMATOLOG, ALERGOLOG LARYNGOLOG, OKULISTA CHIRURGIA OGÓLNA i NACZYŃ MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI

Rejestracja w godz. 8-19
9925401

m OŚRODEK MEDYCZNY
aszachaba

Kraków, ul. Mazowiecka 4-6
tel. (012) 634-63-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

- lekarze specjaliści
- badania analityczne
- USG, gastrokopia
- holter ciśnieniowy
- kolposkopia

pon.-pt. g. 8-20, sob. g. 9-13

3443801

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA

Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Lirycka 7
rejestracja tel. (012) 4118143
(po godz. 16.00)

3442401

MEDYCYNĄ LASER

GABINETY LEKARSKIE

POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG ENDOKRYNOLOG

cytologia, próby ciążowe, analityka, USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**
Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

3250401b

KARDIODENT

ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22
pon.-piątek 8-20, Sobota 8-14

KARDIOLOGIZY

- EKG, EKG wysiłkowy
- Holter serca i ciśnieniowy
- Echo-Doppler u dorosłych i dzieci
- Leczenie nadciśnienia

ANALITYKA
DERMATOLOG, ALERGOLOG, NEUROLOG
ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG
USG brzucha

www.kardiodent.med.net.pl
e-mail: kardiodent@medi.net.pl

3931801

OKULISTYKA

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA

Operacje zaćmy metodą fakoemulsyfikacji w znieczuleniu kroplowym, miejscowym w Ośrodku Diagnostyczno-Lecznym Szpitala Bonifraterów w Krakowie wykonują:

Dr n. med. Włodzimierz Miniewicz
Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
tel. (0-12) 292 71 71
tel. kom. 0 502 952 194

Dr n. med. Marta Fejkiel-Hydzik
Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
tel. (0-12) 411 41 77
tel. kom. 0 603 184 914

3585601

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum
SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA „SAMARYTANKA”

os. Słoneczne 8, tel. 425-86-98

CHIRURGIA NACZYŃ, CHIRURG ORTOPEDA, DERMATOLOG, INTERNISTA, UROLOG, LARYNGOLOG, NEUROLOG, REUMATOLOG, ENDOKRYNOLOG, EKG

BADANIA KIEROWCÓW, BADANIA ANALITYCZNE I BAKTERIOLOGICZNE
Czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00

32401

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY

Dr n. med. Sławomir MROZICKI

Kraków, ul. Wrocławska 1-3
tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

3442001

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY

Fundacji „Pro Humana Vita”

LEKARZE SPECJALIŚCI

Kraków, ul. Stawkowska 1
tel. 422-53-29, 422-53-49
pon.-pt. 8-20 sob. 8-12

USG Cytologia, biocenoza

Psycholog, Nauczyciele N.P.R.

3425101

P PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon.-pt. 8-18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUY

Kraków, ul. Kopernika 32
Rej. pon.-pt. 8-18, tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatria
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

3424101

KLINIKA KRAKOWSKA

ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18

RTG, MAMMOGRAFIA, USG

- Analityka, lekarze specjaliści
- Medycyna pracy - bad. wstępne i okresowe
- Gastrokopia, kolonoskopia

Porady kardiologiczne i laryngologiczne - bezpłatne
w ramach kontraktu z MRKCH

1996101

Szpital Zakonu Bonifraterów
św. Jana Grandego

w Krakowie, ul. Trynatarska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:

- badania laboratoryjne
- cytologia
- RTG
- USG
- gastrokopia
- rektoskopia
- kolonoskopia

Gabiny lekarskie:

- chirurgia
- ogólna, onkologiczna, naczyniowa, dziecięca
- ortopedia
- proktologia
- urologia
- ginekologia i położnictwo
- choroby wewnętrzne
- kardiologia
- choroby zakaźne
- hepatologia
- gastrologia
- endokrynologia
- laryngologia
- neurologia
- alergologia
- dermatologia
- rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatologiczne

3399101

Ośrodek Diagnostyczno-Lecznicy
„CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifraterów - Kraków, ul. Trynatarska 11

Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe.

Kontrakty z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi.

Klinika Videochirurgii
Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii.

Centrum leczenia przepuklin
Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów

Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna

Pełny zakres badań diagnostycznych
Szczepienia ochronne
DOMOWE WIZYTY LEKARZY INTERNISTÓW
DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE

Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

203901

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

- CHIRURGIA zmiany skórne, choroby sutka, zylaki
- PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego M. Truszczyński, K. Komnicki
- GINEKOLOGIA - M. Chrzczanowski
- STOMATOLOGIA, • ORTOPEDIA

LECZENIE LASEREM
owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadżerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641-59-84

550701

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZANSEM

Kraków, ul. Mikołajska 9/7
tel. 422-62-56

- Alergie
- Bezbolesne testy
- 400 alergenów
- Odczulanie
- Spirometria
- Stany zapalne
- Terapie przeciwbólowe
- Nerwice
- Nadciśnienie

Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

3399101u

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ

Mazowiecka 108, tel. 633-41-66
pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

550901

UNIWEKSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE

KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ

REJESTRACJA:

- * Okulistyka 424-75-51
- * Endokrynologia 424-75-08 po 14
- * Laryngologia 424-79-13
- * Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
- * Leczenie niestrawności 424-72-69
- * Badania diagnostyczne:
RTG 424-77-51; 424-77-52
Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
USG i biopsja 424-83-17
Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B
Cytomegalia 424-87-90
Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
Test oddechowy
Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
- * Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości
24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
424-83-94; 424-83-91 (15-8)
Bakteriologia, mykologia 424-75-81

46001b

GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna SŁOMSKA
dr n. med. Renata URBAN

- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- **SOCZEWKI KONTAKTOWE**
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacja
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

3438801

Kraków, ul. Królewska 92
rej. tel. 637-60-77
pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniający)
- dobór okularów
- soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zeza
- wizyty domowe
- ciemkie lekki
- szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

3399101q

NOWA HUTA

lek. med. JACEK TRZĄSKI
specjalista chorób wewnętrznych

KARDIOLOG
ECHOKARDIOGRAFIA

Przychodnia lekarska,
os. Kolorowe 21. Rejestracja,
tel. 012/644-10-49.

4018701

HORMON - DIA LABORATORIUM

Bezplatne badania PSA dla mężczyzn od 45 r. życia zamieszkałych w dzielnicy I.

Konieczna rejestracja telefoniczna

Kraków
MAZOWIECKA 25 tel./fax 423-37-66
Augustynka WICHURY 18 b. Łokietka 19
tel. 632-77-32, 632-41-66

1861101

ZESPÓŁ LECZENIA PRZEWLEKŁYCH INFEKCJI

- Gardło, uszy, oczy, nos, skóra, kości, ukt. oddechowy, moczowy - pciowy i inne.
- Konsultacje mikrobiologa klinicznego.
- Posiewy autoszczepionki, dobór leków.

Lekarze specjaliści:
chirurgia ogólna, naczyniowa, onkologiczna, dziecięca, urazowo-ortopedyczna, neurochirurgia, proktologia, anestezjologia, urologia, ginekologia, laryngologia, okulistyka, dermatologia, choroby wewnętrzne, reumatologia, kardiologia, endokrynologia, pulmonologia i alergologia, spirometria, testy skórne, neurologia, psychiatria, rehabilitacja - masaże, badania profilaktyczne i badania kierowców.

3248701

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA -POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA USG-DZIECI, ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

5232k11f

AMICOR
CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31,
tel. 633-59-06, 633-91-73
oddz. Nowa Huta
os. Złotego Wieku 19-20
tel. 649-95-25
pn.pt. 9-19, sob. 9-13

PEŁNY ZAKRES BADAŃ

3399101e

OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ REMED

UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja, bezpłatna
- po zawał serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych,
- w chorobie nadciśnieniowej,
- porady kardiologiczne

EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI -
HOLTER, HOLTER ciśnieniowy

Kraków, ul. Wróblewskiego 4, tel. (012) 632-73-01

3441601

Podgórska Poradnia Lekarska

K-ów Rynek Podgórski 14
tel. 656-27-51, 656-24-90
pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastrokopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISCI - pełny zakres badań
- Audiometr - badanie sluchu

rabatów do 20%

3395201

GABINET UROLOGICZNY

- USG jamy brzusznej, jąder, sutków, tarczycy
- Cystoskopia
- Leczenie bezpłodności męskiej i zaburzeń wrodzodu

Ginekolog - USG ciąży

Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. 633-79-85 w godz. 11⁰⁰ - 17⁰⁰

3421301

BÓLE KRĘGOSŁUPA

leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Lecznicy
Kraków, ul. Długa 31,
tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

407801

email: info@scanmed.pl
www.scanmed.pl

Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej, Centrum Diagnostyczno-Lecznicy Spółka z o.o.

SPECJALISTA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
DR ARTUR ZAWISZ

Z POLANICY ZDROJU

OPERACJE PLASTYCZNE I KOSMETYCZNE W PEŁNYM ZAKRESIE

Pełny zakres usług medycznych

Kraków, al. Pokoju 2A
tel. (012) 412 07 99, 412 36 93, 412 58 36, tel./fax 411 08 36

620101

Centrum Rehabilitacji

- Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
- Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
- Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Kraków
(012) 429-53-99 ZDROWIE

Prywatna Klinika Dermatologiczna

- Komputerowa diagnostyka i monitorowanie zmian skórnych
- Dermatochirurgia (krioterapia)
- Kosmetologia dermatologiczna
- Choroby włosów
- Diagnostyka i leczenie grzybic

ul. Św. Gertrudy 28
(012) 429-25-23

3437601

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
430-60-70

3228501a

GM CHIRURG:

leczenie żylaków, „pałączków”, hemoroidów, chorób odbytu, operacje.

GINEKOLOG
kontrakt z kasą chorych

UROLOG,
INTERNISTA

USG
pełny zakres

GER-MED REUMATOLOG
SP. POLSKO-NIEMIECKA PEDIATRA PULMONOLOG, ALERGOLOG

ANALITYKA - hormony - testy alergiczne

RAJSTOPY PRZECIWIŻYŁAKOWE

Rej. tel. (012) 415-58-00, 415-60-31,
ul. Pleszowska 23. 3227801

3248701

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

5232k11f

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z
Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl
www.medicina.pl

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 8.00 do 20.00, soboty od 8.00 do 14.00

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastrokopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA RĘKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:

PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologicznej, Urologicznej, Chirurgicznej ogólnej

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA Zakładów Pracy

Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm

SZCZEPNIENIA • STOMATOLOGIA

Kursy z pierwszej pomocy i ratownictwa

KARTA RODZINNA „MEDICINA”

GRATIS po pierwszej wizycie - 10% zniżki na wszystkie usługi

147Ka

Przychodnia Profesorów i Docentów
ul. Rzeźnicza 2

czynna codziennie od pon. do pt. od 8.00 do 18.00,
tel. (012) 421-79-27, 422-41-06.

147Ka

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED”, ul. Kazimierza Wielkiego 57,
tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog
- Ginekolog-położnik
- Internista-USG
- Endokrynolog-internista
- Kardiolog-internista
- Dermatolog
- Chirurg ortopeda
- Gastrolog
- Reumatolog
- Urolog
- Laryngolog
- Neurolog
- Medycyna pracy
- USG: dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG - pełny zakres
USG - stawy biodrowe, DENSYTOMETR

Badania:
HORMONY-pełny zakres, ANALITYKA-pełny zakres
CYTOLOGIA, BAKTERIOLOGIA, EKG - z opisem
BIOPSJA TARCZYCY I PIERSI, Badania okresowe,
SZCZEPNIENIA - WZW, grypa itd.

USG

2781201

LECZENIE OPERACYJNE ZACIĄŻMY

OPERACJE LAPAROSKOPOWE

DR MED. ZBIGNIEW KUSTRA
DR ROBERT BALAWENDER

USG
PEŁNY ZAKRES

Kraków, al. Pokoju 2A
tel. (012) 412 07 99, 412 36 93, 412 58 36, tel./fax 411 08 36

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃ:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
430-60-70

3228501a

BADANIA LABORATORYJNE

ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1
al. Dygańskiego 5, ul. Palacha 3

413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73

DIAGNOSTYKA

3399101h

SOPHIA

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE

Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83

- Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
- Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
- Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
- USG, endoskopie, analizy
- Zabiegi operacyjne

5232k11f

Centrum Medyczne „MED-ALL”
N Z O Z
ul. Budziszewska 1
(za zajezdnią MPK Mistrzowiec)
tel. 641 02 21, 641 04 54, pon-pt 8-20 sob. 9-14

Bezplatne porady w ramach kontraktu z Kasą Chorych

- lekarze pierwszego kontaktu
- alergologia
- laryngologia
- dermatologia
- leczenie cukrzycy
- lekarze wszystkich specjalności
- gastrokopia
- medycyna pracy
- badania wstępne, okresowe i kierowców
- badania analityczne - pełny zakres
- Stomatologia - pełny zakres

kontrola leczenia cukrzycy HbA1c

3399101i

Gabinety

APARATY SŁUCHOWE

szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych

"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
tel. 282 64 57

APARATY SŁUCHOWE

dobór komputerowy badania sprzedaż naprawy akcesoria

"FONMED" S.C. KRAKÓW
ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustiańskiej)
Informacja i zapisy: TEL./FAX 430-61-53
www.fonmed.com.pl

Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE

Bezpłatnie:

- badanie słuchu, dobór
- wizyty domowe
- naprawa, akcesoria, raty

ul. Długa 46/1, 634-25-51
os. Na Skarpie 27, 425-70-07
refundacja kas chorych i PFRON

APARATY SŁUCHOWE

- BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
- WIZYTY DOMOWE
- NAPRAWA, AKCESORIA
- KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE

REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
tel. 422-52-13, 422-22-91

Centrum Okulistyki INTERMEDICA

ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy

- znieczulenie kroplowe
- bez zastrzyków
- bez szwów
- powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
- kontrole po zabiegach GRATIS

szeroki zakres procedur diagnostycznych
drobne zabiegi okulistyczne

31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

MEDYCZNE CENTRUM DERMATOLOGICZNO-ESTETYCZNE

CENTRUM LECZENIA TRĄDZIKA

DERMATOLOGICZNE ESTETYCZNE

- konsultacje z zakresu dermatologii i dermatologii dziecięcej
- chirurgia dermatologiczna
- pełny zakres zabiegów dermatologicznych
- zabiegi kosmetyczne

PROMOCJA SIERPNIOWA
Przy serii zabiegów na ciało 2 zabiegi twarzy gratis !!!

USUWANIE CELLULITU JEDYNĄ SKUTECZNĄ NA ŚWIECIE, NIECHIRURGICZNĄ METODĄ (CERTYFIKAT FDA)

- wypełnianie zmarszczek
- redukcja blizn
- redukcja tkanki tłuszczowej
- dobór kosmetyków leczniczych

Kraków ul. Zwierzyniecka 29
pn.-pt., godz. 10.00 - 20.00,
sob. 10.00 - 15.00
tel. (012) 431-16-09,
tel./fax (012) 431-18-01

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc
"DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA"
Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80

Kompleksowa wyskosp specjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:

- wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRTC, inne
- rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
- badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
- wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
- USG - wszystkie narządy, doppler - badania naczyniowe, biopsje tarczycy
- spirometria, bodypletyzmiografia
- echokardiografia
- bronchoskopia, gastroscopia
- badania wysiłkowe serca, spiroergometria
- 24 godz. monitorowanie EKG i RR
- REHABILITACJA AMBULATORYJNA
- PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
- Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antynikotynowa, wczesne wykrywanie raka płuc, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otyłości.
- Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi

Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.
Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

Stomatologia

"ABADENT" ekspresowe wykonywanie, naprawa protez. Spokojna 18. 012/632-94-66. 33055/A

"KAMA-DENT". Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), reńcisli -20%. Prądnicka 59, /012/633-14-74. 32633/A

"WIE-MAR-DENT" stomatologia (CARISOLV) protetyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory. 637-14-41. 534/A

BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 32509/B

CAŁODOBOWA naprawa protez. Szkolne 14/8. /012/643-48-92. 39167/A

CAŁODOBOWA protetyka. Wizyty domowe. 0501-027-037. 33048/A

DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19. /012/632-90-24. 33969/A

JERZY Dorożyński, zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwiazdźista 9 /boczna Kobierzyńskiej/, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 32526/A

KAZIMIERZOWSKIE 7, /012/647-02-01, 0501-548-704, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty! 31958/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 32514/B

OS. Kazimierzowskie 30, Wandy 30, 012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 33636/A

PEŁNY zakres usług- Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 32516/B

POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogilska 121. Czynne pon-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-15.00. /012/413-04-66. 32512/A

PRIMADENTE. Stomatologia, protetyka. Raty. 9.00-20.00, Krowoderska 11. /012/430-03-57, www.primadente.med.pl 31846/A

PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 32772/A

ZĄBEK Beata Gabinet Stomatologiczny Al.Kijowska 66, 012/423-42-67, 0608-34-05-41. Pełny zakres usług. 5538/A

Rentgen zębów
PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtaniej, 421-92-72. 32520/B

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO

MENTA MED również w niedziele i święta

PROTEZY	LECZENIE I USUWANIE	BEZBOLESNE	PROTEZY
ORTODONCJA	W NARKOZIE	BOROWANIE	MOSTY
RENTGEN	IMPLANTY	LASEREM	PORCELANOWE
CHIRURGIA		ŻELEM	ZATRZASKI

NAPRAWA PROTEZ

Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
(równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA
w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰ i od 21⁰⁰ do 1⁰⁰

Stomatologia zachowawcza	Leczenie i usuwanie zębów w narkozie	Ortodoncja	Usuwanie zębów w domu pacjenta
Protetyka		Laser stomatologiczny	Wykonywanie protez w domu pacjenta
Chirurgia			

Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

Pol Dent
Centrum stomatologii

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, 632-94-44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰

Stom. zachowawcza Protetyka

- bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
- usuwanie próchnicy żelem Carisolv
- rekonstrukcja złamanych zębów
- lakierowanie zębów
- leczenie w narkozie
- usuwanie kamienia ultradźwiękami
- protezy natychmiastowe
- wkłady koronowo-korzeniowe
- protetyka kosmetyczna (porcelana)
- protezy szkieletowe

Chirurgia

- usuwanie zębów w narkozie
- podcinanie więzadełek laserem
- inne zabiegi chirurgiczne

Paradontologia

- kiretaż
- leczenie laserem

RTG - Radiowizjografia Ortodoncja

Niedziela i święta 9-20

MEDICINA

ul. Rogozińskiego 12,
tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79

CHIRURGIA SZCZĘKOWA
- ZNIECZULENIE MIEJSCOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945

STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

NAPRAWA PROTEZ
na oczekaniu

- korony, mosty z porcelany.
- LECZENIE PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.

ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8³⁰-20⁰⁰
ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Jóźwiak
Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne

NOWOŚCI: • leczenie próchnicy bez wiertła • licówki, wkłady, korony, mosty porcelanowe bez metalu • protezy z tytanu, bezklamrowe • IMPLANTY - autoryzacja Instytutu Straumann a - Szwajcaria (najmniejsza integracja z kością) • wzmacnianie i regeneracja tkanek przyzębia i kości • ORTODONCJA - dr Anna Widmańska - estetyczne porcelanowe aparaty stałe...

Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

MA-DENT

NOWOCZESNA STOMATOLOGIA

- zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
- KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!
- protetyka - protezy natychmiastowe, bezklamrowe, korony i mosty porcelanowe
- ortodoncja • chirurgia - zabiegi w narkozie

RTG - na miejscu

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

STOMATOLOGIA KANALAB

zjęcia: • panorama • cefalografia • tomografia; transcan • zatoki szczękowe; czółowe

RTG

Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84,
pon.-pt. 8.00 - 20.00,
sob. 8.00 - 14.00

SPECJALIZACJA PROTETYKA

PORCELANA BEZ METALU NOWOŚĆ!

- rekonstrukcja złamanych zębów
- chirurgia
- implanty i wybielanie zębów

RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35
pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

AGMADENT
STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTEZYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA

Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

GLOBUS
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH

specjalizacja:

LECZENIE CHOROBY DZIAŚEŁ ORAZ
BŁONY ŚLUZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1

656-30-56 8-20 pon.-pt.
8-14 sob.

www.dentysta.com.pl

ROYAL MEDICAL

CENTRUM STOMATOLOGII

Specjalizacja:

- Stomatologia zachowawcza
- Protetyka
- Implanty
- Chirurgia stomatologiczna

ZAPRASZAMY:
Kraków, ul. Zwierzyniecka 29, II p.,
tel. (012) 431-15-85, tel./fax (012) 431-15-82
czynne: pon. - pt. 9 - 20, sob. 9 - 17

EuroDent
CENTRUM DENTYSTYKI

Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protetyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie

RTG punktowy i panoramiczny

CARISOLV leczenie bez wiertła

Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

GABINET STOMATOLOGICZNY
OS. DWYZJONU 303
PAW. I TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13

- pełny zakres usług stomatologiczno - protetycznych
- ortodoncja
- Rtg zębów
- Wybielanie zębów

DENTYSTYKA

- Leczenie bezbolesne
- Chirurgia w narkozie 411-56-04
- Protetyka na oczekaniu
- Ortodoncja - RTG

RATY • KARTY PŁATNICZE

ul. Kielecka 7 a, tel. (012) 411-96-13, 411-95-44
os. Kalinowe, tel. (012) 648-11-97
Czynne pn. - pt. 8⁰⁰ - 21⁰⁰, sob. 9⁰⁰ - 14⁰⁰
www.dentystyka.krakow.pl

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodoncji
CARISOLV GEL RENTGEN

STOMATOLOGIA
VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE,
PORCELANA, REKONSTRUKCJE
ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM
lub **ŻELEM**
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

Odnowa biologiczna

Informator Podręczny

GABINET STOMATOLOGICZNY
ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
ul. Podwałe 2,
tel. 430-10-50

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ – 21⁰⁰
tel. 632-32-32

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne • wypełnianie zmarszczek
Rejestracja od 10.00 do 18.00, tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
tel. 423-26-25.

METAMORFOZA
SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ
WANDA GEYER
urządzenie TWINSVELT
NOWOŚĆ
działanie walcu uciskowego połączone z masażem ssącym
• likwidacja cellulitu
• drenaż limfatyczny
• depresso masaż
Ponadto oferujemy:
pełny zakres usług kosmetycznych, makijaż trwały, bezoperacyjne usuwanie zmarszczek metodą NEW FILL, fryzjer, masaż, solarium, manicure, pedicure, gabinet laseroterapii usuwanie rozszerzonych naczyń, znamion i przebarwień
31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

LOT CATERING
Sp. z o.o.
PROFESJONALNA OBSŁUGA
* bankietów
* przyjęcia okolicznościowych
* prowadzenie stołówek pracowniczych
Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

rok zał. 1991 Gabinet Stomatologii Estetycznej
JB
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
♦ korekta kształtu i koloru zęba
♦ korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

Dentimed
ul. Rakowicka 1, os. Złoty Wiek 77 (róg z ul. Lubicz) (Nowa Huta)
tel. 430 37 30 tel. 649 92 10
♦ stomatologia zachowawcza
♦ stomatologia estetyczna
♦ chirurgia, RTG
♦ protetyka - korony, mosty
POLSKO-NIEMIECKIE LABORATORIUM PROTETYCZNE NA MIEJSZCZYZNY

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

Piramesse
GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK
• ĄGYPTOS i inne zabiegi wyszczupiające
• Zabiegi odżywczo liftingujące
• Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 30
• inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
• Manicure - zdobienie paznokci
• Makijaże
ul. Karmelicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

* **PRZYJĘCIA WESELNE I OKOLICZNOŚCIOWE**
* **OBŚLUGA CATERINGOWA**
* **OBŚLUGA WYCIECZEK**
Zachęta - Catering s.c.
413-23-02, 0501-316-206
godz. otwarcia 8.00 - 22.00
Kraków, ul. XX Pijarów 3

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca
TORTY PIĘTROWE OKOLICZNOŚCIOWE
ciasta, ciastka bankietowe
kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • św. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant.

rok zał. 1991 Gabinet Stomatologii Estetycznej
JB
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
♦ korekta kształtu i koloru zęba ♦ rekonstrukcja złamanych zębów
♦ korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe ♦ profilaktyczne leczenie zębów u dzieci ♦ ortodoncja ♦ chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!
NIESAMOWITA PROMOCJA
PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
♦ komputerowy dobór fryzur
♦ kosmetyka - tipsy
♦ DIETA CAMBRIDGE
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

* **Odnowa biologiczna**
* **Kosmetyka laserowa**
twarzy i ciała
* Usuwanie blizn, rozstępów, oparzeń, naczyń
* Wyszczupianie i modelowanie Ągyptos, Guam
* Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
* leczenie cellulitis
* leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego
* peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift
Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

Kanapki Tartinki Koreczki
rok. zał. 1991
Dostawa na telefon gratis
Organizujemy przyjęcia, cocktaile i wernisaże u klienta
tel. 0601 48 50 55
10 LAT TRADYCJI

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

DENT AMERICA
TROS KLIAWA POLSKO - AMERYKAŃSKA KLINIKA STOMATOLOGICZNA
badanie lekarskie zachowawcze bezpłatnie
PEŁNY ZAKRES USŁUG
♦ stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
♦ protetyka ♦ chirurgia ♦ narkozy RTG
pl. SZCZEPAŃSKI 3 | pl. SZCZEPAŃSKI 3 | WIELICZKA
421-89-48 | 421-75-11 | ul. Słowackiego 9
430-21-88 - I p. | ortodoncja - II p. | tel. 288 10 74
pn.-pt. 9 - 20
sob. 9 - 14

LETNIA PROMOCJA
od 1.VII do 30.IX
20% zniżki
na wszelkie zabiegi
PIERWSZY W POLSCE
GABINET KOSMETYKI LASEROWEJ
DER MED wykonujący
trwała depilację LASERAMI DIODOWYMI
Największe doświadczenie!!!
2000 zadowolonych pacjentów.
Bezpieczeństwo i skuteczność potwierdzona certyfikatem FDA
Kraków, ul. Floriańska 8
tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
(gabinet przeniesiony z pl. Sikorskiego 11)

AEROBIC W WODZIE I PŁYWANIE REKREACYJNE
Zajęcia w czwartki 16⁴⁵ i soboty 19⁰⁰
Nowy basen AP, ul. Oleandry 6
Organizator: Fitness Studio Kraków, ul. Królewska 86
tel. (012) 415 29 47, 0601 439 519

SUKNIE ŚLUBNE
♦ duży wybór
♦ konkurencyjne ceny
♦ usługi
♦ sprzedaż
♦ wypożyczalnia
„MAJA” ul. Topolowa 36
tel. (012) 421-99-43

NOCLEG
pokoje 2-, 3-, 4 - osob.
20 zł/os.
☎ 012/266 98 00
ul. Motarskiego 8
Kraków - Łagiewniki

kowdent
dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
• bezbolesne znieczulenia komputerowe – system „WAND”
• implantologia – implant w jeden dzień system Branemark i inne
• licówki, mosty i korony Procera – nowość w estetyce
• wybielanie zębów najnowszymi metodami
• likwidacja przebarwień w jeden dzień – technika plazmowa
• mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
• leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
• bezbolesne usuwanie zębów nazębnych
• sterowana regeneracja tkanki kostnej
ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.–pt. 8-21, sob. 8-14
ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.–pt. 8-21

Depilacja LASEROWA
również jasne włosy
certyfikat, opieka lekarska
makijaż permanentny
tataż biologiczny
TIPSY
Med Estetic Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

KLINIKA MEDYCYN ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
Kraków, Krakowska 5, Ip. (012) 429-12-13
Bezoperacyjne odmładzanie cery
→ Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe, kurze łapki, zmiany potrądzikowe
→ Powiększamy i modelujemy usta.
→ Rewelacyjny weekend peel, eksfoliacja.
→ Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive, Rewiderm, Restylane, New Fill.
Konsultacja lekarska bezpłatna.

Swim Test
Kordian Lach
Kraków al. Jana Pawła II 84 p.301
tel. 641-31-85 http://www.swimtest.w.pl
pn.-pt. 11 - 18
SZKOŁA PŁYWANIA
- nauka i doskonalenie pływania
- pływanie korekcyjne
- karnety oraz wynajem pływalni
Szkoła posiada rekomendację trenera Kadry Olimpijskiej Polskiego Związku Pływackiego

GABINET STOMATOLOGICZNY
ul. Łobzowska 35/2
PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH:
- protetyka (protezy, korony, mosty),
- wybielanie zębów,
- profilaktyka próchnicy u dzieci i dorosłych,
- chirurgia,
- leczenie zębów w znieczuleniu.
Tel. 632-88-81, 0601-46-41-58,
codziennie 16.00 - 18.00.

PROTEZY
naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS

Gabinet kosmetyczny Solarium
Anny Drobny
Specjalistyczne zabiegi lecznicze:
- trądzik
- przebarwienia
- problemy naczynkowe
- trwałe usuwanie owłosienia
- cellulite/modelowanie sylwetki
POLECANE PRZEZ LEKARZY
KRAKÓW; ul. FAŁATA 11; tel. (012) 429-60-58
czynne: pn-pt 9 - 19 , sob 9 - 14
HONORUJEMY KARTY PŁATNICZE

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA
MEDYCZNA 94-39
GOSPODARCZA 94-34
CALODOBOWA COIT
Internet http://www.coit.com.pl

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczykach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰ sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50,
(012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych

ZAINWESTUJ W ZDROWIE
DZIENNIK POLSKI Codziennie w „Kronice Krakowskiej”
Informator Medyczny
Ceny reklamy: 35 zł/moduł, 1 zł/słowo

www.consensus.med.pl
Niegabineczny Zakład Opieki Zdrowotnej
5 LAT PRAKTYKI W TERAPII LASEROWEJ
DEPILACJA ZE SKANEREM - 755 nm
ZAMYKANIE NACZYŃ - 578 nm
USUWANIE PRZEBARWIEŃ - 511 nm
DERMATOLOGIA
KOREKCJA ZMARSZCZEK UST I BŁIZN
PEELINGI MEDYCZNE, USUWANIE ROZSTĘPÓW
KRIOCIRURGIA
Kraków, Zygmunta Augusta 9
(012) 431-21-81, 431-06-13

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help; e-mail: s.diarra@chello.pl
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwięki
kowe usuwanie kamienia nazębnego
salon piękności psów
Sprzedaj karm:
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13,
tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całodobowy TYLKO w nagłych wypadkach.

Odnowa Biologiczna
Cena reklamy: 20 zł/moduł
Sprzedaż reklam tylko w pakietach dwutygodniowych lub miesięcznych.
Szczegółowe informacje pod nr. tel. 012/619-91-34, fax 619-91-30.
Wszystkie ceny bez VAT.

www.consensus.med.pl
Niegabineczny Zakład Opieki Zdrowotnej
5 LAT PRAKTYKI W TERAPII LASEROWEJ
DEPILACJA ZE SKANEREM - 755 nm
ZAMYKANIE NACZYŃ - 578 nm
USUWANIE PRZEBARWIEŃ - 511 nm
DERMATOLOGIA
KOREKCJA ZMARSZCZEK UST I BŁIZN
PEELINGI MEDYCZNE, USUWANIE ROZSTĘPÓW
KRIOCIRURGIA
Kraków, Zygmunta Augusta 9
(012) 431-21-81, 431-06-13

Informator Podręczny
Cena 20 zł/moduł
bez podatku VAT
Sprzedaż tylko w pakiecie 2 tygodniowym lub miesięcznym.
Zainteresowanych reklamą serdecznie zapraszamy: (012) 619-91-87.

Krakowskie gole

Po meczu IV ligi: Pogoń Miechów – Orzeł Piaski Wielkie 5-1

Piłkarze miechowskiej Pogoni w końcu odnaleźli skuteczność, gromiąc w IV lidze Orzeł Piaski Wielkie 5-1. Wszystkie gole zdobyli zawodnicy mieszkający w Krakowie: Kamil Guzik – 3, Leszek Raczyński i Sławomir Świeca – po 1.

Dobry wpływ na drużynę ma pewna postawa między słupkami niezwykle udanego nabytku, jakim jawi się kolejny krakowianin – Tomasz Frączek. Jak zawsze niezastąpiony w kierowaniu poczynaniami kolegów po zostaje Leszek Raczyński i chyba trenerska intuicja podpowiedziała w ostatniej chwili Juliano-wo Łopacie, żeby znowu sięgnął po tego zawodnika.

- Zawsze mamy respekt przed Orłem. Uważam, że jest to dobry zespół i nie zasłużył na taką porażkę. Ale tym razem nam szczęście dopisało. To, co było piętą achillesową w dwóch poprzednich spotkaniach – skuteczność właśnie – tym razem odeszło jakby w cień – skomentował środkowe spotkanie trener Pogoni Julian Łopata.



Krakowscy strzelcy goli dla Pogoni, od lewej Kamil Guzik, Leszek Raczyński i Sławomir Świeca
Fot. Zbigniew Wojtkiewicz

Duże powody do zadowolenia miał autor hat-tricku Kamil Guzik:

- Podania Sławka Świecy to pierwsza klasa i dwie moje bramki to jego zastęga. Zaczynamy się coraz lepiej rozumieć. Z trzech goli największą

satisfakcją dał mi ten na 3-1 z podania Sławka. Czy były bramki ze spalonych? Zawsze patrzę na linię – mam to w naturze – i nic takiego nie spostrzegłem – powiedział Kamil Guzik.

(WOJ)

Zwycięstwa na Słowacji

Trampkarze Prokocimia przed sezonem

Trampkarze krakowskiego Prokocimia przygotowują się bardzo poważnie do startu w rozgrywkach ligowych, które rozpoczynają się we wrześniu. Wczoraj wrócili oni z obozu przygotowawczego na Słowacji.

- Wyjazd doszedł do skutku dzięki inicjatywie działaczy klubowych Stanisława Bobaka i Marka Matuszewskiego, którzy pomogli w jego finansowaniu – mówi trener zawodników Prokocimia Stanisław Tabak.

W czasie dwutygodniowego pobytu trampkarze Prokocimia rozegrali trzy mecze towarzyskie i wszystkie z nich wygrali, z Podzamkiem 4-2, Orawą 4-2 i Dolnym Kubinem 3-0.

Prokocim: Gross, Flak, Czyżowski, Balik, Golonka, Malisz (2 bramki), Matuszewski, Kukła, Kochanowski (4), Kucabiński (4), Górka (1), Kuźniarz, Dzięgieł, Samiec, Tabak. Trenerzy Stanisław Tabak i Marek Matuszewski.

(PAN)

Andrzej Poskrobko

Powrót do piłkarskich emocji

W minioną środę w zespole Skawinki występującej w małopolskiej czwartej lidze zadebiutował Andrzej Poskrobko, doświadczony krakowski zawodnik znany z występów w Garbarni i Górniku Wieliczka. Nowy nabytek wzmocnił zespół Skawinki na tyle, że po zwycięstwie tej drużyny nad Wieczystrą objęła ona przewodnictwo w tabeli.

- Patrząc na aktualną tabelę czwartej ligi myślę sobie, że najlepiej by było, aby tak zostało już do końca sezonu – mówi piłkarz pytany o sportowy cel, jaki sobie postawił przychodząc do Skawinki.

Andrzej Poskrobko jest wychowankiem Krakusa Nowa Huta, w którym przeszedł szkolenie od trampkarza do juniora. *- Gdy skończyłem wiek juniora, przeniosłem się do Garbarni, która wówczas grała w trzeciej lidze. Wywalczyłem sobie miejsce w podstawowym składzie i rozegrałem w tym klubie około 150 spotkań.*

Z Garbarni Andrzej Poskrobko trafił do Górnika Wieliczka, który budował zespół z myślą o awansie do trzeciej ligi. Poskrobko miał być jednym z głównych filarów drużyny. Tak też się stało. Zawodnik spełniał oczekiwania kolejnych trenerów wielkiej drużyny przez dwa i pół sezonu.

- W połowie kwietnia tego roku Górnik postawił mi jednak ultima-

tum, że muszę trenować codziennie w wczesnych godzinach popołudniowych. Ja nie mogłem się na to zgodzić, bo nie mogłem obowiązków w klubie pogodzić z pracą zawodową. Mogłem trenować cztery razy w tygodniu, ale na to klub nie chciał się zgodzić i nasze drogi rozeszły się. Nie mam o to do działaczy Górnika pretensji, to jest ich prawem ustalać reguły zawodnikom. Dla większości piłkarzy Górnika gra w tym klubie jest jedynym źródłem utrzymania i dla nich pora treningu nie miała znaczenia, w moim przypadku było inaczej.

Skawinka od kilku sezonów usilnie poszukiwała zawodnika na lewą stronę i wreszcie dopięła swego. Kartę zawodnika wykupił klub i Andrzej Poskrobko jest od kilku dni zawodnikiem Skawinki.

- Skontaktowałem się z trenerem Skawinki Marianem Stolczykiem. Trener stwierdził, że mnie potrzebuje, a ja zaś potrzebuję znowu atmosfery meczów, nerwów, treningów i emocji związanych z ligowymi rozgrywkami. Nie podpisałem jeszcze umowy z klubem. Dla mnie najbardziej liczy się to, że mogę znowu grać w piłkę na dobrych poziomach i, co najważniejsze, łączyć to z pracą zawodową. Aktualnie jestem jednym z kierowników budowy mostu Zwierzynieckiego.

(PAN)

Hokeiści na... rołkach

1850 dolarów od Polonii z Chicago

Polonia w Chicago wspomogła hokeistów Cracovii. Wczoraj wiceprezes Towarzystwa Przyjaciół Krakowa w Chicago Janusz Baranowski, były hokeista „pasów”, przekazał wiceprezesowi KS Cracovia Adamowi Ziębnie 1850 dolarów. Pieniądze uzyskał no dzięki sprzedaży koszulek i suvenirów Cracovii. Najhojniejszy był Sławomir Koziec, który kupił koszulkę za 300 dolarów, wspomogli Cracovię jej byli piłkarze Andrzej Turecki, Zbigniew Maczugowski, były hokeista Paweł Michno.

- W naszej bardzo trudnej sytuacji każda taka pomoc jest niezwykle cenna – powiedział Adam Zięba. - Nie ma pieniędzy na to, by drużyna mogła wyjechać na obóz treningowy na lodzie. W Krakowie lodowisko będzie zamrożone dopiero 15 września, a na 16 września wyznaczono początek I ligi. Dlatego wystąpimy do PZHL o przełożenie pierwszych spotkań. W najbliższych dniach spotkam się z przedstawicielami 4 dużych firm. Wierzę, że pozyskamy krakowskiego Wojasa, czyli sponsora dla hokeja.

Na razie 12 hokeistów Cracovii trenuje pod okiem nowego trenera Mieczysława Nahuńki. *- Ćwiczymy głównie siłę i wytrzymałość, wiele godzin spędzamy na siłowni – mówi trener. - Martwią mnie kłopoty z lodem. Dlatego będziemy w najbliższych dniach jeździć na... rołkach! Nie zastąpi to wprawdzie treningu na lodzie, ale lepsze to niż nic... (AS)*

Strzelcy V ligi

4 - Czyży (Wawel)

3 - Sarga (Iskra Krzęcin), Wołowski (Zwierzyniecki), Pasternak (Cracovia II)

2 - Jałocha (Puszcza), Błoński (Puszcza), Żyła (Pogoń), P. Janik (Kmita), Strójek (Kmita)

1 - Serermak (Kmita Zabierzów), Podsiadło (Iskra), Baran (Cracovia II), Jarzmiak (Skalanka), Cieślak (Skalanka), Kowalski (Bieżanowianka), Dziedzic (Pogoń), Zając (Pogoń), Strug (Pogoń), Maniecki (Borek), Pachacz (Borek), Górski (Puszcza), Szopa (Borek), Kupiec (Garbarnia II), Gilski (Zwierzyniecki), Z. Knapik (Skalanka), Lorek (Skalanka), Profic (Pogoń), Marchewka (Pogoń), Małecki (Prokocim), Doniec (Prokocim), Kawski (Wawel), Pięta (Wawel), Huńko (Wawel), Bojko (Bieżanowianka), Chróściel (Bieżanowianka), Słowiński (Bieżanowianka), Leśniak (Bieżanowianka), Wojsa (Tramwaj), Hytroś (Prądniczan-ka), Słupski (Tramwaj), Bogdan (Prądniczan-ka), Bała (Borek), Wróbel (Kmita).

(PAN)



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: a, b, c, d, e, f oraz g, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

• **MULTIKINO** (ul. Dobrego Pasterza 128, Dolby Digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) dwa podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

• **Małopolski Związek Bokserski** zaprasza na towarzyski mecz bokserski Polska - Irlandia. Tarnów, 25.08.2001, godz. 18.00. Hala „Jaskółka” w Tarnowie-Mościcach. 4 bilety dla klubowiczów

• **ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI** (ul. Zakopiańska 62). Amatorów gier wideo zapraszamy do naszej arkady, gdzie znajdują się symulatory, które przeniosą graczy w wirtualny świat pełen pościągów, pułapek oraz innych przygód. Min. Daytona 2 Deluxe, Top Skater oraz gry przygodowe. Rezerwacja pod numerem 290-86-20. 20 złotych na Power Station.

• **Park Wodny - na zdrowie, na stres, na nudę!** (ul. D. Pasterza, od 8.00-22.30, 7 dni w tygodniu). Idealne miejsce dla osób z delikatną i wrażliwą skórą, które dbają o zdrowie i zgrabną sylwetkę. Woda w 100% ozonowana! Ponad 768 m zjeżdżań, Sciany do wspinaczki, rwająca rzeka, modelujące sylwetkę hydromasaże, relaksujące sauny oraz bicz wodny - balsam dla obolałych mięśni. Bilety bez limitu czasu, bilety czteroosobowe, bilety trzyosobowe. Zadzwoń 616-31-90, a dowiesz się więcej. Dwa godzinne bilety dla dwóch osób.

• **KONTUR** (ul. Krakowska 5, Ip., tel. 429-12-13) Jedyny w Krakowie trening SLENDER YOU. Rewelacyjna metoda polegająca na wykorzystaniu masażu i ćwiczeń. Zapraszamy również do dobrego solarium. Bon na solarium.

• **SOLARIUM „EDEN”** (ul. św. Agnieszki 9, pn. - pt. 9.00 - 22.00, sb. - ndz. 9.00 - 17.00, tel. 421-00-11) Solarium Ergoline Ultra Turbo Power, UWE, kabina stożkowa oraz kosmetyki do opalania. Gwarantowana regularna wymiana lamp, absolutna higiena oraz profesjonalna obsługa. Posiadamy certyfikat „Bezpieczne Solarium”. Przerzestronne wnętrze, bezalkoholowy barek, natryski. Happy Hour od 9.00 do 12.00 - 10% taniej, kosmetyki - 20% taniej. Zapraszamy również do Nowej Huty (os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02) Dla klubowiczów trzy wejściówki.

• **Restauracja - Tawerna Bałkańska „Plawi Jadran”** (pl. Szczepański 7, pn.-pt. 8 - ostatni gość, sob.-nd. 11 - ostatni gość, tel. 429-31-44). Originalne dania znaną białętnego Adriatyku przygotowywane przez jugoslawiańskiego kucharza. Posiadamy 200 miejsc. Otwarty letni ogródek. Jedno podwójne zaproszenie na obiad bałkański.

• **Pizzeria Drink-Bar „DOM PIZZY”** (ul. Kremerowska 16 - róg Karmelickiej). Jedną z najlepszych i najtańszych pizzerii w Krakowie, grill - bar, bar sałatkowy, drink - bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. Obsługa grup wycieczkowych, wynajem sali. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 30 zł.

• **„PIZZA NI”** Nowa pizzeria w mieście (ul. Stradomska 15 - koło kina „Warszawa”). 24 rodzaje pizzy na grubym, wspaniałym cieście. Proponujemy pizzę: perfectę, naj... akurat, capricciose, meksykańską, na życzenie i inne. Podajemy także dania na zamówienie. Stała promocja i sprzedaż przez okienko. Bon o wartości 30 zł.

• **Studio „MÓJ NOWY IMAGE”** (ul. Fabryczna 3, tel. 41-41-333, czynne pn.-sob. 8-20). Komputerowy dobór fryzur z udziałem stylistki, przedłużenie i zagęszczenie włosów (jako jedyni w Krakowie przedłużamy włosami naturalnymi). Profesjonalny dobór i nauka makijażu. Wszystkie usługi fryzjerskie i kosmetyczne, solarium, dieta Cambridge i zabiegi ujędrniające-odchudzające. Bon o wartości 50 zł.

• **Gabinet kosmetyczny FEMINA** (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Kosmetyka lecznicza (trądzik pospoli i różowaty), włókna kolagenowe, elektrokoagulacja (usuwanie naczynek krwionośnych), elektroliza (trwałe usuwanie zbędnego owłosienia), makijaże, przekłuwanie uszu, bezpłatne porady. Bon o wartości 40 zł.

• **Francuski Instytut Pielęgnacji Dłoni i Stóp „PEGGY SAGE”**. Manicure: klasyczny, biologiczny, tipsy, wzmocnienie i zdobienie paznokci oraz pedicure: klasyczny, leczniczy, kłamry wyrugujące. Zapraszamy na zabiegi wyszczuplające i przeciwcellulitowe.

masaż, depilację woskiem, hennę brwi i rzęs. Ul. Grodzka 41, tel. 292-00-82. Bon o wartości 40 zł.

• **Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO”** (os. Kościuszkowskie 1/10, pn.-pt. 8-21, sob. 8-17, tel. 64-89-555) Odchudzanie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulitisu, masaże, podnoszenie biustu, ujędrnianie ciała, rehabilitacja, krioterapia, kosmetyka, usuwanie owłosienia-naczyń-brodawek, wzmacnianie naczyń, oczyszczanie skóry, leczenie trądziku i blizn, zabiegi złuszczeniowe, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekłuwanie, dieta Cambridge, solaria Ergoline Super Turbo Power z klimatyzacją, California Tan - ekskluzywne kosmetyki do opalania. Dwa bony o wartości 20 zł.

• **Studio Odnowy Biologicznej ROSA** www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9-21. Proponuje solarium XXI w. Viva V6 (52 lampy, 4 opalacze), Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), stojące (48 lamp), Body Therm, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaż klasyczny, żaźnie turecka oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

• **Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE”** (ul. Włóczęk 6, kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

• **OKULARY J. BADOCHA** (ul. Cieszyńska 12, tel. 632-71-37, godz. 8.00-15.00 - po 15-tej na telefon). Specjalność: superlekkie okulary bezobwodkowe typu patent, oprawy tytanowe waga od 5g! Okulary korekcyjne i przeciwsłoneczne, kolekcja Cazol. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 50 zł.

• **Fitness Club „BODYHIT”** (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pon.-pt. 9-21, sob. 9-17 na gimnastyki: Body setup - TBC, aerobic, hi/low, BBS, BPU. Doświadczony instruktor, miła obsługa. Proponujemy też solarium, siłownię, tenis stołowy, (szatnia, natryski). Oferujemy kosmetyki wyszczuplające oraz do opalania. Dwie wejściówki do solarium.

• **GABINET STOMATOLOGICZNY** (ul. Cystersów 15, w pobliżu ronda Mogilskiego, tel. 412-81-71) czynny: pon.-pt. 9-12; 15-18, sob. 9-12). Oferuje pełny zakres profilaktyki próchnicy, najlepsze materiały, protezy, korony, mosty, bezpłatne porady, rejestracja telefoniczna. Dla klubowiczów 10% rabatu. Dwa bony o wartości 30 zł.

• **FITNESS STUDIO** (ul. Królewska 86, tel. 415-29-47, 0601-439-519) zaprasza na aerobic, hi/low, brzuch-uda-pośladki, step i II stopień, gimnastyka slim oraz na aerobic w wodzie (basen przy ul. Oleandry). Karnet na 4 wejścia na ćwiczenia.

• **EuroFitnessClub** (pl. Biskupi 18, tel. 633-01-13) zaprasza pn.-pt. w godz. 8.00 - 22.00, w sob. 9.00 - 19.00, oraz w nd. 9.00 - 14.00. Prowadzimy aerobic, step reebok, body toning, TBC, thai-robic, hi/low, AFRO, salsa - robic. Prowadzimy kursy dla instruktorów fitness. Karnet na 10 bezpłatnych wejść.

• **CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS** (tel. 634-19-08) park Jordana pon.-pt 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, disc-robic, body-toning, TBC, step, slimmastic, taniec towarzyski, gimnastykę w terenie, siłownię, masaże, solarium. Zajęcia prowadzi instruktorka z AWF. Bon na solarium.

• **FEMINA Studio gimnastyczne** (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobic low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance, kursy instruktorów fitness. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Poradnia dietetyczna. Karnet na 10 wejść na siłownię.

• **Firma „DomSerwis”** wyręczy Cię w pracy. Oferujemy: solidne, fachowe sprzątanie mieszkań i domów, dochodzącą pomoc domową, stałe i dożywotnie sprzątanie biur. Zadzwoń. tel. 012/632-45-09, ul. Łobzowska 12, od 9-18. Bon na 2 godz. sprzątania.

• **CENTRUM TERAPII TLENOWEJ** (al. Grottegra 2/78, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

• **KRAKOWSKA SZKOŁA GOSPODARZCA** Policealne Studium Zawodowe psychologiczno-socjologiczne (zarządzanie personelem), sekretarsko-asystenckie, dziennikarskie, finansów i rachunkowości, wiedza o biotechnologii. Nauka trwa 1 rok. Informacje i zapisy ul. Lubicz 25, VII p., tel. 619-73-65. Bon na projektowanie stron www.

Badmintoniści krakowskiego AZS AGH prowadzeni przez Krzysztofa Hodura przygotowują się do kolejnego sezonu ligowego podczas zgromadzenia w Olsztynie, które potrwa do 28 sierpnia.

W porównaniu ze składem z poprzedniego sezonu krakowska drużyna do walki o ligowe punkty przystąpi bez swojego dotychczasowego lidera, specjalisty od gry deblowej i mieszana drużyna Damiana Pławockiego, który grał będzie w pierwszej lidze niemieckiej. Pławocki nadal jako zawodnik AZS AGH będzie występował w mistrzostwach Polski, ale w rozgrywkach ligowych nie będzie mógł grać w barwach krakowskiej drużyny. Nie wiadomo, czy nadal

Badmintoniści AZS AGH Kraków

Bez Pławockiego

w ekipie AZS AGH będzie grał Radosław Tukendorf, który razem z Damianem Pławockim był czołową postacią zespołu. W AZS AGH nadal występować będą: Mariusz Pogoń, Hubert Pączek, Zbigniew Jasiulewicz i Rafał Kasprów.

Klub pozyskał z AZS Kielce Annę Pituch, która wzmocniła żeńską część drużyny. Obok niej grać będą: Dominika Guzik, Agata Stelmaszczuk i Katarzyna Wójcik.

- Przystępujemy do sezonu bez najlepszego naszego zawodnika, wielokrotnego medalisty mistrzostw Polski, który był w stanie rozstrzygnąć losy meczu niemal w pojedynkę – mówi trener Krzysztof Hodur. - Naszym celem w tym sezonie będzie więc walka o utrzymanie, o które według mojego rozeznania walczyć będziemy w Warmią Olsztyn, Bizonem Plock i Orliczem Suchedniów. Poza naszym zasię-

giem są drużyny: Piasta Słupsk, Hubala Białystok, Technika Głubczyce i SKB Suwałki. Ten ostatni zespół zmontował „kosmiczny” skład i moim zdaniem powinien bez problemu zdobyć tytuł mistrza Polski i powalczyć z powodzeniem w Pucharze Europy, do którego się zakwalifikował.

W zbliżającym się sezonie zmienię się nieco system rozgrywkowy. Najpierw w sezonie regularnym zespoły raz spotkają się ze sobą, później pierwsze cztery drużyny w play off zagrają o mistrzostwo Polski, a cztery pozostałe o utrzymanie. Do drugiej ligi spadną dwa najniższe zespoły. Naszym celem jest, aby nie być w tej dwójce.

(PAN)

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajdują się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 61-99-300. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00 - 16.00, w pokoju 207. **PIĄTEK**



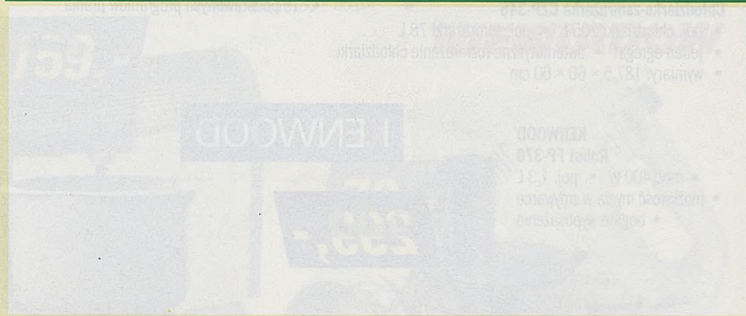
JUKA®

OFERTA HANDLOWA:

od 27 VIII do 22 IX 2001 r.

P.H.U. **JUKA** Kraków, os. Strusia 1A, tel. 648 67 60
 P.H.U. **JUKA** Kraków, os. Niepodległości 3a/1, tel. 641 66 44
 P.H.U. **JUKA** Kraków, DH ARPIS Rondo Mogiłskie, tel. 411 14 44 w. 60
 SDH **JUBILAT** Kraków, al. Krasińskiego 1/3, tel. 422 30 33 w. 323 (drobny sprzęt AGD)
LIDOM Kraków, pl. Wolnica 8, tel. 430 55 05
 F.H. **PRZYSZŁOŚĆ** Kraków, ul. Długa 72 BAZAR, tel. 0602 25 01 84
 P.H. **HELEN-POL** Kraków, os. Teatralne 4, tel. 644 06 80
Agencja Handlowa MiM Kraków, ul. Limanowskiego 24, tel. 423 57 93, 296 13 44
 F.H. **ZETA** Kraków, ul. Starowiślna 19, tel. 422 61 40
 F.H. **LADYGA-GORZKOWSKI** Kraków, os. Słoneczne 1, tel. 644 22 12
 F.H. **A. DROŹDŹ** Kraków, ul. Kalwaryjska 24, tel. 656 34 53
 P.H.U. **ART-DOM** Kraków, ul. Królewska 47, tel. 633 50 95
ARKA Kraków, ul. Na Kozłowiec - Pawilon, tel. 655 48 02
WITEK Kraków, ul. Zwierzyniecka 12, tel. 429 66 82
 F.H. **STANDARD** Skawina, Rynek 11, tel. 276 18 04
 F.H. **R. NIELIPIŃSKI-A.ZWORSKA** Wieliczka, ul. Sikorskiego 4, tel. 278 20 02
 F.H.U. **GALA** Niepołomice, ul. Targowa 6, tel. 281 32 35
"JACEK" s.c. Dom Towarowy Krzeszowice, tel. 282 19 50
 F.H. **BOGUSŁAW KOZERA WDT** w Luborzycy, tel. 387 12 61
BIM-2 Proszowice, ul. Kopernika 2, tel. 386 21 13
 F.H.U. **SONATA** Myślenice, ul. M. Reja, tel. 272 05 62
HPSF SCH HALA HANDLOWA 13 Nowy Targ, ul. Ludzmierska, tel. 266 48 63

P.H.U. JUKA rekomenduje:



1099,-

MASTERCOOK Kuchnia gazowo-elektryczna MK 3462.61.1

- zapalacze elektroiskrowe palników
- opiekacz elektryczny
- system termoobiegu w piekarniku
- termoregulator
- elektroniczny zegar sterujący



1099,-

MASTERCOOK Chłodziarko-zamrażarka LT-145 E

- poj. chłodziarki 199 L • poj. zamrażarki 45 L
- automatyczne rozmrażanie chłodziarki
- wymiary: 146 × 55 × 60 cm

Mastercook



1099,-

MASTERCOOK Pralka PF-700 E

- efektywność energetyczna A
- poj. 4,5 kg • 700 obr./min.
- zużycie wody 49 l/cykl
- zużycie energii 0,85 kWh
- automatyczny dobór wody



1199,-

MASTERCOOK Kuchnia gazowo-elektryczna MK 3479.71.1

- automatyczne zapalacze w pokrętkach palników
- zabezpieczenia przeciwywypływowe gazu
- system termoobiegu w piekarniku
- elektryczny rożen obrotowy • termoregulator
- elektroniczny zegar sterujący



139,-

MASTERCOOK Okap kuchenny 725

- pracuje jako wyciąg i pochłaniacz zapachów
- szer. 50 cm • kolor biały



39,-

Czajnik Robi

- poj. 1,7 L
- moc 2000 W
- wskaźnik poziomu wody



769,-

VESTEL Telewizor kolorowy 21"

- telegazeta
- system Pal-Secam
- 100 programów
- menu wyświetlane na ekranie
- automatyczne wyszukiwanie stacji
- wyłącznik czasowy
- zgodność z formatem 4/3, 16/9
- blokada rodzicielska
- Eurozłącze



Agencja Ubezpieczeniowa poleca ubezpieczenia AUTO-DOM

os. Strusia 1a I p. Kraków, tel. 648 22 57, czynne od 8.00 do 16.00

OFERTA HANDLOWA WAŻNA DO WYCZERPANIA TOWARÓW PROMOCYJNYCH



1649,-

POLAR
Chłodziarko-zamrażarka CZP-346
• poj. chłodziarki 205 L • poj. zamrażarki 78 L
• jeden agregat • automatyczne rozmrażanie chłodziarki
• wymiary: 187,5 × 60 × 60 cm



799,-

POLAR
Pralka PDT-485
• poj. 5 kg • 400 obr./min.
• 15 podstawowych programów prania



1299,-

POLAR
Chłodziarko-zamrażarka CZP-250
• poj. chłodziarki 180 L • poj. zamrażarki 50 L
• jeden agregat • automatyczne rozmrażanie chłodziarki
• wymiary: 125 × 60 × 60 cm



79,-

RADIOTECHNICZNA
Poduszka elektryczna 60/80 W
• moc 80 W
• wymiary: 40 × 50 cm
• 5-stopniowy przełącznik mocy



92,-

BRAUN
Depilator EE 1020
• system depilacji z 20 parami penset
• dwa stopnie regulacji prędkości
• szczoteczka do czyszczenia głowicy depilującej



299,-

KENWOOD
Robot FP-370
• moc 400 W • poj. 1,3 L
• możliwość mycia w zmywarce
• bogate wyposażenie



149,-

KENWOOD
Robot HM-400
• moc 180 W • 5 prędkości
• miska obrotowa



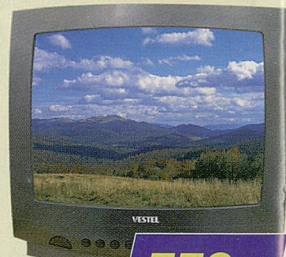
95,-

ZELMER
Czajnik 333 Pelikan
• poj. 1 L • moc 1500 W
• płaska płyta grzejna • filtr
• podstawa obrotowa 360°
• 2 lata gwarancji



359,-

ZELMER
Robot wieloczynnościowy „Multi Robi” 885
• moc 750 W • płynna regulacja mocy + funkcja PULSE
• poj. malaksery 1,5 L • poj. kubka miksującego 1,5 L
• poj. sokowirówki 1 L • wyciskarka do cytrusów



559,-

VESTEL
Telewizor kolorowy 14"
• system Pal-Secam
• menu wyświetlane na ekranie
• automatyczne wyszukiwanie stacji
• zgodność z formatem 4/3, 16/9 • wyłącznik czasowy
• blokada rodzicielska • telegazeta



204,-

ZELMER
Odkurzacz Admiral 1116.6
• moc 1300 W • 5-stopniowa filtracja



649,-



PANASONIC
Kuchenka mikrofalowa NN-Q259
INVERTER - pierwsza na świecie kuchenka z płynną regulacją mocy mikrofal
• 100% lepszy smak
• poj. 20 L
• moc mikrofal 900 W
• waga tylko 11 kg
+ **PRZYPRAWY DUCROS GRATIS**

GRATIS



699,-

SONY Magnetowid • dwie głowice • SHOWVIEW-LP-TRILOGICILUS



729,-



SHARP Wieża audio CD BA 1200
• zmieniacz obrotowy na 3 CD • tuner A/M/FM
• pamięć 40 stacji • magnetofon 2-kasetowy • korektor graficzny • X-Bass
• wielokrotny wyświetlacz 5-zakresowy • dwudrożne kolumny • moc 2 × 10 W
• pilot obsługujący wszystkie funkcje • wyłącznik czasowy • wejście słuchawkowe
• zegar • kolor srebrny



79,-

SELFA
Grill elektryczny 57.502
• moc 2000 W
• wymiary: 510 × 290 × 120 mm



WHIRLPOOL
Chłodziarko-zamrażarka
ART-668

- poj. chłodziarki 200 L
- poj. zamrażarki 101 L
- automatyczne rozmrażanie chłodziarki
- funkcja szybkiego zamrażania
- wymiary: 181 × 60 × 59,5 cm

1599,-



1249,-

WHIRLPOOL
Zamrażarka AFG-524

- poj. 258 L • zużycie energii 1,05 kWh
- zdolność utrzymania temperatury w przypadku braku zasilania przez 36 h • wymiary: 88,5 × 95 × 66 cm
- oświetlenie wnętrza



989,-

WHIRLPOOL

Zamrażarka AFG-522

- poj. 212 L • zużycie energii 0,94 kWh
- zdolność utrzymania temperatury w przypadku braku zasilania przez 34 h
- wymiary: 86,5 × 80 × 65 cm

NIEWIADÓW
Suszarka do produktów spożywczych 970.01.PP

- moc 150÷300 W
- szybko i skutecznie suszy grzyby, ziola i owoce
- suszone produkty zachowują swoje wartości odżywcze i smakowe



110,-



99,-



159,-



EXPO-SERVICE

Konwektor Optimum HNC-2000 Mistral (turbo)

- moc 2000 W
- 3 stopnie mocy 750/1250/2000 W
- termostat z lampką kontrolną
- turbo nawiew • możliwość montażu na ścianie



79,-

NIEWIADÓW Robot 731.5

- moc 200 W • płynna regulacja prędkości

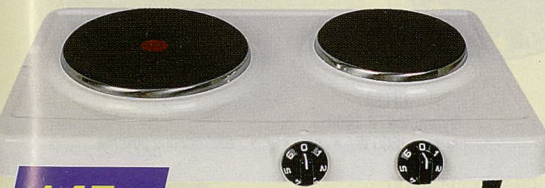


91,-

SINIUR

Termowentylator OW-2

- moc 2 × 1000 W
- regulacja temperatury



145,-

SINIUR Kuchenka elektryczna KZP 2,5 1E

- 6-stopniowa regulacja temperatury
- płytka Ø 180 mm/2000 W SZYBKOGRZEJNA
- płytka Ø 140 mm/1000 W



99,-

MPM Żelazko S-523

- moc 1350 W • stopa ze stali nierdzewnej
- system samooczyszczania z osadu



75,-

NIEWIADÓW Czajnik 851

- poj. 1,7 L • moc 2000 W
- wskaźnik poziomu wody z podziałką
- sygnalizacja świetlna
- krótki czas gotowania (3 min.)



335,-



GRASS
Ogrzewacz katalityczny
Mepamsa 545

- moc ciepła 3000 W
- zużycie gazu 210 g/h • zasilanie - butla 11 kg



227,-

MPM
Grzejnik olejowy
9-żeberkowy
D-01 TYP 2009

- termostat
- 3 poziomowy system ogrzewania (925 W, 1075 W, 2000 W) • schowek na przewód



76,-

MPM Sandwicz TSK-258

- moc 750 W • termostat
- powłoka teflonowa



88,-

MPM
Czajnik Swing Plus DA-193P

- poj. 1,5 L • moc 2000 W
- filtr • dwustronny wskaźnik poziomu wody

79,- BOSCH

BOSCH
Żelazko TDA 1301
 • moc 1200 W
 • stopa ze stali szlachetnej
 • płynna regulacja temperatury



99,-

BOSCH
Suszarka THP 4301
 • moc 1200 W
 • przełącznik zmiany napięcia
 • składana rączka
 • ochrona przed przegrzaniem
 • koncentrator powietrza
 • paski antypoślizgowe



BOSCH
Czajnik TWK 1201
 • poj. 1,7 L
 • moc 2000 W
 • płyta grzejna ze stali szlachetnej wbudowana w dno
 • podstawa obrotowa 360°



149,-

149,-

TEFAL

TEFAL
Żelazko 1487 profil 10
 • moc 1300 W
 • stopa z rowkami ACTIF
 • wytwarzanie pary 18 g/min.



115,-

TEFAL
Czajnik 91760 Odellia

• moc 2000 W • poj. 1,5 L • płaska płyta grzejna
 • podstawa obrotowa 360° • dwustronny wskaźnik poziomu wody • 3-stopniowe zabezpieczenie



195,-



TEFAL
Frytownica Maxi Classic 6104
 • moc 1900 W • poj. 2,5 L • zdejmowana pokrywa
 • regulowany termostat

UFESA
Ekspres CG 7260
 • moc 550 W
 • poj. 6 filiżanek
 • stały filtr
 • wymiowany pojemnik na filtr
 • zawór zapobiegający kapaniu



99,-



45,-

UFESA
Suszarka AF-1200
 • moc 100 W
 • termostat bezpieczeństwa
 • 2 biegi + zimne powietrze
 • uchwyt do zawieszania



169,-



UFESA
Frytownica FR 2000
 • moc 1600 W • poj. 2 L • zdejmowana pokrywa



PHILIPS
Suszarka HP 4842
 • moc 1600 W
 • zimny nadmuch powietrza
 • nasadka modelująca
 • 3 prędkości

79,-

PHILIPS
Żelazko GC 2005
 • moc 1600 W
 • stopa CERALON
 • zmienny strumień pary 0-25 g/min.
 • uderzenie pary 30 g/min.
 • układ odprowadzający



99,-

PHILIPS

NOWOŚĆ

PHILIPS
Czajnik HD 4628
 • poj. 1,7 L
 • moc 2200 W
 • wskaźnik poziomu wody
 • filtr
 • 3-stopniowe zabezpieczenie



99,-

82,-

PHILIPS
Suszarka-łokówka HP 4622
 • moc 300 W
 • jedno ustawienie temp./prędkości nadmuchu
 • jedna nasadka modelująca



Dobry Kredyt Proste Zakupy



ŻAGIEL S.A. Kraków, ul. Krupnicza 28/2, © (012) 431 01 72, www.zagiel.pl